

Denga Psalm

Hanu dagodo o de beebaa nei

Agu made de masavaa ne sisi ai denga Psalm go magavaa o de masavaa o Moses, i daha de ngadau e 1440 B.C. ma de masavaa ne gaavee ai dangada gi Babylon, i daha de ngadau e 586 B.C. Gai se beebaa e sisi ai daahili ma dalodalo i lo te Beebaa Dabu. Gai ni dangada geegee ne siia denga daahili ma dalodalo nei i dahi masavaa loola, gai de gau Israel ne daohi ga hai hegau ai, i de masavaa olaadeu e daumaha ai. Muli mai gai mee nei gu hagapuni ange gi muna i lo te Beebaa Dabu.

E lagolago hagadaagangaa daahili nei: hanu ni daahili e tuhi ai ma de daumaha ange ai gi de Maadua; hanu ni dangidangi i de bale, ma de buibui, aama de hagaola; hanu ni dangidangi ange gi de tala haisala; hanu ni daahili e hagahe ange ai de abodonu i denga hagamanuuia a de Maadua, gai hanu ni dalodalo gi hagaduasala ina denga hagadaumee. Hanu dalodalo nei nii dahi dangada daudahi, gai hanu nii de huaahenua; hanu e hagaago mai dagodo lodo o dahi dangada, hanu e basa i mee o dangada alodahi o de Maadua e duasala ai.

Iesu ne hai hegau hogi i denga muna i lodo Psalms, gai denga daane ne siia de Beebaa Hoou ne langa hogi hanu muna mai i de beebaa nei. *Psalms* se beebaa hagamogomogo e daumaha ai dangada i denga Nohoanga dabu, mai i taamada ga dae mai ai gi iainei.

Dahi gubu hagamogomogo: “Mee alodahi e mouli gi duuhia TAGI MAOLUNGA. Duuhia TAGI MAOLUNGA!” (150.6)

Denga vaevaenga

Denga Psalm e 150 e vvae i e lima hagabuulinga, aabe ni beebaa, aanei denga vaevaenga:

 Psalms 1–41

 Psalms 42–72

 Psalms 73–89

 Psalms 99–106

 Psalms 107–150

Tahi beebaa

1

(Psalm 1–41)

¹ E manuuia tangada

e dee daudali i hagasaele a de gau baubau,

be ago ange i dahulinga a de gau haisala,

aabe e hagabuni ange gi de gau doo mee.

² Aagai ia e malangilangi i hainga a TAGI MAOL-
UNGA,

ma de maanadu ana hainga i de laangi ma de boo.

³ Tangada bee nei e bei de manu somo e doo laa i
gaogao denga saalingaa vai;

ono hua e hhaa mai i dono masavaa donu,
gai ono lau e dee mmae donu.

Hegau alodahi aana e hai e ssula danuaa.*

⁴ Gai de gau baubau e dee aanei olaadeu dagodo;
gilaadeu e bei dagodo o gili *grain* e ilihia laa i de
madangi.

⁵ Deelaa ai, de gau baubau e dee ola naa donu i de
masavaa hagamodu muna;

gilaadeu e dee hagabuni madali gilaadeu e heohi.

* **1:3** Jer 17.8

⁶ Gai TAGI MAOLUNGA e dagitilo haiava o olaadeu e heohi,
aagai haiava o de gau baubau e duu ange donu gi de magau.

2

¹ Gu aha gu hagabuni ai denga huaahenua e hai hanu ngadi hagatau,
gai dangada gu hagasaele de hai dahi hegau dee haigamaiana?*

² Denga hodoologi o henua i lalo gu hagamadabena,
gai denga dahi gu hagabuni e hai baasi ange ai gi TAGI MAOLUNGA
ma de Ia aana gu hagamadabu i de lolo, [ma de hagataba,]

³ “Gidaadeu ga duuduu alaa daua,
ma de tili gee alaa mee e noonooa ai gidaadeu.”

⁴ De ia e noho laa i de langi e gadagada;
de Ia Aamua e doo mee naa i gilaadeu.

⁵ Gai ia e hagasee naa gilaadeu i dono lili,
ma de hagamataagu gilaadeu i dono bole, ga hai ange,

⁶ “Au gu hagasula de Hodoologi aagu gu hili i dogu mouna dabu go Zion.”

⁷ Au e hagailoo hainga a TAGI MAOLUNGA gu hagasaua;

ia ne hai mai gi de au, “Go koe dahu Dama Daane, anailaa nei gai go au doo Damana.*

⁸ Dangidangi mai gi de au,
gai au ga bolo adu gi de goe denga huaahenua,
ma de hai goe gi henua i henua i lalo alodahi.

* **2:1** Acts 4.25-26 * **2:7** Acts 13.33; Heb 1.5; 5.5

⁹ Koe e dagi naa gilaadeu i togo *iron*,
ma de hai gilaadeu gi bei denga gumedi hadu gu
mahaahaa laa ma gu too dagidahi.”*

¹⁰ Deenei ai, denga hodoologi, goodou gi heiangi,
dagi o henua i lalo, goodou gi kana ange.

¹¹ Daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA i de maatagu,
gai gi malangilangi ma de bolebole.

¹² Oso ina Tama Daane,* kana lili naa ia,
gai goodou gu moolau donu de maakau i hongga de
haiava;
go hiidinga ia e moolau donu de lili.
E manuuia gilaadeu alodahi e haia ia go delaadeu
buihui.

3

Se Psalm nii David, i dono masavaa ne hano ai e
mmuni i dana dama go Absalom.

¹ TAGI MAOLUNGA, e dogohia maa ogu
hagadaumee!

Gai e soa gu nnoho e hai baasi mai gi de au!

² E soa e hagataba i ogu dagodo,
“De Maadua e dee hagaola naa donu ia.”

Selah

*

³ Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, go de mee hungi-
hungi e duuli ina mai au,
koe e hagamahamaha ogu dagodo,

* **2:9** Rev 2.26-27; 12.5; 19.15 * **2:12** *oso ina Tama Daane*, aabe
oso ina luoono vae. Muna Hebrew i de gubu nei e dee iloo danuaa
dono hagadoonunga. * **3:2** De muna go *Selah* e dee iloo danuaa
dono hagadoonunga i muna Hebrew.

ma de hai gi maua e au i de dangage age dogu biho.

⁴ Au e hagahi TAGI MAOLUNGA i de leo laumalie,
gai ia ne basa mai gi de au i dono mounga dabu.
Selah

⁵ Au ne dagodo ga seni, gai au ne alahage ange
hogi,

i hiidinga TAGI MAOLUNGA ne hagaloosi au.

⁶ Gai au e dee madagu donu i de semada dangada
i delaadeu hagabuni ga duuli luoogu baasi.

⁷ TAGI MAOLUNGA, hidi age!

Dogu Maadua, hagaola ina mai au!

Koe e hagailiili galaahuu o ogu hagadaumee alo-
dahi;
gai hadihadia niho o de gau baubau.

⁸ TAGI MAOLUNGA e maua i de hagaola;
gai hagamanuuia ina oo dangada!

Selah

4

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagadangidangi iai daula. Se Psalm nii David

¹ Dogu Maadua heohi, basa mai gi de au,
i de masavaa aagu e hagahi adu ai goe!

Koe gi hagamaamaane ina ogu lodo i dogu du-
asala.

Degi mai gi de au mage hagalaangona dagu dalo-
dalo.

² Dangada, dee hee maa taulooloa doodou hagan-
gadi mee au?

Gai dee hee maa taulooloa doodou tala hanu ngadi
muna,
ma de ssala muna hagasenga?

Selah

³ Goodou gi iloo bolo TAGI MAOLUNGA e vvae tan-
gada heohi gi se dangada niiona;
TAGI MAOLUNGA e hagallongo dagu dalodalo i de
masavaa aagu e hagahi ange ai ia.

⁴ Goodou llili, aagai goodou gi dee haisala;
goodou hagasaelea mee nei i hong a oodou mo-
enga;
goodou gi iloo dagodo o oodou lodo gai goodou ga
dee muu.*

Selah

⁵ Haia denga sigidaumaha heohi,
gai gi hagadonusia TAGI MAOLUNGA.

⁶ E soa dangada e hagataba, “Goai e haia mai
tanuaa gi gimaadeu?
TAGI MAOLUNGA, haia de maalama o luoo mada gi
hagamaalama ina gimaadeu!”

⁷ Koe gu hai gi kii ange de laumalie dogu malangi-
langi
i de malangilangi o dangada i de masavaa e lagoon-
lago ai *grain* ma tau uvaini.

⁸ Au e dagodo iho ga seni i de baba;
go hiidinga go koe donu huu TAGI MAOLUNGA,
e maua i de hai au gi noho baba.

5

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga *flute*. Se
Psalm nii David

* 4:4 Eph 4.26

1 TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dagu dangi-dangi;

gai anga mai i dogu manava i lunga.

² Dogu Hodooligi, gai go dogu Maadua, hagalaangona dogu dangi adu i dau bale, go hiidinga au e dalodalo adu gi de goe.

³ TAGI MAOLUNGA, koe gi hagalangona dagu dangi-dangi i taiao,

au e hagamabena dagu sigidaumaha adu gi de goe i taiao

ma de noho ga tali [doo basa mai].

⁴ Koe se Maadua e dee malangilangi i de baubau; de baubau e dee maua donu gi dagodo i oo daha.

⁵ Tangada basa hagamaolunga e dee maua i de duu i mada luoo mada;

koe e kino i gilaadeu alodahi e haia de baubau.

⁶ Koe e daa naa ga maakau gilaadeu e hadu muna; TAGI MAOLUNGA e kino i gilaadeu e daia dangada ga maakau,

aama gilaadeu e daahangadia dangada.

⁷ Aagai au e ulu naa i doo hale i hiidinga de laumalie doo abodonu,

au e huli ange naa gi doo *temple* dabu ga daumaha.

⁸ TAGI MAOLUNGA, dagina ngau i doo heohi, i hiidinga o ogu hagadaumee;

haia gi soe doo haiava i ogu mada i mua.

⁹ E deai se gilaadeu e maua i de tala de muna abodonu,

gilaadeu e maanadu donu huu de daa dangada.

Olaadeu holomanga e bei taanunga e mahuge laa;

gilaadeu e hagasegesege ange i alaadeu muna.*

¹⁰ De Maadua, hagaduasala ina gilaadeu i olaadeu
baubau;

alaadeu hagaseale gi daia donu huu gilaadeu gi
maakau.

Hagaduasala ina gilaadeu i hiidinga olaadeu
haisala lagolago,

go hiidinga gilaadeu e hai baasi adu gi de goe.

¹¹ Aagai alodahi e buibui i oo daha gi malangi-
langi;

gilaadeu gi hevaalogi i de malangilangi.

Koe gi doohaa dau buibui i olaadeu elunga,

gi malangilangi ai gilaadeu e aaloha i doo ingoo.

¹² TAGI MAOLUNGA, koe e hagamanuuia tangada e
heohi,

ma de buibui ia i doo abodonu bei de mee hungi-
hungi.

6

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagandangidangi iai daula. E hua madali de *Shem-
inith*.* Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, koe gi dee hagaseegina loo au i
doo lili,

gai gi dee haelea mai au i doo bole.*

² TAGI MAOLUNGA, abodonu mai gi de au, au gu
deai ogu mahi.

TAGI MAOLUNGA, hagaieiangi ina ngau, au gu du-
asala mmao.

³ Gu duasala mmao ogu lodo;

* **5:9** Rom 3.1 * **6: Sheminith:** se muna ange gi denga hai daahili.

* **6:1** Psa 38.1

TAGI MAOLUNGA, dee hee maa taulooloa?

⁴ TAGI MAOLUNGA, ahe mai hagaola ina dogu mouli;
hagaola ina mai au i hiidinga doo lodo aloha e dee helui donu.

⁵ E deai donu se dangada e manadua goe i dua dono magau.
Gai goai naa e duuhia goe i de mommee o de gau maakau?

⁶ Au gu dalea mmao i de gonogono;
de boo alodahi gai dogu moenga e ssui i ogu loimada,
ogugu loimada e hai ga ssui dogu mee dagodo.

⁷ Luoogu mada gu hhua i dogu dangi;
luoogu mada gu baageaa i hiidinga o ogu hagadaumee.

⁸ Goodou hulo gee mai i ogu daha, go goodou e haia de baubau,
go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu langona dogu dangi.*

⁹ TAGI MAOLUNGA e hagallongo dagu dalodalo,
gai TAGI MAOLUNGA e basa mai gi dagu dalodalo.

¹⁰ Ogu hagadaumee alodahi e odi naa i de dookaa ma de maatagu,
gilaadeu e saavini naa ga hulo gee i delaadeu dookaa.

7

Se *Shiggaion** a David ne daahili ange ai gi TAGI

* **6:8** Mat 7.23; Luke 13.27

* **7:** *Shiggaion* se muna ange gi taahili. Dono hagadoonunga e dee iloo danuaa.

MAOLUNGA i dagodo o Cush, dahi hagadiilinga o Benjamin.

¹ TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, go koe dogu buibui;

hagamouli ina ma de hagaola ina loo au i gilaadeu alodahi e dolohia mai au,

² gilaadeu kana oha dogu hagasaaunga bei hegau a de laiono,

ma de hangahanga dogu angaanga,

gai gu deai se dangada e hagaola ina mai au.

³ TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, noo au gu hai de mee nei,

noo luoogu lima gu hagahaisala donu huu au;

⁴ noo au gu hai ange de baubau gi tangada e noho baba laa madali au,

aabe au gu gaiaa mee a dogu hagadaumee i teai hiidinga,

⁵ gai dogu hagadaumee gi dolohia gi daea e ia au;

ia gi dagadagahia au gi lo te gelegele,

ma de hai au gi dagodo i lodo gelegele.

Selah

⁶ TAGI MAOLUNGA, hidi age i doo bole;

hidi age hai baasi ange gi ugu hagadaumee.

Alahage balea mai au; koe gi hagasula ina de hagamodu muna heohi.

⁷ Denga hagabuulingaa dangada gi hagabuni mai gi oo daha;

go koe dagina gilaadeu mai i de mommee maolunga.

⁸ TAGI MAOLUNGA, hagamodu ina muna o denga huaadangada.

TAGI MAOLUNGA, hagamodu ina ugu muna

gi bei dagodo o dogu heohi, ma teai ogu haisala.
 9 De Maadua heohi, go de ia e iloo dagodo lodo ma
 maanadu a dangada,
 haia gi dee ssula hegau a tangada baubau,
 gai hagassula ina hegau a tangada heohi.*

10 De Maadua go dagu mee hungihungi,
 ia e hagaola gilaadeu e heohi olaadeu lodo.

11 De Maadua se ia hagamodu muna heohi,
 gai se Maadua e bole i hiidinga o de gau baubau i
 laangi alodahi.

12 Noo tangada e dee dahuli ono lodo, gai de
 Maadua e hakaa naa dana gadilaasa,
 ia e dada naa dana mee hholu ga hagamodena.

13 Ia gu hagamodena ono goloa hebagi hagamodena;
 ia e hagamodena ono dao kaa.

14 Tilo, tangada baubau e hagamodena de baubau,
 gai ia e hai hegau i de vaivai dagodo ma de hhadu
 muna.

15 Tangada e gelia dahi geelinga,
 e doo ange donu huu gi lo tana geelinga.

16 Ana hegau baubau gi aahe ange donu huu gi de
 ia,
 dono alasala gi ahe ange donu huu gi de ia.

17 Au e hagamodena ange de abodonu gi TAGI MAOL-
 UNGA i hiidinga dono heohi,
 ma de daahili e tuhi de ingoo o TAGI MAOLUNGA, de
 Ia Maolunga Mmao laa.

* 7:9 Rev 2.23

8

Ange gi tagi o taahili; gai e hua bei de leo o de *Gittith*.* Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, demaadeu Ia Aamua,
doo ingoo e maolunga mmao i henua i lalo alo-
dahi!

Koe gu hai doo mahamaha gi maolunga ange i de
langi i lungu.

² Koe gu hai denga gauligi vaaligiligi ma denga
gaagaa

gi daalaa dagodo oo mmahi,
i hiidinga o dangada e kino i de goe,
gi dee mmuu ai oo hagadaumee ma dangada e
suuia ange de baubau.*

³ De masavaa aagu e tilo ai de langi,
go hegau aau ne hai i luoo lima,
de maasina ma denga heduu aau gu dugu i
olaadeu duulanga,

⁴ [gai au ne ssili,] “Se aha tangada, gai koe ga anga
ange ai gi de ia?

Gai se aha tama a dangada, gai koe ga abodonu
ange ai gi de ia?”*

⁵ Koe ne hai ia gi damaa maolalo mai ange i de gau
de langi,
gai koe ne hagahau ia i de mahamaha ma de
hagadubu.

⁶ Koe ne hai ia gi dagina mee alodahi aau ne hai,
ma de dugu mee alodahi i lalo luoono vae:*

⁷ go denga hagabuulingaa ssiibi ma kaau alodahi,

* **8:** *Gittith* se muna ange gi denga hai daahili. * **8:2** Mat 21.16

* **8:4** Job 7.17-18; Psa 144.3; Heb 2.6-8 * **8:6** 1 Co 15.27; Eph 1.22;
Heb 2.8

ma manu lodo henua;
⁸ ma denga manu llele i lo te moana i lunga,
 ma denga mamu i lo te dai,
 aama mee alodahi e mouli i lausedi.

⁹ TAGI MAOLUNGA, demaadeu Ia Aamua,
 doo ingoo e maolunga mmao i henua i lalo alo-
 dahi!

9

Ange gi tagi o taahili; e hua i de leo o *Muth Labben*.* Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, au e tuhi goe i ogu lodo alodahi,
 ma de tala dagodo o au hegau hagalele mouli.

² Au e malangilangi ma de tuhi goe;
 de Ia Maolunga Mmao laa, au e daahili tuhi doo
 ingoo.

³ Ogu hagadaumee gu saavini ma gu hulo;
 gilaadeu gu baakuu ma gu maakau i mada luoo
 mada.

⁴ Gai koe gu hagamodu bolo niiogu tonu;
 koe gu noho i hongga doo nohoanga e hagamodu ai
 muna i de heohi.

⁵ Koe gu hagasee denga huaahenua, ma de daa gi
 maakau de gau baubau;
 koe gu hai gi dee manadua e dangada olaadeu
 ingoo ga hano ai e dee ngado mai.

⁶ De hagadaumee gu hai gi lilo ga hano ai;
 koe gu oha olaadeu aduhale,
 gai dangada gu dee manadua gilaadeu.

* **9:** *Muth Labbeni* muna Hebrew e bei go de magau o tama daane.

⁷ Aagai TAGI MAOLUNGA e dagi ga hano ai;
ia ne hagaduu dono nohoanga e hagamodu ai
muna.

⁸ Ia e hagamodu naa muna o henua i lalo i de
heohi,
ma de hagamodu muna i tee hilihili dangada.

⁹ TAGI MAOLUNGA se mommee buibui makaga ni-
iolaadeu e duasala,
gai se mommee buibui makaga i de masavaa hai
ngadaa.

¹⁰ Gilaadeu e iloo doo ingoo e hagadonusia goe;
TAGI MAOLUNGA, koe tee tili donu gilaadeu e saalaa
goe.

¹¹ Daahili duuhia TAGI MAOLUNGA, e noho laa i
dono nohoanga i Zion!
Daalaa ange gi denga huaadangada dagodo o ana
hegau!

¹² Go hiidinga de ia e suuia ange de baubau e
manadua;
ia e dee ngalo donu de tangi o dangada gu vaivai
haia.

¹³ TAGI MAOLUNGA, galo mai diiloo de hagaduasala
a ogu hagadaumee au!
Abodonu mai gi de au ma gi hagaola ina mai au i
de mommee o de magau,

¹⁴ gai au ga tala tuhi ai goe i denga haitoga o tamaa
hine o Zion,
ma de malangilangi i kilaa i dau hagaola mai au.

¹⁵ Denga huaahenua gu too ange gi lo te geelinga
alaadeu ne geli;
olaadeu vae gu llave i de galauna alaadeu ne dugu
hagammuni.

16 TAGI MAOLUNGA gu hagaago mai ono dagodo,
i dana hagamodu muna i de heohi;
de gau baubau gu boogia mai i alaadeu hegau
baubau. *Higgaion*.†

Selah

17 Tangada baubau e ahe ange gi de mommee o de
gau maakau,
madali denga huaahenua ne ngalo laa de Maadua.
18 Aagai [de Maadua] e dee ngalo donu gilaadeu e
duasala i masavaa alodahi;
gai de tali hagalodolodo a de gau hagaau aloha e
dee lilo donu ga hano ai.

19 TAGI MAOLUNGA, hidi age, aude dugua ange gi kii
dangada;
gai hagamodu ina muna o denga huaahenua i oo
mada i mua!

20 TAGI MAOLUNGA, hagamaatagu ina gilaadeu!
Haia gi iloo e denga huaahenua bolo gilaadeu ni
dangada donu huu!

Selah

10

1 TAGI MAOLUNGA, gu aha gu hammao gee ai naa
goe?

Gu aha gu mmuni ai naa goe i denga masavaa hai
ngadaa?

2 Tangada lodo maolunga e doolohi tangada ha-
gaau aloha;

† 9:16 *Higgaion* e bei go de noho ga hagasaele aabe e maanadu.

haia gi aahe ange alaadeu hegau baubau gi gilaadeu.

³ Tangada baubau e tala hagasoenga mee i ono lodo,

ia e tuhi tangada nnoo gai e hagangadi mee TAGI MAOLUNGA.

⁴ Tangada baubau e dee ssala de Maadua i dono lodo hagamaolunga;

gai de Maadua e dee maleva donu i lodo ana maanadu alodahi.

⁵ Ia e hagadagadaga age i masavaa alodahi;

au hagamodu e maolunga mmao, ia e dee gidee donu,

ia e hagangadi mee ono hagadaumee alodahi.

⁶ Ia e hagadaba i ono lodo, “Au e dee baguu naa donu;

gai au e dee duu ange naa donu gi de hai ngadaa, i denga atangada alodahi.”

⁷ Dono ngudu e honu i muna baubau, ma de hadu muna, aama muna hagamaatagu;

gai lalo dono alelo iai de vaivai dagodo ma de baubau.*

⁸ Ia e mmuni i gaogao denga aduhale vaaligiligi ma e tali ai;

ma de noho e daa gi maakau dangada tigi haisala. Ia e mmuni ma e dagitilo ai ana dangada e daa.

⁹ Ia e mmuni ma de tali bei de laiono i lodo mee muimui;

ia e hagadabena e poo tangada hagaaloha, ma de poo tangada hagaaloha i dana dae.

¹⁰ Ana dangada e poo gu lagolagohia, gilaadeu gu baakuu;

gilaadeu e dee pau ange i ono mahi.

* **10:7** Rom 3.14

11 Ia e hagadaba, “De Maadua gu ngalo mee nei; ia gu haoli luono mada gi dee gidee ai e ia.”

12 TAGI MAOLUNGA, hidi age;
de Maadua, hagaabo ina doo lima;
aude ngalo gilaadeu e hagaduasala ina laa.

13 Gu aha tangada baubau gu hagangadi mee ai de Maadua i ana muna?
Gai gu aha gu hagadaba ai ia i ono lodo,
“Ia e dee hagaduasala naa donu au i agu mee gu hai”?

14 Aagai koe, de Maadua, e gidee de hai ngadaa ma de lili o tangada;
koe gi suuia ange mee nei i doo lima.
Go koe de tali hagadolodo a tangada hagaloha,
go koe e balea ange denga gauligi gu deai olaadeu damana.

15 Haadia de lima o tangada baubau e haia laa de baubau;
gai suuia ange ana hegau baubau ga dae ai gi de odi ange.

16 TAGI MAOLUNGA e hodoologi ga hano ai e dee ngado mai;
denga huaahenua e maakau naa ga dee maaleva i dono henua.

17 Gai koe, TAGI MAOLUNGA, ne hagallongo lodo o olaadeu e vaivai haia;
koe e hagammahi ange olaadeu lodo, ma de hagallongo delaadeu tangi,

18 Go koe e hagamodu ina dagodo o denga gauligi e deai olaadeu damana
ma de gau e vaivai haia,

gai gi dee hagamadagu ina ai e tangada baubau
gilaadeu.

11

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ Go TAGI MAOLUNGA de buibui oogu e gai ange
aagena.

Gai gu aha gu hai mai ai naa goodou gi de au,
“Hannoo mmuni i de mounga bei dagodo o dahi
manu lele?

² Tilo, de gau baubau gu dada alaadeu mee hholu;
gilaadeu gu hagaulu ange denga dao gi alaadeu
mee hholu
i de mommee gohu e tili ai dangada e heohi
olaadeu lodo.

³ De masavaa e oha ina ai denga dagelo,
gai ni aha naa a tangada heohi e maua i de hai?”*

⁴ TAGI MAOLUNGA e noho i lo tono *temple* dabu;
TAGI MAOLUNGA e noho i hongga dono nohoanga i
de langi.

Luoono mada e daumada;
luoono mada e hagatale dagodo hegau a dangada.

⁵ TAGI MAOLUNGA e tilo dagodo o dangada heohi,
aagai ia e kino i de gau baubau, ma gilaadeu e
vaivai haia dangada.

⁶ Ia e hai naa gi loiho gi hongga o de gau baubau
de ahi ma maga ahi ula;
gai tuuhanga i lodo alaadeu ubu
go de madangi hagavvela.

⁷ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA e heohi,

* **11:3** *ni aha naa ... i de hai, aabe ni aha a de Ia Heohi laa e hai?*

ia e lodo mmao i de hagamodu heohi,
gai go gilaadeu e heohi e gidee luono mada.

12

Ange gi tagi o taahili; e hua madali de *Sheminith*.^{*}
Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, balea mai au, i hiidinga gu deai
donu dangada heohi e doe;
gu deai donu dangada e hai hegau i de mee
abodonu e doe i daho dangada.

² Dangada alodahi gu hagadau hadu muna;
alaadeu muna e hagasegege ange dangada i de
mee hhadu.

³ TAGI MAOLUNGA gi duuduudia malaungudu e
hagasegege ina ange dangada,
ma de alelo e basa hagamaolunga,

⁴ e hagataba laa, “Denga malaungudu nei go gi-
maadeu e huahua ai;
e deai donu se dangada e dagina gimaadeu.”

⁵ “Go hiidinga de gau hagaau aloha e vaivai haia,
gai gilaadeu e duasala e gonogono,”
e hagadaba TAGI MAOLUNGA, “Au e hidi age naa.
Au e hai naa gilaadeu gi nnoho paba bei olaadeu
lodo.”

⁶ Muna a TAGI MAOLUNGA e dee haisala donu,
e bei dagodo o selevaa gu hagagilimalali laa i de
ahi i e hidu hanonga.

⁷ TAGI MAOLUNGA, go koe e diiloo mai gimaadeu,

^{*} **12:** *Sheminith*: se muna ange gi denga hai daahili.

ma de buibui gimaadeu mai i de atangada nei ga hano ai.

⁸De gau baubau e hulo gi mommee alodahi, i de masavaa a dangada e tuhi ai de mee hakino gee.

13

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹TAGI MAOLUNGA, dee hee maa taulooloa dau hangalo au?

Dee hee maa taulooloa dau hagammoni luoo mada i de au?

²Dee hee maa taulooloa dagu hagasaele i ogu lodo, ma de daemaha ogu lodo mai i taiao ga boo ai?

Dee hee maa taulooloa de kii o ogu hagadaumee i de au?

³TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, anga mai ma gi basa mai gi de au.

Hagamaalama ina luoo mada, gi dee magau ai au,

⁴gai gi dee hagadaba ai dogu hagadaumee, “Au gu hagadee kii ia;”

gai ogu hagadaumee gu malangilangi i dogu baguu.

⁵Aagai au e hagadonusia doo abodonu; au e malangilangi i dau hagaola.

⁶Au e daahili ange gi TAGI MAOLUNGA, i hiidinga dono abodonu mai gi de au.

14

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹Tangada lodo senga e hagadaba i ono lodo,

“E deai donu se Maadua.”
 Gilaadeu alodahi e hakino gee, alaadeu hegau e
 hai e baubau;
 e deai donu se dangada e haia tanuaa.

² TAGI MAOLUNGA e galo iho i de langi ma e tilo
 dangada,
 e tilo be hanu gilaadeu e heiangi, aabe hanu gi-
 laadeu e saalaa de Maadua.

³ Gilaadeu alodahi gu daahuli gee,
 gilaadeu alodahi gu hakino gee;
 gu deai donu se dangada e haia tanuaa,
 gu deai donu se dangada daudahi.*

⁴ E aha, dangada e haia de baubau tigi heiangi nei
 donu —
 gilaadeu e vaivai hai ogu dangada bei de gai a
 dangada pelaoaa,
 ma gilaadeu e dee dalodalo ange gi TAGI MAOL-
 UNGA?

⁵ Aagai gilaadeu e maatagu mmao,
 go hiidinga TAGI MAOLUNGA e madali gilaadeu e
 heohi.

⁶ Goodou e haia de baubau, e hakadanga
 i hagatau a de gau hagaau aloha,
 aagai go TAGI MAOLUNGA delaadeu mommee
 buibui.

⁷ Mee naa gi humai de hagaola o Israel i Zion!
 De masavaa a TAGI MAOLUNGA e hagaaha ange ai
 de manuuia o ono dangada,
 gai Jacob gi malangilangi, Israel gi lodo danuaa!

* 14:3 Rom 3.10-12

15

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, goai e maua i de noho i doo hale malo?

Goai e maua i de noho i hongaga doo mounaga dabu?

² Go tangada e dee haisala, gai e hai hegau i de mee heohi,

ma de tala de muna abodonu i ono lodo laa.

³ Ia e dee hagabaubau dahi dangada gee, gai e dee hai ange de baubau gi tangada e baa ange gi de ia,

aabe hagabaubau dahi dangada gee.

⁴ Ia e kino i tangada e haia de baubau, aagai e hagadubu gilaadeu e maatagu i TAGI MAOLUNGA;

ia e hagasula dana mee gu hagatoo donu ai, e dee galemu donu de hai ngadaa;

⁵ tangada e balea ange dangada i ana sseene, gai e dee kave dahi mee laa hongaga de mee aana ne gaavange

e hagabaubau ai tangada tigi haisala.

Tangada e haia de hegau nei e dee dai ngalungalue donu.

16

Se *Miktam** nii David

¹ Dogu Maadua, buibuia ngau; go koe dogu mommee e buibui ai.

² Au e hai ange gi TAGI MAOLUNGA, “Go koe donu dogu Ia Aamua; e deai sagu mee danuaa daudahi noo e deai goe.”

* **16:** *Miktam* se muna e hai ange gi denga hai daahili.

³ De gau dabu i hongga de henua,
go gilaadeu e mahamaha, gai au e malangilangi ai.

⁴ Daemaha o olaadeu e daudali ange i denga di-
inonga e hagalagolago naa.

Au e dee hai naa donu alaadeu ssigidaumaha e hai
i dodo,
aabe e dagudagu ingoo o olaadeu diinonga.

⁵ TAGI MAOLUNGA, go koe dogu duuhanga ma dagu
ubu;

go koe e hagasauaa ina dogu duuhanga.

⁶ Ogu goinga gu hagatuu i mommee danuaa
hugadoo;

uaa, dogu boolonga e danuaa mmao.

⁷ Au e hagadegi TAGI MAOLUNGA, de ia e agoagona
mai au;

ogu lodo e agoago mai au i de boo.

⁸ Au e dugu TAGI MAOLUNGA i ogu mada i mua i
masavaa alodahi.

Go hiidinga ia i dogu baasi madau, au e dee baguu
naa donu.*

⁹ Deenei ai, ogu lodo gu malangilangi, gai dogu
alelo gu tuhi;

gai dogu angaanga gu noho baba hogi.

¹⁰ Go hiidinga koe e dee tili donu au i de mommee
o de gau maakau,

aabe dugu ange dau ia dabu† gi gidee de geelonga
laa.*

* **16:8** Acts 2.25-28 † **16:10** *dau ia dabu*, aabe go *de ia e hai hegau*
i de muna abodonu. * **16:10** Acts 13.35

11 Koe e hagaago mai gi iloo e au de haiava o de mouli;
 doo mommee e noho ai iai de malangilangi laumalie,
 doo lima madau iai denga mee hagamalangilangi ga hano ai.

17

Se dalodalo nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dogu heohi,
 hagasula ina dagu dangidangi!
 Hagalaangona dagu dalodalo —
 se dangidangi e dee hai i de hagasenga!

² Koe gi hagamodu ina bolo au e dee haisala;
 koe e gidee be se aha e heohi!

³ Koe gu hagatale dagodo o ogu lodo,
 gai ga hagataalea naa donu e goe ogu dagodo i de boo,
 gai koe e dee gidee dahi mee daudahi;
 au gu hagatau bolo au e dee haisala donu i agu muna e tala.

⁴ Gai dagodo hegau a dangada — au muna gu hai au
 gi dee daudali i hegau a tangada e vaivai haia dangada.

⁵ Au e seese donu huu i oo haiava;
 luoo gu vae e dee baakuu naa donu.

⁶ Dogu Maadua, au e hagahi adu goe, go hiidinga koe e basa mai gi de au;
 huli mai doo dalinga hagalaangona ai dagu dalodalo.

7 Hagaagona mai gi de au doo aloha hagalele mouli;

koe e hagaola i doo lima madau
gilaadeu e loomai e buibui i oo daha,
i hiidinga o olaadeu hagadaumee.

8 Buibuia mai au bei dagodo o tama legalega eidu
o doo ganomada,

ma de hagammuni au i lalo de malu o luoo bakau,

9 mai i de hagaduasala a tangada baubau,
ma mai i ogu hagadaumee hagamaakau e duuli
ina luoogu baasi.

10 Gilaadeu e hagamakaga olaadeu lodo,
gai gilaadeu e pasa hagamaolunga.

11 Gilaadeu e ssala ga gidee au ma de duuli luoogu
baasi;
gilaadeu e dagitilo e hagabaguu au gi hongaa de
gelegele.

12 Gilaadeu e bei dagodo o de laiono hiigai e gaina
laa dahi manu,
ma de laiono mmahi e noho laa
ma e dagitilo i lodo mee muimui.

13 TAGI MAOLUNGA, hidi age, hagadee kii ina gi-
laadeu!
Gai hagaola ina mai au i de gau baubau i dau
gadilaasa.

14 TAGI MAOLUNGA, hagaola ina ngau mai i de gau
bee nei,
ma mai i dangada o henua i lalo nei,
go gilaadeu e kave olaadeu hagaoanga i de mouli
nei.

Gai koe gaavange gi gilaadeu de hagaduasala aau
gu hagadabena ange gi gilaadeu;

alaadeu dama e duadonu,
gai gilaadeu e dugu ange olaadeu goloa lagolago gi
alaadeu dama.

¹⁵ Aagai au — au e gidee naa luoo mada i de heohi;
gai au e honu naa dogu malangilangi
i dagu gidee luoo mada i de masavaa oogu e ala-
hage ai.

18

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David, tangada
hai hegau o TAGI MAOLUNGA. Ia ne hadu ange
taahili nei gi TAGI MAOLUNGA i de laangi a TAGI
MAOLUNGA ne hagaola ai ia mai i ono hagadaumee
alodahi, aama mai i a Saul. Ia ne hagadaba:

¹ TAGI MAOLUNGA, au e aloha i de goe, go koe ogu
mahi.

² TAGI MAOLUNGA go dogu baba makaga,
ma dogu mommee buibui makaga, ma dogu Ia
Hagaola;
dogu Maadua go de baba makaga, go ono daha
oogu e mmuni ai.

Go ia dagu mee hungihungi, ma de hanga manu e
hagaola ina mai au,
ma dogu mommee buibui makaga.

³ Au e hagahi TAGI MAOLUNGA, go de ia e heohi
dagu tuhi,
gai au gu ola mai i ogu hagadaumee.

⁴ Denga daula o de magau gu vini au;
de mee mmilo e oohaa laa mee gu haoli au.

⁵ Daula o de mommee o de gau maakau gu saabini
au,
gai sele o de magau gu daohi au.

⁶ Au ne hagahi TAGI MAOLUNGA i dogu duasala;
au ne dangi ange gi dogu Maadua i de bale.
Ia ne langona mai dogu leo i dono *temple*,
gai dagu dangi gu dae ange ai gi luono dalinga.

⁷ Henua i lalo gu ngalungalue ma de bolebole;
dagelo o denga mounga gu ngalungaalue,
ma de bolebole i hiidinga ia gu lili.

⁸ De useahi gu buu mai i lodo luono bongaa usu;
de ahi ula gu sao mai i lo tononugudu,
gai denga maga ahi e kaa mai i ono daha.

⁹ Ia ne hai gi baa iho de langi, gai ia ga iho ai,
denga hagausinga maadolu i lalo luono vae.

¹⁰ Ia e gage i hongadahi *cherubim* ma e lele ai;
ia e lele i luubakau o de madangi.

¹¹ Ia e haoli ia i de gohu,
gai dono hale malo go denga hagausinga maadolu,
e hohonu laa i denga vai.

¹² De maalama i mada luono mada e sula mai laa
lodo ana hagausinga,
madali denga dibadibaa haisi aama uila.

¹³ TAGI MAOLUNGA e basa mai i de langi bei de
babaa denga hatuli,
de Ia Maolunga Mmao laa gu hai gi langona dono
leo,
i magavaa o denga dibadibaa haisi ma denga
maga ahi.

¹⁴ Ia e tili dao o dana mee hholu gi mavaevae saele
ai denga hagadaumee;
de labalaba o denga uila e hai gi ssenga ange
gilaadeu.

¹⁵ Lodo ava o tai gu ssula age,
gai dagelo o henua i lalo gu gidee,

i dau hagasee e TAGI MAOLUNGA,
ma dau busi luoo bongaa usu.

¹⁶ Ia ne ino iho i de mommee maolunga ga poo au;
ia ne dada age au mai i lo te moana gelo.

¹⁷ Ia ne hagaola mai au i dogu hagadaumee
mmahi,
ma mai i gilaadeu e kino i de au,
go hiidinga gilaadeu e mmahi ange i de au.

¹⁸ Gilaadeu ne hebagi mai gi de au i de laangi oogu
ne hai ngadaa ai,
aagai TAGI MAOLUNGA ne bale mai au.

¹⁹ Ia ne hagasao mai au ga dugu i de mommee
lahalaha;
ia ne hagaola mai au, i hiidinga ia e malangilangi
i de au.

²⁰ TAGI MAOLUNGA gu sui mai dogu heohi;
ia ne hagao mai au gi bei de gilimalali o agu hegau.

²¹ Go hiidinga au ne daohi haiava o TAGI MAOL-
UNGA;
au tee hai de baubau ga hano gee ai i dogu
Maadua.

²² Au ne daohi ana hagamodu alodahi;
au tee tili donu ana mee gu hagasauaa.

²³ Au tigi haisala donu i mada luono mada,
gai au ne daohi gi dee haisala au.

²⁴ TAGI MAOLUNGA gu hagao mai au, gi bei dagodo
o dogu heohi,
ma de gilimalali o agu hegau i mada luono mada.

²⁵ Koe e hai hegau i de mee abodonu ange gi
tangada
e hai hegau i de mee abodonu;
koe e hai hegau i de heohi ange gi gilaadeu e heohi.

26 Koe e hai hegau i de gilimalali
 ange gi gilaadeu e gilimalali,
 aagai e hagaago ange gi de gau vaivai daakodo doo
 alasala.

27 Koe e hagaola gilaadeu e llodo maolalo,
 aagai e hagamaolalo gilaadeu e llodo maolunga.

28 TAGI MAOLUNGA, go koe e haula dagu laama i
 masavaa alodahi;
 dogu Maadua e hai gi maalama de gohu i ogu
 daha.

29 Go koe e haia gi kii au i dahi hagabuulinga
 hebagi,
 gai dogu Maadua e hai gi maua e au i de gage laa
 hongu de buibui.

30 De Maadua, ono dagodo e honu abodonu;
 muna a TAGI MAOLUNGA e heohi abodonu.
 Ia se buibui niolaadeu alodahi e mmuni i ono
 daha.

31 Goai de Maadua, e dee go Iahweh donu huu?
 Gai goai de baba makaga,
 e dee go taadeu Maadua donu huu?

32 Go ia de Maadua e hagammahi ina mai au,
 ma de hai gi heohi abodonu dogu haiava.

33 Ia e hai luoggu vae gi bei luu vae o dahi dia,
 ma de hai gi maua e au i de duu i hongu mommee
 maolunga.*

34 Ia e hai gi aabo luoggu lima i de hebagi,
 gi maua ai e au i de tili de mee hholu e hai i *bronze*.

35 Koe e buibui au i dau hagaola,
 doo lima madau e daohi au gi dee baguu,
 gai koe ne ino iho ga hai au gi se dangada maol-
 unga.

* 18:33 Hab 3.19

36 Koe ne hagaduu au i de mommee lahalaha,
gai luoogu vae tee ssege donu.

37 Au ne doolohi ogu hagadaumee ga daa gilaadeu,
gai au tee ahe dua donu ga dae ai gi de odi gilaadeu
i de maakau.

38 Au ne daa gilaadeu ma gu dee maua i de hiihidi
age ange;
gilaadeu gu baakuu ma gu daakodo i lalo luoogu
vae.

39 Koe ne gaamai gi de au de mmahi e hebagi ai;
koe ne hai ogu hagadaumee gi too gi ogu lalo.

40 Koe ne hai ogu hagadaumee gi saavini gi hulo
gee,
gai au gu daa gilaadeu e kino i de au.

41 Gilaadeu ne dangidangi i dahi bale,
aagai teai donu dangada ne hagaola ina gilaadeu;
gilaadeu ne tangi ange gi TAGI MAOLUNGA,
aagai ia tee basa ange gi gilaadeu.

42 Au ne hagailiili gilaadeu gi lligi
bei dagodo o de mama e ilihia laa i de madangi;
au ne llingi gilaadeu gi daha
bei dagodo o de bela i hongga denga haiava.

43 Koe gu hagaola mai au i gilaadeu e hai baasi mai
gi de au.

Koe gu hai au go tagi o denga huaahenua;
dangada aagu e dee iloo gu hai hegau mai gi de au.

44 De masavaa donu huu alaadeu ne langona ai
agu muna,

gai gilaadeu ga hagallongo mai gi de au;
de gau henua gee e bolebole i ogu mada i mua.

45 De gau henua gee gu deai selaadeu tali;

gilaadeu e sasao mai i lodo olaadeu mommee
buibui makaga ma de bolebole.

⁴⁶ TAGI MAOLUNGA e mouli!

Hagadegi ina dogu baba makaga!

Hagaamua ina de Maadua, dogu Ia Hagaola!

⁴⁷ Go ia de Maadua e suuia ange mee gu hai mai gi
de au,

ma de hai denga huaahenua gi nnoho i ogu lalo.

⁴⁸ Ia gu hagaola mai au i daho ogu hagadaumee;
koe gu hai au gi maolunga ange i gilaadeu e vaivai
haia dangada;

koe gu hagaola mai au i de gau daa dangada.

⁴⁹ Deenei ai, TAGI MAOLUNGA, au e tuhi goe i mag-
avaa o denga huaahenua;

au e daahili ma de tuhi doo ingoo.*

⁵⁰ Ia ne hai gi kii de hodoologi aana gu hili,
ia e abodonu ange gi taane aana gu hagadabu i de
lolo,

ange gi David ma dono aamuli ga hano ai.

19

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ De langi e hagaago mai de mahamaha o de
Maadua;

mee i lo te langi e tala dagodo ana hegau ne hai.

² Denga laangi e aheahe ange ma e tala,
denga boo e aheahe ange ma e hagaago mai dono
iloo mee.

³ E deai e pasa aabe ni muna e tala;
e dee langona hogi olaadeu leo.

* **18:49** Rom 15.9

4 Olaadeu leo* e hulo ma e tae gi henua i lalo alodahi,
gai alaadeu muna e tae gi de bido laa o henua i lalo.*

De Maadua gu hagaduu dahi hale malo moo de laa i lo te langi,

5 de laa e sobo age bei taane gu hai bodu e sao mai laa i lo tonoo aabi,
gai e bei taane hagadaahao e malangilangi laa i de savini e houhou.

6 De laa e sobo age i de baasi gee o de langi,
gai e hano ga danu i de baasi ange laa;
gai e deai donu se mee daudahi e dee langona iho dono mahana.

7 De hainga a TAGI MAOLUNGA e honu danuaa,
gai e hagammahi de lodo;
muna a TAGI MAOLUNGA ni muna abodonu,
gai e hai ga heiangi gilaadeu e ssenga.

8 Mee a TAGI MAOLUNGA e hagasauaa e heohi,
gai e hagamalangilangi lodo o tangada.
Muna a TAGI MAOLUNGA e gilimalali,
gai e hagamaalama luu mada o tangada.

9 De madagu i TAGI MAOLUNGA e gilimalali,
gai e dagodo ga hano ai.

De hagamodu a TAGI MAOLUNGA se muna abodonu gai e heohi alodahi.

10 Ana muna e hagamogomogo ange i goolo, ma goolo danuaa hugadoo;
gai e maimai ange i denga hooni
ma denga hooni mai i lo te mommee iai hooni.

* 19:4 *olaadeu leo, aabe go alaadeu duudanga daahili.*

* 19:4

11 Muna nei e hagakana ange lodo o doo dangada
hai hegau;
gai e laumalie donu de hagaoanga o tangada e
daohia muna nei.

12 Goai e maua gi iloo ono haisala?

Koe gi degi mai gi ogu haisala e dee iloo laa.

13 Buibuia hogi doo dangada hai hegau gi dee
haisala i de hai ogu lodo;

gai ogu haisala gi dee dagina hogi au.

Gai gi dee haisala ai au i de haisala laumalie.

14 Haia agu muna e tala ma hagasaele i ogu lodo

gi ni mee e hagamalangilangi ina goe,

TAGI MAOLUNGA, go koe dogu baba makaga ma
dogu Ia Hagaola.

20

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

1 TAGI MAOLUNGA gi balea adu goe i doo duasala;
de ingoo o de Maadua o Jacob gi buibuia goe!

2 Ia gi gaavadu doo bale mai i de hale dabu
ma de gaavadu gi de goe de bale mai i Zion.

3 Gai ia gi dee ngalo au sigidaumaha alodahi,
gai gi malangilangi i au sigidaumaha dudu.

Selah

4 Gai ia gi gaavadu gi de goe doo mee e lodo ai,
ma de hagassula au hagatau alodahi.

5 Gimaadeu e hevaalogi naa ga malangilangi i doo
kii,

ma de hagaduu age demaadeu hagailonga i de
ingoo o demaadeu Maadua.

TAGI MAOLUNGA gi gaavadu mee alodahi oou gu
dangidangi ange ai.

⁶ Au gu donu iho bolo TAGI MAOLUNGA
e hagaola de ia aana gu hagamabu i de lolo;
ia e basa ange gi de ia mai i dono mommee dabu i
de langi
ma de hagaola ia i dono lima madau mmahi.

⁷ De tali hagalodolodo a hanu go denga hada
hebagi,
gai hanu go denga hoosa,
aagai gimaadeu e hagamaanadu de ingoo o TAGI
MAOLUNGA, demaadeu Maadua.

⁸ Gilaadeu e hagamaolalo ina naa ma de baakuu,
aagai gimaadeu e hiihidi age naa ga tuu gi mak-
aga.

⁹ TAGI MAOLUNGA, hagaola ina de hodoologi,
gai basa mai gi gimaadeu i demaadeu hagaagahi.

21

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, de hodoologi e malangilangi i oo
mahi;
ia e malangilangi mmao i dau hagaola ia.

² Koe gu gaavange gi de ia dono mee e lodo ai,
koe tee daohi de mee aana gu dangidangi adu ai.

³ Koe gu humai ma gu gaavange gi de ia denga
Selah
manuuia danuaa;
koe gu hagamao ange gi hongga dono biho de hau
goolo danuaa.

⁴ Ia ne dangidangi adu i de mouli, gai koe ga
gaavange gi de ia,
de mouli daulooloa ga hano ai e dee ngado mai.

⁵ Dono mahamaha gu laumalie, i hiidinga o dau
hagaola,

koe gu gaavange gi de ia de mahamaha ma de
hagadubu.

⁶ Koe e hagamanuuia ia ga hano ai,
ma de hai ia gi malangilangi i mada luoo mada.

⁷ De hooligi e hagadonu TAGI MAOLUNGA,
gai ia e dee baguu naa donu,
i hiidinga o de lodo aloha o de Ia Maolunga Mmao
laa e deai donu se helui.

⁸ Koe e booboo naa oo hagadaumee alodahi;
doo lima madau e booboo naa gilaadeu e kino i de
goe.

⁹ Koe e hai naa gilaadeu gi bei de mommee iai de
ahi ula,
i de masavaa oou e hagasula mai ai.
TAGI MAOLUNGA e daa naa gilaadeu ga odi i dono
bole,
gai dana ahi e dudu naa gilaadeu ga odi.

¹⁰ Koe e daa naa olaadeu aamuli ga deai e doe i
henua i lalo,
ma teai olaadeu hagadiilinga e doe i magavaa o
dangada.

¹¹ Noo gilaadeu e hagatau e hai baasi adu gi de goe
ma de hai denga maanadu de vaivai daakodo,
gai alaadeu hagatau e dee ssula donu.

¹² Koe e hai naa gilaadeu gi maatagu gi saavini gi
hulo;
i dau lui ange dau mee hholu e tili ai gilaadeu.

¹³ TAGI MAOLUNGA, gi laumalie doo hagaamua i
hiidinga o oo mmahi;
gimaadeu e daahili ma de tuhi oo mahi.

22

Ange gi tagi o taahili; e hua i de leo o “Tia o boo taiao”. Se Psalm nii David.

¹ Dogu Maadua, dogu Maadua, gu aha gu tili ai naa goe au?

Gu aha gu kona ai naa doo mmao gee ma dau dee hagaola dogu mouli,
i dogu masavaa e mmae ai?*

² Dogu Maadua, au e dangi i de laangi, aagai koe e dee basa mai;
au e dangi i de boo, au e dee maua donu i de hagamabu.

³ Aagai koe e dabu, gai doo nohoanga go de tuhi a de gau Israel.

⁴ Omaadeu maadua madagidagi ne hagadonusia goe;
gilaadeu ne hagadonusia goe, gai koe ga hagaola gilaadeu.

⁵ Gilaadeu ne tangi adu gi de goe, gai koe ga hagamouli gilaadeu.
Gilaadeu tee dookaa i delaadeu hagadonusia goe.

⁶ Aagai au se ilo e dee se dangada,
dangada e kino ma de hawangadi mee au.

⁷ Gilaadeu alodahi e gidee au e doo mee i de au;
gilaadeu e hagasomosomo mai olaadeu alelo gi de au,

ma de geugeu olaadeu biho:*

⁸ “Ia e hagadonu TAGI MAOLUNGA;
TAGI MAOLUNGA gi hagaola ina ia.

* **22:1** Mat 27.46; Mark 15.34 * **22:7** Mat 27.39; Mark 15.29; Luke 23.35

Ia gi hagamouli ina ia,
i hiidinga ia e malangilangi i de ia.”*

⁹ Aagai go koe ne hagasao ina mai au i de mommee
o denga dama;
koe ne hai au gi hagadonusia goe
i de masavaa oogu e unuunu ai i de gaanuunu o
dogu dinana.

¹⁰ Go koe dagu tali mai i dogu haanau;
gai go koe dogu Maadua mai i dogu masavaa i lo
te dinae ai o dogu dinana.

¹¹ Koe gi dee hagammaso gee i de au,
go hiidinga de hai ngadaa e baa mai donu gi de au,
gai e deai e balea mai au.

¹² Denga kaau lagolago e duuli luoogu baasi;
denga kaau mmahi o Bashan e duuli au;
¹³ gilaadeu e hhangama mai olaadeu ngudu gi de au,
bei denga laiono alasala e hagangolo laa.

¹⁴ Au gu bei denga vai gu llingi laa,
ogu ivi alodahi gu ngaalue;
ogu lodo gu bei dagodo o de *candle*,
gu odi laa i de vaivai.

¹⁵ Ogu mahi gu masa bei de gumedi hadu, gai dogu
ua gu buni;
koe gu danu au i lo te gelegele o de magau.

¹⁶ Denga gaaduu gu duuli luoogu baasi;
de hagabuulinga o de gau baubau gu duuli au,
gilaadeu gu hagalagolagohia luoogu lima ma lu-
oogu vae.

¹⁷ Ogu ivi gu tuu mai,
gai dangada gu haaina ngau.

* **22:8** Mat 27.43

18 Gilaadeu gu vaevae ogu malo i olaadeu magavaa,
ma de hai tada e tilo ai be goai e gaavee dogu malo.*

19 Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, aude hagammao gee i de au!

Go koe ogu mahi, hagamoolau balea mai au.

20 Hagamouli ina mai au i de gadilaasa,
ma de hagaola dogu mouli hagamogomogo nei mai i denga gaaduu mmahi laa.

21 Hagaola ina mai au i de ngudu o de laiono,
gai hagamouli ina mai au i hanga o de kaau aada.

22 Au e tala ange naa doo ingoo gi ogu daina;
au e tuhi goe madali de hagabuulingaa dangada.*

23 Goodou e maatagu i TAGI MAOLUNGA, duuhia ia!
Goodou denga hagadiilinga o Jacob, hagadubu ina ia!

Denga aamuli o Israel alodahi, goodou hagadubu ina ia!

24 Go hiidinga ia tee hawangadi mee be tee anga ange gi de hagaduasala ina o tangada;
ia tee hagamuni luono mada i de ia,
aagai ne hagallongo dono dangidangi ange i de bale.

25 Au e tuhi goe madali doo hagabuulingaa dangada;

gai au e hagassula agu mee gu hagatoo donu ai i madamada olaadeu e maatagu i de goe.

26 De gau hagaau aloha e gaimee naa ga boobosu;

* 22:18 Mat 27.35; Mark 15.24; Luke 23.34; John 19.24

* 22:22

Heb 2.12

gilaadeu e saalaa TAGI MAOLUNGA e tuhi naa ia,
gai oodou lodo gi mouli ga hano ai!

²⁷ Henua i lalo alodahi e manadua, ma de daahuli
mai gi TAGI MAOLUNGA;

gai aamuli alodahi o denga huaahenua e
daumaha adu naa gi de goe.

²⁸ I hiidinga go TAGI MAOLUNGA e maolunga;
gai go ia e hodooligi i denga huaahenua alodahi.

²⁹ De gau lava alodahi o henua i lalo e daonga naa
ma de daumaha;

gilaadeu alodahi e maakau laa e ino naa i ono
mada i mua –

aama tangada e dee maua laa i de hagaola dono
mouli.

³⁰ Denga hagadiilinga i muli mai e daumaha ange
naa gi de ia;

dagodo o de Ia Aamua laa e tala ange naa gi denga
atangada e loomai.

³¹ Gilaadeu e tala ange naa gi dangada tigi haanau
dagodo o ana hegau heohi alodahi ne hai.

23

Se Psalm nii David

¹ Go TAGI MAOLUNGA dogu ia hagaloosi;
deelaa ai, e deai se mee daudahi oogu e duasala ai.

² Ia e hai au gi dagodo i de mommee iai helii lau
kohu.

Ia e dagi au i gaogao saalingaa vai malino.*

³ Ia e hagammahi dogu hagasaaunga.

Ia e dagi au i de haiava o de heohi,
i hiidinga o dono ingoo.

* 23:2 Rev 7.17

4 Gai ga seesee naa donu au i lo te geelonga gohu
 boo dangodango,*
 gai au e dee madagu donu i dahi mee baubau
 daudahi,
 i hiidinga koe e noho madali au;
 dau laagau ma doo dogo e hagaaneane ogu lodo.

5 Koe e hagadabena dahi deebele mai gi de au,
 i madamada o ogu hagadaumee.
 Koe e hagasulu dogu biho i de lolo;
 dagu ubu gu honu malingilingi.

6 Ni muna abodonu, tanuaa ma de abodonu
 e daudali mai naa donu huu i de au
 i taulooloa dogu mouli,
 gai au ga noho ai i de hale o TAGI MAOLUNGA
 ga hano ai.

24

Se Psalm nii David

1 Henua i lalo ma mee alodahi iai nii TAGI MAOL-
 UNGA,

ma hongaga henua ma dangada alodahi e nnoho ai;*

2 i hiidinga go ia ne haia de mee nei i hongaga tai,
 ma de hagaduu i hongaga denga saalingaa vai.

3 Goai e maua i de hanaga gi de mounaga o TAGI
 MAOLUNGA?

Gai goai e maua i de duu i dono mommee dabu?

4 Go tangada e gilimalali luuono lima ma ono lodo;
 ia e dee daumaha ange gi dahi diinonga i ono lodo,
 aabe e hagatoo donu i dahi mee hhadu.*

* 23:4 *geelonga gohu boo dangodango*, aabe *go de geelonga o de goohunga o de magau.* * 24:1 1 Co 10.26 * 24:4 Mat 5.8

⁵ Tangada bee nei e kave naa de manuuia mai i
daho TAGI MAOLUNGA,
gai de Maadua dono hagaola e tala naa bolo ia e
heohi.

⁶ Aanei dagodo o de atangada o dangada e saalaa
ia,
go gilaadeu e saalaa luu mada o de Maadua o
Jacob.

Selah

⁷ Denga haitoga o de aduhale, maahuge mai;
denga abaaba madagidagi, maahuge mai,
gai de Hodooligi o de mahamaha ga ulu mai.

⁸ Goai de Hodooligi o de mahamaha nei?
Go TAGI MAOLUNGA mmahi ma de sauua laa,
go TAGI MAOLUNGA e mmahi laa i de hebagi.

⁹ Denga haitoga o de aduhale, maahuge mai;
denga abaaba madagidagi, maahuge mai,
gai de Hodooligi o de mahamaha ga ulu mai.

¹⁰ Goai de Hodooligi o de mahamaha nei?
Go TAGI o denga hagabuulinga hebagi,
go ia de Hodooligi o de mahamaha!

Selah

25

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, au e dalodalo adu gi de goe.

² Dogu Maadua, au e hagadonu goe;
koe gi dee hagadogaa ina loo au,
aabe gi dugua ange ogu hagadaumee gi tae
olaadeu lodo i ogu hiidinga.

³ Gai gi deai donu se dangada
e daalia adu goe e dogaa;
aagai haia gi dookaa gilaadeu

e hai baasi adu gi de goe i teai hiidinga.

⁴ TAGI MAOLUNGA, hagaagona mai gi de au oo lodo, gai agoagona mai au i oo haiava;

⁵ dagina ngau i de mee abodonu ma de agoago mai ai au,
i hiidinga go koe dogu Maadua ma dogu Ia Hagaola;

go koe dagu tali hagalodolodo i laangi alodahi.

⁶ TAGI MAOLUNGA, manadua doo degi ma doo abodonu,
go hiidinga mee nei gu hai mai loo madagidagi.

⁷ Koe gi dee manadua ogu haisala ma ogu baubau i de masavaa oogu e dama daane ai.

TAGI MAOLUNGA, manadua mai au i doo lodo aloha,
i hiidinga koe e danuaa!

⁸ TAGI MAOLUNGA e danuaa gai e heohi; deelaai, ia e agoago ange dono haiava gi gilaadeu e haisala.

⁹ Ia e dagi gilaadeu e llodo maolalo i mee heohi ma de agoago ange gilaadeu i dono haiava.

¹⁰ Haiava alodahi o TAGI MAOLUNGA iai de aloha ma de hai hegau i de mee abodonu, gai ni mee ange gi gilaadeu e daohia dana hagatoo donu hagheloongi.

¹¹ TAGI MAOLUNGA, go hiidinga doo ingoo, degi mai gi ogu baubau, gai e lagolago mmao.

¹² Goai naa huu tangada e madagu i TAGI MAOLUNGA?

Gai ia e agoago ange ia i de haiava oona e hano ai.

¹³ Tangada bee nei e hagamadagadaga age i laangi alodahi,

gai dono aamuli e henua naa i de henua.

¹⁴ TAGI MAOLUNGA e tala ange ono lodo gi gilaadeu e maatagu i de ia; ia e hai gi iloo e gilaadeu dana hagatoo donu hagaheloongi.

¹⁵ Au e daumada donu huu TAGI MAOLUNGA, i hiidinga go ia e aaua gee luoggu vae mai i lo te sele.

¹⁶ Huli mai gi de au, gai abodonu mai gi de au; i hiidinga au gu hagaaloha ogu dagodo ma de duasala.

¹⁷ Ogu hai ngadaa gu kona mmao de lagolago; haia gi ilaage au mai i ogu duasala.

¹⁸ Anga mai diiloo dogu duasala ma dogu hai ngadaa, gai degi mai gi ogu haisala alodahi.

¹⁹ Galo ange diiloo de kona de soa ogu hahadaumee, ma de kona delaadeu kino i de au.

²⁰ Hagaloosia dogu mouli, gai hagaola ina ngau; aude dugua ange gilaadeu gi hagadogaa ina ngau, i hiidinga go koe dogu buibui.

²¹ De hai hegau i de mee abodonu ma de heohi gi buibuia ngau, i hiidinga go koe dagu tali hagalodolodo.

²² De Maadua, hagaola ina Israel mai i olaadeu hai ngadaa alodahi.

26

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, koe gi daalaa bolo au e heohi, go hiidinga au e seese i de heohi;

au e hagadonu TAGI MAOLUNGA,
au e dee lua lodo donu.

² TAGI MAOLUNGA, hagataalea ange ma gi diiloo
ogu dagodo;
gai hagataalea ange dagodo o ogu lodo ma agu
hagasaele.

³ Go hiidinga doo aloha e hano i ogu mada i mua,
gai au e daudali adu i de goe i de muna abodonu.

⁴ Au e dee noho madali de gau hadu muna,
aabe hagabuni ange gi gilaadeu e daahanga ina
dangada;

⁵ au e kino i de hagabuulinga e haia de baubau,
gai au e dee lodo e noho madali de gau baubau.

⁶ TAGI MAOLUNGA, au e hhui luoggu lima i dogu dee
haisala,
ma de holiage luu baasi doo mommee o ssigi-
daumaha;

⁷ au e hai gi laumalie dogu leo e tala tuhi ai goe,
ma de tala dagodo o au hegau hagalele mouli
alodahi.

⁸ TAGI MAOLUNGA, au e malangilangi i de hale oou
iai,
go de mommee iai doo mahamaha.

⁹ Koe gi dee gaavee dogu mouli madali de gau
haisala,
aabe go de kave dogu mouli madali de gau daa
dangada,

¹⁰ go dangada e haia denga hagatau baubau,
go gilaadeu e gaavee denga ngadi gaavange ha-
gasenga.

¹¹ Aagai au e seese i de muna abodonu;
hagaola ina mai au ma de abodonu mai gi de au.

¹² Au gu duu i de mommee soe,
gai au ga tuhi ai TAGI MAOLUNGA madali de
hagabuulinga soa.

27

Se Psalm nii David

¹ Go TAGI MAOLUNGA dogu hagamaalama ma dogu
hagaola;

gai goai ai naa donu oogu e madagu ai?

Go TAGI MAOLUNGA de buibui makaga o dogu
mouli;

gai goai ai naa donu oogu e madagu ai?

² De masavaa o de gau baubau e hebagi mai ai,
e daa ai au gi magau,

gai ugu hagadaumee ma gilaadeu e kino i de au
gu odi i de baakuu ga maakau.

³ Gai ga duuli ina naa donu e dahi hagabuulinga
hebagi luoogu baasi,

gai au e dee madagu donu,

gai ga hebagi mai naa donu gilaadeu gi de au,

gai e dahi donu agu tali.

⁴ E dahi mee aagu e dangidangi ange ai gi TAGI
MAOLUNGA,

gai deenei dagu mee e ssala:

go dogu noho i lo te hale o TAGI MAOLUNGA i
taulooloa dogu mouli,

e daumada ai de mahamaha o TAGI MAOLUNGA
ma de ssili i ono daha i lo tono *temple*.

⁵ Gai ia e buibui naa donu au i dono mommee
noho i de masavaa hai ngadaa;

ia e hagammuni au i lo tono hale malo,

ma de dugu age au i hongaga de baba maolunga.

6 Gai au e kii naa i ogu hagadaumee e duuli ina
luoogu baasi;
au e hai naa ssigidaumaha i dono hale malo i de
malangilangi laumalie
ma de daahili ga tuhi TAGI MAOLUNGA.

7 TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dogu leo
i de masavaa aagu e hagahi adu ai goe,
koe gi abodonu mai gi de au
ma de basa mai gi dagu dangidangi.

8 Koe gu hai mai, “Saalaa gi gidee e goodou luoogu
mada!”
Ogu lodo e hai adu gi de goe,
“TAGI MAOLUNGA, au e ssala donu gi gidee e au luoo
mada!”

9 Koe gi dee hagamuunia luoo mada i de au,
koe gi dee alualumia doo dangada hai hegau i doo
lili;

go koe nogo balea mai au.

De Maadua, dogu Ia Hagaola,

koe gi dee kino aabe gi hano gee mai i ogu daha.

10 Gai ga dilia naa donu au i luoogu maadua donu,
aagai TAGI MAOLUNGA ga abodonu mai gi de au.

11 TAGI MAOLUNGA, agoagona mai au i doo haiava,
dagina adu au i de haiava soe,
i hiidinga o ogu hagadaumee.

12 Koe gi dee dugua ange ogu hagadaumee gi haia
mai gi de au olaadeu mee e llodo ai;
go hiidinga de gau hadu muna gu hai baasi mai gi
de au,
gilaadeu gu nnoho e vaivai hai au.

13 Au e hagadonusia bolo au e gidee naa donu de
 abodonu o TAGI MAOLUNGA
 i dogu mouli i henua i lalo nei!

14 Koe gi tali hagalodolodo ange gi TAGI MAOL-
 UNGA;

koe gi lodo mmahi ma de lo taane,
 aama de tali ange TAGI MAOLUNGA.

28

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, au e hagahi goe;
 go koe dogu baba makaga, aude bonodia luoo
 dalinga i de au.

Noo koe e dee muu mai,
 gai au e bei donu dangada gu hulo laa gi de mom-
 mee o de gau maakau.

² Hagalaangona dogu dangidangi adu koe gi
 abodonu mai,
 i de masavaa oogu e dangi adu ai i de bale,
 ma dagu haalo adu ai luooгу lima gi doo mommee
 dabu mmao.

³ Aude gaavee gee au madali de gau baubau,
 ma gilaadeu e haia de baubau;
 go gilaadeu e pasa danuaa ange gi dangada ange
 laa,

aagai olaadeu lodo go de baubau donu huu iai.

⁴ Hagao ina ange gilaadeu gi bei alaadeu hegau,
 ma alaadeu hegau baubau.

Hagao ina ange alaadeu hegau ne hai,
 haggaahea ange alaadeu hegau baubau gi gi-
 laadeu.*

⁵ Go hiidinga gilaadeu e hagangadi mee hegau a
 TAGI MAOLUNGA,

* 28:4 Rev 22.1

ma ana hegau hagalele mouli ne hai,
ia e oha naa gilaadeu gai e dee hagahe age naa
donu.

⁶ Hagadegi ina TAGI MAOLUNGA,
go hiidinga ia gu hagallongo dogu dangidangi
ange i dono abodonu.

⁷ Go TAGI MAOLUNGA ogu mahi ma dagu mee
hungihungi;
au e hagadonu ia, gai au gu kave de bale i ono
daha.
Au gu malangilangi mmao,
gai au e hagahe ange de abodonu gi de ia i taahili.

⁸ Go TAGI MAOLUNGA e hagammahi ina ono dan-
gada,
gai go ia de mommee buibui makaga e hagaola ai
de ia aana gu hagadabu i de lolo.

⁹ Hagaola ina doo huaadangada ma de hagamanu-
uia dangada o doo boolonga;
gai koe gi hagaloosi ina ma de saabai gilaadeu ga
hano ai.

29

Se Psalm nii David

¹ De gau de langi,*
goodou gaavange gi TAGI MAOLUNGA de tuhi
i dono mahamaha ma dono mmahi.

² Gaavange de tuhi gi de ingoo mahamaha o TAGI
MAOLUNGA,
gai daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA i malo
dabu.*

* **29:1** *de gau de langi:* de Beebaa Hebrew e hai ange *dama a denga maadua.* * **29:2** Psa 96.7-9

³ De leo o TAGI MAOLUNGA i hongā denga vai;
de leo o de Maadua o de mahamaha e bei denga
hatuli,

TAGI MAOLUNGA i hongā vai lagolago.

⁴ De leo o TAGI MAOLUNGA e mmahi mmao,
de leo o TAGI MAOLUNGA e maolunga.

⁵ De leo o TAGI MAOLUNGA e hadihadi denga *cedar*;
TAGI MAOLUNGA e hadihadi iho denga *cedar* o
Lebanon.

⁶ Ia e hai Lebanon gi lellele saele bei de kaau
gauligi,
gai Sirion† e bei dahi kaau gauligi e aada laa.

⁷ De leo o TAGI MAOLUNGA e hagabalaba denga
uila.

⁸ De leo o TAGI MAOLUNGA e hagangalungalue de
vao,
TAGI MAOLUNGA e hagangalungalue de vao go
Kadesh.

⁹ De leo o TAGI MAOLUNGA e hai gi haanau denga
dia,‡
ma de aau gee lau o manu ssomo i lodo mee
muimui.

Gai dangada alodahi i lo tono *temple* gi hagataba,
“Ia e mahamaha!”

¹⁰ TAGI MAOLUNGA e noho i hongā vai o tolona;
TAGI MAOLUNGA gu hooligi ga hano ai.

¹¹ TAGI MAOLUNGA e hagammahi ono dangada;
TAGI MAOLUNGA e hagamauua ono dangada i de
nnoho paba.

† **29:6** *Sirion* e bei de mouna go Hermon. ‡ **29:9** *e hai gi haanau denga dia, aabe e luuluu denga oak.*

30

Se Psalm nii David. Se daahili ange gi de hagamabu o de *temple*

¹ TAGI MAOLUNGA, au e tuhi goe,
go hiidinga koe gu hagaola mai au,
koe tee dugu ange ogu hagamamee gi kada i de
au.

² TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, au ne dangidangi
adu koe gi balea mai au,
gai koe ne hagaieiangi au.

³ TAGI MAOLUNGA, koe gu hagaaha mai au i de
magau;
koe ne hai gi dee hano au gi de mommee o de gau
maakau.

⁴ Daahili ma de tuhi TAGI MAOLUNGA, goodou ono
dangada dabu;
gai duuhia dono ingoo dabu.

⁵ Go hiidinga dono lili e dee daulooloa donu,
gai dono abodonu e dagodo i taulooloa odaadeu
mouli.

De dangi e humai i de boo,
aagai de malangilangi e humai i taiao.

⁶ De masavaa oogu e duadonu ai, gai au ne hagamabu,
“Au e dee maua donu gi ngalungalue”.

⁷ TAGI MAOLUNGA, koe ne hai dogu mouna gi duu
gi makaga,
i doo abodonu mai gi de au;
aagai au ne manavasaa ogu lodo
i de masavaa aau ne hagamuni ai luoo mada.

⁸ TAGI MAOLUNGA, au e hagai adu goe;

au e dangi ange gi de Ia Aamua gi abodonu mai gi de au:

⁹ “Ni haigamaiana aha dogu daia ga magau, ma dogu hano gi de mommee o de gau maakau? E maua e de gelegele i de tuhi goe?

Gai e maua e de gelegele i de tala dagodo o doo hai hegau i de muna abodonu?

¹⁰ TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dagu dangi ma gi abodonu mai gi de au;

TAGI MAOLUNGA, balea mai au!”

¹¹ Koe gu hai au gi dee dangi gai gi anu;

koe ne aau dogu malo daladala, gai ga hakahu mai au i de malangilangi,

¹² gai au ga tuhi ai goe i taahili, gu dee hagapuni dogu ngudu.

TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, au e hagahe adu de abodonu gi de goe ga hano ai.

31

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, go koe dogu buibui;

koe gi dee hagadogaa ina loo au;

gai hagaola ina hogi au i doo heohi!

² Hagabaa ina mai doo dalinga gi de au, hagamoolau mai hagaola ina dogu mouli.

Go koe de baba oogu e mmuni ai,

gai go de hale buibui makaga oogu e ola ai.

³ Go koe dogu baba makaga ma dogu mommee buibui makaga;

dagina huu au ma de poo dogu lima i hiidinga doo ingoo.

⁴ Hagauia de galauna alaadeu gu buulou ai au,

i hiidinga go koe dogu buibui.

⁵ Au e dugu adu dogu hagasaalunga gi lo too lima;
TAGI MAOLUNGA, de Maadua,
e hai hegau laa i de muna abodonu, koe gi hagaola
ina ngau.*

⁶ Au e kino i gilaadeu e daumaha ange
gi denga diinonga e deai olaadeu haigamaiana:
aagai au e hagadonusia TAGI MAOLUNGA.

⁷ Au e lodo danuaa ma de malangilangi i doo lodo
aloha,

i hiidinga koe e gidee dogu hagaduasala ina,
ma de donu ange gi de duasala ogu lodo,

⁸ gai koe tee gaavange au gi ogu hagadaumee,
gai ne hai au gi duu i de mommee lahalaha.

⁹ TAGI MAOLUNGA, abodonu mai gi de au i dogu
duasala;

luoogu mada gu hhua i dogu dangi,
gai e bei ai hogi dogu hagasaalunga ma dogu
angaanga.

¹⁰ Dogu mouli gu honu i de hai ngadaa,
gai au e gonogono i dogu duasala;
gu deai ogu mahi i hiidinga dogu hagaduasala ina,
gai ogu ivi e hagadaga mai huu de baageaa.

¹¹ Ogu hagadaumee gu hawangadi mee au,
dangada e paa mai gi de au e kino i de au;
dangada e iloo au gu maatagu i de au,
gai gilaadeu e hedae mai gi de au i hongade haiava
e saavini ma e hulo gee i de au.

¹² Gilaadeu gu ngalo au bei dagodo o tangada gu
magau,

* **31:5** Luke 23.46

au gu bei dagodo o de gumedi hadu gu mahaa laa.

13 Au e langona dangada soa e hagadau
musumusu i de au;

de mee hagamaatagu gu dagodo i mommee alo-
dahi;

gilaadeu gu buni e hai baasi mai gi de au

ma de hai dahi hagatau e daa ai au gi magau.

14 Aagai au e gai adu gi de goe, e TAGI MAOLUNGA,
au e hagadaba, “Go koe donu dogu Maadua.”

15 Go koe e daohia dogu mouli;

hagaola ina mai au i ogu hagadaumee ma mai i
gilaadeu e vaivai haia ngau!

16 Koe gi malangilangi i de au doo dangada hai
hegau;

hagaola ina mai au i doo lodo aloha e deai laa se
helui.

17 TAGI MAOLUNGA, aude dugu ange gi hagadogaa
ina ngau,

i hiidinga au e dangi adu gi de goe;

haia gi dookaa de gau baubau,

gai gilaadeu gi dee mmuu gi hulo ai gi de mommee
o de gau maakau.

18 Hagapunidia ngudu o de gau hadu muna,

go de gau hagamaolunga ma de lodo maolunga

e pasa hagamaolunga laa i gilaadeu e heohi.

19 Ga dae laa de laumalie doo abodonu,

gu hagadabena ange gi gilaadeu e maatagu i de
goe,

ma de abodonu ange gi gilaadeu e haia goe go
delaadeu buibui

i madamada o dangada!

20 Koe e hagammuni gilaadeu i mada luoo mada,

mai i hagatau baubau a dangada;
 koe e buibui gilaadeu i doo mommee
 mai i dangada e hagabaubau ina gilaadeu.

21 Hagadegi ina TAGI MAOLUNGA,
 go hiidinga ia ne lodo aloha mmao i de au,
 i de masavaa oogu e noho ai i de aduhale gu duuli
 ina luu baasi.

22 Au ne hagadaba i de manavasaa ogu lodo,
 “Au gu aau gee mai i mada luoo mada!”
 Aagai koe ne langona dagu dangidangi
 i de masavaa aagu ne hagahi adu ai goe gi balea
 mai au.

23 De gau dabu alodahi, goodou aaloha i TAGI
 MAOLUNGA!
 TAGI MAOLUNGA e buibui tangada e hai hegau i de
 muna abodonu,
 aagai e sui ange donu hegau a tangada hagamaol-
 unga.

24 Goodou alodahi e tali hagalodolodo ange gi TAGI
 MAOLUNGA,
 goodou gi lodo mmahi ma de lo taane!

32

Se Psalm nii David. Se *Maskil**

¹ E manuuia tangada a de Maadua gu degi ange gi
 ono haisala,

gai ono haisala gu haoli.*

² E manuuia tangada a TAGI MAOLUNGA
 e dee dau ange ono baubau gi de ia,
 gai ono lodo e deai se muna hagasenga iai.

* **32:** *Maskil* se muna ange gi denga hai daahili. Dono hagadoo-
 nunga e dee iloo danuaa. * **32:1** Rom 4.7-8

³ De masavaa aagu ne hagammuni ai ogu haisala,
gai dogu angaanga gu hagadaga mai
gai au e manava i lunga mai i taiao ga boo ai.

⁴ De laangi ma de boo gai doo lima e hagadaemaha
mmao au;
gai gu deai ogu mahi bei de mahana o de masavaa
hagamahana.

Selah

⁵ Au e tala adu ogu haisala gi de goe,
au e dee hagammuni donu ogu baubau;
au ne hagadaba, “Au e tala ange ogu haisala gi TAGI
MAOLUNGA;”
gai koe ne degi mai gi ogu haisala.

Selah

⁶ Deenei ai, dangada alodahi e heohi gi dalodalo
adu gi de goe
i de masavaa alaadeu e maua ai goe;
ni muna abodonu, de masavaa naa huu e haga-
honu age ai de vai mmahi,
gai gilaadeu gu dee maua gi daea adu ia.

⁷ Go koe dogu mommee e mmuni ai,
koe e buibui au i de hai ngadaa;
ma de hai au gi daahili i taahili o de hagaola.

Selah

⁸ Au e tala adu naa ma de agoago adu goe i doo
haiava e hano ai;
au e tala adu naa au mee e hai aama de tilo adu
goe.

⁹ Koe gi dee bei de hoosa aabe go dahi *donkey* e dee
maua laa gi donu ange,
aagai e hai dono ngudu gi daohi i de baalanga ma
mee nnoa,

ga mee naa huu gai gilaadeu e dee loomai gi oo
daha.

¹⁰ E lagolago daemaha o de gau baubau,
gai de abodonu o TAGI MAOLUNGA e duuli tangada
e hagadonusia ia.

¹¹ Goodou alodahi e heohi,
lodo danuaa ma de malangilangi i TAGI MAOL-
UNGA!
Goodou alodahi e heohi oodou lodo,
hevaalogi i de malangilangi!

33

¹ Goodou e heohi laa, hevaalogi daahili ange gi
TAGI MAOLUNGA;
e heohi de daahili olaadeu e heohi ga tuhi.

² Duuhia TAGI MAOLUNGA i de *lyre*,
hagandangidangi ange gi de ia i de *harp* e madaan-
gahulu laa ono daula!

³ Daahili ange gi de ia i taahili hoo;
hagandangidangi ma de hevaalogi i de malangi-
langi.

⁴ Go hiidinga muna a TAGI MAOLUNGA e heohi gai
ni muna abodonu,
gai ia e hai hegau i de mee abodonu i ana hegau
alodahi.

⁵ Ia e malangilangi i mee heohi ma de hagamodu
heohi,
gai de abodonu o TAGI MAOLUNGA gu hagadohu
henua i lalo alodahi.

⁶ TAGI MAOLUNGA ne tala de muna, gai gu hai de
langi,

gai mee alodahi iai ne hai i de madangi ne busi mai
i lo tono ngudu.

⁷ Ia ne hagabudu denga lausedi bei vai i lo te manu
hao vai;

gai ia ne dugu de moana gelo i lodo mommee
doange.

⁸ Henua i lalo alodahi gi maatagu i TAGI MAOL-
UNGA,

gai dangada alodahi e nnoho ai gi maatagu i de ia!

⁹ Go hiidinga ia ne basa, gai gu hai ga bei;

ia ne tala de muna, gai gu hanu mee.

¹⁰ TAGI MAOLUNGA e hai gi dee ssula hagatau a
denga huaahenua,

ma de hai gi dee haigamaiana hagatau a dangada.

¹¹ Muna bale a TAGI MAOLUNGA e daakodo ga hano
ai,

ana hagatau ni mee ange gi denga atangada alo-
dahi.

¹² E manuuia de huaahenua go TAGI MAOLUNGA
delaadeu Maadua,

ma dangada aana gu hili go ono dangada!

¹³ TAGI MAOLUNGA e galo iho i de langi ma e tilo
dangada alodahi.

¹⁴ Ia e noho i hongga dono nohoanga maolunga
ma e tilo ai dangada alodahi e nnoho i henua i lalo;

¹⁵ de ia ne haia lodo o dangada alodahi,

go de ia hogi e gidee mee alodahi alaadeu e hai.

¹⁶ De hooligi e dee ola i hiidinga de soa dono
hagabuulinga hebagi;

gai taane abo i de hebagi e dee ola i de kona dono
mahi.

17 E deai haigamaiana dau tali ange de hoosa gi
hagaola ina goe;
gai e dee galemu donu dono mahi,
gai ia e dee maua donu i de hagaola dahi.

18 Aagai TAGI MAOLUNGA e daumada gilaadeu e
maatagu i de ia,
ma gilaadeu e tali hagalodolodo ange gi dono
abodonu,

19 gai ia e hagaola gilaadeu mai i de magau,
ma de tilo gi mouli gilaadeu i de masavaa o de
onge.

20 Demaadeu tali hagalodolodo go TAGI MAOL-
UNGA;
go ia demaadeu bale aama demaadeu mee hungi-
hungi.

21 Gimaadeu e malangilangi i de ia,
i hiidinga gimaadeu e hagadonusia dono ingoo
dabu.

22 TAGI MAOLUNGA, abodonu mai gi gimaadeu,
gi bei demaadeu tali hagalodolodo adu gi de goe.

34

Se Psalm nii David, i de masavaa aana ne daa-
hanga ai Abimelek bolo ia gu senga, gai de
hodooligi laa ga alualu ia gi hano gee mai i ono
daha

¹ Au e tuhi TAGI MAOLUNGA i masavaa alodahi;
au e duudagi naa donu huu de tuhi ia.

² Dogu hagasaalunga e tala tuhi dagodo o TAGI
MAOLUNGA,
gai gilaadeu e lodo maolalo e malangilangi naa i
delaadeu langona.

³ Hagaamua ina TAGI MAOLUNGA madali au,

gidaadeu ga hagaamua dono ingoo!

⁴ Au ne ssala TAGI MAOLUNGA, gai ia ne basa mai gi de au;
ia ne hagaola mai au i mee alodahi oogu e madagu ai.

⁵ Gilaadeu e tali hagalodolodo ange gi de ia e malangilangi;
gai gilaadeu e dee dookaa naa donu.

⁶ Tangada hagaaloha nei ne dangi,
gai TAGI MAOLUNGA gu langona dana dangi,
ga hagaola ia mai i ono hai ngadaa alodahi.

⁷ Tangada de langi o TAGI MAOLUNGA e duuli ma de hagaloosi
gilaadeu e maatagu i de ia, aama de hagaola gilaadeu.

⁸ Mami ange mage diiloo bolo TAGI MAOLUNGA e danuaa;
e manuuia tangada e buibui i ono daha!*

⁹ Goodou ono dangada dabu gi maatagu i TAGI MAOLUNGA,
i hiidinga gilaadeu e maatagu i de ia e dee duasala donu.

¹⁰ Denga laiono mmahi e duasala ma de hiikai;
aagai gilaadeu e saalaa TAGI MAOLUNGA e dee duasala donu i dahi mee daudahi.

¹¹ Agu dama, loomai hagalaangona agu muna;
gai au ga agoago adu goodou i de madagu i TAGI MAOLUNGA.

¹² Goai tangada e lodo i de mouli
ma de lodo mmao gi mouli ia i laangi lagolago,

* 34:8 1 Pe 2.3

ma de gidee mee danuaa?*

¹³ Koe gi daohia doo alelo mai i de baubau,
gai doo ngudu gi dee daalaa hanu muna hhadu.

¹⁴ Koe gi hano gee i de baubau, gai haia tanuaa;
ma de ssala gi maua e goe de noho paba.

¹⁵ TAGI MAOLUNGA e dagitilo gilaadeu e heohi,
gai luono dalinga e hagallongo alaadeu dangi-
dangi.

¹⁶ TAGI MAOLUNGA e hai baasi ange gi de gau
baubau,
ma de hai gi deai selaadeu hagamaanadu i henua
i lalo.

¹⁷ Gilaadeu e heohi e tangi, gai TAGI MAOLUNGA e
langona delaadeu tangi;
ia e hagaola gilaadeu mai i olaadeu hai ngadaa
alodahi.

¹⁸ TAGI MAOLUNGA e hagabaa ange gi gilaadeu e
daemaha olaadeu lodo,
ma de hagaola gilaadeu gu deai selaadeu tali.

¹⁹ Ga lagolago naa donu hai ngadaa o tangada
heohi,
aagai TAGI MAOLUNGA e hagaola mai ia i mee nei
hugadoo.

²⁰ Ia e buibui ono ivi alodahi;
gai e deai naa donu se ivi daudahi e hadi.*

²¹ De baubau e daa naa ga magau tangada baubau;
gai hagadaumee o tangada heohi e hagaduasala
naa donu.

²² TAGI MAOLUNGA e hagaola ono dangada hai
hegau;

* **34:12** 1 Pe 3.10-12 * **34:20** John 19.36

gai e deai donu se dangada aana e buibui e hagad-
uasala.

35

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, hai baasi ange gi gilaadeu e hai
baasi mai gi de au;
ma de hebagi ange gi gilaadeu e hebagi mai gi de
au.

² Hagauda ina dau mee hungihungi ma oo malo
hebagi,
ma gi hidi age balea mai au!

³ Daangia mai doo dao damaa mee ma doo dao
laumalie;
hebagi ange ai gi gilaadeu e dolohia ngau!
Hai mai gi dogu hagasaalunga,
“Go au e hagaola ina goe!”

⁴ Haia gi dookaa ma de hai gi hagamaolalo ina
gilaadeu e saalaa laa au e daa gi magau;
haia gilaadeu e nnoho e hebagi mai gi de au
gi aahe dua ma de ssenga ange.

⁵ Gai gilaadeu gi bei denga gili *grain* e ilihia saele
laa i de madangi,
gai tangada de langi o TAGI MAOLUNGA gi dolohia
gilaadeu gi hulo.

⁶ Haia gi gohu ma de segesege delaadeu haiava,
gai tangada de langi o TAGI MAOLUNGA gi dolohia
gilaadeu!

⁷ Go hiidinga gilaadeu ne hagammoni delaadeu
galauna, gai teai donu agu mee ne hai,
ma de geli dahi geelinga gi doo ange ai au gi ono
lodo.

⁸ Haia gi dee angahia e gilaadeu de humai o de hai ngadaa gi gilaadeu; gilaadeu gi vinia i de galauna alaadeu gu dugu laa, ma de too ange gi lo te geelinga laa gi dee ssula age ai gilaadeu.

⁹ Gai au e malangilangi naa i TAGI MAOLUNGA, ma de lodo danuaa i dana hagaola.

¹⁰ Au e hagadaba naa i ogu lodo alodahi, “TAGI MAOLUNGA, goai e bei oo dagodo? Koe e hagaola tangada hagaau aloha mai i tangada e mmahi ange i de ia, gai tangada hagaau aloha ma de duasala i gilaadeu e gaiaadia alaadeu mee.”

¹¹ De gau tala hagadonu hadu muna e hagabaubau au; gilaadeu e ssili mai gi de au mee aagu e dee iloo.

¹² Gilaadeu e sui mai agu hegau danuaa i de baubau, ma de hai gi hagaaloha ogu dagodo.

¹³ De masavaa olaadeu ne mmagi ai, gai au ne gahu i malo daladala, ma de hagahiigai, gai au ne ino gi lalo ga dalodalo, gai tee basa mai.

¹⁴ Au ne hano saele ma de hinangalosaa bei dogu hinangalosaa i dogu soa aabe go dogu daina.

Au ne ino gi lalo i de daemaha ogu lodo bei dogu dangi i dogu dinana donu.

¹⁵ Aagai de masavaa oogu ne hai ngadaa ai, gai gilaadeu ne hagabuni ga malangilangi. Gilaadeu ne hagabuni e hai baasi mai gi de au, gai de gau alasala aagu e dee iloo laa tee tuu donu delaadeu hagabaubau au.

16 Gilaadeu e bei de gau vaivai dangada hagam-
mae manava;

gilaadeu e kadi mai olaadeu niho gi de au.

17 Dogu Ia Aamua, dee hee maa taulooloa dau tilo
mee nei?

Hagaola ina mai au i alaadeu hegau vaivai
daakodo,

hagaola ina dogu mouli mai i denga laiono nei.

18 Gai au ga tuhi ai goe i magavaa o de hagabuulin-
gaa dangada soa,

ma de hagadegi goe i magavaa o dangada soa.

19 Koe gi dee dugua ange ogu hagadaumee

gi tae olaadeu lodo i ogu hiidinga;

koe gi dee dugua ange gilaadeu e kino i de au i teai
hiidinga

gi hagadabadaba ina mai olaadeu ganomada gi de
au.*

20 Gilaadeu e dee pasa e hagaheloongoi magavaa
o dangada,

gai e hai baasi ange gi dangada e nnoho danuaa
laa donu huu i hongaa de henua.

21 Gilaadeu e hhangaa mai olaadeu ngudu ma e hai
mai,

“Gu vakaa loo! Gu vakaa loo!

Gimaadeu gu gidee donu au mee ne hai!”

22 TAGI MAOLUNGA, koe e gidee mee nei, aude noho
gi dee muu!

Dogu Ia Aamua, aude hagamao gee mai i de au!

23 Dogu Maadua ma dogu Ia Aamua, hidi age,

* 35:19 Psa 69.4; John 15.25

daalaa hagadonu ina dogu heohi aama dogu donu!

24 TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, hagamodu ina bolo au e dee haisala i doo heohi; koe gi dee dugua ange gilaadeu gi malangilangi i ogu dagodo.

25 Koe gi dee dugua ange gilaadeu gi hagataba, “Gu vakaa loo, gu tae donu omaadeu lodo!” Koe gi dee dugua ange gilaadeu gi hagataba, “Gimaadeu gu hai ia gi dee sula age.”

26 Hagadookaa ina ma de hai gi ssenga ange gilaadeu alodahi e malangilangi i dogu hai ngadaa!

Haia gi dookaa ma de ssenga ange gilaadeu e hagamaolunga i de au!

27 Haia gi hevaalogi i de malangilangi ma de llodo danuaa,

gilaadeu e llodo danuaa i dogu hagaheohi; gai gilaadeu gi hagataba i masavaa alodahi, “Hagaamua ina TAGI MAOLUNGA, go de ia e malangilangi

i de duadonu o dono dangada hai hegau.”

28 Gai au e tala naa dagodo o doo heohi aama de tuhi goe mai i taiao ga boo ai.

36

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David, tangada hai hegau o TAGI MAOLUNGA

1 De haisala e basa ange gi lodo o tangada baubau. Gai e deai donu se madagu o de Maadua i ono daha.*

* 36:1 Rom 3.18

2 Go hiidinga ia e tuhi donu huu ia,
bolo ono baubau e dee gidee donu aabe e hakino
gee.

3 Ana muna e tala e baubau, ma de daahanga
dangada;
ia gu dee hai hegau i de heiangi ma tanuaa.

4 Ia e hai donu hogi denga hagatau baubau i hongu
dono moenga;
ia e hagababa ange ia gi dahi haiava e dee danuaa;
gai ia e dee kino donu i de baubau.

5 TAGI MAOLUNGA, doo aloha e hano loo ga dae gi
de langi,
doo hai hegau i de mee abodonu e dae age gi denga
giliiga.

6 Doo heohi e bei denga mounga maolunga;
dau hagamodu muna e bei de moana gelo.
TAGI MAOLUNGA, koe e tilo danuaa ange dangada
ma manu.

7 De Maadua, e hagamogomogo mmao doo
abodonu!
Gai dangada e buibui i lalo de malu o luoo bakau.

8 Gilaadeu e gaimae i mee lagolago i doo hale;
koe e hai gilaadeu gi unu i dau saalingaa vai iai laa
de malangilangi.

9 Go koe e daamada mai ai de mouli;
gai go doo maalama amaadeu e gidee ai de
maalama.

10 Duudagina de abodonu ange gi gilaadeu e iloo
goe,
ma de hagaola gilaadeu e heohi olaadeu lodo.

11 Koe gi dee dugua ange de vae o tangada haga-
maolunga

gi hai baasi mai gi de au,
 aabe gi dugua ange de lima o tangada baubau
 gi alualumia hogi au gi hano gee.

¹² Diiloo gilaadeu e haia de baubau gu baakuu ma
 gu daakodo ai —
 gilaadeu gu baakuu ma gu dee maua i de hiihidi
 age ange!

37

Se Psalm nii David

¹ Aude manavasaa oo lodo i hiidinga o dangada e
 haia de baubau
 aabe gi lodo gaiaa ange gi gilaadeu e haia mee dee
 heohi;

² go hiidinga gilaadeu e bei denga helii e moolau
 laa de mmae,
 ma denga manu ssomo vaaligiligi e moolau laa de
 maakau.

³ Koe gi hagadonusia TAGI MAOLUNGA ma de hai
 tanuaa;
 gai koe ga noho baba i hongga de henua ga gaimee
 ai.

⁴ Koe gi malangilangi i TAGI MAOLUNGA,
 gai ia ga gaavadu gi de goe oo mee e lodo ai.

⁵ Hagatuu ina ange oo dagodo gi TAGI MAOLUNGA;
 hagadonusia hogi ia, gai ia ga hahai hegau mee
 nei.

⁶ Ia e hai naa gi sula mai doo heohi bei de maalama
 o taiao,
 gai doo heohi gi bei de mmahi o de laa i de madohi
 lua o de laangi.

⁷ Noho ma gi dee muu, golomagina oo lodo daalia
 ange ai TAGI MAOLUNGA;

aude manavasaa i de hagadaga age o dangada i
 alaadeu mee e hai,
 aabe go tangada e sula ana hagatau baubau.

⁸ Koe gi dee lili, gai dilia de bole;
 Koe gi dee manavasaa, go hiidinga e hano ga duu
 ange gi de baubau.

⁹ De gau baubau e llilo naa donu,
 aagai gilaadeu e tali hagaldolodo ange gi TAGI
 MAOLUNGA e henua naa i de henua.

¹⁰ De gau baubau e moolau naa donu de llilo ga dee
 maaleva;
 gai ga saalaa naa donu e goe gilaadeu i olaadeu
 mommee,
 gai koe e dee gidee gilaadeu.

¹¹ Aagai gilaadeu e daudonu e henua naa i de
 henua,
 ma de malangilangi i de nnoho paba.*

¹² De gau baubau e noho e hai baasi ange gi tan-
 gada heohi,
 ma de hagalloa ange olaadeu malaungudu gi de ia;

¹³ aagai de Ia Aamua e gadagada naa i tangada
 baubau,
 i hiidinga ia e iloo bolo e dae mai naa donu dono
 laangi.

¹⁴ De gau baubau e unusi de gadilaasa ma de dada
 alaadeu mee hholu,
 e daa ai tangada hagaau aloha ma de duasala,
 ma de daa gilaadeu e heohi olaadeu dagodo.

* **37:11** Mat 5.5

15 Alaadeu gadilaasa e velo naa donu huu gilaadeu,
gai alaadeu mee hholu e hadihadi naa.

16 Momo golea o tangada heohi e danuaa ange
i de lava o de gau baubau soa;

17 ssauaa o tangada baubau e odi naa,
aagai TAGI MAOLUNGA e bale ange gilaadeu e
heohi.

18 TAGI MAOLUNGA e iloo laangi o olaadeu e dee
haisala,
gai delaadeu boolonga e dagodo ga hano ai.

19 Gilaadeu e dee dookaa i masavaa hai ngadaa,
gai gilaadeu e boobosu i de masavaa o de onge.

20 Aagai de gau baubau e maakau donu;
hagadaumeo o TAGI MAOLUNGA e bei de ma-
hamaha o de mommee iai helii,
gai e moolau donu de llilo bei de useahi.

21 Tangada baubau e kave mee a dangada, aagai e
dee sui ange,
aagai tangada heohi e abodonu ma de ngadi gaavange mee.

22 Gilaadeu a TAGI MAOLUNGA e hagamanuuia e
henua naa i de henua,
aagai gilaadeu aana e hagamalaia e gaavee gee
naa donu.

23 TAGI MAOLUNGA e hagatau de haiava o tangada,
gai ia e bale ange dangada oona e malangilangi ai;

24 gai ga llave naa donu luono vae, gai ia e dee
baguu donu,

go hiidinga TAGI MAOLUNGA e daohi dono lima.

25 I mua gai au se dama daane gai iainei au gu madumadua;

aagai au tigi gidee donu tangada heohi gi dilia, aabe ana dama gi hulo gi dangidangi i denga gai.

26 Gai gilaadeu e abodonu ange gi dangada ma de ngadi gaavange mee; gai olaadeu hagadiilinga e manuuia.

27 Huli gee i de baubau gai haia tanuaa; gai koe ga maua i de noho i hongaga de henua ga hano ai.

28 TAGI MAOLUNGA e lodo i de hagamodu muna heohi; gai e dee tili donu ono dangada e hai hegau laa i de muna abodonu.

Ia e buibui gilaadeu ga hano ai, aagai hagadiilinga o tangada baubau e llilo naa donu.

29 Tangada heohi e henua naa i de henua, ma de noho ai ga hano ai.

30 Tangada heohi e tala ana muna i de iloo mee, gai ia e tala dagodo o de hagamodu heohi.

31 Hainga a dono Maadua e doange i ono lodo; gai ia e dee baguu naa donu.

32 Tangada baubau e mulidagi tangada heohi, ma de ssala de hai e daa ai ia gi magau;

33 aagai TAGI MAOLUNGA e dee dugu ange naa donu ia gi ssauaa o tangada baubau, aabe e dugu ange gi hagabaubau ina ia i de masavaa e hagamodu ai ono muna.

34 Daalia ange TAGI MAOLUNGA
 ma de daudali i dono haiava.
 Gai ia ga hagaamua goe, ga hai goe gi henua i de
 henua;
 gai koe e gidee naa de maakau o de gau baubau.

35 Au ne gidee tangada baubau ma de haga-
 maatagu,
 e somo danuaa bei manu lau kohu i dono henua
 donu.*

36 Gai au ne ahe mai ange hogi ga gidee bolo ia gu
 dee maleva;
 au ne ssala ia, gai au tee gidee ia.

37 Daumada ina tangada e dee haisala,
 gai diiloo dagodo o tangada heohi;
 tangada daudonu e soa naa ono hagadiilinga.†

38 Aagai de gau baubau e odi naa donu i de
 maakau,
 gai hagadiilinga o de gau baubau e maakau donu.

39 De hagaola o de gau heohi e humai i daho TAGI
 MAOLUNGA;
 gai go ia delaadeu mommee buibui makaga i de
 masavaa hai ngadaa.

40 TAGI MAOLUNGA e bale ange ma de hagaola
 gilaadeu;
 ia e hagaola mai gilaadeu i de gau baubau ma de
 hagamouli gilaadeu,
 i hiidinga gilaadeu e hai ia go delaadeu buibui.

* 37:35 e somo danuaa ... donu: de hagadoonunga o muna Hebrew
 i kinei e dee iloo danuaa. † 37:37 e soa naa ono hagadiilinga, aabe
 e dahi donu ono hagaodi.

38

Se Psalm nii David, ange gi ssigidaumaha o de hagamaanadu

¹ TAGI MAOLUNGA, koe gi dee hagasee ina loo au i doo lili

aabe gi haelea mai au i doo bole.

² Dao o dau mee hholu gu pigi i dogu angaanga, gai doo lima gu hagaili au.

³ Gu deai donu mahi i lo togu angaanga, i hiidinga koe gu bole;

au gu kona mmao dogu magi i hiidinga o ogu haisala.

⁴ Au gu dee bau ange gi ogu mee gu haisala ai; gai gu bei dagodo o de mee hagauda daemaha.

⁵ Ogu maanuga gu pilo ma de augaua i hiidinga dogu lodo senga.

⁶ Au gu ino luoggu mada gi hongga de gelegele; gai au e daemaha mai i taiao ga boo ai.

⁷ Dogu angaanga gu vvela mmao, gai gu deai mahi o dogu angaanga.

⁸ Au gu baageaa ma tee vaangalue; gai au gu gonogono i hiidinga taemaha o ogu lodo.

⁹ Dogu Ia Aamua, ogu lodo alodahi e maahuge adu gi de goe,

gai koe e iloo dogu manava i lunga.

¹⁰ Ogu lodo gu bonabona age, gai gu deai ogu mahi;

gai gu deai hogi se maalama i luoggu mada.

¹¹ Ogu soa ma gilaadeu e heloongoi mai gu dee aanga mai gi de au i dogu magi,

gai dangada e paa mai gu hagamao gee i de au.

12 Gilaadeu e llo do e daa au gi magau gu dugu
alaadeu sele,
gilaadeu e hagatau delaadeu hai e hagalahogia ai
au;
gilaadeu e hagatau delaadeu hai e daahanga ai
dangada
mai i taiao ga boo ai.

13 Gai au e bei tangada longoduli, e dee langona
laa,
ma dagodo o tangada e dee maua i de basa.

14 Au gu bei dagodo o tangada longoduli,
aama tangada e dee maua i de basa.

15 TAGI MAOLUNGA, go koe dagu tali hagalahodolodo;
go koe, dogu Ia Aamua ma dogu Maadua, e basa
mai gi dagu dalodalo.

16 Au e hagadaba, “Aude dugua ange gilaadeu gi
kada i de au,
ma de pasa hagamaolunga i de masavaa oogu e
baguu ai.”

17 Au gu dai baguu donu,
gai au e mmae i masavaa alodahi.

18 Au e tala adu dagodo o ogu baubau;
au gu dee baba i ogu haisala.

19 Ogu hagadaumee e mmahi mmao,
gai e soa gilaadeu e kino i de au i teai hiidinga.

20 Dangada e sui mai agu hegau danuaa i de
baubau
e hagabaubau au i hiidinga dogu hagammahi e hai
tanuaa.

21 TAGI MAOLUNGA, koe gi dee dilia loo au!
Dogu Maadua, koe gi dee hagammao gee i de au!

22 Hagamoolau humai balea mai au,
de Ia Aamua dogu Ia Hagaola!

39

Ange gi tagi o taahili, go Jeduthun. Se Psalm nii
David

¹ Au ne hagamoolau, “Au e dagitilo naa ogu haiava
ma de daohi dogu alelo gi dee haisala;
au e nnoa naa dogu ngudu
i taulooloa de nnoho o de gau baubau i dogu
mommee iai.”

² Aagai de masavaa oogu e noho ai ga dee muu,
ma tee tala hanu muna danuaa;
gai au gu kii ange tee baba ogu lodo.

³ Ogu lodo gu dee baba mmao;
gai ga hagasaelea huu e au mee nei, gai ogu lodo
gu bei de ahi ula;
gai au ga basa ga hagamoolau:

⁴ “TAGI MAOLUNGA, hagaagona mai de hagaodi o
dogu mouli,
ma taelodo o laangi oogu e mouli ai;
haia gi donu ange au dagodo de moolau de odi o
dogu mouli.

⁵ Tilo, koe ne hai gi podo ogu laangi bei dahi ianga,
gai ogu ngadau e mouli ai e bei donu teai i oo daha.
Ni muna abodonu, de mouli o dahi
e bodobodo donu huu bei de madangi o de man-
ava.

Selah

⁶ Ni muna abodonu, tangada e seese saele bei
dagodo o dahi goohunga;
ni muna abodonu, ana hegau e deai donu haiga-
maiana;

ia e hagabudu golea lagolago, gai ia e dee iloo be goai e mee ai.

⁷ Dogu Ia Aamua, goai aagu e tali ange aagena?
Au e tali hagalodolodo adu gi de goe.

⁸ Hagaola ina mai au i ogu haisala alodahi;
koe gi dee dugu ange de gau llodo ssenga gi kada i de au.

⁹ Au ne dee muu; au tee tala hanu muna,
i hiidinga go koe donu ne haia de mee nei.

¹⁰ Duudia dau hagailiili au;
au gu dee vaangalue i de kona dau hagailiili au.

¹¹ De masavaa aau e haele ai dangada
ma de hagasee gilaadeu i hiidinga olaadeu
haisala,
gai koe e oha ono golea hagamogomogo bei hegau
a de goa.

Ni muna abodonu, dangada alodahi e bei donu
huu de madangi o de manava.

Selah

¹² TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dagu dalodalo,
hagalaangona dogu dangi adu koe gi balea mai;
koe gi dee hagangadi mee ina dogu dangi.
Go hiidinga au se dangada e noho gaainga
gai se dangada henua gee bei ogu dubuna
madagidagi alodahi.

¹³ Koe gi dee hagaduasala ina au,
gi ahe ange ai au gi malangilangi,
i mua dogu hano ga dee maleva.”

40

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ Au ne golomagi ogu lodo ga tali ai TAGI MAOL-
UNGA;

gai ia ne hagabaa mai ga hagallongo dagu dangi.

² Ia ne dada age au i lo te geelonga haga-
manavasaa,

go de mommee iai bela pigi;

gai ia ne hai au gi duu i hongga dahi hadu makaga,
ma de hai luoggu vae gi tuu i hongga de mommee
makaga.

³ Ia ne hai au gi daahili i dahi daahili hoo,

se daahili e tuhi ai taadeu Maadua.

Dangada soa e maatagu naa i delaadeu gidee,

gai gilaadeu e hagadonusia naa TAGI MAOLUNGA.

⁴ E manuuia tangada e hagadonusia TAGI MAOL-
UNGA,

gai e dee ssala dono bale i daho de gau lodo
maolunga,

go gilaadeu e daudali ange i dengga ngadi diinonga.

⁵ TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, gu lagolago au
hegau hagalele mouli ne hai,

go au mee gu hagadabena mai gi gimaadeu;

e deai ange donu e bei oo dagodo!

Gai ga daalaa naa donu e au dagodo o au hegau,

gai au e dee maua donu i de tala gi odi.

⁶ Koe e dee lodo i sigidaumaha ma mee ngadi
gaavange,

gai koe gu hhuge luoggu dalinga.*

Koe tee hai au gi haia ssigidaumaha dudu ma
ssigidaumaha o haisala.

⁷ Gai au ne hagadaba, "Tilo, au gu humai e hai oo
lodo,

* **40:6** Heb 10.5-7

bei de hai gu sisi ai laa ogu dagodo i lo te beebaa mulo.

⁸ Dogu Maadua, au e lodo e daudali i dau hagatau; au hainga gu daakodo i ogu lodo.”

⁹ Au ne tala de longo danuaa o doo heohi ange gi de hagabuulinga soa;

au e dee hagapuni donu dogu ngudu,

TAGI MAOLUNGA, koe e iloo donu mee nei!

¹⁰ Au tee daohi donu huu doo heohi i ogu lodo, gai au ne tala dagodo o doo hai hegau i de muna abodonu aama dau hagaola;

au tee hagammuni donu dagodo o doo abodonu ma doo heohi i doo hagabuulinga soa.

¹¹ TAGI MAOLUNGA, koe gi dee gaavee gee doo lodo aloha i de au,

gai doo abodonu ma doo heohi go dogu buibui i masavaa alodahi.

¹² I hiidinga hai ngadaa lagolago gu duuli au; ogu baubau gu aahe mai donu gi de au, au gu dee maua i de galo ange e tilo.

Ogu baubau gu lagolago ange i ngaangaaulu o dogu biho;

gai au gu deai sagu tali.

¹³ TAGI MAOLUNGA, koe gi malangilangi i de hagaola mai au;

TAGI MAOLUNGA, koe gi hagamoolau balea mai au.

¹⁴ Haia gi dookaa ma de ssenga ange gilaadeu e saalaa de hai e daa ai au gi magau.

Haia gi aahe dua ma de dookaa

dangada alodahi e llodo e hai mai de baubau gi de au.

15 Gai haia gi dookaa ma de ssenga ange gilaadeu e hai mai gi de au, “Gu vakaa loo! Gu vakaa loo!”

16 Aagai haia dangada alodahi e saalaa goe gi malangilangi ma de llodo danuaa i de goe; gai dangada e llodo i dau hagaola gi hagataba i masavaa alodahi, “Hagaamua ina TAGI MAOLUNGA!”

17 Gai ogu dagodo, au se dangada hagaau aloha ma de duasala; gai de Ia Aamua gi manadua mai au. Go koe dogu bale aama dogu Ia Hagaola; dogu Maadua, koe gi dee hagammule mai!

41

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

1 E manuuia tangada e abodonu ange gi tangada hagaau aloha!

TAGI MAOLUNGA e hagaola naa ia i de masavaa oona e hai ngadaa ai.

2 TAGI MAOLUNGA e buibui naa ia ma de daohi dono mouli;

ia e hagamanuuia naa ia i hongade henua, gai e dee dugu ange ono hagadaumee gi haia ange gi de ia olaadeu mee e llodo ai.

3 TAGI MAOLUNGA e hagammahi naa ia i dono magi, ma de hagaieiangi ia mai i dono magi.

4 Au ne hagadaba, “TAGI MAOLUNGA, abodonu mai gi de au; hagaieiangi ina ogu magi, go hiidinga au gu haisala adu gi de goe.”

⁵ Ogu hagadaumee e hagataba i delaadeu kino i de au:

“Go aahee naa donu oona e magau ai gi dee man-
adua ai dono ingoo?”

⁶ De masavaa naa huu o dahi dangada e humai ai
gi ugu daha,

ga tala mai hanu muna hhadu,
gai ia e kave hanu muna e hai samu ai;
gai ia ga hagadele saele ai muna laa
i dono hano gee mai i ugu daha.

⁷ Dangada alodahi e kino i de au e hai samu i de au;
gai gilaadeu e llodo gi kona dogu duasala.

⁸ Gilaadeu e hagataba, “Ia gu hai dahi magi
baubau;
ia e dee maua naa donu gi hidi age ange i dono
mommee dagodo.”

⁹ Dogu soa danuaa hugadoo, go de ia aagu e ha-
gadonu,
ma de gaimee madali au,
gu hai baasi mai gi de au.*

¹⁰ Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, abodonu mai gi de
au,
hagahidi ina age au, gai au ga sui ange alaadeu
mee ne hai.

¹¹ Au e iloo bolo koe e malangilangi i de au,
gai dogu hagadaumee e dee kii donu i de au.

¹² Aagai go koe e balea mai au i hiidinga dogu hai
hegau i de mee heohi,
koe gu dugu au i mada luoo mada ga hano ai.

* **41:9** Mat 26.23; Mark 14.18; Luke 22.21; John 13.18

13 Hagadegi ina TAGI MAOLUNGA, de Maadua o
 Israel,
 mai i de masavaa e dee ngado mai
 ga dae ai gi de masavaa e dee ngado mai!*

Amen gai Amen.

De lua beebaa

42

(Psalm 42–72)

Ange gi tagi o taahili. Se *Maskil* nii de aamuli o
 Korah

¹ Dogu Maadua, au e lodo mmao i de goe
 bei de lodo o dahi dia i denga saalingaa vai.

² Au e lodo mmao i de Maadua, go de Maadua e
 mouli laa.

Gai go aahee oogu e humai ai gi mada luu mada o
 de Maadua?

³ Ogu loimada go agu mee e gai i de laangi aama
 de boo,

gai dangada e ssili mai gi de au i taiiao ga boo ai,
 “I hee iai doo Maadua?”

⁴ Aanei agu mee e manadua,
 i de masavaa e duasala ai ogu lodo:
 au nogo hano madali dangada soa,
 ma de dagi gilaadeu ga hulo ai gi de hale o de
 Maadua;
 gimaadeu ne hevaalogi i de malangilangi ma de
 daahili tuhi,
 madali dangada soa i taonga.

⁵ Dogu hagasaalunga, gu aha gu daemaha ai naa
 goe,
 gai gu aha gu manavasaa ai naa goe?

* 41:13 Psa 106.48

Haia go de Maadua dau tali hagalodolodo;
 go hiidinga au e ahe ange naa donu ga tuhi ia,
 dogu Ia Hagaola
 6 ma dogu Maadua.

Dogu hagasaalunga gu daemaha mmao;
 deenei ai, au e manadua goe
 i de henua o Jordan ma Hermon,
 aama de mounga go Mizar.
 7 De moana gelo e basa ange gi dahi moana gelo
 i de hadihadi o denga beau;
 gai au beau hadihadi alodahi gu hagaabulu au.

8 TAGI MAOLUNGA e hagaago mai
 dagodo o dono lodo aloha i de laangi;
 gai de boo dana daahili e madali au,
 gai au e dalodalo ange gi de Maadua o dogu mouli.
 9 Au e hai ange gi de Maadua dogu baba makaga,
 “Gu aha gu ngalo ai naa goe au?
 Ni haigamaiana aha dogu hano saele ma de
 daemaha ogu lodo,
 i de hagadasala a ogu hagadaumee au?”
 10 Au gu kona mmao dogu mmae
 i de hagamae manava a ogu hagadaumee au,
 ma delaadeu hai mai gi de au i taiao ga boo ai,
 “I hee iai doo Maadua?”

11 Dogu hagasaalunga, gu aha gu daemaha ai naa
 goe,
 gai gu aha gu manavasaa ai naa goe?
 Haia go de Maadua dau tali hagalodolodo;
 go hiidinga au e ahe ange naa donu ga tuhi ia,
 dogu Ia Hagaola ma dogu Maadua.

43

¹ De Maadua, hagamodu ina bolo au e heohi,
ma de tala hagadonu ogu dagodo e hai baasi ange
ai gi de huaahenua baubau;

hagaola ina mai au i gilaadeu
e daahangadia dangada ma de baubau!

² Go koe de Maadua, gai go koe dogu mommee
buihui makaga.

Gai gu aha gu tili ai naa goe au?

Ni haigamaiana aha dogu hano saele ma de
daemaha ogu lodo

i de hagaduasala a ogu hagadaumee au?

³ Haia gi humai dau maalama ma dau mee
abodonu,

gai gilaau ga dagi ai au;

gilaau gi gaavee au gi doo mounga dabu,
go de mommee oou iai!

⁴ Gai au e hano gi de mommee o ssigidaumaha a
de Maadua,

ma daho dogu Maadua i de malangilangi lau-
malie.

Au e tuhi goe i de tale de *lyre*,

de Maadua, go dogu Maadua.

⁵ Dogu hagasaalunga, gu aha gu daemaha ai naa
goe,

gai gu aha gu manavasaa ai naa goe?

Haia go de Maadua dau tali hagalodolodo;

go hiidinga au e ahe ange naa donu ga tuhi ia,

dogu Ia Hagaola ma dogu Maadua.

44

Ange gi tagi o taahili. Se *Maskil* nii de aamuli o
Korah

¹ De Maadua, gimaadeu gu langona i omaadeu dalinga,
gai omaadeu dubuna madagidagi gu tala mai gi gimaadeu,
dagodo o au mee ne hai i delaadeu masavaa,
i denga laangi madagidagi.

² Koe ne hai gi hulo gee denga huaahenua,
gai ne hai gi nnoho paba omaadeu dubuna madagidagi;
koe ne hagaduasala denga huaadangada
gai ne hai omaadeu dubuna gi hagadagadaga age.

³ Gai e dee go alaadeu gadilaasa alaadeu ne kave ai de henua,
aabe go olaadeu mahi ne haia ga kii gilaadeu;
aagai go doo lima madau, ma doo lima mmahi,
aama de maalama o luoo mada,
go hiidinga koe ne malangilangi i gilaadeu.

⁴ Go koe dogu Hodooligi ma dogu Maadua;
go de ia ne hagamodu ina gi kii Jacob.

⁵ Go doo sauua amaadeu ne hagadee kii ai omaadeu hagadaumee;
gimaadeu ne hagamaakulu omaadeu hagadaumee.

⁶ Au e deai sagu tali ange gi dagu mee hholu,
gai dagu gadilaasa e dee maua hogi i de hagaola mai au,

⁷ aagai koe gu hagaola gimaadeu mai i omaadeu hagadaumee,
gai ne hagadookaa gilaadeu e kino i gimaadeu.

⁸ De Maadua, gimaadeu e tuhi goe i masavaa alodahi,
gai gimaadeu e tuhi doo ingoo ga hano ai.

Selah

⁹ Aagai koe ne tili gimaadeu ma de hagadookaa gimaadeu,
koe tee hano madali omaadeu hagabuulinga hebagi.

¹⁰ Koe ne hai gimaadeu gi saavini gi hulo gee mai i omaadeu hagadaumee;
gai gilaadeu gu kave omaadeu goloa.

¹¹ Koe ne hai gimaadeu bei denga ssiibi gu hagadabena e daa gi maakau,
ma de hai gimaadeu gi mavaevae saele i denga henua gee.

¹² Koe ne hagao oo dangada i dahi hagaoanga damaa mee,
teai mee ne maua i delaadeu hagaoanga.

¹³ Koe ne hai gimaadeu gi se mee hagadookaa i daho dangada e paa mai gi gimaadeu,
gai se mee e hakadanga ai
ma de hagangadi mee ina e dangada i omaadeu gaogao.

¹⁴ Koe gu hai gimaadeu gi se mee hakadanga i magavaa o denga huaahenua,
gai dangada e geugeu olaadeu biho i gimaadeu.

¹⁵ Masavaa alodahi gai au e hagangadi mee ina,
gai au gu kona mmao dogu dogaa,

¹⁶ i muna a de gau hagammae manava aama de doo mee,
ma dagu gide de hagadaumee aama tangada e suuia mai de baubau.

¹⁷ Mee nei alodahi ne hai mai gi gimaadeu,
gai gimaadeu tee ngalo donu goe,

aabe tee daohi dau hagatoo donu hagaheloongoi.

¹⁸ Gimaadeu tigi hulo gee i de goe i omaadeu lodo, gai gimaadeu tee hulo gee i doo haiava.

¹⁹ Aagai koe gu hagaduasala ma de hai gimaadeu gi bei de mommee o denga *jackal*, ma de haoli gimaadeu i de gohu boo dangodango.

²⁰ Noo gimaadeu e ngalo de ingoo o demaadeu Maadua, aabe e haalo ange omaadeu lima gi dahi diinonga gee,

²¹ gai de Maadua e iloo donu de mee nei! Go hiidinga ia e iloo mee i lodo o tangada.

²² Gimaadeu e daia ga maakau i laangi alodahi i oo hiidinga, gimaadeu e bei dagodo o denga ssiibi gu paba ange laa e daa gi maakau.*

²³ De Ia Aamua, hidi age! Gu aha gu seni ai naa goe?

Alahage! Koe gi dee dilia gimaadeu ga hano ai!

²⁴ Gu aha gu hagammuni ai naa luoo mada i gimaadeu, ma de hagangalo demaadeu duasala ma demaadeu vaivai haia?

²⁵ Gimaadeu gu ino gi lo te gelegele; gai omaadeu angaanga gu daakodo i lo te gelegele.

²⁶ Hidi age ma gi humai balea mai gimaadeu; gai hagaola ina gimaadeu i hiidinga o doo abodonu!

* [44:22](#) [Rom 8.36](#)

45

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o “Denga lili”. Se *Maskil* nii de aamuli o Korah; se daahili niio de hagadau aaloha

¹ Ogu lodo gu honu malingilingi i muna haga-
malangilangi;
au e hua ange agu daahili gi de hodooligi;
gai dogu alelo e bei de biini sisi a tangada labagau
i de sisi.

² Koe e mahamaha ange i dena daane;
au muna e tala iai de abodonu,
deelaai ai, de Maadua gu hagamanuuia goe ga
hano ai.

³ Taane mmahi, daulia dau gadilaasa i hongaa doo
dege;
gai hakahu ina goe i de mahamaha ma de ha-
gadubu.

⁴ Savini i hongaa de hoosa i de mahamaha gai koe
gi kii,
i de muna abodonu, ma de daudonu, aama de mee
heohi;
gai koe gi hagaagona mai hegau hagalele mouli a
doo lima madau e hai.

⁵ Dao o dau mee hholu e kangii de tili gi ulu gi lodo
o oo hagadaumee, e de hodooligi;
gai dena huaahenua gu nnoho i oo lalo.

⁶ De Maadua, doo nohoanga e dagodo ga hano ai e
dee ngado mai.
De laagau o doo nohoanga hodooligi go de laagau
o de hagamodu heohi.*

⁷ Koe e lodo i de mee heohi gai e kino i de baubau.

* 45:6 Heb 1.8-9

Deenei ai, de Maadua, doo Maadua, gu hai goe gi
maolunga ange i oo soa ange laa,
i dana hagasulu goe i de lolo o de malangilangi.

⁸ Oo malo alodahi e hagamanongi i *myrrh* ma *aloe*
aama *cassia*.

Denga mee hagadangidangi iai daula mai i denga
hale *ivory* e hagamalangilangi goe.

⁹ Hanu oo haahine hagadubu ni damaa hine nii
denga hodooligi;

de hine hodooligi e duu i doo baasi madau ma ono
malo goolo mai i Ophir.

¹⁰ Tamaa hine, hagalaangona ma gi hagasaelea,
hagangalo ina oo dangada aama doo huaabodu;

¹¹ gai de hodooligi ga malangilangi i doo ma-
hamaha.

Koe gi ino ange gi de ia, i hiidinga go ia doo
dangada aamua.

¹² Dangada o Tyre e gaamai naa gi de goe denga
mee ngadi gaavange;

de gau lava e hagatale naa de hai goe gi malangi-
langi i gilaadeu.

¹³ Tamaa hine a de hodooligi e mahamaha mmao
i lo tono aabi;

gai ono malo e llanga i goolo.

¹⁴ Ia e gahu i malo maaga hagalaagii ga dagi ai gi
daho de hodooligi,

ono soa go denga bua mmoe e daudali mai i ono
dua,

ma de gaamai ia gi oo daha.

¹⁵ Gilaadeu e malangilangi ma de llodo danuaa i
de masavaa alaadeu e dagi mai ai ia,

ga ulu gi lo te hale o de hodoologi.

¹⁶ Au dama daane e kave naa tuulanga o olaadeu damana;
koe e hai naa gilaadeu gi ni dagi i hongade henua alodahi.

¹⁷ Au e hai naa denga atangada alodahi gi man-
adua goe;
deenei ai, denga huaahenua e tuhi naa goe ga hano ai e dee ngado mai.

46

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii de aamuli o Korah. E hua madali de *Alamoth**

¹ Go de Maadua taadeu buibui ma odaadeu mahi, gai se ia e balea mai i de masavaa hai ngadaa.

² Deelaai, gimaadeu e dee maatagu donu, e dee galemu donu de ngalue o de henua, gai denga mounge e tili ange gi lo te moana,

³ gai ga hagalongaa naa donu ma de beabeau tai, gai denga mounge e ngalungaalue i de hagahonu age o tai.

Selah

⁴ E dahi saalingaa vai e sali mai ma e hagamalangi-
langi de aduhale o de Maadua,
go de mommee dabu e noho ai laa de Ia Maolunga Mmao laa.

⁵ De Maadua e noho i kilaa,
de aduhale laa e dee maua naa donu gi baguu;
gai de Maadua e bale ange de aduhale laa i de ao de mee.

⁶ Denga huaahenua gu hellumi,

* **46:** *Alamoth*se muna ange gi denga hai daahili.

denga nohoanga hodoologi gu baakuu;
gai henua i lalo e vaivai i dono masavaa e basa ai.

⁷ TAGI o denga hagabuulinga hebagi e madali gi-
maadeu;
de Maadua o Jacob go demaadeu mommee buibui
makaga.

Selah

⁸ Loomai mage diiloo hegau a TAGI MAOLUNGA,
ia gu hai gi ngadi dagodo henua i lalo.

⁹ Ia e hai naa gi deai hebagi i henua i lalo alodahi;
ia e hadihadi de mee hholu ma ono dao,
ia e dudu denga hada hebagi i de ahi!

¹⁰ “Goodou nnoho ma gi dee mmuu,
gai goodou gi iloo bolo go au donu de Maadua.
Denga huaahenua e hagaamua naa donu au,
henua i lalo e hagaamua naa donu au.”

¹¹ TAGI o denga hagabuulinga hebagi e madali
gimaadeu;
de Maadua o Jacob go demaadeu mommee buibui
makaga.

Selah

47

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii de aamuli o
Korah

¹ Dangada alodahi, baabaa oodou lima!
Hevaalogi daahili ange gi de Maadua i de malangi-
langi!

² Go hiidinga TAGI MAOLUNGA, de Ia Maolunga
Mmao laa, e hagamadagu mmao,
go ia de hodoologi maolunga o henua i lalo alodahi.

³ Ia ne hai gimaadeu gi hagadee kii ina denga huaahenua,
ma de hai gilaadeu gi nnoho i omaadeu lalo.

⁴ Ia ne hili de henua e bolo mai gi gidaadeu,
go de mommee o Jacob* e lodo ai, de ia oona e aloha ai laa.

Selah

⁵ De Maadua gu gage age, gai dangada e hevaalogi!
TAGI MAOLUNGA gu gage age, gai gu ili denga hanga manu.

⁶ Daahili duuhia de Maadua, daahili duuhia;
daahili duuhia taadeu Hodooligi, daahili duuhia!

⁷ Go de Maadua de hodooligi o henua i lalo alo-dahi;
daahili ange gi de ia i dahi Psalm.

⁸ De Maadua go tagi o denga huaahenua;
de Maadua gu noho i hongga dono nohoanga dabu.

⁹ De gau aamua o denga huaahenua gu hagabuni madali dangada o de Maadua o Abraham,
go hiidinga denga mee hungihungi i henua i lalo nii de Maadua;
ia e hai naa ga aamua mmao!

48

Se daahili. Se Psalm nii de aamuli o Korah

¹ TAGI MAOLUNGA e maolunga mmao,
gai e heohi de hagalaumalie dono tuhi i lo te aduhale o taadeu Maadua.

Dono mounga dabu

² e mahamaha gai e maolunga,

* [47:4](#) Jacob e bei go de gau Israel.

go de mommee e malangilangi ai henua i lalo
alodahi,
go de mounga go Zion, e duu laa i baasi ngaiho,
go de aduhale o de Hodooligi maolunga.*

³ De Maadua gu noho i ono hale buibui makaga,
ia gu hagaago mai bolo go ia de mommee buibui
makaga.

⁴ Tilo, denga hodooligi gu hagabuni,
gilaadeu gu buni ma e loomai ai alodahi.

⁵ De masavaa alaadeu ne gidee ai de aduhale laa,
gai gilaadeu gu llele mouli;
gilaadeu ne saavini ga hulo i delaadeu maatagu.

⁶ Gilaadeu gu manavasaa mmao,
bei dagodo o de hine gu hai ono hagalangona.

⁷ Koe gu oha vaga o Tarshish
i de madangi mai i dua.

⁸ Gimaadeu gu langona, ma de gidee
i lo te aduhale o TAGI o denga hagabuulinga
hebagi,
ma lo te aduhale o demaadeu Maadua;
de Maadua gu hai de aduhale laa gi dagodo ga
hano ai.

Selah

⁹ De Maadua, gimaadeu gu maanadu dagodo o doo
abodonu,
i demaadeu tuu i lo too *temple*.

¹⁰ De Maadua, doo tuhi e dae gi henua i lalo
alodahi;
bei dagodo oo ingoo:

* **48:2** Mat 5.35

gai doo lima madau e honu i de heohi.

¹¹ De mounga go Zion gi malangilangi!

Dangada alodahi i Judah gi lodo malangilangi i
hiidinga o dau hagamodu heohi!

¹² Hannoo seese saele i Zion, gai holiagina luu
baasi,

ga dau taelodo o ono hale dagitilo maolunga;

¹³ ma de tilo dagodo o dono buibui,

ma de hulo laa lodo ono hale buibui makaga;

gi maua ai e goodou i de tala ange gi de atangada i
muli mai,

¹⁴ bolo deenei de Maadua, taadeu Maadua, ga
hano ai e dee ngado mai.

Go ia e dagina gidaadeu ga hano ai.

49

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii de aamuli o
Korah

¹ Denga huaadangada alodahi, nnoho mai ha-
galaangona de mee nei;

alodahi e nnoho i henua i lalo, goodou hagalaang-
ona;

² go de gau maolalo ma de gau maolunga,
de gau lava ma de gau haggau aloha.

³ Au e tala muna heiangi;

gai maanadu mai i ogu lodo e hai gi tonu ange
dangada.

⁴ Au e huli ange e hagallongo dahi muna hagasen-
gasenga;

au e hagadonu dagu mee hagasengasenga i dagu
harp:

⁵ Gu aha gu madagu ai au i de masavaa hai ngadaa,

ma de masavaa o de gau baubau e duuli ai au –
6 go dangada e tali hagalodolodo ange gi olaadeu
lava
aama de tuhi delaadeu llava mmao?
7 Ni muna abodonu, e deai se dangada e maua i de
hagaola dahi dangada gee,
aabe go de hagao ange de Maadua e hagaola ai
dono mouli,
8 go hiidinga de hagaoanga o de mouli e hagao
ngadaa mmao,
e dee maua donu i de hagao gi odi ange,
9 gi maua ai e ia i de mouli ga hano ai, maa tee
gidee de magau.

10 Gai ia e gidee bolo tangada heiangi e magau,
gai e bei ai hogi tangada lodo senga ma tangada e
deai ana mee e iloo,
gai gilaau e dugu ange olaau goloa lagolago gi
hanu dangada gee.

11 Gai olaadeu daanunga go olaadeu hale ga hano
ai,
gai go olaadeu mommee nnoho i denga atangada
alodahi,
e dee galemu gilaadeu gu gaavange olaadeu ingoo
gi olaadeu alahenua.

12 Aagai ga lava naa donu tangada, gai ia e dee
maua gi mouli ga hano ai,
gai ia e magau naa bei dagodo o manu dolodolo.

13 Deenei tagodo o dangada e hagadonusia donu
huu gilaadeu,
ma dangada e malangilangi i olaadeu goloa lago-
lago.

Selah

14 Gilaadeu gu paba ange laa e daa gi maakau bei dagodo o denga ssiibi;

de magau e hagaloosi ange gilaadeu.

Aagai de gau heohi e hagadee kii naa gilaadeu i taiao;

olaadeu angaanga e pobo naa i lo te daanunga, gilaadeu gu mmao gee mai i olaadeu hale danuaa.

15 Aagai de Maadua e hagaola mai au i de mommee o de gau maakau,

ia e kave naa au gi noho i ono daha.

Selah

16 Koe gi dee manavasaa i de lava o dahi dangada, ma de masavaa e hagadagadaga age ai de mahamaha o dono hale.

17 Go hiidinga e deai donu sana mee daudahi e kave madali ia i dono magau;

gai dono lava* e dee maua donu i de kave madali ia.

18 Dono masavaa e mouli ai gai ia e maanadu bolo ia se dangada manuuia —

gai dangada e tuhi goe i doo hagadagadaga age —

19 aagai ia e magau naa bei atangada o ono dubuna madagidagi,

gai gilaadeu e dee gidee ange naa donu de maalama.

20 Tangada lava, gai e dee donu ange, e bei donu huu denga manu dolodolo e maakau laa.

* 49:17 *dono lava, aabe go dono mahamaha.*

50

Se Psalm nii Asaph

¹ De Maadua Mmahi Mmao laa, go Iahweh e basa ma de hagahi henua i lalo mai i de sobo age o de laa ga dae ai gi de danu.

² De maalama o de Maadua e hagaago mai i Zion, go de aduhale e honu abodonu dono mahamaha.

³ Taadeu Maadua e humai, gai ia e dee noho naa donu huu ga dee muu;

de ahi e dudu mee alodahi i ono mada i mua, gai de madangi mmahi e ssau ma e duuli ai ia.

⁴ Ia e hagahi de langi i lunga ma henua i lalo, gai ia ga hagamodu ai muna o ono dangada:

⁵ “Hagabuni ina mai ugu dangada e hai hegau i de muna abodonu, go gilaadeu ne haia dahi hagatoo donu hagah-eloongoi madali au ga hagasauaa i dahi ssigidaumaha.”

⁶ De langi e hagaago mai de heohi o de Maadua, i hiidinga go ia donu de ia hagamodu muna!

Selah

⁷ “Ogu dangada, goodou nnoho mai hagalaangona, gai au ga basa adu, Israel, au e hagabaubau oo dagodo.

Go au de Maadua, doo Maadua.

⁸ Au e dee hagasee goe i hiidinga o au sigidaumaha, aabe go au sigidaumaha dudu, e gaamai gi de au i masavaa alodahi.

⁹ Au e dee malangilangi i dahi kaau daane mai i doo hale, aabe go dahi guudi mai i lodo au buibui manu.

- 10 Go hiidinga manu lodo henua alodahi niiagu,
gai niiagu denga manu i hongga duuduu lagolago.
- 11 Au e iloo denga manu llele alodahi i hongga
denga mounnga,
gai manu alodahi e nnoho saele i hongga de
gelegele niiagu.
- 12 Noo au gu hiigai, gai au e dee tala adu gi de goe,
go hiidinga henua i lalo ma mee alodahi iai niiagu.
- 13 Au e dee gai kano o denga kaau,
aabe unu dodo o denga guudi.
- 14 Haggaahe ange de abodonu gi de Maadua i ssigi-
daumaha,
koe gi hagassula ina au hagatoo donu ange gi de Ia
Maolunga Mmao laa,
- 15 ma de hagahi mai au i de masavaa o de hai
ngadaa
gai au ga hagaola ai goe, gai koe ga hagama-
hamaha ai au.”
- Selah
- 16 Aagai de Maadua e hai ange gi tangada baubau:
“Goai ne dugu adu koe gi hagamaumau ina agu
hainga,
aabe go de tala dagu hagatoo donu hagaheloon-
goi?
- 17 Koe e kino i dagu hagaheohi adu goe,
gai koe e dee anga ange gi agu muna.
- 18 Noo koe e gidee dahi dangada gaiaa, gai koe e
hai soa ange gi de ia,
koe e hagabuni ange gi de gau dagodo haisala.
- 19 Doo ngudu e abo i de tala mee baubau,
gai doo alelo e honu i de daahanga dangada.
- 20 Koe e duudagi huu de hai baasi ange gi doo
daina;

ma de hagabaubau tama daane a doo dinana donu.

²¹ De masavaa aau ne hai ai mee nei, gai au tee muu adu donu;
gai koe e maanadu bolo au e bei oo dagodo.
Aagai iainei au e hagasee goe,
ma de hagabaubau goe.

²² Goodou gu ngalo laa de Maadua, hagasaelea de mee nei,
au kana hangahanga goodou, gai gu deai e maua i de hagaola goodou.

²³ Tangada e haia de hagaaha mai de abodonu go dana sigidaumaha e hagdubu au,
gai au e hagaago ange gi tangada e seese i de heohi de hagaola a de Maadua.”

51

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David, i de masavaa o de pelaabisi go Nathan ne humai ai gi ono daha, i dua dono dagodo haisala madali Bathsheba

¹ De Maadua, degi mai gi de au gi bei dagodo o doo abodonu;
sooloa gi deai ugu haisala, bei de laumalie o doo lodo aloha.

² Sooloa gi odi ugu baubau alodahi,
ma de hagagilimalali au mai i ugu haisala.

³ Gai au e iloo donu dagodo o ugu haisala,
ugu haisala e daakodo i ugu mada i mua i masavaa alodahi.

⁴ Au e hai baasi adu donu gi de goe, i dogu haisala,
ma de hai de baubau i mada luoo mada,

deenei ai, koe e heohi donu i doo masavaa e basa
ai,

gai e heohi donu dau hagamodu muna.*

⁵ Ni muna abodonu, au se dangada baubau mai i
dogu haanau,

gai au ne haisala mai donu i de masavaa
oogu ne hagadili ai i daho dogu dinana.

⁶ Ni muna abodonu, koe e lodo gi dagodo de mee
abodonu i de lodo;*

gai koe agoagona mai ogu lodo i de heiangi
abodonu.

⁷ Hagagilimalali ina au i de *hyssop*, gi gilimalali ai
au;

hakaugau ina mai au, gi tea ange ai au i denga
snow.

⁸ Haia gi malangilangi au ma de lodo danuaa;
koe gu hadihadi ogu ivi, haia gi ahe ange au gi
malangilangi.

⁹ Hagamuunia luoo mada i ogu haisala,
gai sooloa ogu baubau alodahi.

¹⁰ De Maadua, hagagilimalali ina ogu lodo,
gai hagahoou ina de hagsaalunga heohi i ogu
lodo.

¹¹ Koe gi dee aaua gee au i mada luoo mada,
aabe gi gaavee gee doo Hagsaalunga Dabu mai i
ogu daha.

¹² Haia gi ahe ange au gi malangilangi i dau ha-
gaola,
gai gaamai gi de au de lodo e daudali adu.

* [51:4 Rom 3.4](#) * [51:6](#) Muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa
dono hagadoonunga.

13 Gai au ga agoago ange ai de gau haisala oo haiava,
gai gilaadeu e aahe mai naa gi de goe.

14 De Maadua, hagaola ina mai au i de magau;
de Maadua go koe dogu hagaola,
gai au e daahili naa ga tuhi dagodo o doo heohi.

15 Dogu Ia Aamua, huugea dogu ngudu,
gai au ga tuhi ai goe.

16 Au e maua i de gaamai dahi sigidaumaha gi de goe,
gai e dee deenei doo mee lodo danuaa ai;
koe e dee malangilangi i sigidaumaha dudu.

17 Gai denga sigidaumaha o de Maadua e lodo ai go de daemaha de lodo i baubau;
de Maadua, koe e dee hagangadi mee de lodo e daemaha i baubau aama de dahuli de lodo.

18 Koe gi malangilangi i de hai ange tanuaa gi Zion;
hagaduulia age de buibui o Jerusalem;

19 gai gi malangilangi ai goe i denga sigidaumaha heohi,
ma denga sigidaumaha dudu, aama sigidaumaha e dudu alodahi,
gai ssigidaumaha o denga kaau e hai naa i hongga dau mommee o ssigidaumaha.

52

Ange gi tagi o taahili. Se *Maskil* nii David, i de masavaa a taane Edom go Doeg ne humai ai ga tala ange gi a Saul, “David ne humai gi de hale o Ahimelek”

¹ Taane mmahi, gu aha gu basa hagasoenga ai naa goe i de baubau?

De lodo aloha o de Maadua e dagodo ga hano ai.

² Doo alelo e tala denga hagatau e daa ai dangada;
doo alelo e kangi bei de leesaa,
koe se dangada hai hegau hadu muna.

³ Koe e kii ange de baubau doo lodo ai i tanuaa,
gai e kii ange de hadu muna doo lodo ai i de muna
abodonu.

Selah

⁴ Koe e lodo i muna hammae manava alodahi,
koe e daahanga dangada i au muna!

⁵ Aagai de Maadua e daa naa goe gi magau ga hano
ai;
ia e poo naa goe ga kave gee i doo hale malo;
ia e dada age naa goe ga aau gee i de henua e
nnoho ai dangada.

Selah

⁶ Gai gilaadeu e heohi e maatagu naa i delaadeu
gidee mee nei,

gilaadeu e kada naa i de ia, ga hagataba,

⁷ “Goodou diiloo dagodo o tangada
e dee haia de Maadua go dono mommee buibui
makaga,
aagai dana tali hagalodolodo go ono goloa lagoon-
lago,
gai ia e hagadaga ange de mmahi i ana hegau
baubau.”

⁸ Aagai au e bei de manu somo go de *olive*
e somo laa i lo te hale o de Maadua.
Au e hagadonusia bolo de Maadua e abodonu
ga hano ai e dee ngado mai.

⁹ Au e tuhi goe ga hano ai,
i hiidinga o au mee gu hai,
i madamada o oo dangada dabu.

Dagu tali hagalodolodo go doo ingoo, go hiidinga doo ingoo e danuaa.

53

Ange gi tagi o taahili, e hua bei de leo o de *Mahalath*. Se *Maskil* nii David

¹Tangada lodo senga e hagadaba i ono lodo, “E deai donu se Maadua.”

Gilaadeu alodahi e hakino gee, alaadeu hegau e hai e baubau;

e deai donu se dangada e haia tanuaa.*

²De Maadua e galo iho i de langi ma e tilo dangada, e tilo be hanu gilaadeu e heiangi, aabe hanu gilaadeu e saalaa de Maadua.

³Gilaadeu alodahi gu huuhuli gee; gilaadeu alodahi gu hakino gee; gu deai donu se dangada e haia tanuaa, gu deai donu se dangada daudahi.

⁴E aha, dangada e haia de baubau tigi heiangi nei donu —

go gilaadeu e vaivai haia ogu dangada bei de gai a dangada pelaoaa,

gai gilaadeu e dee dalodalo ange gi de Maadua?

⁵Gai olaadeu dagodo, de mommee e deai ai se mee hagamaatagu

gai gilaadeu e kona mmao de maatagu.

Gai de Maadua e hagassii saele naa ivi o dangada e hebagi adu gi de goe.

Koe gu hagadookaa gilaadeu, go hiidinga de Maadua gu tili gilaadeu.

* 53:1 Rom 3.10-12

⁶ Mee naa gi humai de hagaola o Israel i Zion!
De masavaa a de Maadua e hagahe ange ai de
manuuia o ono dangada,
gai Jacob gi malangilangi, Israel gi lodo danuaa!

54

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagadangidangi iai daula. Se *Maskil* nii David, i
de masavaa a taane Ziph ne hano ai ga tala ange
gi a Saul, “David e mmuni i omaadeu daha”

¹ De Maadua, hagaola ina ngau i ssauaa o doo
ingoo,

gai gi daalaa bolo au e heohi i doo sauua.

² De Maadua, hagalaangona dagu dalodalo;
gai hagalaangona agu muna.

³ De gau henua gee gu hebagi mai gi de au,
de gau alasala gu ssala de hai e daa ai au gi magau;
gilaadeu e dee hagadubu de Maadua.

Selah

⁴ Ni muna abodonu, go de Maadua e balea mai au;
gai go de Ia Aamua e daohia gi dee baguu au.

⁵ Ia e sui ange naa hegau baubau a ogu ha-
gadaumee;
daia gilaadeu gi maakau i hiidinga koe e hai hegau
i de mee abodonu.

⁶ Au e ngadi gaavadu gi de goe dahi sigidaumaha;
TAGI MAOLUNGA, au e tuhi doo ingoo, go hiidinga
doo ingoo e danuaa.

⁷ Go hiidinga ia gu hagaola mai au i ogu hai
ngadaa,
gai au gu gidee tee kii o ogu hagadaumee.

55

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagandangidangi iai daula. Se *Maskil* nii David

¹ De Maadua, hagalaangona dagu dalodalo,
koe gi dee hagangadi mee ina dagu dangidangi!

² Anga mai ma gi basa mai gi dagu dalodalo;
au gu kona mmao dogu hai ngadaa.

Gai gu dee baba mmao ogu lodo

³ i muna a ogu hagadaumee, ma mee
hagadaemaha a de gau baubau.

Gilaadeu e hagahai ngadaa dogu mouli,
gai e vaivai hai au i delaadeu kino i de au.

⁴ Au gu kona mmao de manavasaa ogu lodo,
gai denga mee hagamaatagu o de magau gu paa
mai gi de au.

⁵ Au gu madagu ma de bolebole;
de mee hagamaatagu gu hagamadagu au.

⁶ Gai au e hagadaba, “Mee naa gi hanu ogu bakau
bei dahi manu kono!

Gai au ga lele e hano e hagamabu;

⁷ au e hano naa gi dahi mommee mmao,
au e hano naa ga noho i de vao.

Selah

⁸ Au e hagamoolau e hano gi dogu mommee
buibui,
gi mmao gee ai au i de madangi ssau ma de
mmahi.”

⁹ Dogu Ia Aamua, haia gi dee heloongoi de gau
baubau,
go hiidinga au gu gidee de vaivai haia o dangada
ma de hebagi i lo te aduhale.

10 Gilaadeu e hagadaga saele i de laangi ma de boo
i hongade buibui o de aduhale;
de baubau ma de hai ngadaa gu i lo te aduhale.

11 Gu maoha mee alodahi i lo te aduhale;
mee hagamaatagu ma denga muna hhadu gu
dagodo i hongade ono haiava.

12 Noo au e hagadogaa ina i daho tangada e kino i
de au,
gai au e maua donu i de golomagi ogu lodo;
noo se hagadaumee e hagamaolunga i de au,
gai au e maua i de mmuni i de ia.

13 Aagai go koe, dahi dangada e bei ogu dagodo,
se dangada e iloo au, gai se soa donu niogou –

14 i mua gai gimaadeu e dee modu de hagabuni ga
madaangudu;
gai gimaadeu ne hagabuni ga seese gi de hale o
de Maadua.

15 Mee naa gi moolau delaadeu maakau;
gai gi mouli ga hulo ai gi de mommee o de gau
maakau;
de baubau e dagodo i olaadeu mommee nnoho ma
olaadeu lodo!

16 Aagai au e hagahi de Maadua;
gai TAGI MAOLUNGA ga hagaola ai au.

17 De ahiahi, taiao aama de hualaangi gai au e
dangidangi i de duasala ogu lodo,
gai ia ne hagalongo dogu dangi.

18 Ia e hagaola mai au i de hai ngadaa
ma gilaadeu e hebagi mai gi de au,
go hiidinga e soa donu e hai baasi mai gi de au.

19 Gai de Maadua gu hodoologi laa mai
 madagidagi,
 ia e langona, ga hagaduasala gilaadeu;
 go hiidinga gilaadeu e dee llodo donu e sui,
 gai e dee maatagu i de Maadua. Selah

20 Dogu soa gu hai baasi ange gi ono soa donu,
 gai ia gu oha dana hagatoo donu hagaheloongi.

21 Ana muna e segesege bei denga kiliisi,
 aagai ono lodo e maanadu de hebagi;
 ana muna e ssali ngaohie ange i lolo,
 aagai e bei donu de gadilaasa kangi gu dada mai
 laa e tuu ai dahi mee.

22 Hagauda ina ange oo daemaha gi hongga o TAGI
 MAOLUNGA,
 gai ia ga bale adu goe;
 ia e dee dugu ange naa donu tangada heohi gi
 baguu.

23 Aagai koe, de Maadua, e tili iho naa de gau
 baubau
 gi lo te geelonga o de gau maakau;
 gai de gau daa dangada ma de daahangadia dan-
 gada
 e dee maua naa donu gi madohi lua olaadeu
 laangi e mouli ai.
 Aagai au e hagadonusia goe.

56

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o “De manu kono i hongga denga *oak* i de mommee mmao”. Se *Miktam* nii David, i de masavaa o de gau Philistia ne poo ai ia i Gad

- ¹ De Maadua, abodonu mai gi de au,
i hiidinga dangada e llodo e vaivai hai au;
gilaadeu e hebagi mai gi de au i laangi alodahi.
- ² De gau hagabaubau dangada e doolohi au mai i
taiao ga boo ai;
gai e soa dangada e hebagi mai gi de au i delaadeu
hagamaolunga.
- ³ De masavaa oogu e madagu ai,
gai au e hagadonusia goe.
- ⁴ Au e tuhi de Maadua i hiidinga ana muna,
au e hagadonu de Maadua; au e dee madagu donu.
Gai ni aha naa a dahi dangada e maua i de hai mai
gi de au?
- ⁵ Mai i taiao ga boo ai gai gilaadeu e hagadee heohi
agu muna;
gilaadeu e hagatau delaadeu hai e hagammae ai
au.
- ⁶ Gilaadeu e hagabuni ma e nnoho ai, gilaadeu e
mmuni.
Gilaadeu e mulidagi agu mee e hai;
gilaadeu e llodo mmao e kave dogu mouli.
- ⁷ Koe e dee dugu ange gilaadeu gi ola, i hiidinga
olaadeu baubau;
de Maadua, koe gi hagaduasala ina denga huaa-
henua i doo bole!
- ⁸ Koe e daohi ogu hanonga e silivahea saele ai,
ma de hhao ogu loimada gi lo tau manu hao vai.
E aha, e dee gu lava laa i de sisi ma gu daohi mee
nei?
- ⁹ Ogu hagadaumee e saavini naa ga hulo gee

i de masavaa aagu e hagahi ai goe gi balea mai au.
Deenei dagu hai e iloo ai bolo de Maadua e bale
mai au.

¹⁰ Au e tuhi de Maadua i hiidinga o ana muna,
au e tuhi TAGI MAOLUNGA i hiidinga o ana muna;

¹¹ au e hagadonusia de Maadua; au e dee madagu
donu.

Gai se aha naa donu a dahi dangada e maua i de
hai mai gi de au?

¹² De Maadua, au e hagasula naa donu agu mee gu
hagatoo donu adu ai gi de goe;

au e gaavadu naa gi de goe ssigidaumaha e ha-
gaathe adu ai de abodonu gi de goe.

¹³ Gai koe gu hagaola mai au i de magau,
ma de hai gi dee baguu au,

gai au ga seese ai i mada luu mada o de Maadua
i de maalama o de mouli.

57

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o “Aude
oohaa”. Se *Miktam* nii David, i de masavaa oona
ne hano ai ga mmuni i a Saul i lo te haonga i gaogao
de mounga

¹ De Maadua, lodo aloha mai gi de au,
lodo aloha mai gi de au, go koe dogu buibui;
au e ssala dogu buibui i lalo de malu o luoo bakau,
ga dae ai gi de sili de madangi mmahi.

² Au e hagahi de Maadua Maolunga Mmao,
go de Maadua e hagassula ina dana hagatau mai
gi de au.

³ Ia e basa mai i de langi ga hagaola mai au,
ia e hagadogaa tangada e hagamaolunga i de au.

Selah

De Maadua e hagaago mai dono abodonu
ma dono hai hegau i de muna abodonu.

⁴ Au e noho i magavaa o denga laiono;
au e dagodo i magavaa o denga manu alasala:
go dangada e hanu olaadeu niho e bei denga dao
nnui aama dao o de mee hholu,
olaadeu alelo e kangu bei denga gadilaasa.

⁵ De Maadua, doo hagaamua gi maolunga ange i
de langi,
gai doo mahamaha gi dagodo i henua i lalo alo-
dahi.

⁶ Gilaadeu e dugu de galauna e buulou ai au;
gai au gu kona mmao de manavasaa ogu lodo.
Gilaadeu gu geli dahi geelinga i hongu dogu ha-
iava e seese ai,
aagai go gilaadeu donu huu ne too ange gi ono
lodo.

Selah

⁷ De Maadua, ogu lodo e dee sui donu,
ogu lodo e dee sui donu;
au e daahili ma de tuhi goe!

⁸ Dogu hagasaalunga, alahage!
De *harp* ma de *lyre*, gooluu aalahage!
Au e alahage naa hogi i taiao gohuguhu.

⁹ Dogu Ia Aamua, au e hagahe adu de abodonu i
magavaa o denga huaadangada;
au e daahili ga tuhi goe i magavaa o denga huaa-
henua.

10 Go hiidinga doo abodonu e laumalie mmao, gai e hano loo ga dae gi de langi; doo hai hegau i de mee abodonu e dae loo gi lo te langi i lunga.

11 De Maadua, doo hagaamua e maolunga ange i de langi, gai doo mahamaha gi dagodo i henua i lalo alo-dahi!

58

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o “Aude oohaa”. Se *Miktam* nii David

1 Denga dagi,* e aha, goodou e tala naa donu de mee heohi?

Goodou e hagamodu naa muna o dangada i de heohi?

2 Deai, gai goodou e hagasaele donu huu de hai mee dee heohi i oodou lodo;

gai oodou lima e vaivai hai dangada i hongga de henua.

3 Mai i de masavaa olaadeu ne haanau ai, gai de gau baubau e hulo gee i de haiava; mai i de masavaa olaadeu e nnoho ai i de mom-mee o denga dama,

gai gilaadeu e tala denga muna hadu.

4 Gilaadeu e hagammau bei denga labodo hagammau,

gai e bei de labodo hagammau e longoduli laa;

5 de labodo laa e dee langona taahili hagadala, aabe go taahili a tangada e haia helau.

* 58:1 Denga dagi, aabe go denga maadua.

6 De Maadua, hadihadia niho i lodo olaadeu ngudu;

TAGI MAOLUNGA, unuunusia mai niho kangi o denga laiono!

7 Haia gilaadeu gi dee maaleva bei vai e ssali laa ga hulo,

gai olaadeu dao gi hadihadi, i de masavaa e dada ai alaadeu mee hholu.

8 Haia gilaadeu gi bei de *snail* e vaivai laa ga odi, gai gi bei tama ssege e dee gidee laa de maalama o de laa.

9 I mua de mahana o au anibada i de ahi o denga laa manu —

e dee hilihili be e ssui aabe e mmasa —
gai ia e ilihia naa gilaadeu ga kave gee.†

10 Tangada heohi e malangilangi naa i dana gide de hagaduasala o de gau baubau;

gai ia e hhui naa luono vae i olaadeu dodo.

11 Dangada e hagataba naa,

“Ni muna abodonu, e dahi donu hagaoanga olaadeu e heohi;

gai e dahi donu Maadua e hagamodu ina muna o henua i lalo.”

59

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o “Aude oo-haa”. Se *Miktam* nii David, i de masavaa a Saul ne hai ai hanu daane, gi hulo gi mulidagi ina de hale o David, gi daia ai ia gi magau

1 Dogu Maadua, hagaola ina mai au i ogu hagdadaume,

† 58:9 Muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa dono hagdadoonunga.

buibuia loo au i gilaadeu e llodo e hai baasi mai gi de au.

² Hagaola ina mai au i gilaadeu e haia de baubau, ma de hagamouli au mai i gilaadeu e daia dangada gi maakau.

³ Tilo, gilaadeu e tali au e daa gi magau; denga daane alasala e hagasaele de hai baasi mai gi de au.

TAGI MAOLUNGA, e deai donu ogu haisala aabe ni baubau.

⁴ Au tigi hai donu dahi mee dee heohi, gai gilaadeu gu nnoho e hebagi mai.

Hidi age balea mai au; galo mai diiloo ogu dagodo!

⁵ TAGI MAOLUNGA, de Maadua o denga hagabulinga hebagi,

hidi age hagaduasala ina denga huaahenua alodahi;

koe gi dee degi ange gi de gau baubau.

Selah

⁶ Gilaadeu e aahe mai i de ahiahi, ga koo bei denga gaaduu ma de nnoho saele i lo te aduhale.

⁷ Tilo, gilaadeu e pasa hagamaolunga, gai alaadeu muna e kangi bei de gadilaasa; gilaadeu e hagataba, “Goai naa donu e langona adaadeu muna?”

⁸ Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, e gadagada i gilaadeu;

koe e doo mee i denga huaahenua alodahi.

⁹ Ogu mahi, au e dagitilo doo dae mai;

i hiidinga koe, de Maadua, go dogu mommee
buihui makaga.

¹⁰ Dogu Maadua e hedae mai naa gi de au i hi-
idinga dono abodonu;

ia e hai naa gi gidee e au de hagadee kii o ogu
hagadaumee.

¹¹ De Ia Aamua, demaadeu mee hungihungi,

koe gi dee daia gilaadeu gi maakau,

gi dee ngalo ai e ogu dangada.

Gai haia gilaadeu gi silivahea saele i doo sauua
mahi,

ma de hai gi dee kii gilaadeu.

¹² I hiidinga haisala o olaadeu ngudu aama
alaadeu muna gu tala,

gai olaadeu hagamaolunga gi aahe ange donu huu
gi gilaadeu.

I hiidinga alaadeu muna hagamalaia aama
alaadeu muna hhadu ne tala,

¹³ hagallilo ina gilaadeu i doo bole,

hagallilo ina gilaadeu ga dae ai gi teai se gilaadeu
e doe.

Gai henua i lalo alodahi e iloo naa
bolo go de Maadua e dagina Jacob.

Selah

¹⁴ Ahiahi alodahi gai gilaadeu e aahe mai,

ga koo bei denga gaaduu ma de aheahe saele i lo
te aduhale.

¹⁵ Gilaadeu e hagadaga saele e sala gai,

ma de koo bei denga manu e dee boobosu.

¹⁶ Aagai au e daahili naa e tuhi oo mmahi;

au e oo naa i taiao ga daahili i hiidinga doo
abodonu.

I hiidinga go koe dogu mommee buibui makaga,
gai go dogu buibui i de masavaa hai ngadaa.

¹⁷ De Maadua, ogu mahi, au e daahili e tuhi ai goe,
go hiidinga go koe dogu mommee buibui makaga,
gai go de Maadua e abodonu mai laa gi de au.

60

Ange gi tagi o taahili; gai e hua i de leo o “Denga lili o de hagatoo donu hagaheloongoi”. De lili o de tala hagadonu. Se *Miktam* nii David, e agoago ai. I de masavaa o David ne hebagi ange ai gi Mesopotamia ma Syria Zobah, ma de masavaa o Joab ne ahe mai ai, ga daa ga maakau e 12,000 dangada i Edom, i de Geelonga o denga Soolo

¹ De Maadua, koe gu tili gimaadeu, ma de oha omaadeu buibui;
koe ne lili i gimaadeu; ahe ange haggaahea mai gimaadeu!

² Koe ne hagangalungalue de henua ga hai gu mahangahanga;
haggaahea age ono mommee gu maoha laa,
i hiidinga gu dai baakuu.

³ Koe gu hai oo dangada gi gidee denga masavaa hai ngadaa;
koe gu hai gimaadeu gi unumia uvaini gi ssee saele ai gimaadeu.

⁴ Aagai koe gu hagaduu age dahi hagailonga ange gi gilaadeu e maatagu i de goe,
gi maua ai e gilaadeu i de hulo e mmuni i de mee hholu.

Selah

⁵ Gai hagaola ina gimaadeu i doo lima madau,
ma de basa mai gi amaadeu dalodalo,
gi ola ai gilaadeu oou e aloha ai.

⁶ De Maadua gu basa mai i dono mommee dabu:
“Au e vaevae naa Shechem i de malangilangi,
ma de haide de geelonga o Succoth.

⁷ Niiogu Gilead, niiogu Manasseh;
Ephraim go dogu goobai baalanga;
Judah go dagu laagau hodooligi.

⁸ Moab go dogu beisini gaugau;
au e maga ange dogu mee vae gi hongga o Edom; *
gai au e oo e tala dogu kii i Philistia.”

⁹ Goai e gaavee au gi de aduhale buibui laa?
Goai e dagina ngau gi Edom?

¹⁰ De Maadua, e dee go koe ne dilia laa gimaadeu,
gai gu dee hano madali omaadeu hagabuulinga
hebagi?

¹¹ Balea mai gimaadeu e hebagi ange ai gi de
hagadaumee,
go hiidinga de bale mai i daho dangada
e deai ono haigamaiana.

¹² De bale a de Maadua e hagamahi gimaadeu,
gai go ia e hagadee kii ina omaadeu hagadaumee.

61

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagadangidangi iai daula. Se Psalm nii David

¹ De Maadua, hagalaangona dagu dangi;
gai hagalaangona dagu dalodalo.

* **60:8** au e maga ... Edom e bei go au e henua i Edom.

² Au e hagahi adu goe mai i de bido laa o henua i lalo,
i de masavaa e baageaa ai ogu lodo;
dagina ange au gi de baba makaga e maolunga
ange laa i de au.

³ I hiidinga go koe dogu mommee buibui,
ma de hale dagitilo maolunga oogu e buibui ai mai
i ogu hagadaumee.

⁴ Au e noho naa i lo too hale ga hano ai,
gai gi noho baba i lalo de malu o luoo bakau.

⁵ De Maadua, koe gu langona dagu hagatoo donu,
gai koe gu gaamai gi de au de boolonga o dangada
e maatagu i de goe. Selah

⁶ Haia gi kii ange de daulooloa de mouli o de
hodooligi;
gai ia gi mouli i denga atangada soa!

⁷ Gai ia gi hodooligi i mada luu mada o de Maadua
ga hano ai;
doo aloha ma doo hai hegau i de mee abodonu gi
buibuia ia.

⁸ Gai au e daahili naa ga tuhi doo ingoo ga hano ai,
ma de hagassula agu hagatoo donu i laangi alo-
dahi.

62

Ange gi tagi o taahili; e hua i de leo o Jeduthun. Se
Psalm nii David

¹ Go de Maadua donu huu aagu e tali ange;
gai go ia donu e hagaola ina mai au.

² Go ia donu huu dogu baba makaga ma dogu hagaola;
go ia dogu mommee buibui makaga; au e dee ngalungalue donu.

³ Dee hee maa taulooloa doodou hebagi ange e daa dahi dangada?

Ia e bei de buibui gu singa laa,
ma de buibui gu daudau iho laa gi lalo.

⁴ Gilaadeu gu nnoho e aau gee ia mai i dono duulanga maolunga;
gilaadeu e malangilangi i denga muna hhadu.
Gilaadeu e hagamanuuia dangada i alaadeu muna,
aagai olaadeu lodo e hagamalaia gilaadeu.

Selah

⁵ Dogu hagasaalunga, go de Maadua donu huu aagu e tali,
gai go ia dagu tali hagalodolodo.

⁶ Go ia dogu baba makaga ma dogu hagaola,
go ia dogu mommee buibui makaga; au e dee ngalungalue donu.

⁷ Dogu hagaola ma dogu hagadubu go de Maadua e gaamai;
go ia dogu baba makaga, ma dogu mommee mmuni.

⁸ Ogu dangada, goodou hagadonusia ia i masavaa alodahi;
daalaa ange gi de ia mee i oodou lodo;
go hiidinga go de Maadua taadeu buibui.

Selah

9 De gau maolalo e bei dagodo o dahi damaa
madangi;

de gau maolunga e bei dagodo o de mee ha-
gasenga.

Gilaadeu e bei denga mee maamaane i hongaa mee
hagahidi;

gilaadeu alodahi e maamaane ange i dahi damaa
madangi.

10 Aude hagadonusia denga goloa e hai gi de mahi,
aude tali hagadolodo ange gi denga goloa gaiaa;
koe gi dee nnoo ange gi oo goloa,
e dee galemu donu de lagolago oo goloa.

11 De Maadua gu tala muna i dahi hanonga;
gai au gu langona ana muna i de lua hanonga:

bolo koe, de Maadua, e mmahi mmao,

12 gai koe, de Ia Aamua, e lodo aloha mmao.

Koe e sui ange mee a tangada gu hai gi bei dagodo
o ana hegau.*

63

Se Psalm nii David, i de masavaa oona ne noho ai
i de vao o Judah

1 De Maadua, go koe dogu Maadua,
au e hagaduu ngae e ssala goe;
dogu hagasaalunga e lodo mmao i de goe;
dogu angaanga e buliaamou mmao i de goe,
i de henua mmasa ma de hagadaalea,
go de mommee e deai vai iai.

2 Au ne gidee goe i doo mommee dabu,
ma de tilo doo sauua aama doo mahamaha.

* 62:12 Job 34.11; Jer 17.10; Mat 16.27; Rom 2.6; Rev 2.23

³ Go hiidinga doo abodonu e danuaa ange i de mouli;

au e hagamahamaha goe i dogu ngudu.

⁴ Au e tuhi goe i taulooloa dogu mouli,

au e haalo luoogu lima gi lunga e hagahi ai doo ingoo.

⁵ Au e bosu naa i de gai mee moomuna;

au e daahili naa ga hagadegi goe.

⁶ Au e manadua goe i dogu dagodo i ogu moenga;

au e hagamaumau oo dagodo i de masavaa dagi-tilo i denga boo.

⁷ I hiidinga go koe dogu bale,

au e daahili naa ma de malangilangi i lalo de malu o luoo bakau.

⁸ Au e hagapigi adu gi de goe;

gai doo lima madau e daohi au.

⁹ Gilaadeu e llodo e kave dogu mouli,

e odi naa i de hulo gi tagelo o henua i lalo.

¹⁰ Gilaadeu e daia naa ga maakau i de gadilaasa,

gai olaadeu angaanga e gaina naa i denga manu aada.

¹¹ Aagai de hoolooligi e malangilangi i de Maadua;

dangada alodahi e hagatoo donu i de ingoo o de Maadua e tuhi naa ia,

gai de gau hadu muna e pono naa olaadeu ngudu.

64

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ De Maadua, hagalangona agu muna i dogu nanu; buibuia dogu mouli i mee a dogu hagadaumee e hagamadagu ai au.

² Buibui mai au i hagatau a tangada baubau e
hagammuni laa,
ma mai i de hagabuulinga o dangada e haia de
baubau.

³ Olaadeu alelo e kangi bei denga gadilaasa,
gai alaadeu muna e bei dao hagamaakau o de mee
hholu.

⁴ Gilaadeu e mmuni ma e tili ai tangada tigi
haisala;
gai gilaadeu e daa hagalele donu de tili ia, gai e dee
maatagu.

⁵ Gilaadeu e hagatau hagammahi i alaadeu ha-
gatau baubau;
gilaadeu e madaangudu i de hai e hagammuni ai
alaadeu sele;
gilaadeu e hagataba, “Goai naa donu e gidee mee
nei?”

⁶ Gilaadeu e hai dahi hagatau dee heohi, ma de
hagataba,
“Taadeu hagatau gu hai e danuaa mmao!”
Maanadu ma lodo o tangada e gelo mmao.

⁷ Aagai de Maadua e tili naa gilaadeu i dao o dana
mee hholu,
gai e moolau naa donu de lagolagohia.

⁸ Ia e hai naa alaadeu muna donu gi hai baasi ange
gi gilaadeu,
gai ia ga oha ai gilaadeu;
dangada alodahi e gidee gilaadeu e geugeu naa
olaadeu biho.

⁹ Dangada alodahi e maatagu naa;

gilaadeu e tala naa dagodo hegau a de Maadua
ma de maanadu dagodo o ana hegau gu hai.

¹⁰ Gilaadeu e heohi e malangilangi i TAGI MAOL-
UNGA,

gai gilaadeu e buibui i ono daha;
dangada alodahi e heohi gi duuhia ia!

65

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David. Se
daahili

¹ De Maadua, e heohi donu de tuhi goe i Zion,
ma de hagassula amaadeu hagatoo donu adu gi de
goe.

² Koe, de ia e hagalaangona amaadeu dalodalo,
dangada alodahi gi loomai gi de goe.

³ De masavaa o ogu baubau ne hai baasi mai ai gi
de au,

gai koe ne degi mai gi omaadeu haisala.

⁴ E manuuia gilaadeu aau e hili ga gaamai,
gi noho i lo te buibui o doo hale!

Gimaadeu e duadonu naa i mee danuaa i doo hale,
go doo *temple* dabu.

⁵ De Maadua, demaadeu Ia Hagaola,
koe ne basa mai gi amaadeu dalodalo i au hegau
hagalele mouli,

go koe de tali hagalodolodo o henua i lalo alodahi
ma mommee mmao i hongai tai.

⁶ Koe ne hagatuu denga mouna i oo mahi,
ma de hagahai hegau oo mahi;

⁷ koe ne hai gi malino hongai tai beabeau,
ma de hai gi dee hagalongaa denga beau,
gai ne hai gi dee hellumi denga huaadangada.

⁸ Dangada i luu bido o henua i lalo e maatagu i au
hagailonga;
koe e hai gi humai de malangilangi
i baasi dua ga hano ai gi de baasi dai.

⁹ Koe e hano iho ga hagamaluulu henua i lalo;
koe e hai gi ssomo danuaa mee i hongga de gelegele.
Denga saalingaa vai a de Maadua e hoohonu i de
vai;

koe e gaavange gi dangada alaadeu *grain*,
gai go dau hagatau ne hai ai mee nei.

¹⁰ Koe e hagamaluulu ono mommee gu hagabala-
bala,
ma de hagassoe denga mommee maolunga.
Koe e hagabalabala de gelegele i de langi pala,
ma de hagamanduua de gelegele gi ssomo ai denga
manu.

¹¹ Koe e hagamanduua de ngadau i tau gai lau-
malie,
gai au hada gu hoohonu i mee lagolago.

¹² De mommee iai helii i lodo henua gu lagolago
mmao,
gai denga duuduu gu malangilangi.

¹³ Mommee iai helii gu hoohonu i denga hagabu-
ulingaa ssiibi,
gai lodo geelonga gu dohu i denga *grain*;
gilaadeu e hevaalogi ma de malangilangi ma de
daahili.

66

Ange gi tagi o taahili. Se daahili. Se Psalm

¹ Henua i lalo alodahi, goodou hevaalogi duuhia
de Maadua i de malangilangi!

² Daahili mage hagamahamaha ina dono ingoo;

gai haia gi mahamaha dono tuhi!

³ Hai ange gi de Maadua, “Au hegau e hagamaatagu mmao!

Doo sauua e laumalie mmao

gai oo hagadaumee e bolebole i oo mada i mua.

⁴ Henua i lalo alodahi gi daumaha adu gi de goe; gilaadeu gi duuhia goe i taahili, gilaadeu gi duuhia doo ingoo i taahili.”

Selah

⁵ Loomai diiloo mee a de Maadua gu hai: ana hegau i daho dangada e hagamaatagu mmao.

⁶ Ia ne hai gi masa tai bei de uda henua; gai gilaadeu ne seese ga hulo laa lo te vai.*

Gimaadeu ne malangilangi i kilaa i de ia

⁷ e dagina ga hano ai i dono sauua, gai ia e daumada denga huaahenua.

De gau hagamaolunga gi dee hai baasi ange gi de ia.

Selah

⁸ Denga huaadangada, goodou duuhia taadeu Maadua,

gai haia gi langona e dangada doodou tuhi ia;

⁹ ia ne hagaola omaadeu mouli,

gai ne daohi gimaadeu gi dee baakuu.

¹⁰ De Maadua, koe gu hagatale ange omaadeu dagodo;

koe gu hagagilimalali gimaadeu bei de hagagilimalali o denga selevaa i de ahi.

¹¹ Koe ne buulou gimaadeu i de gatae,

* **66:6** Exo 14.21; Josh 3.14-17

ma de hai gimaadeu gi hagenda ina mee daemaha
gi hongha omaadeu dua.

12 Koe ne hai dangada gi dagina ma de vaivai hai
gimaadeu;

gimaadeu ne hulo laa lo te ahi ma de vai;
aagai koe ne gaamai gimaadeu gi dahi henua iai
mee lagolago.

13 Au e gaamai naa gi doo hale agu sigidaumaha
dudu;

au e hagassula naa donu agu mee gu hagatoo donu
ai,

14 ma agu muna gu tala ma de hagatoo donu ai
i de masavaa oogu ne hai ngadaa ai.

15 Au e hai naa denga sigidaumaha dudu i denga
manu pedi,

ma de hai gi buu age de useahi o ssigidaumaha o
denga ssiibi daane;

gai au e hai naa sigidaumaha i denga kaau daane
aama denga guudi.

Selah

16 Goodou alodahi e maatagu i de Maadua, loomai
hagalaangona,

gai au ga tala adu dagodo ana mee ne hai mai gi de
au.

17 Au ne dangi ange ia gi balea mai au,
au e hagaamua ia i dagu tuhi.

18 Noo au e daohi dahi baubau i ugu lodo,
gai de Ia Aamua e dee hagallongo dagu dalodalo.

19 Ni muna abodonu de Maadua e hagallongo;
ia e hagallongo donu dagu dalodalo.

20 Hagadegi ina de Maadua,
i hiidinga ia tee hagangadi mee dagu dalodalo

aabe tee abodonu mai gi de au!

67

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagadangidangi iai daula. Se Psalm. Se daahili

¹De Maadua gi abodonu mai ma de hagamanuuia
gidaadeu

aama de hagamaalama gidaadeu i de maalama o
luono mada,

Selah

²gi iloo ai dagodo o oo haiava i henua i lalo,
ma dau hagaola i denga huaahenua alodahi.

³De Maadua, denga huaadangada gi duuhia goe;
denga huaadangada alodahi gi duuhia goe!

⁴Denga huaahenua gi llodo danuaa ma de daahili
i de malangilangi,

i hiidinga koe e hagamodu muna o dangada i de
heohi

gai go koe e dagina denga huaahenua o henua i
lalo.

Selah

⁵De Maadua, denga huaadangada gi duuhia goe;
denga huaadangada alodahi gi duuhia goe!

⁶Gai de gelegele e hhua naa manu iai;
gai de Maadua, taadeu Maadua, e hagamanuuia
naa gidaadeu.

⁷De Maadua e hagamanuuia naa gidaadeu;
gai henua i lalo alodahi e maatagu naa i de ia!

68

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David. Se
daahili

¹ De Maadua gi hidi age, gai ono hagadaumee gi mavaevae saele;
gilaadeu e kino i de ia gi saavini gi hulo gee i ono mada i mua.

² Haia gilaadeu gi dee maaleva
bei de useahi e ilihia laa ga gaavee i de madangi;
gai de gau baubau e maakau naa i mada luu mada o de Maadua,
bei dagodo o de *candle* e vaivai laa i de ahi!

³ Aagai gilaadeu e heohi e llodo danuaa naa,
ma de malangilangi i mada luu mada o de Maadua;
gilaadeu gi malangilangi mmao ma de lodo danuaa.

⁴ Daahili ange gi de Maadua, daahili duuhia dono ingoo;
daahili ange gi de ia e gage laa i hongga denga giliiga —
dono ingoo go Iahweh —
gai gi malangilangi i ono mada i mua.

⁵ De Maadua e noho laa i hongga dono mommee dabu,
go tamana o denga gauligi gu deai olaadeu damana,
gai ia e buibui denga haahine gu maakau olaadeu bodu.

⁶ De Maadua e gaavange gi tangada hagaloha dahi huaabodu,
ma de hagassao mai dangada i de hale pono ga hagailaage gilaadeu;
gai de gau makaga olaadeu lodo e nnoho naa i de henua e deai vai iai.

7 De Maadua, de masavaa naa huu oou e hano ai i mada i mua o oo dangada, de masavaa oou ne dagi ai gilaadeu i de vao,

8 gai henua i lalo gu ngalungalue, de langi gu hai gi pala iho de langi, i mada i mua o de Maadua, de Maadua o Sinai, i mada i mua o de Maadua, de Maadua o Israel.*

9 De Maadua, koe ne hai gi kona de bala de langi; koe ne hagammahi de henua o doo boolonga i de masavaa ne baageaa ai.

10 Oo dangada gu nnoho i kilaa; de Maadua, koe ne hagalanuaa gilaadeu e dusala i doo abodonu.

11 De Ia Aamua e hagailoo ana muna, gai e soa haahine ne hagadele ina muna nei:

12 “Denga hodoologi ma olaadeu hagabuulinga hebagi gu saavini ma gu hulo gee; denga haahine i mommee nnoho gaainga gu duha goloa ne maua i de hebagi,

13 gai ga nnoho naa donu goodou i de mommee iai buibui o denga ssiibi – gai denga bakau o de manu kono e haoli i selevaa, ono hulu manu ni goolo malamalama.”

14 De masavaa o de Ia Mmahi Mmao laa ne hagadee kii ai denga hodoologi i kilaa, gai denga *snow* gu malili iho gi hongia o Zalmon.

15 De mounga o de Maadua e bei denga mounga o Bashan; gai mounga o Bashan e lagolago ono ulu!

* 68:8 Exo 19.18

16 Denga mounga kangi ulu,
gu aha gu llo do gaiaa ange ai goodou
gi de mounga a de Maadua gu hili e noho ai e dagi,
gai go de mommee o TAGI MAOLUNGA e noho ga
hano ai?

17 Hada hebagi o de Maadua e lagolago ange i
tahisemada,
gai e lagolago ange i tahiseguli;
de Ia Aamua gu humai i Sinai gi dono mommee
dabu.

18 Koe ne hanage gi de mommee maolunga,
ma de dagi de gau dee kii madali goe,
koe ne kave mee ngadi gaavange mai i daho dan-
gada;
aama daho dangada hogi e hai baasi adu,
gai koe, TAGI MAOLUNGA de Maadua, ga noho ai i
kilaa.*

19 Duuhia de Ia Aamua, de Maadua taadeu Ia
Hagaola,
go de ia e hagenda ina odaadeu daemaha i laangi
alodahi.

Selah

20 Taadeu Maadua se Maadua e hagaola ina;
de Ia Aamua go Iahweh e hagaola ina gidaadeu
mai i de magau.

21 De Maadua e hagabalaginagina naa biho o ono
hagadaume,

go biho o olaadeu e duudagi ina de hai de baubau.

22 De Ia Aamua e hagdaba, “Au e hagaaha mai
naa gilaadeu mai i Bashan,
au e hagaaha age naa gilaadeu i lo te moana gelo,

* 68:18 Eph 4.8

23 gai koe ga seese saele ai i lodo olaadeu dodo,
gai denga gaaduu e samusamu naa dodo o oo
hagadaumee.”

24 De Maadua, gu gidee adu de daga mai o doo
hagabuulinga,
de hagabuulinga o dogu Maadua ma dogu
Hodooligi gu ulu gi lo te mommee dabu.

25 Go de gau daahili i mua, olaadeu dua go de gau
hagadangidangi,
gai lo te ungaalodo go denga damaa hine e hagaili-
ilia denga *tambourine*.

26 Hagadegi ina de Maadua i lo te hagabuulinga
laumalie,
hagadegi ina TAGI MAOLUNGA, goodou de hagabu-
ulinga o de gau Israel.

27 De aamuli o Benjamin e sogoisi laa ono dan-
gada, e dagi gilaadeu,
gai denga dagi soa o Judah i kilaa hogi,
aama denga dagi hogi o Zebulun ma Naphtali.

28 De Maadua, hagahai hegau ina oo mahi;
De Maadua, hagaagona mai gi gimaadeu doo
sauaa,
go ssauaa aau ne hagahai hegau laa i omaadeu
hiidinga.

29 I hiidinga doo *temple* i Jerusalem,
denga hodooligi e gaamai naa gi de goe mee ngadi
gaavange.

30 Hagaseegina denga manu i magavaa o denga
aalege,
ma denga manu mmahi i magavaa o denga kaau
gauligi a denga huaahenua.

Dagadagahia gi lalo gilaadeu e nnoo ange gi denga selevaa.

Haia gi mavaevae saele dangada e malangilangi i de hebagi.

³¹ De gau aamua o Egypt e loomai naa; Ethiopia e ino ange naa gi de Maadua.

³² Denga nohoanga hodooligi i henua i lalo, daahili ange gi de Maadua ma de tuhi de Ia Aamua i taahili,

³³ go de ia e lele laa i lo te langi i lunga mai madagidagi loo; ma de hai gi langona dono leo mmahi.

³⁴ Daalaa dagodo mahi o de Maadua; gai go ia iai ssauaa e dagi i hongaa o Israel, gai ono mahi e hagaago mai i lo te langi.

³⁵ De Maadua, koe e hagamaatagu mmao, i doo mommee dabu; de Maadua o Israel ne gaavange de mmahi ma ssauaa gi dono huaadangada.

Hagadegi ina de Maadua!

69

Ange gi tagi o taahili; e hua i de leo o “Denga lili”.
Se Psalm nii David

¹ De Maadua, hagaola ina mai au, go hiidinga denga vai gu dae age loo gi dogu ua.

² Au gu dai lilo donu gi lo te bela, go de mommee e deai se mommee e tuu ange luoogu vae aagena.

Au gu doo gi lo te moana gelo, denga vai gu haoli au.

³ Au gu dalea mmao i de dangidangi i de bale;
dogu holomanga gu mmasa gee.
Luoogu mada gu daalea i de dagitilo de humai o
dogu Maadua.

⁴ Gilaadeu e kino i de au, gai e deai donu hiidinga,
e lagolago ange i ngaangaaulu o dogu biho;
ogu hagadaumee e hadu muna i de au,
gai e soa gilaadeu e hagatale de daa au gi magau.
Gai gilaadeu e hai au gi hagahe ange mee aagu
tee gaiaa.*

⁵ De Maadua, koe e iloo dagodo o dogu lodo senga;
au e dee maua i de hagammuni ogu haisala i de
goe.

⁶ De Ia Aamua, TAGI o denga hagabuulinga hebagi,
koe gi dee hagadookaa ina gilaadeu e hagadonu-
sia goe i ogu hiidinga.

De Maadua o Israel,
koe gi dee hagadookaa ina gilaadeu e saalaa goe i
ogu hiidinga.

⁷ I hiidinga au gu hagadogaa ina i oo hiidinga,
gai au gu haoli luoogu mada i hiidinga de kona
dogu dogaa.

⁸ Au gu bei tangada henua gee i daho ogu daina,
gai se dangada henua gee i daho dama a dogu
dinana.

⁹ Ogu lodo gu honu i de lodo gaiaa i hiidinga o doo
hale;
gilaadeu e hagadogaa ina goe e hagadogaa donu
hogi au.*

* 69:4 Psa 35.19; John 15.25 * 69:9 John 2.17; Rom 15.3

10 De masavaa oogu e dangi ai ma de hagahiigai,
gai au ne hagadogaa ina.

11 De masavaa oogu ne gahu ai i malo daladala,
gai gilaadeu ne hakadanga i de au.

12 Dangada i gaogao de haitoga o de buibui e pasa
i de au,
gai de gau ssenga gu hadu dahi daahili i de au.

13 Aagai au e dalodalo adu gi de goe, TAGI MAOL-
UNGA,
i de masavaa o doo abodonu;
basa mai gi dagu dalodalo i hiidinga doo abodonu
laumalie,
ma doo hai hegau i de mee abodonu.

14 Daangia age au i lo te bela pigi oogu gu dai
danumia ai;
hagaola ina mai au i gilaadeu e kino i de au,
ma mai i lo te moana gelo.

15 Koe gi dee dugua ange tolona gi haia gi abulu au,
aabe gi haia de moana gelo gi haolia iho au,
aabe gi haolia ange au i lo te daanunga.

16 TAGI MAOLUNGA, basa mai gi dagu dalodalo i
hiidinga doo lodo aloha;
anga mai gi de au, i hiidinga doo abodonu e lau-
malie mmao.

17 Aude hagamuunia luoo mada i de au, doo dan-
gada hai hegau;
hagamoolau basa mai gi dagu dalodalo, i hiidinga
au gu duasala mmao.

18 Hagabaa mai gi de au ma gi hagaola ina mai au;
hagaola ina mai au i ogu hagadaumee.

19 Koe e iloo dogu hagangadi mee ina,

ma dogu hagadogaa ina aama dogu dee ha-
gadubulia;

gai koe e iloo ogu hagadaumee alodahi.

²⁰ Au gu kona mmao de mmae ogu lodo i dogu
hagadogaa ina,

gai au gu dee baba ogu lodo.

Au ne ssala dahi gi lodo aloha mai gi de au,

aagai au tee gidee dahi dangada daudahi;

au ne ssala dahi dangada gi hagaaneane ina ogu
lodo,

gai au tee gidee dahi dangada daudahi.

²¹ Gilaadeu ne gaavange mee hagammau gi lodo
agu gai,

ma de hagaunu au i denga mee mmala.*

²² Haia deebele o alaadeu daonga gi se sele;

gai delaadeu nnoho paba gi se mee e noodia ai
gilaadeu.*

²³ Haia gi gohu olaadeu ganomada, gi dee kide ai
gilaadeu;

gai haia gi bolebole olaadeu angaanga i masavaa
alodahi.

²⁴ Hagaduasala ina gilaadeu i doo bole,

gai doo lili laumalie gi hagaduasala ina gilaadeu.

²⁵ Haia delaadeu mommee gi ngadi dagodo,

gai gi deai dangada e nnoho i lodo olaadeu hale
malo.*

²⁶ Go hiidinga gilaadeu ne vaivai hai tangada aau
gu haele,

ma de hagammae tangada aau gu hagaloghia.

* **69:21** Mat 27.48; Mark 15.36; Luke 23.36; John 19.28-29 * **69:22**

Rom 11.9-10 * **69:25** Acts 1.20

27 Hagaduasala ina gilaadeu i haisala lagolago,
gai koe aude degi ange gi gilaadeu.

28 Sooloa olaadeu ingoo i lo te beebaa o de mouli,
gai olaadeu ingoo gi dee sisi madali dangada e
heohi laa.*

29 Au e duasala ma de mmae;
dogu Maadua, koe gi hagaola ina ma de dugu age
au gi de mommee maolunga!

30 Au e daahili e tuhi de ingoo o de Maadua,
ma de hagaamua ia aama de hagaaha ange de
abodonu.

31 Gai TAGI MAOLUNGA e kii ange dono malangi-
langi i de mee nei
i dono malangilangi i denga kaau e hai ai laa
ssigidaumaha.

32 Gai gi malangilangi ai gilaadeu e duasala i de-
laadeu gide mee nei;
dangada e saalaa de Maadua e maamaane
olaadeu lodo.

33 I hiidinga TAGI MAOLUNGA e hagallongo talodalo
a tangada e duasala,
gai ia e dee ngalo ono dangada e nnoho i lo te hale
pono.

34 De langi ma henua i lalo gi duuhia ia,
ma tai aama mee alodahi e mouli i ono lodo.

35 Go hiidinga de Maadua e hagaola naa Zion
ma de ahe ange ga hagatuu age denga aduhale o
Judah,
gai gilaadeu e nnoho naa i kilaa ga henua ai.

* **69:28** Exo 32.32; Rev 3.5; 13.8; 17.8

36 Gai dama a ono dangada hai hegau e kave naa
ga henua ai,
gai dangada e aaloha i de ia e nnoho ai naa.

70

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David, ange gi
ssigidaumaha o de hagamaanadu

¹ De Maadua, hagaola ina mai au;

TAGI MAOLUNGA, hagamoolau balea mai au!

² Haia gi dookaa ma de ssenga ange

gilaadeu e saalaa de hai e daa ai au gi magau.

Haia gi aahe dua ma de dookaa

dangada alodahi e llodo e hai mai de baubau gi de
au.

³ Haia gi aahe dua ma de dookaa

gilaadeu e hai mai gi de au,

“Gu vakaa loo! Gu vakaa loo!”

⁴ Aagai haia dangada alodahi e saalaa goe

gi malangilangi ma de llodo danuaa i de goe;

gai dangada e llodo i dau hagaola

gi hagataba i masavaa alodahi, “Hagaamua ina de
Maadua!”

⁵ Gai ogu dagodo, au se dangada hagaau aloha ma
de duasala;

de Maadua, hagamoolau mai gi ogu daha!

Go koe dogu bale aama dogu Ia Hagaola;

TAGI MAOLUNGA, koe gi dee hagammule mai!

71

¹ TAGI MAOLUNGA, go koe dogu buibui;

koe gi dee hagogaa ina loo au.

² Hagaola ina mai au ma de hagamouli au i hi-
idinga koe e heohi;

huli mai doo dalinga ma de hagaola mai au.

³ Go koe de baba makaga oogu e buibui ai,
go de mommee oogu e maua i de hano aagena i
masavaa alodahi;

koe gu hagamada bolo au gi hagaola ina mai au,
gai go koe dogu baba ma dogu mommee buibui
makaga.

⁴ Dogu Maadua, hagaola ina mai au i tangada
alasala,
ma mai i lodo lima o de gau baubau ma de alasala.

⁵ Dogu Ia Aamua go Iahweh, go koe dagu tali
hagalodolodo;

au ne hagamadonia goe mai i dogu gauligi.

⁶ Au ne dau adu gi de goe mai i de masavaa oogu
ne haanau ai,

gai go koe ne hagasao ina mai au i lo te dinae o
dogu dinana.

Au e tuhi naa donu huu goe ga hano ai.

⁷ Dogu mouli se hagamalonga ange gi dangada soa,
aagai go koe dogu mommee buibui makaga.

⁸ Au e hai gi honu dogu ngudu i de tuhi goe,
ma de tala dagodo o doo mahamaha i taiao ga boo
ai.

⁹ Koe gi dee dilia donu au i de masavaa oogu e
madumadua ai,

gai koe gi dee huli gee i de au i de masavaa oogu e
baageaa ai.

¹⁰ Go hiidinga ugu hagamadumee e pasa i de au;
gilaadeu gu hagasaele de hai e daa ai au gi magau

¹¹ ma de hagamada, “De Maadua gu dee anga ange
gi de ia;

gidaadeu ne doolohi ia ga poo,
i hiidinga e deai donu se dangada e hagaola ina
ia.”

12 De Maadua, koe gi dee hagammasoo gee i de au;
dogu Maadua, hagamoolau mai, ma gi balea mai
au.

13 Haia gi dookaa ma de llilo gilaadeu e hai baasi
mai gi de au;
haia gi hagamgadi mee ina ma teai selaadeu ha-
gamdubu.

14 Aagai au e dee tuu naa donu daga tali hagam-
lodolodo,
ma de hai gi kii ange daga tuhi goe i masavaa
alodahi.

15 Gai au e tala naa dagodo o doo heohi,
dau hagaola i laangi alodahi,
go hiidinga au e dee maua donu i de hagamhidi ono
dagodo.

16 De Ia Aamua go Iahweh, au e humai naa ga tala
au hegau hagamlele mouli;
au e tala naa dagodo o doo heohi, go doo heohi
donu huu.

17 De Maadua, koe ne agoago mai au i dogu gauligi,
gai au goi tala donu huu dagodo o au hegau ha-
gamlele mouli.

18 Gai ga madumadua naa donu au ga sinasinaa
dogu biho,
dogu Maadua, koe gi dee dilia loo au,
ga dae ai gi daga tala ange dagodo o doo mmahi
gi denga atangada alodahi e loomai i muli.

19 De Maadua, doo heohi e hano ga dae gi lo te
langi,

go koe donu huu e haia denga hegau nnui,
de Maadua, e deai ange donu e bei oo dagodo.

²⁰ Koe ne hai gi gidee e au denga hai ngadaa
lagolago ma de baubau,
gai koe e ahe ange naa ga hagaola dogu mouli,
ma de hagahe age au i de mommee o de gau
maakau.

²¹ Koe e hai gi laumalie dogu hagamodu,
ma de ahe ange ga hagaaneane ogu lodo.

²² Dogu Maadua, au e tuhi goe i de *harp*,
i hiidinga koe e hai hegau i de muna abodonu;
au e daahili ma de tuhi goe i de *lyre*,
de Ia Dabu o Israel.

²³ Au e oo naa i dogu malangilangi,
i de masavaa oogu e daahili ai ga tuhi goe;
dogu hagasaaungu aau ne hagaola laa e tuhi hogi
goe.

²⁴ Gai au e tala naa dagodo o au hegau heohi i taiao
ga boo ai,
go hiidinga gilaadeu e nnoho laa e daa au gi ma-
gau
gu hagamodu ina ma de hagamodu mee ina.

72

Se Psalm nii Solomon

¹ De Maadua, agoagona ange de hodoologi i dau
hagamodu muna heohi,
gai agoagona ange doo heohi gi dama a de
hodoologi.

² Gai ia gi hagamodu ina muna o oo dangada
ma de gau hagaaloha i de heohi.

³ Denga mouna gi haia gi nnoho paba dangada,
gai denga duudu gi haia mee nei i de heohi!

⁴ Gai ia gi balea ange gilaadeu e hagaau aloha,
ma de hagaola denga gauligi e duasala,
aagai gi hagaduasala ina gilaadeu e vaivai haia
dangada.

⁵ Gai dangada gi maatagu i de goe
i taulooloa de aheahe ange o de laa ga sobo age,
ma de maasina, i denga atangada alodahi!

⁶ Ia gi bei dagodo o de langi e hagamaluulu ina laa
denga helii,
ma vai e hagamaluulu ina laa henua i lalo.

⁷ Gai de mee heohi gi hagadagadaga age i dono
masavaa e hodoooligi ai,
ma de nnoho paba, ga dae ai gi teai se maasina.

⁸ Ia e hodoooligi naa mai dahi dai ga dae ai gi tai
ange laa,
ma mai i ssaalingaa vai go Euphrates ga dae ai gi
de bido laa o henua i lalo.*

⁹ Gai denga aamuli i lodo henua e ino naa i ono
mada i mua,
gai ono hagadaumee e gai naa denga gelegele.

¹⁰ Gai denga hodoooligi o Tarshish ma denga mom-
mee i tagudai

e hagao ange naa taagisese gi de ia;
gai denga hodoooligi o Sheba ma Seba
e gaamai naa denga mee ngadi gaavange gi de ia.

¹¹ Denga hodoooligi alodahi gi ino gi lalo i ono mada
i mua,
denga huaahenua alodahi gi hai hegau ange gi de
ia.

* 72:8 Zec 9.10

12 Gai ia e hagaola naa gilaadeu e duasala e hahahia ange ia,
ma de bale ange tangada hagaau aloha ma tangada e deai sono bale.

13 Ia e lodo aloha ange naa gi gilaadeu e baageaa ma de duasala,
ma de hagaola gilaadeu e hagaau aloha.

14 Ia e hagaola gilaadeu mai i tuasala aama de baagava;
i hiidinga ia e hagamogomogo olaadeu mouli.

15 Gi daulooloa dono mouli ai!
Gai dangada gi gaavange gi de ia goolo mai i Sheba.
Dangada gi dalodalo ange gi de ia i masavaa alodahi,
ma de hagedegi ia mai taiao ga boo ai.

16 Gi lagolago *grain* i hongaga de henua;
ma de singasinga saele i hongaga mounaga.
Gai ono huamanu gi ssomo danuaa bei Lebanon;
gai gi soa dangada i lodo aduhale
bei dengaga helii lagolago i hongaga de henua.

17 Dono ingoo gi dagodo ga hano ai,
gai ono longo gi dele saele i taulooloa de sobo age
o de laa.

Dangada e manuuia naa i ono hiidinga,
gai dengaga huaahenua alodahi e hagataba naa bolonia e manuuia.

18 Hagadegi ina TAGI MAOLUNGA de Maadua, de Maadua o Israel,
go ia donu huu e haia hegau hagalele mouli.

19 Hagadegi ina dono ingoo mahamaha ga hano ai;

gai dono ingoo mahamaha gi dele i henua i lalo
alodahi.

Amen gai Amen!

²⁰ Deenei de hagaodi dalodalo a David, tama
daane a Jesse.

Tolu beebaa

73

(Psalm 73–89)

Se Psalm nii Asaph

¹ Ni muna abodonu, de Maadua e abodonu ange gi
Israel,
aama ange gi gilaadeu e gilimalali olaadeu lodo.

² Aagai au, luoogu vae ne dai ssege donu,
gai ne momo ange huu au gu baguu.

³ Go hiidinga au ne lodo gaiaa ange gi de gau pasa
hagamaolunga,
i dagu gidee de hagadagadaga age o de gau
baubau.

⁴ Gilaadeu e dee gidee naa donu denga hai ngadaa
i olaadeu mouli,
gai olaadeu angaanga e mmahi ma de pedi.

⁵ Gilaadeu e dee hai ngadaa donu bei dangada
ange laa;
gai gilaadeu e dee hagaduasala bei de gau ange
laa.

⁶ Deelaa ai, de hagamaolunga go de mee dau i
olaadeu ua;
gai olaadeu malo e kahu ai go de alasala.

7 Olaadeu ganomada e hhua i hiidinga delaadeu
pedi,*
gai olaadeu lodo e hoohonu i denga maanadu
baubau.

8 Gilaadeu e doo mee ma de pasa baubau i dan-
gada;
gilaadeu e hagamaatagu dangada i de hagamaol-
unga.

9 Gilaadeu e pasa ma e hai baasi ange gi de langi,
gai olaadeu alelo e aheahe saele i henua i lalo.

10 Deelaa ai, ono dangada e huuhuli ange gi gi-
laadeu,
ma de llodo e unu vai lagolago.†

11 Gilaadeu e hagataba, “Dee hee de hai a de
Maadua e iloo ai mee nei?
E aha, e dahi nei donu iloo mee o de Ia Maolunga
Mmao laa?”

12 Tilo, aanei dagodo o de gau baubau;
gilaadeu e duadonu, gai olaadeu goloa e hagadaga
ange de lanea.

13 Ni muna abodonu, teai donu haigamaiana dagu
hai gi gilimalali ogu lodo,
ma de daohi luoogu lima gi dee haisala.

14 Mai i taiao ga boo ai gai au e duasala,
gai au e duasala i daiao alodahi.

15 Noo au e basa bee nei,

* **73:7** *Olaadeu ganomada ... pedi, aabe go olaadeu baubau e loomai i olaadeu lodo.* † **73:10** De hagadoonunga o muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa. Dahi hagadoonunga deenei: *dangada e huuhuli ange gi de gau baubau ma de llodo e kave alaadeu hegau baubau bei de unu ai laa vai lagolago.*

gai tilo, au gu hagangadi mee de atangada o au dama.

¹⁶ Gai ga maanadu huu au dagodo o de mee nei, gai e hai ngadaa mmao i dogu donu ange aagena,

¹⁷ ga dae ai gi dogu hano gi lo te hale dabu o de Maadua;

gai au gu donu ange gi de hagaodi o de gau bee nei.

¹⁸ Ni muna abodonu, koe ne hai gilaadeu gi tuu i de mommee segesege;

ma de hai gilaadeu gi too ange gi de magau.

¹⁹ Gai ne daa hagalele donu delaadeu maakau, ma de gaavee gee alodahi i de mee hagamaakau!

²⁰ Gilaadeu e bei de midi e ngalo laa i de alahage o tangada;

dogu Ia Aamua, de masavaa oou e hidi age ai,

gai koe gi hagangadi mee ina gilaadeu bei dagodo o denga ngadi midi.

²¹ De masavaa oogu ne daemaha ai,

ma de mmae ugu lodo,

²² au se dangada senga ma teai agu mee e iloo,

bei dagodo o de manu lodo henua i mada luoo mada.

²³ Aagai au e noho i oo daha ga hano ai;

koe gi boogia dogu lima madau.

²⁴ Koe e dagina huu au i au muna bale,

gai muli mai gai koe ga hagaulu au i mommee mahamaha.

²⁵ E deai ange donu sogu bale i de langi, go koe donu huu!

Gai e deai ange donu se mee oogu e lodo ai i henua i lalo, go koe donu huu!

26 Dogu angaanga ma ogu lodo e baageaa naa,
aagai go de Maadua e hagammahi ina ogu lodo,
go ia dogu duuhanga ga hano ai.

27 Tilo, dangada e hagammas gee i de goe e
maakau donu;
gai koe e daa gi maakau gilaadeu e hulo gee mai i
de goe.

28 Aagai au, e danuaa dogu hagabaa ange gi de
Maadua;
au gu hai de Ia Aamua go Iahweh go dogu buibui,
gai au ga tala ai dagodo o au hegau alodahi.

74

Se *Maskil* nii Asaph

1 De Maadua, gu aha gu tili ai naa goe gimaadeu ga
hano ai?

Gu aha goe gu kona ai naa doo lili i au ssiibi,
go ssiibi i dau mommee iai helii?

2 Manadua doo huaadangada aau ne hagio
madagidagi,

go de aamuli aau ne hagaola e hai ai oo dangada,
de mounga go Zion, go doo mommee e noho ai.

3 Hannoo seese i de mommee gu odi laa i de
maoha;

de hagadaumee gu oha alodahi doo hale dabu!

4 Oo hagadaumee ne hagammas i doo mommee
hagabuni;

gilaadeu gu hagatuu age olaadeu hagailonga i
kilaa.

5 Gilaadeu e bei dangada e haia laa alaadeu daguu
ga sele ai denga manu ssomo i lodo mee muimui.

6 Gilaadeu gu oha denga laagau gu daadaa i kilaa

i denga daguu ma haamaa.

⁷ Gilaadeu gu dudu doo mommee dabu ma gu odi
iho gi hongaa de gelegele;
gilaadeu gu hai ma gu dee gilimalali de mommee
iai doo ingoo.

⁸ Gilaadeu gu hagataba i olaadeu lodo, “Gidaadeu
ga hagadee kii gilaadeu;”
gilaadeu gu dudu mommee alodahi e daumaha
ange ai gi de Maadua i de henua.

⁹ Gu deai hagailonga hagalele mouli amaadeu e
gidee;
gu deai hogi pelaabisi e doe,
gai gu deai se gimaadeu e iloo be dee hee maa
taulooloa de hai de mee nei.

¹⁰ De Maadua, dee hee maa taulooloa de kada o oo
hagadaumee i de goe?
E aha, oo hagadaumee e hawangadi mee naa doo
ingoo ga hano ai?

¹¹ Gu aha gu dee hagaabo ai naa doo lima, doo lima
madau?
Gai gu aha gu dee aau mai ai naa doo lima i oo
hadahada e daa ai gilaadeu?

¹² Aagai koe, de Maadua, go demaadeu Hodooligi
mai madagidagi loo,
koe ne hagahai hegau de hagaola i henua i lalo
alodahi.

¹³ Koe ne vvae lua tai i doo sauua;
gai koe ne hagabalaginagina biho o denga *dragon*
i hongaa de lausedi.*

* **74:13** Exo 14.21

14 Koe ne hagabalaginagina denga biho o de Leviathan,

ga haangai ange ai denga manu lodo henua.*

15 Go koe ne huugea denga vai ma saalingaa vai; koe ne hai gi maamasa denga saalingaa vai mmahi.

16 Niiu de laangi, gai niiu de boo; go koe ne haia de laa ma de maasina.

17 Go koe ne hagatuulia goinga alodahi o henua i lalo, go koe ne hagailonga ina de masavaa mahana-hana ma de hagamagalili.

18 TAGI MAOLUNGA, manadua de doo mee o de hagadaumee i de goe, ma de hagangadi mee a de gau llodo ssenga doo ingoo.

19 Aude dugua ange de mouli o dau manu kono gi denga manu aada; aude ngalo de hagaduasala ina o oo dangada ga hano ai.

20 Koe gi haia gi bei dau hagatoo donu hagaheloo-goi; go hiidinga denga mommee gohu i hongga de henua iai de gau e vaivai haia dangada.

21 Koe gi dee hagadookaa ina gilaadeu e duasala; gai gilaadeu e hagaau aloha ma gilaadeu e duasala ga tuhi ai goe.

22 De Maadua, hidi age, daalaa hagianuaa ina au hagatau; gai manadua de doo mee o de gau llodo ssenga

* 74:14 Job 41.1; Psa 104.26; Isa 27.1

i de goe i taiao ga boo ai.

²³ Koe gi dee hagadee anga ange gi muna lagolago
a oo hagadaumee,
ma de hagalongaa o dangada e kino i de goe i
masavaa alodahi.

75

Ange gi tagi o taahili; e hua i de leo o “Aude oohaa”.
Se Psalm nii Asaph. Se daahili

¹ De Maadua, gimaadeu e hagahe adu de
abodonu gi de goe,
gimaadeu e hagahe adu de abodonu, go hiidinga
doo ingoo e baa mai donu;
dangada e tala dagodo o au hegau hagalele mouli.

² [E hagadaba de Maadua,] “Au gu hagailonga de
masavaa
aagu e hagamodu ai muna i de heohi.

³ De masavaa o henua i lalo e ngalungalue ai
madali dangada iai,
gai go au e daohia gi makaga ono duludulu.

Selah

⁴ Au e hai ange gi tangada basa hagamaolunga,
‘Aude basa hagamaolunga,’
gai e hai ange gi tangada baubau, ‘Aude hagamaolunga;

⁵ aude hagamaolunga gi hai baasi ange ai gi de
langi,
aude basa hagamaolunga i de hagamakaga oo
lodo.’”

⁶ Go hiidinga de hai o tangada ga maolunga
e dee humai i dua be go dai, aabe e humai i de vao;

⁷ aagai go de Maadua de ia hagamodu muna,

go ia e hagamaolalo ina dahi dangada gai ga hai gi
maolunga dahi.

⁸ TAGI MAOLUNGA gu poo dahi ubu uvaini
iai ebuebu gai gu hilo danuaa;
ia e llingi naa uvaini nei,
gai de gau baubau alodahi i henua i lalo e unu naa
gai deai se madaua daudahi e doe.

⁹ Aagai au e lodo malangilangi naa ga hano ai,
au e daahili naa ga tuhi de Maadua o Jacob.

¹⁰ Au e hai naa donu gi deai mahi o de gau baubau
alodahi,
aagai au e hai naa gi hagadagadaga age mahi
olaadeu e heohi.

76

Ange gi tagi o taahili; e hua madali denga mee
hagadangidangi iai daula. Se Psalm nii Asaph. Se
daahili

¹ De henua o Judah e iloo de Maadua,
dono ingoo e maolunga i Israel.

² Dono hale gaainga e duu i Salem,
gai dono mommee noho i Zion.

³ Ia gu hadihadi denga dao ula o de hagadaumee
ma de mee hungihungi, ma de gadilaasa, aama
denga goloa o de hebagi.

Selah

⁴ Koe e mahamaha mmao,
gai e maolunga ange i denga mounga iai manu e
maua i de gai.

⁵ Denga daane hebagi mmahi gu gaavee olaadeu
goloa hebagi,
gai gilaadeu gu sseni i sseni o de gau maakau;

denga daane aaboo i de hebagi gu dee maua i de
langa age olaadeu lima.

⁶ De Maadua o Jacob, doo bole
gu daa de hoosa ma tangada e gage ai.

⁷ Aagai go koe donu huu e heohi de maatagu ai o
dangada!

Goai e maua i de duu i mada luoo mada i de
masavaa oou e lili ai?

⁸ Koe e hagamodu muna mai i de langi;
gai henua i lalo e dee mmuu naa i delaadeu
maatagu,

⁹ de Maadua, i de masavaa aau ne hagamodu ai
muna,
ma de hagaola gilaadeu alodahi e hagaduasala ina
i henua i lalo.

Selah

¹⁰ Ni muna abodonu, de llili o dangada e hidi mai
ai doo tuhi,
gai dangada e ola mai i de lili e dau adu naa gi de
goe.*

¹¹ Haia au hagatoo donu ange gi TAGI MAOLUNGA
doo Maadua
gai hagassula ina mee nei;
dangada alodahi i henua e paa mai
gi gaamai mee ngadi gaavange gi de Ia Haga-
maatagu.

¹² Ia e hagamaolalo dagi o de henua,
gai denga hodoologi o henua i lalo e maatagu i de
ia.

* **76:10** Muna Hebrew i de gubu nei e dee iloo danuaa dono
hagadoonunga.

77

Ange gi tagi o taahili; e hua i de leo o Jeduthun. Se Psalm nii Asaph

¹ Au ne dangi ange gi de Maadua,
au ne dangi ange mmao gi de Maadua,
gai ia ne hagallongo dagu dangi.

² De masavaa oogu ne hai ngadaa ai, gai au ne
ssala de Ia Aamua laa;
au tee dalea donu i de haalo luoogu lima i talodalo,
au tee lodo gi hagaaneane ina ugu lodo.

³ De masavaa aagu ne manadua ai goe, de
Maadua, gai au ne gonogono;
dagu maanadu mee nei, gai au gu baageaa ugu
lodo.

Selah

⁴ Koe ne daohi gi dee pono luoogu mada,
au tee maua i de basa i hiidinga tee baba ugu lodo.

⁵ Au ne maanadu dagodo o denga laangi gu hulo,
ma denga ngadau madagidagi.

⁶ Au ne manadua agu daahili i de boo;
ugu lodo ne hagasaele gai dogu hagasaalunga e
ssili:

⁷ “E aha, de Ia Aamua e tili naa gidaadeu ga hano
ai?

Ia gu dee ahe ange naa donu e abodonu mai?

⁸ E aha, gu deai nei donu sono abodonu ga hano
ai?

Gai gu dee hagassula nei donu ana hagatoo donu
i masavaa alodahi?

⁹ E aha, de Maadua gu ngalo laa dono lodo aloha?
Ia gu lili nei ma gu tuu dono lodo aloha?”

Selah

10 Gai au ga hagamada, “Au e manavasaa i de sui hegau a de Ia Maolunga Mmao laa.”

11 Au e hagamaanadu hegau a TAGI MAOLUNGA; au e maanadu au hegau hagalele mouli madagidagi loo.

12 Au e hagamaumau naa donu au hegau alodahi; gai au e hagasaele au hegau mmahi.

13 De Maadua, au hegau e dabu.

Gai e deai ange se maadua e maolunga bei taadeu Maadua!

14 Go koe de Maadua e haia hegau hagalele mouli, gai gu hagaago ange gi denga huaahenua doo mmahi.

15 Koe ne hagaola oo dangada i doo lima sauua, go de aamuli o Jacob ma Joseph.

Selah

16 De Maadua, denga vai ne gidee goe, denga vai ne gidee goe, gai gilaadeu gu maatagu, gai denga mommee kelo gu bolebole.

17 Denga hagausinga ne llingi iho vai; denga hatuli ne babaa i lo te langi, gai dao o au uila e labalaba ma e tae gi mommee alodahi.

18 De babaa o au hatuli e ngolo bei de madangi mmahi,

au uila e hagamaalama henua i lalo, gai henua i lalo e ngalungalue ma de ngalullulu.

19 Doo haiava e hano laa lo te lausedi, gai e hano laa magavaa o denga moana nnui; gai duulanga o oo dabuvae e dee gi gidee donu.

20 Koe e dagi oo dangada bei dahi hagabuulingaa
ssiibi
i daho Moses ma Aaron.

78

Se *Maskil* nii Asaph

¹ Ogu dangada, goodou nnoho mai hagalaangona
agu agoago;

hagalaangona agu muna e tala adu gi goodou!

² Au e basa naa i de mee hagasengasenga;

au e tala naa mee e dee iloo laa madagidagi,*

³ ni mee niidaadeu gu langona ma de iloo,

gai odaadeu maadua gu lava i de tala mai gi gi-
daadeu.

⁴ Gidaadeu e dee hagamuni donu mee nei mai i
alaadeu gauligi,

gai e tala ange gi denga atangada e loomai i muli

dagodo hagailonga a TAGI MAOLUNGA,

ma dono mahi, aama hegau hagalele mouli aana
ne hai.

⁵ Ia ne hagasauaa ana muna ange gi dangada o
Jacob,

ma de hagatuu denga hainga i Israel,

go muna aana gu tala ange gi odaadeu dubuna
madagidagi,

gilaadeu gi agoagona ange ai alaadeu dama,

⁶ gi iloo ai e de atangada e humai,

ma denga dama tigi haanau,

gai gilaadeu ga tala ange ai gi alaadeu dama,

⁷ gai gilaadeu gi haia de Maadua go delaadeu tali,

gai gi dee ngalo hegau a de Maadua gu hai,

aagai gilaadeu gi daudali i ana hainga.

* 78:2 Mat 13.35

8 Gai gi dee bei ai gilaadeu dagodo olaadeu maadua —
 olaadeu dubuna se atangada e makaga olaadeu lodo ma de hagamaanee,
 olaadeu lodo tee maua i de tuu gi makaga,
 gai olaadeu hagasaalunga tee hai hegau ange gi de Maadua i de mee abodonu.

9 De aamuli o Ephraim e hagama alaadeu mee hholu,
 aagai ne saavini ga hulo gee mai i de hebagi.

10 Gilaadeu tee daudali i de hagatoo donu hagaheloongi a de Maadua,
 gai tee llodo e seese i ana hainga.

11 Gilaadeu gu ngalo ana hegau ne hai,
 ma hegau hagalele mouli aana ne hagaago ange gi gilaadeu.

12 De Maadua ne hai denga hagailonga i madamada olaadeu dubuna
 i de henua go Egypt, i mommee go Zoan.*

13 Ia ne hhangha lua de vai gai gilaadeu ga seese i ono lodo,
 gai ia ne hai denga vai gi hagabudubudu gi tuu gi lunga.*

14 Ia ne dagi gilaadeu i tuludulu giliiga i de laangi,
 gai ne dagi gilaadeu i de maalama o de ahi ula i boo.*

15 Ia ne hangahanga denga hadu i de vao,
 ma de gaavange gi gilaadeu vai lagolago bei de moana gelo.*

* **78:12** Exo 7.8–12.32 * **78:13** Exo 14.21-22 * **78:14** Exo 13.21-22 * **78:15** Exo 17.1-7; Num 20.2-13

16 Ia ne hai denga saalingaa vai gi ssali age i lo te baba,
gai ne hai denga vai gi ssali iho bei denga saalingaa vai.

17 Aagai gilaadeu ne duudagi de haisala ange gi de ia,
ma de hai baasi ange gi de Ia Maolunga Mmao laa i de vao.

18 Gilaadeu se hagabau donu de hagatale de Maadua i olaadeu lodo
i delaadeu hai gi de mahi ia gi gaavange alaadeu gai e llodo ai.*

19 Gilaadeu ne hagadaumee ange gi de Maadua, ga ssili,
“E maua e de Maadua i de hhao dahi deebele gai i de vao?”

20 Ia ne hagaili de hadu gai denga vai gu ssali mai ai,
gai denga vai ne hagahonu age i kilaa.
Aagai e aha, e maua naa e ia i de gaamai adaadeu gai,

ma de gaavange giidagi a ono dangada?”

21 De masavaa a TAGI MAOLUNGA ne langona ai alaadeu muna, gai ia gu lili mmao;
gai dana ahi gu humai ga daa dangada o Jacob,
gai gu hai baasi ange gi Israel i dono bole,

22 i hiidinga gilaadeu tee hagadonusia de Maadua,
aabe ne hagadonusia bolo ia e hagaola gilaadeu.

23 Aagai ia ne basa ange gi lo te langi i lunga,
ma de hhuge denga haitoga o de langi;

* **78:18** Exo 16.2-15; Num 11.4-23, 31-35

24 gai ne hagamalili iho denga manna e gaimee ai gilaadeu,
ma de gaavange gi gilaadeu denga *grain* mai i de langi.*

25 Dangada o henua i lalo gu gaimee i gai a de gau de langi,
gai ia ne gaavange gi gilaadeu gai lagolago.

26 Ia ne hai de madangi mai i dua gi ssau mai i de langi,
ma de dagi de madangi mai i ngaage i dono sauua.

27 Ia ne hai gi malili iho alaadeu giidagi bei denga gelegele,
ma denga manu llele lagolago bei gelegele i gao-gao tai.

28 Ia ne hai gi toga iho denga manu i lo te laadeu mommee nnoho gaainga,
aama luu baasi olaadeu mommee nnoho alodahi.

29 Gilaadeu ne gaimee ga kona de boobosu,
i hiidinga ia ne gaavange alaadeu mee e llodo e gai.

30 Gai mua delaadeu gaimee ga boobosu,
ma de masavaa olaadeu goi gaimee ai,

31 gai de lili o de Maadua ne hai baasi ange gi gilaadeu;
ia ne daa ga maakau denga daane mmahi i olaadeu magavaa,
gai ne hai denga daane dau i Israel gi too gi lalo.

32 Gai mee nei alodahi tee maua i de hai gilaadeu gi dee haisala;
gai gilaadeu tee hagadonu ana hegau hagalele mouli.

* 78:24 John 6.31

33 Gai ia ne hai gi llilo olaadeu laangi bei de
madangi o de manava,
gai olaadeu ngadau e hoohonu i mee haga-
maatagu.

34 Ga daia huu e ia hanu gilaadeu ga maakau,
gai gilaadeu ga aahe mai gi de ia,
ga daahuli olaadeu lodo ga ssala de Maadua.

35 Gai gilaadeu gu manadua bolo go de Maadua
delaadeu baba makaga,
gai de Maadua Maolunga Mmao laa go delaadeu
Ia Hagaola.

36 Aagai gilaadeu tee tala ange gi de ia de muna
abodonu;
gai ne hadu muna ange gi de ia i olaadeu ngudu.

37 Gilaadeu tee hai hegau ange gi de ia i de lodo se
muna abodonu;
gilaadeu tee daohi dana hagatoo donu hagah-
eloongi.

38 Aagai ia ne lodo aloha, ga degi ange gi olaadeu
baubau,
tee daa gilaadeu gi maakau.
Ia tee modu donu de golomagi ono lodo i gilaadeu,
tee hagahai hegau dono bole.

39 Gai ia ne manadua bolo gilaadeu ni dangada
donu huu,
gai e bei de madangi e ssau mai laa ga hano gu dee
ahe mai ange.

40 Gai tee modu donu delaadeu hai baasi ange gi
de ia i de vao
ma de hagadaemaha ono lodo i lodo henua!

41 Gilaadeu ne hagatale ia i hanonga lagolago,
ma de hagadaemaha lodo o de Ia Dabu o Israel.

⁴² Gilaadeu tee manadua dagodo o ono mahi,
aabe go dana hagaola gilaadeu mai i de ha-
gadaumee,

⁴³ i de masavaa aana ne hai ai ana hagailonga i
Egypt,
ma ana hegau hagalele mouli i denga mommee o
Zoan.

⁴⁴ Ia ne sui denga saalingaa vai gi ni dodo,
gai de gau Egypt gu dee maua i de unu ai.*

⁴⁵ Ia ne gaamai denga lango lagolago gi hagadu-
asala ina gilaadeu,
ma kailu gi oohaa delaadeu henua.*

⁴⁶ Ia ne gaavange hua o alaadeu veelenga gi de
itebuubuu,
gai ne gaavange alaadeu hua manu gi itebuubuu.*

⁴⁷ Ia ne hai gi oha alaadeu *grapevine* i dibaa haisi,
gai ne oha alaadeu *sycamore* i denga haisi.*

⁴⁸ Ia ne daa alaadeu kaau i denga duudangaa haisi,
gai ne daa gi maakau alaadeu ssiibi i denga uila.

⁴⁹ Ia ne hagaduasala gilaadeu i dono lili,
ma de bole, ma dono daemaha, ma mee hai
ngadaa,
ma de hagabuulingaa dangada de langi o de ma-
gau.

⁵⁰ Ia ne hagadabena e hai hegau i dono lili;
ia tee hagaola donu gilaadeu mai i de magau,
aagai ia ne gaavange gi gilaadeu denga mee haga-
maakau.

⁵¹ Ia ne daa ga maakau denga ganimua alodahi o
Egypt,

* **78:44** Exo 7.17-21

* **78:45** Exo 8.1-6, 20-24

* **78:46** Exo

10.12-15 * **78:47** Exo 9.22-25

go dama ne haanau i de masavaa olaadeu e dama
daane ai

i lodo hale malo o Ham.*

⁵² Gai ia ga hagassao mai ono dangada bei dagodo
o denga ssiibi,

ga dagi gilaadeu i de vao bei de hagabuulingaa
ssiibi.*

⁵³ Ia ne dagi ma de hagaloosi gilaadeu,

deelaai, gilaadeu tee maatagu;*

aagai olaadeu hagadaumee ne maalemo i lo te vai.

⁵⁴ Ia ne kave gilaadeu gi dono henua dabu,

ma de mounga aana ne kave i de kii.*

⁵⁵ Ia ne hai gi hulo gee denga huaahenua i olaadeu
daha;

ia ne vaevae ange delaadeu henua gi ono dangada
gai ga hagannoho denga aamuli o Israel i lodo

olaadeu hale malo.*

⁵⁶ Aagai gilaadeu ne hagatale de Maadua

ma de hai baasi ange gi de Ia Maolunga Mmao laa,
gilaadeu tee daudali i ana muna ange gi gilaadeu.*

⁵⁷ Gilaadeu ne aahe dua ma tee hai hegau i de mee
abodonu bei olaadeu dubuna madagidagi;

gai e deai se tali ange gi gilaadeu bei de mee hholu
gu hadi laa.

⁵⁸ Gilaadeu ne hai ia ga lili i hiidinga olaadeu
mommee daumaha;

gilaadeu ne hai ia ga maagoda i hiidinga olaadeu
diinonga.

⁵⁹ Gai ga langona huu e de Maadua,

* **78:51** Exo 12.29 * **78:52** Exo 13.17-22 * **78:53** Exo 14.26-28

* **78:54** Exo 15.17; Josh 3.14-17 * **78:55** Josh 11.16-23 * **78:56**

Jdg 2.11-15

gai ia gu bole mmao, gai ia ga tili Israel.

⁶⁰ Ia gu tili nei donu dono mommee noho i Shiloh,
go de hale malo oona e noho ai i magavaa o
dangada.*

⁶¹ Ia ne dugu ange de ngavesi o ono mahi gi gaavee
gee,
ma de dugu ange dono mahamaha gi lo te lima o
dono hagradaume.*

⁶² Ia ne dugu ange ono dangada gi de gadilaasa,
ia ne lili mmao i dangada aana ne hili.

⁶³ De ahi ne daa ga maakau alaadeu dama daane,
gai alaadeu damaa hine gu dee maua i de hai
bodou.

⁶⁴ Olaadeu dangada haimeedabu ne maakau i de
gadilaasa,
gai olaadeu bodu tee maua i de tangi.

⁶⁵ Gai de Ia Aamua gu alahage ange hogi,
bei dagodo o taane mmahi e oo laa i dono senga.

⁶⁶ Ia e hagamaakulu ono hagradaume,
ma de hagadookaa gilaadeu ga hano ai.

⁶⁷ Ia ne tili de hale o Joseph,
ia tee hili de aamuli o Ephraim;

⁶⁸ aagai ia ne hili de aamuli o Judah,
ma de mounga go Zion, go de mommee oona e
malangilangi ai.

⁶⁹ Ia ne hagaduu dono hale dabu gi bei de mom-
mee maolunga,
gai e bei henua i lalo, aana ne hagaduu laa gi
dagodo ga hano ai.

⁷⁰ Ia ne hili dono dangada hai hegau go David,

* **78:60** Josh 18.1; Jer 7.12-14; 26.6 * **78:61** 1 Sa 4.4-22

ga kave ia mai i denga buibui ssiibi,*

⁷¹ ma mai i de hagaloosi denga ssiibi ma alaadeu dama,

ga hai ia gi diiloo ange ono dangada go Jacob,
go de gau Israel ana dangada ne hili.

⁷² Gai David ne tilo ange gilaadeu i de lodo e heohi,
ma de dagi gilaadeu i dono lima labagau.

79

Se Psalm nii Asaph

¹ De Maadua, denga huaahenua gu kage mai gi hongu doo henua;

gilaadeu gu hai ma gu hakino gee doo *temple* dabu,

gai gilaadeu gu oha Jerusalem alodahi.*

² Gilaadeu gu gaavange angaanga o oo dangada hai hegau gi denga manu llele gi gaimee ai, gai gu gaavange angaanga o oo dangada dabu gi manu lodo henua.

³ Gilaadeu gu llingi denga dodo bei denga vai i Jerusalem alodahi,

gai gu deai donu dangada e danumia de gau maakau.

⁴ Gai gimaadeu gu ni mee e hakadanga ai dangada e paa mai gi gimaadeu,

gai gu hagangadi mee i daho dangada i omaadeu gaogao.

⁵ TAGI MAOLUNGA, dee hee maa taulooloa?

Koe ga duudagi naa donu huu doo lili i gimaadeu ga hano ai?

* **78:70** 1 Sa 16.11-12; 2 Sa 7.8; 1 Ch 17.7 * **79:1** 2 Ki 25.8-10; 2 Ch 36.17-19; Jer 52.12-14

Dee hee maa taulooloa de kona doo maagoda bei
de ahi ula?

⁶ Koe gi lili i denga huaahenua e dee iloo goe,
ma denga nohoanga hoolooli e dee dalodalo adu
gi de goe.

⁷ Go hiidinga gilaadeu gu daa dangada o Jacob,
ma de oha de mommee iai dono mommee noho.

⁸ Koe gi dee manadua omaadeu baubau i denga
masavaa gu hulo,
gi hai baasi mai gi gimaadeu;
koe gi hagamoolau gi lodo aloha mai gi gimaadeu,
i hiidinga gimaadeu gu duasala mmao.

⁹ Balea mai gimaadeu, de Maadua demaadeu Ia
Hagaola,
gi hagamahamaha ina ai doo ingoo;
hagaola ina gimaadeu ma de degi mai gi omaadeu
haisala,
i hiidinga doo ingoo.

¹⁰ Gu aha gu hagataba ai denga huaahenua,
“I hee iai delaadeu Maadua?”
Haia gi gidee e gimaadeu dau sui ange hegau a
denga huaahenua
i delaadeu daa oo dangada hai hegau!

¹¹ Koe gi hagalaangona de tangi o dangada i lo te
hale pono;
ma de hagaola gilaadeu gu hagamodu e daa gi
maakau i doo lima mmahi.

¹² Suuia ange hegau a dangada e paa mai gi gi-
maadeu gi hidu hanonga;
de Ia Aamua, ma de sui ange de hakadanga i de
goe.

¹³ Gai gimaadeu, oo dangada, go ssiibi i dau mom-
mee iai helii,
e hagaathe adu de abodonu ga hano ai;
gimaadeu e tuhi naa goe i denga atangada alodahi.

80

Ange gi tagi o taahili; gai e hua bei de leo o “Denga lili o de hagatoo donu hagaheloongi”. Se Psalm nii Asaph.

¹ De Ia Hagaloosi o Israel, hagalaangona amaadeu
muna,
koe, de ia e dagina Joseph bei de hagabuulingaa
ssiibi!*

go koe, de ia e noho laa i magavaa o luu *cherubim*,
hagaagona mai doo mahamaha.

² Hagaagona ange oo mahi gi Ephraim ma Ben-
jamin aama Manasseh;
humai hagaola ina gimaadeu.

³ De Maadua, ahe ange hagianuaa ina gimaadeu;
koe gi abodonu mai gi gimaadeu, gi mouli ai gi-
maadeu!

⁴ TAGI MAOLUNGA, de Maadua o denga hagabu-
ulinga hebagi,
dee hee maa taulooloa doo lili i dalodalo a oo
dangada?

⁵ Koe gu haangai ange gilaadeu i pelaoaa e hai i
denga loimada;
koe gu hagaunu ange gilaadeu i loimada lagolago.

⁶ Koe gu hai gimaadeu gi se mee e hebagi ai dan-
gada,

* **80:1** Exo 25.22

gai omaadeu hagadaumee e hakadanga i gimaadeu.

⁷ De Maadua o denga hagabuulinga hebagi, ahe ange haganuaa ina gimaadeu; koe gi abodonu mai gi gimaadeu, gi mouli ai gimaadeu!

⁸ Koe ne sigi mai dahi *grapevine* i Egypt, koe ne aau gee denga huaahenua gai ga doo de *grapevine* laa.

⁹ Koe ne hagamalaelae de gelegele ga doo ai, gai gu ssomo ono aga, gai de manu laa gu somo ga haoli hongae de henua.

¹⁰ Dono malu gu haoli denga mounga, gai ono laa gu haoli hogi denga *cedar* nnui.

¹¹ Ono laa ne ssomo ga tae gi tai, ono uli ne ssomo hogi ga tae gi ssaalingaa vai laa.*

¹² Gu aha goe gu oha iho ai naa ono buibui, ma de hai gi maua e dangada alodahi e seese laa kilaa e de hagihagi ono hua?

¹³ Denga biigi lodo henua e oha de manu laa, gai denga manu dolodolo e gai ono hua.

¹⁴ De Maadua o denga hagabuulinga hebagi, ahe mai!

Galo iho i de langi mage diiloo, gai dagidiiloo de *grapevine* nei,

¹⁵ go de uli aau ne sigi mai ga doo, gai go tama aau ne hai ga somo ga mmahi.

* **80:11** *ssaalingaa vai laa* e bei go Euphrates.

16 Dangada gu sele iho dau *grapevine* ma gu dudu i de ahi;
gai koe gi huli ange daia gilaadeu gi maakau i doo lili.

17 Aagai dugua ange doo lima gi hongga o tangada i doo baasi madau,
go tama a tangada aau ne hai gi mmahi i oo hiidinga!

18 Gai gimaadeu e dee aahe ange naa donu e huuhuli gee i de goe;
hagaola ina gimaadeu, gai gimaadeu ga dalodalo adu gi de goe.

19 TAGI MAOLUNGA, de Maadua o dengga hagabu-
ulinga hebagi,
ahe ange hagadanuaa ina gimaadeu!
Koe gi abodonu mai gi gimaadeu, gi mouli ai gimaadeu!

81

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o de *Gittith*.
Se Psalm nii Asaph

1 Daahili ange gi de Maadua, odaadeu mahi, i de malangilangi;
hevaalogi duuhia de Maadua o Jacob i de malangilangi!

2 Langia dahi daahili, daalea de *tambourine*,
ma de hagadangidangi i de *lyre* aama de *harp*.

3 Ilihia de hanga manu i taonga o de duu de maasina i dai,

* 81: *Gittith* se muna ange gi dengga hai daahili.

ma de honu de maasina, ma de laangi o taadeu daonga.*

⁴ I hiidinga se hainga gu hagasauaa ange gi Israel, gai ni muna nii de Maadua o Jacob.

⁵ Ia ne hagasauaa ange gi Joseph de mee nei, i de masavaa oona ne hano ai ga hebagi ange gi Egypt, go de mommee amaadeu ne langona ai hanu muna amaadeu tigi iloo laa.

⁶ [De Maadua ne hagadaba,] “Au ne aa de mee daemaha i hongu dono eu; ma de kave gee de gede daemaha i lodo olaadeu lima.

⁷ Koe ne hagahi mai au i doo duasala, gai au ne hagaola goe; au ne basa adu gi de goe mai i lo te hagausinga o de hatuli, gai au ne hagatale oo dagodo i de vai go Meribah.*
Selah

⁸ Ogu dangada, nnoho mai gai au ga agoago adu goodou; de gau Israel, mee naa goodou gi hagallongo mai gi de au!

⁹ Aude dugua dahi diinonga daudahi i oo daha, aude daumaha ange gi dahi diinonga gee.*

¹⁰ Go au TAGI MAOLUNGA doo Maadua, ne hagassao ina mai goe i de henua go Egypt. Haangaa doo ngudu, gai au ga hhao mai.

* **81:3** Num 10.10 * **81:7** Exo 17.7; Num 20.13 * **81:9** Exo 20.2-3; Deut 5.6-7

11 Aagai ogu dangada tee hagalongo i agu muna;
de gau Israel tee daudali mai i de au.

12 Deelaa ai, au e dugu ange naa gilaadeu
gi daudali i alaadeu hagasaele hagamaolunga.

13 Mee naa gi hagalongo mai ogu dangada gi de
au,
gai Israel gi daudali i ogu lodo!

14 E moolau naa donu dagu hagadee kii olaadeu
hagadaumee,
ma de hebagi ange gi dangada e kino i gilaadeu.

15 Dangada e kino i TAGI MAOLUNGA e maatagu naa
i de ia,
gai delaadeu hagaduasala e dee ngado mai donu.

16 Aagai au e haangai adu naa goe i denga *grain*
danuaa hugadoo,
ma de hai gi bosu goe i denga hooni o lo te baba.”

82

Se Psalm nii Asaph

1 De Maadua e noho madali de hagabuulinga ha-
gasaele dabu;
go ia e hagamodu ina muna o denga maadua ange
laa:

2 “Dee hee maa taulooloa doodou dee hagamodu
muna i de heohi,
ma doodou hagabuni ange gi de gau baubau?

3 Koe gi daalaa hagadonu dagodo o olaadeu
e baageaa ma gilaadeu e deai olaadeu
damana;
gai daalaa de heohi o de gau hagaau aloha ma
gilaadeu e duasala.

⁴ Hagaola ina gilaadeu e baageaa ma gilaadeu e duasala;
hagaola ina gilaadeu mai i de gau baubau.

⁵ Gilaadeu e dee iloo mee gai e dee tonu.
Gilaadeu e seese saele i lo te gohu;
gai tagelo alodahi o henua i lalo gu dai baakuu.

⁶ Au ne hagamodou, 'Goodou ni maadua,
gai goodou alodahi ni dama nii de Ia Maolunga
Mmao laa.'*

⁷ Aagai goodou e maakau naa donu bei dagodo o dangada,
gai e maakau bei dagodo o denga dagi."

⁸ De Maadua, hidi age hagamodu ina muna o henua i lalo;
i hiidinga niiou denga huaahenua alodahi!

83

Se daahili. Se Psalm nii Asaph

¹ De Maadua, koe gi dee noho donu huu gi dee muu;

de Maadua, aude noho donu huu, aabe gi noho gi dee muu.

² Galo ange diiloo, oo hagadaumee gu hiihidi age e hebagi;

gai gilaadeu e kino i de goe gu daangage age olaadeu biho.

³ Gilaadeu gu hai hanu hagatau e hai baasi ange ai gi oo dangada;

gilaadeu gu hagasaele de hai baasi ange ai gi oo dangada hagamogomogo.

* 82:6 John 10.34

⁴ Gilaadeu e hagataba, “Loomai, gidaadeu ga daa gi odi de huaahenua laa; gai gi dee manadua ai de ingoo o Israel.”

⁵ Gilaadeu gu buni e hai dahi hagatau; gilaadeu gu hai dahi hagaheloongi hai baasi adu ai gi de goe:

⁶ de gau Edom ma dangada o Ishmael,

ma de gau Moab, aama dangada o Hagar,

⁷ ma de gau Gebal, ma de gau Ammon, ma de gau Amalek,

ma de gau Philistia aama dangada o Tyre;

⁸ de gau Assyria gu dau ange hogi gi gilaadeu;

gai go gilaadeu e balea ange de aamuli o Lot.

Selah

⁹ Haia gilaadeu gi bei dagodo o de gau Midian, ma Sisera aama Jabin i gaogao ssaalingaa vai go Kishon,*

¹⁰ go dangada ne maakau i Endor,

olaadeu angaanga gu bei denga duudae pobo i hongaa de gelegele.

¹¹ Haia olaadeu dangada aamua gi bei dagodo o Oreb ma Zeeb,

gai olaadeu dahi gu bei dagodo o Zebah ma Zal-munna,*

¹² gilaadeu ne hagataba, “Gidaadeu ga kave de henua o de Maadua e henua ai.”

¹³ Dogu Maadua, ilihia saele gilaadeu bei denga helii,

ma denga gili *grain* e gaavee gee laa i de madangi.

* **83:9** Jdg 4.6-22; 7.1-23 * **83:11** Jdg 7.25; 8.12

14 Haia gilaadeu gi bei de mommee e ula laa i lodo henua,

gai gi bei de ahi e haulasia denga mounga,

15 gai koe gi ilihia gilaadeu i de madangi ssau

gai gi hagamaatagu ina gilaadeu i de madangi mmahi!

16 Haia gi dookaa gilaadeu,

gai gilaadeu ga ssala ai goe, TAGI MAOLUNGA.

17 Gai gilaadeu gi dookaa ma de maatagu ga hano ai;

gai gilaadeu gi maakau i delaadeu dookaa.

18 Gai gilaadeu gi iloo koe, go de ia e hagaingoo ange laa go Iahweh,

gai go koe donu huu de Ia Maolunga Mmao i henua i lalo alodahi.

84

Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o de *Gittith*.
Se Psalm nii de aamuli o Korah

¹ TAGI o denga hagabuulinga hebagi,

ga dae laa de mahamaha o doo mommee noho!

² Au e hinangalosaa aama de lodo mmao

e tilo de buibui o de hale o TAGI MAOLUNGA;

ogu lodo ma dogu ngudu e daahili i de malangilangi

ange gi de Maadua e mouli laa.

³ De *sparrow** e dahi ono hale,

gai de *swallow* e dahi hoohanga, e dugu ai ana dama,

i gaogao au mommee o ssigidaumaha,

* **84:3** de *sparrow* ma de *swallow* ni manu llele vaaligiligi.

TAGI o denga hagabuulinga hebagi, dogu
Hodooligi ma dogu Maadua.

⁴ E manuuia gilaadeu e nnoho i doo hale,
gilaadeu e tuhi naa goe ga hano ai.

Selah

⁵ E manuuia gilaadeu aau e hagammahi ina,
gai olaadeu lodo gu paba ange e hulo gi Zion.

⁶ De masavaa olaadeu e hulo ai laa lo te geelonga
o Baca,
gai gilaadeu ne hai kilaa ga se mommee iai denga
saalingaa vai;
de langi e humai laa i mua e hhao kilaa ga honu i
vai.

⁷ Gilaadeu e hagadagadaga ange de mmahi;
gilaadeu e tuu naa i mada i mua o de Maadua i
Zion.

⁸ TAGI MAOLUNGA, de Maadua o denga hagabu-
ulinga hebagi,
hagalaangona dagu dalodalo;
de Maadua o Jacob, hagalaangona!

Selah

⁹ De Maadua, galo iho diiloo demaadeu mee
hungihungi;
gai abodonu ange de ia aau gu hagadabu i de lolo.

¹⁰ Dahi laangi i lo too hale e danuaa ange
i e mano laangi i dahi mommee ange.
Au e kii ange dogu lodo gi se dangada hagaloosi i
de haitoga o de hale o dogu Maadua
i dogu noho i de hale o tangada baubau.

¹¹ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA de Maadua e bei de
laa ma de mee hungihungi;

ia e abodonu mai aama de hagadubu au.
Ia e dee daohi donu dahi mee danuaa daudahi
i gilaadeu e seese i de heohi.

¹² TAGI o denga hagabuulinga hebagi,
e manuuia tangada e hagadonusia goe!

85

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii de aamuli o
Korah

¹ TAGI MAOLUNGA, koe gu abodonu ange gi doo
henua;

koe gu hagahe ange de manuuia o Jacob.

² Koe gu degi ange gi baubau o oo dangada;
ma de haoli olaadeu haisala alodahi.

Selah

³ Koe ne tuu doo bole alodahi
gai ne huli gee mai i doo lili laumalie.

⁴ De Maadua, demaadeu Ia Hagaola, hagaola ina
gimaadeu,
gai hagahelui ina doo dee malangilangi i gi-
maadeu!

⁵ E aha, koe ga lili naa i gimaadeu ga hano ai?
Koe ga duudagi naa doo bole i denga atangada
alodahi?

⁶ E aha, koe e dee ahe ange e hagaola mai gi-
maadeu,
gi malangilangi ai oo dangada i oo hiidinga?

⁷ TAGI MAOLUNGA, koe gi abodonu mai gi gi-
maadeu,
gai hagaola ina gimaadeu.

⁸ Au e hagallongo muna a de Maadua, TAGI MAOL-
UNGA e tala;

ia e hagatoo donu ange gi ono dangada de nnoho
 paba,
 go ono dangada dabu,
 aagai gilaadeu gi dee aahe ange gi hai hegau i de
 llodo ssenga.

⁹ Ni muna abodonu, dana hagaola e dee mmao gee
 donu i gilaadeu e maatagu i de ia,
 gi dagodo ai de mahamaha o TAGI MAOLUNGA i
 hongtaadeu henua.

¹⁰ De aloha ma de hai hegau i de muna abodonu
 gu hedae ange;
 gai de heohi ma de baba gu hagadau oso.

¹¹ De hai hegau i de mee abodonu e hanage i henua
 i lalo,
 gai de heohi e galo iho i de langi.

¹² TAGI MAOLUNGA e gaamai de mee danuaa,
 gai demaadeu gelegele e hhua lagolago naa.

¹³ De heohi e hano i ono mada i mua,
 e hagadabena ai dono haiava e seese ai.

86

Se dalodalo nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, hagalaangona mage basa mai gi
 de au,
 go hiidinga au e daemaha ma de duasala.

² Buibuia dogu mouli, go hiidinga au e hai hegau
 adu gi de goe i de muna abodonu.

Go koe dogu Maadua, hagaola ina doo dangada
 hai hegau;

au e hagadonusia goe.

³ Dogu Ia Aamua, abodonu mai gi de au,
 i hiidinga au e dangi adu i taiao ga boo ai.

⁴ Haia gi malangilangi doo dangada hai hegau,
i hiidinga au e dalodalo adu gi de goe, de Ia Aamua.

⁵ Dogu Ia Aamua, koe e danuaa gai e degi,
gai e abodonu ange mmao gi dangada alodahi e
hagahia goe.

⁶ TAGI MAOLUNGA, anga mai gi dagu dalodalo;
gai hagalaangona dogu dangidangi adu i de
abodonu.

⁷ Au e hagahi goe i laangi oogu e duasala ai,
gai koe e basa mai gi de au.

⁸ Dogu Ia Aamua,
e deai ange donu i magavaa o denga maadua e bei
oo dagodo,
e deai ange hogi hegau e bei dagodo o au hegau.

⁹ Denga huaahenua alodahi aau ne hai e loomai
naa
ga ino gi lalo ga daumaha adu gi de goe, dogu Ia
Aamua,
aama de hagamahamaha doo ingoo.*

¹⁰ I hiidinga koe e maolunga mmao gai e hai hegau
hagalele mouli,
go koe donu huu de Maadua abodonu.

¹¹ TAGI MAOLUNGA, agoagona mai au i oo lodo,
gai au ga seese ai i de muna abodonu;
haia gi madagu au i de goe i ogu lodo alodahi.

¹² Dogu Ia Aamua, dogu Maadua, au e tuhi goe i
ogu lodo alodahi,
gai au e hagamahamaha doo ingoo ga hano ai.

¹³ Go hiidinga oo abodonu mai gi de au e laumalie
mmao;

* 86:9 Rev 15.4

koe gu hagaola mai au i lo te mommee gelo iai de gau maakau.

¹⁴ De Maadua, de gau hagamaolunga gu hebagi mai gi de au;
dahi hagabuulinga daa dangada e ssala hogi au e daa gi magau,
gilaadeu e dee anga adu donu gi de goe.

¹⁵ Aagai koe, dogu Ia Aamua, se Maadua e lodo aloha ma de degi,
koe e dee moolau de lili gai e lodo aloha mmao, ma de hai hegau i de muna abodonu.

¹⁶ Huli mai ma gi lodo aloha mai gi de au;
hagammahi ina doo dangada hai hegau i oo mahi, gai hagaola ina tama daane a doo hahine hai hegau.

¹⁷ Hagaagona mai gi de au de hagailonga o doo abodonu,
gi dookaa ai gilaadeu e kino i de au,
i de masavaa alaadeu e gidee ai,
i hiidinga go koe, TAGI MAOLUNGA,
ne balea mai au ma de hagaaneane ogu lodo.

87

Se Psalm nii de aamuli o Korah. Se daahili

¹ De aduhale aana ne hai e duu i hongu de mounga dabu;

² TAGI MAOLUNGA e malangilangi ange i de aduhale go Zion
i denga mommee alodahi e nnoho ai dangada o Jacob.

³ De aduhale o de Maadua,
gu lagolago mee gu tala hagianuaa ai oo dagodo!

Selah

⁴ Au e dau Rahab ma Babylon madali gilaadeu e iloo au;
ma Philistia ma Tyre, aama Ethiopia;
ma de hagadaba, “Ia e dau bolo ne haanau i Zion.”

⁵ Gai dangada e hagataba naa i dagodo o Zion,
“Tangada nei ma tangada laa ne haanau i lo te aduhale;”
go de Ia Maolunga Mmao laa e hagaduulia gi makaga de aduhale laa.

⁶ TAGI MAOLUNGA e sisi ma de dao hi ingoo o dangada:
“Tangada nei ne haanau i Zion.”

Selah

⁷ De gau daahili ma gilaadeu e aanu e hagataba,
“Ogu saalingaa vai alodahi i oo daha.”

88

Se daahili. Se Psalm nii de aamuli o Korah. Ange gi tagi o taahili; e hua bei de leo o de *Mahalath leannoth*. Se *Maskil* nii Heman, ia se daane de aamuli o Ezra

¹ TAGI MAOLUNGA, dogu Maadua, go koe dogu ha-gaola;
au e hagahi adu i de laangi ma de boo.

² Haia gi dae age dagu dalodalo gi de goe,
gai huli mai hagalaangona dagu dangidangi.

³ I hiidinga au gu duasala mmao,
gai au gu baa ange donu gi de magau.

⁴ Au gu bei gilaadeu e loiho laa gi lo te geelonga o de magau;
au gu bei tangada gu deai laa ono mahi.

⁵ Au gu bei tangada gu dagodo laa i magavaa o de gau maakau,
ma tangada magau gu dagodo i lo te daanunga,
gai se dangada niiau gu dee manadua,
gai koe gu dee bale ange ia.

⁶ Koe gu dugu au i lo te geelonga maolalo hugadoo,
go de mommee gohu mmao ma de gelo.

⁷ Au gu langona iho de daemaha o doo bole,
gai koe gu hagaabulu au i au beau alodahi.

Selah

⁸ Koe gu hai ogu soa gi dee aanga mai gi de au;
koe gu hai au gi se mee niolaadeu e kino ai.
Au gu bonodia ange ma gu dee maua i de sao mai;
⁹ luoogu mada gu baageaa i dogu duasala.

TAGI MAOLUNGA, au e hagahi adu goe i laangi
alodahi;

au e haalo adu dogu lima gi de goe.

¹⁰ E aha, koe e hagaago ange au hegau hagalele
mouli gi de gau maakau?

E aha, de gau maakau e hiihidi age laa ga tuhi goe?

Selah

¹¹ E aha, e maua e dahi i de tala dagodo o doo
abodonu i lo te daanunga,

aabe go doo hai hegau i de muna abodonu i Abad-
don?*

¹² E maua gi iloo au hegau hagalele mouli i de
mommee gohu,

aabe go doo heohi i de henua o de gau ngalongalo?

¹³ TAGI MAOLUNGA, au e dangi adu gi de goe;

* **88:11** *Abaddon* e bei go de mommee o de gau maakau.

au e dalodalo adu gi de goe i taiao.

¹⁴ TAGI MAOLUNGA, gu aha goe gu tili ai naa ngau?
Gai gu aha gu hagammuni ai naa luoo mada i de
au?

¹⁵ Mai i dogu gauligi gai au ne duasala ma de dai
magau,
au ne duu ange gi au mee hagamaatagu gai gu deai
sagu tali.

¹⁶ Koe ne haoli au i doo bole;
au mee hagamaatagu gu hebagi mai gi de au.

¹⁷ Gilaadeu e haoli au bei dagodo o tolona mai i
taiao ga boo ai;
gilaadeu gu hagaabulu au.

¹⁸ Koe gu hai ugu soa ma ugu soa hagaaloha gi dee
aanga mai gi de au;
go de gohu donu huu dogu soa.

89

Se *Maskil* nii Ethan, ia se daane de aamuli o Ezrah

¹ Au e daahili i hiidinga de abodonu TAGI MAOL-
UNGA, ga hano ai,
au e tala dagodo o doo hai hegau i de mee abodonu
i denga atangada alodahi.

² I hiidinga doo abodonu e dagodo naa donu huu
ga hano ai,
gai koe gu hagaduu gi makaga doo hai hegau i de
muna abodonu i de langi.

³ Koe gu hagadaba, “Au gu hai dahi hagatoo donu
hagaheloongoi madali de ia aagu gu hili,
au gu hagatoo donu ange gi David dogu dangada
hai hegau:

⁴ ‘Au e gaavange naa gi doo hagadiilinga de no-
hoanga hodoologi ga hano ai,
ma de hai gi dagodo doo hodoologi i denga atan-
gada alodahi.’”*

Selah

⁵ TAGI MAOLUNGA, de langi gi duuhia au hegau
hagalele mouli,
gai de gau dabu gi duuhia doo hai hegau i de mee
abodonu!

⁶ TAGI MAOLUNGA, goai e bei oo dagodo i de langi?
TAGI MAOLUNGA, goai i de gau de langi e bei oo
dagodo?

⁷ De Maadua se ia hagamadagu ange gi de hagabu-
ulinga hagasaele dabu;
gai e hagamadagu ange i gilaadeu madali ia.

⁸ TAGI MAOLUNGA, de Maadua o denga hagabu-
ulinga hebagi, goai e bei goe?
TAGI MAOLUNGA, koe e mmahi, ma de hai hegau i
de muna abodonu.

⁹ Go koe e huahua i tai mmahi;
koe e hagamalino tai i de masavaa e beabeau ai.

¹⁰ Koe e hagabalaginagina Rahab bei de manu gu
daa ma gu magau;
koe gu hagamavaevae saele oo hagadaumee i doo
lima mmahi.

¹¹ Niiou de langi, gai niiou hogi henua i lalo;
gai henua i lalo ma mee alodahi iai go koe ne haia.

¹² Go koe ne haia ngaiho ma ngaage;
gai luu mounga go Tabor ma Hermon e tuhi goe i
de malangilangi.

* **89:4** 2 Sa 7.12-16; 1 Ch 17.11-14; Psa 132.11; Acts 2.30

13 Koe e mmahi mmao;
gai doo lima madau gu haalo i doo sauua.

14 Tagelo o doo nohoanga hodoologi go de heohi
ma de hagamodu muna heohi;
gai koe e hai hegau i de abodonu.

15 TAGI MAOLUNGA, e manuuia gilaadeu gu iloo de
hevaalogi ga tuhi goe,
ma gilaadeu e seese i de maalama i mada luoo
mada.

16 Gilaadeu e tuhi doo ingoo mai i taiao ga boo ai,
ma de malangilangi i hiidinga doo heohi.

17 Go koe delaadeu mahamaha ma olaadeu mahi;
gai doo heohi gu hai ma gu hagadagadaga age
omaadeu mmahi.

18 TAGI MAOLUNGA, go koe demaadeu ia buibui,
gai go de Ia Dabu o Israel ne gaamai demaadeu
hodoologi.

19 Madagidagi gai koe ne hai ange gi oo dangada
dabu i de midi hagaago ange,
“Au gu bale ange dahi daane dau i de hebagi;
Au gu hagaamua dahi dama daane i magavaa o
dangada.

20 Au gu gidee David, dogu dangada hai hegau;
ma gu hagasulu ia i de lolo dabu;*

21 gai ia e duu naa ga makaga i ssauua o dogu lima,
dogu lima e hagamahi naa hogi ia.

22 Ono hagadaumee e dee kii i de ia,
gai tangada baubau e dee maua i de vaivai hai ia.

23 Au e hagabalaginagina naa ono hagadaumee i
ono mada i mua

* **89:20** 1 Sa 13.14; 16.12; Acts 13.22

ma de daa gilaadeu e kino i de ia.

24 Au e hai hegau ange gi de ia i de mee abodonu
ma de aloha,

gai au e hagaamua naa ia i ssauaa o dogu ingoo.

25 Au e hai naa ia gi huahua i tai
ma denga saalingaa vai i hongaa de henua.

26 Ia e hai mai naa gi de au, 'Go koe dogu Damana,
go koe dogu Maadua, gai go de Baba makaga ma
dogu Ia Hagaola.'

27 Gai au e hai naa ia go dagu dama madua,
gai go de hodoologi e maolunga hugadoo i henua i
lalo.*

28 Au e abodonu ange naa gi de ia ga hano ai,
gai dagu hagatoo donu hagaheloongi ange gi de
ia e dee sui naa donu.

29 Gai au e hai naa dono aamuli gi hodoologi ga
hano ai,
gai dono nohoanga hodoologi e duudagi naa donu
huu
i taooloa de dagodo de langi i lunga.

30 Gai noo ana dama e tili dagu hainga
ma tee daudali i agu mee gu hagamodu;

31 noo gilaadeu e oha agu hainga gu hagasauaa
ma tee daohi agu hainga,

32 au e hagaduasala naa gilaadeu i de laagau i
hiidinga olaadeu haisala,
ma de hagailiili gilaadeu i hiidinga olaadeu
baubau;

33 aagai au e dee tuu naa donu dogu aloha i David,
aabe e hagahadu muna dogu hai hegau i de muna
abodonu.

* 89:27 Rev 1.5

34 Au e dee oha naa donu dagu hagatoo donu
hagaheloongi,
aabe e sui agu muna gu lava i de tala.

35 Au ne hagatoo donu i dogu ingoo dabu i dahi
hanonga,

gai au e dee hadu muna ange donu gi David —

36 bolo ono hagadiilinga e hodoologi naa donu ga
hano ai,

gai dono nohoanga hodoologi e dee lilo naa donu i
taulooloa de sobo age o de laa.

37 Gai e dagodo naa donu ga hano ai bei de
maasina,

go de mee tala hagadonu i lo te langi i lunga.”

Selah

38 Aagai koe gu tili ma de kino i gimaadeu,
koe gu lili i de ia aau gu hagadabu i de lolo.

39 Koe gu oha dau hagatoo donu hagaheloongi
ange gi doo dangada hai hegau;

gai koe gu maga dono hau hodoologi gi lo te
gelegele.

40 Koe gu oha de buibui o dono aduhale,
gai koe gu oha ono hale buibui makaga.

41 Dangada alodahi e seese laa i kilaa gu gaiaa
goloa iai,

gai dangada e paa ange gi kilaa gu doo mee ai.

42 Koe gu hai ono hagadaumee gi hagadee kii ina
ia,

gai koe gu hai gi malangilangi ono hagadaumee.

43 Koe gu hai gi deai haigamaiana o dana gadi-
laasa,

gai koe tee hagabuni ange gi de ia i de hebagi.

44 Koe gu kave gee dono mahamaha,

ma de maga dono nohoanga hodoologi gi hongga de
gelegele.

⁴⁵ Koe ne hai gi moolau dono madumadua;
gai koe ne hai gi kona dono dogaa.

Selah

⁴⁶ TAGI MAOLUNGA, dee hee maa tauooloa?
Koe ga mmuni naa donu i gimaadeu ga hano ai?
Dee hee maa tauooloa doo bole bei de ahi mmahi?

⁴⁷ TAGI MAOLUNGA, manadua dogu mouli e
bodobodo,

gai ni haigamaiana aha dau hai dangada alodahi!

⁴⁸ Goai tangada e dee duu ange gi de magau?

Gai goai e maua gi ola mai i ssauaa o de magau?

Selah

⁴⁹ De Ia Aamua, i hee iai doo aloha ne aloha ange
ai laa gi David i mua,

ma de hagatoo donu ange ai gi de ia i doo hai
hegau i de muna abodonu?

⁵⁰ De Ia Aamua, koe gi manadua
de hagadogaa ina o doo dangada hai hegau,
ma de daemaha o ogu lodo

i hiidinga hammae manava a denga huaahenua
soa,

⁵¹ ma de hammae manava a oo hagadaumee, e
TAGI MAOLUNGA,

gilaadeu e hakadanga i de ia aau gu hagadabu i de
lolo i mommee alodahi.

⁵² Duuhia TAGI MAOLUNGA ga hano ai!

Amen gai Amen.

De haa beebaa

90

(Psalm 90–106)

Se dalodalo nii Moses, taane o de Maadua

¹ De Ia Aamua, gimaadeu e nnoho paba i oo daha i denga atangada alodahi.

² I mua de hai ga hanu mounga, aabe go dau hai henua i lalo ma mee alodahi iai, gai go koe de Maadua, mai i de masavaa e dee ngado mai
ga dae ai gi de masavaa e dee ngado mai.

³ Koe e hai dangada gi ahe ange gi de gelegele, ma de hagadaba, “Dama a dangada, goodou aahe ange gi de gelegele.”

⁴ Gai de mano ngadau i oo daha e bei de laangi go anaahi gu ui laa, aabe go dahi boo daudahi.*

⁵ Koe e kave mouli o dangada bei dagodo o tolona; olaadeu mouli e bei dagodo o de midi bodobodo ma denga helii houu e ssomo age laa i taiao:

⁶ gilaadeu e matili age ga ssomo danuaa i taiao, gai e mmade ga pobo i de ahiahi.

⁷ Gimaadeu gu hagaduasala i doo lili, gai gimaadeu gu maatagu i doo bole.

⁸ Koe e gidee omaadeu baubau, gai omaadeu haisala e hagammuni laa e daakodo donu i mada luoo mada.

⁹ Laangi alodahi o omaadeu mouli e moolau naa donu de odi i doo lili, gai omaadeu ngadau e mouli ai e odi naa bei dagodo o de manava i lunga.

* **90:4** 2 Pe 3.8

10 Gai de lagolago o odaadeu ngadau e mouli ai se
 madahidu,
aabe e madavalu, noo gidaadeu e mmahi;
aagai laangi laa iai de hai ngadaa ma taemaha,
gai e moolau donu de odi, gai gimaadeu e lele ga
 hulo.

11 Goai e donu ange gi mahi o doo lili?
Gai doo lili e laumalie mmao bei de madagu i de
 goe.

12 Agoagona mai gimaadeu de dau taelodo o
 omaadeu laangi e mouli ai,
gi heiangi ai omaadeu lodo.

13 TAGI MAOLUNGA, ahe mai! Dee hee maa
 taulooloa?
Lodo aloha ange gi oo dangada hai hegau.

14 Hagadanuaa ina gimaadeu i doo abodonu i
 taiao,
gi llodo danuaa ai gimaadeu ma de malangilangi i
 taulooloa omaadeu mouli.

15 Koe gi hagamalangilangi ina gimaadeu gi bei
 de lagolago laangi aau ne hagaduasala ai
 gimaadeu,
gai gi bei de lagolago ngadau omaadeu ne duasala
 ai.

16 Hagaagona ange doo sauua gi oo dangada hai
 hegau,
ma au hegau hagalele mouli gi alaadeu dama.

17 De abodonu o de Ia Aamua taadeu Maadua gi
 dagodo i omaadeu daha,
gai hagassula ina amaadeu hegau alodahi;
uaa, hagassula ina amaadeu hegau alodahi.

91

¹ Tangada e mmuni i lo te buibui a de Ia Maolunga
Mmao laa,
ma de noho i lalo de malu o de Ia Mmahi Mmao
laa,

² e maua i de hai ange gi TAGI MAOLUNGA,
“Go koe dogu buibui ma dogu hale hagaloosi mak-
aga,
ma dogu Maadua, au e hagadonusia goe.”

³ Ia e hagaola naa goe mai i hai ngadaa e dee gidee
laa
ma mai i de mee hagamaakau.

⁴ Ia e haoli naa goe i lalo ono hulu manu
ma de buibui goe i lalo luono bakau;
dono hai hegau i de muna abodonu go doo mee
hungihungi ma doo buibui.

⁵ Gai koe e dee madagu naa donu i de mee haga-
maatagu i de boo,
ma tao o de mee hholu e tili laa i de laangi,

⁶ aabe go de mee hagamaakau e hano saele laa i lo
te gohu,

aama de mee e daia dangada ga maakau i de odea.

⁷ E mano naa dangada e maakau i oo gaogao,
gai e dahisemada e maakau i doo baasi madau,
aagai de magau e dee baa naa donu gi de goe.

⁸ Koe e galo ange naa donu huu
ga tilo de hagaduasala o de gau baubau.

⁹ Noo koe e hai TAGI MAOLUNGA go doo buibui,
gai de Ia Maolunga Mmao laa go doo mommee e
nnoho ai;

¹⁰ gai e deai naa donu se baubau e baa i de goe,

aabe se mee hagamaakau e humai gi doo mom-
mee noho.

¹¹ Gai ia e tala ange naa gi ono dangada de langi oo
dagodo,
gai gilaadeu ga hagaloosi adu ai goe i mommee
alodahi.*

¹² Gai gilaadeu ga sigo ai goe i olaadeu lima,
gi dee duugia ai doo vae i dahi hadu.

¹³ Koe e dagadagahi naa de laiono ma de labodo,
ma de laiono mmahi aama de labodo hagammau
gi lalo oodou vae.*

¹⁴ [E hagamama de Maadua,] “Go hiidinga ia e aloha
i de au, au e hagaola naa ia;
Au e buibui naa ia, i hiidinga ia e iloo ogu dagodo.

¹⁵ Au e basa ange naa gi de ia,
i de masavaa aana e hagahi mai ai au;
au e noho naa i ono daha i de masavaa hai ngadaa,
gai au e hagaola naa ia ma de hagamama ia.

¹⁶ Au e hagamama naa ia i de mouli dauooloa,
ma de hagaago ange dagu hai e hagaola ai ia.”

92

Se Psalm. Se daahili e hua i de laangi o Sabbath

¹ Se mee danuaa de tuhi TAGI MAOLUNGA,
ma de tuhi doo ingoo i taahili, de Ia Maolunga
Mmao laa,

² ma de tala hagamama dagodo o doo abodonu i
taiao,
aama dagodo o doo hai hegau i de mee abodonu i
de boo,

³ ma de hagamama dangi i de *lute* ma de *harp*

* **91:11** Mat 4.6; Luke 4.10-11 * **91:13** Luke 10.19

aama taahili ga hagadangidangi i de *lyre*.

⁴ TAGI MAOLUNGA, koe gu hai au gi malangilangi i au hegau,
deelaa ai, au e daahili i dogu malangilangi i au hegau.

⁵ TAGI MAOLUNGA, au hegau e maolunga mmao, gai au maanadu e gelo mmao!

⁶ Tangada lodo senga e dee iloo mee nei, tangada senga e dee donu ange aagena,

⁷ gai ga ssomo age naa donu de gau baubau bei denga helii,

gai alodahi e haia de baubau e hagadagadaga age, gai gilaadeu e daa naa ga maakau ga hano ai.

⁸ Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, e hagaamua naa ga hano ai.

⁹ TAGI MAOLUNGA, galo ange diiloo oo hagadaumee;

tilo, oo hagadaumee e maakau naa donu; gai gilaadeu alodahi e haia de baubau e mavaevae saele naa.

¹⁰ Gai koe gu hai au gi mmahi bei de manu aada; koe gu hagasulu au i de lolo hoou.

¹¹ Au gu gidee de hagadee kii ina o ogu hagadaumee;

gai au gu langona de maakulu o de gau baubau e hebagi mai gi de au.

¹² Tangada heohi e bei de nui somo danuaa, gai ia e somo bei dahi *cedar* o Lebanon.

¹³ Gilaadeu e doo i lo te hale o TAGI MAOLUNGA,

gilaadeu e ssomo danuaa i lodo buibui o taadeu
Maadua.

¹⁴ Gilaadeu e duudagi naa donu huu de hhua
i de masavaa olaadeu gu madumaatua ai,
gilaadeu e duudagi naa donu huu de lau kohu ma
de ssomo danuaa,

¹⁵ e hagaago mai ai bolo TAGI MAOLUNGA e heohi;
go ia dogu baba makaga,
gai e deai donu se baubau daudahi i ono lodo.

93

¹ Go TAGI MAOLUNGA e hodoologi; ia e gahu i de
mahamaha.

TAGI MAOLUNGA gu gahu; ia e gahu i de mmahi.
Henua i lalo gu hagaduu ma gu makaga;
gai e dee maua naa donu gi baguu.

² Doo nohoanga hodoologi ne hagaduu ga makaga
madagidagi loo;
koe e dee ngado mai ga hano ai.

³ TAGI MAOLUNGA, dena vai gu hagalongaa;
dena vai gu hagalongaa,
dena vai gu haganngolo.

⁴ TAGI MAOLUNGA i de langi e mmahi ange i de
haganngolo o dena vai lagolago,
gai e mmahi ange i dena beau hadihadi o tai.

⁵ TAGI MAOLUNGA, au hainga e dee sui donu;
gai doo hale e dabu ga hano ai.

94

¹ TAGI MAOLUNGA se Maadua e suuia ange de
baubau.

De Maadua e suuia ange de baubau,

hagaagona mai dono mahamaha.

² De ia hagamodu muna o henua i lalo,
hidi age, hagaduasala ina de gau hagamaolunga!

³ TAGI MAOLUNGA, dee hee maa taulooloa,
dee hee maa taulooloa de malangilangi o de gau
baubau?

⁴ Gilaadeu e pasa hagamaolunga,
dangada alodahi e haia de baubau e pasa hagam-
maolunga.

⁵ TAGI MAOLUNGA, gilaadeu e vaivai hai doo
huaadangada,
gilaadeu e hagaduasala oo dangada.

⁶ Gilaadeu gu daa denga haahine gu maakau
olaadeu bodu ma de gau henua gee,
aama denga gauligi gu deai olaadeu damana.

⁷ Gilaadeu e hagataba, “TAGI MAOLUNGA e dee
gidee,
de Maadua o Jacob e dee anga mai donu.”

⁸ Goodou gi tonu ange, de gau llodo ssenga i mag-
avaa o dangada;
de gau llodo ssenga, go aahee maa oodou e heiangi
ai?

⁹ E aha, e longoduli de ia ne haia talinga?
Gai de ia ne haia de ganomada e dee gide hogi?

¹⁰ E aha, de ia e haelea denga huaahenua e dee
hagaduasala naa gilaadeu?

Gai de ia e agoagona ange tangada e dee iloo mee?

¹¹ TAGI MAOLUNGA e iloo maanadu a tangada;
ia e iloo bolo gilaadeu e bei dagodo o de madangi
o de manava.*

* **94:11** 1 Co 3.20

12 TAGI MAOLUNGA, e manuuia tangada aau e haele,

ma tangada aau e agoago ange i au hainga;

13 koe e hai ia gi noho baba i laangi hai ngadaa, ga dae ai gi de geli de haonga ange gi tangada baubau.

14 TAGI MAOLUNGA e dee tili donu ono dangada, ia e dee tili donu ana dangada gu hili.

15 Gai de hagamodu muna heohi e ahe ange naa ga hagahai hegau, gai gilaadeu alodahi e heohi olaadeu lodo e hai hegau ai naa.

16 Goai e balea mai au e hebagi ange gi de gau baubau?

Goai e hidi age e balea mai au e hai baasi ange ai gi gilaadeu e haia de baubau?

17 Noo TAGI MAOLUNGA tee bale mai au, gai ne moolau donu dogu noho i de mommee e dee muu ai dangada.

18 Au ne maanadu, “Dogu vae ne sege,” gai doo abodonu, TAGI MAOLUNGA, ne daohi au gi dee baguu.

19 De masavaa ne kona ai dogu manavasaa, gai doo lodo aloha ne hagaaneane ogu lodo.

20 E aha, e maua e dahi dagi baubau i de hagabuni adu gi de goe —

go de ia e haia de hagamodu dee heohi gi se hainga?

21 Gilaadeu e hagabuni e hai baasi ange gi tangada heohi,

ma de hagamodu e daa gi magau tangada e dee
haisala.

²² Aagai TAGI MAOLUNGA go dogu mommee buibui
makaga;

dogu Maadua go de baba oogu e mmuni ai.

²³ Ia e hagao ange naa olaadeu baubau,
ma de daa gilaadeu gi maakau i hiidinga olaadeu
haisala;

TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua e daa naa donu
gilaadeu gi odi.

95

¹ Loomai, gidaadeu ga daahili ange gi TAGI MAOL-
UNGA i de malangilangi;

gidaadeu ga hevaalogi e tuhi de Baba e hagaola
ina gidaadeu.

² Gidaadeu ga hulo gi ono mada i mua e hagaaha
ange ai de abodonu,
ma de hagaamua ia i taahili tuhi.

³ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA se Maadua maol-
unga,
gai se Hodooligi e maolunga ange i denga di-
inonga alodahi.

⁴ Ia e daohi i lo tono lima denga mommee kelo o
henua i lalo,
gai niiana denga mounga maolunga.

⁵ Niiana tai, i hiidinga go ia ne haia,
gai go ia ne haia de henua mmasa.

⁶ Loomai, gidaadeu ga ino gi lalo e daumaha,
gidaadeu ga duuduli i mada luu mada o TAGI
MAOLUNGA, de ia ne haia gidaadeu.

⁷ I hiidinga go ia taadeu Maadua,

gai gidaadeu go ana dangada i dana mommee iai helii,
ma de hagabuulingaa ssiibi aana e tilo ange.**

Anailaa nei, noo goodou gu langona dono leo,
8 gai goodou gi dee hagamakaga ina oodou lodo,
bei oodou mee ne hai i Meribah,
aama mee ne hai i de laangi i de vao o Massah,*
9 go de masavaa a oodou dubuna madagidagi ne
hagatale ai au ma de usuusu mai au,
gai gilaadeu gu gidee donu agu hegau hagalele mouli.

10 Au ne lili i e madahaa ngadau i de atangada laa;
au ne hagadaba, “Gilaadeu se huaadangada e
daahuli gee i olaadeu lodo,
gilaadeu e dee iloo ogu dagodo.”

11 Gai au gu hagatoo donu i dogu lili,
“Gilaadeu e dee ulu donu i dagu haga-
maabunga.”*

96

1 Daahili ange gi TAGI MAOLUNGA i taahili hoou;
henua i lalo alodahi, daahili ange gi TAGI MAOL-
UNGA.

2 Daahili ange gi TAGI MAOLUNGA, hagadegi ina
dono ingoo;
hagadele ina dagodo o dana hagaola i laangi alo-
dahi.

3 Daalaa dagodo o dono mahamaha i magavaa o
denga huaahenua,

* 95:7 Heb 3.15; 4.7 * 95:7 Heb 3.7-11 * 95:8 Exo 17.1-7; Num 20.2-13 * 95:11 Num 14.20-23; Deut 1.34-36; 12.9-10; Heb 4.3-5

aama ana hegau hagalele mouli i magavaa o dangada alodahi.

⁴ TAGI MAOLUNGA e maolunga mmao, gai e heohi taadeu tuhi ia; gai gi kii ange taadeu maatagu i de ia, i denga maadua alodahi.

⁵ Go hiidinga maadua alodahi o denga huaahenua ni ngadi diinonga, aagai go TAGI MAOLUNGA ne haia de langi.

⁶ De mahamaha ma ssauaa i ono mada i mua; de mmahi ma de mahamaha e hhao dono mommee dabu.

⁷ Huaabodu o denga huaadangada, goodou duuhia TAGI MAOLUNGA, goodou duuhia de mahamaha o TAGI MAOLUNGA ma dono mmahi.*

⁸ Duuhia TAGI MAOLUNGA i de mahamaha o dono ingoo, gai gaamai dahi sigidaumaha loomai ai gi lodo ono buibui.

⁹ Daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA i malo dabu. Henua i lalo alodahi, goodou gi bolebole i ono mada i mua.

¹⁰ Hai ange gi denga huaahenua, “Go TAGI MAOLUNGA tagi.”

Henua i lalo gu hagaduu ma gu makaga, gai e dee maua naa donu gi baguu; ia e hagamodu naa muna o dangada i de heohi.

¹¹ De langi gi malangilangi, henua i lalo gi lodo danuaa;

* 96:7 Psa 29.1-2

tai ma mee alodahi i ono lodo gi hagangolo;
¹² denga duu malaetae ma mee alodahi iai gi
malangilangi!
Denga manu ssomo alodahi i lodo henua gi daahili
i de malangilangi
¹³ i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, go hiidinga
ia e humai naa,
ia e humai naa e hagamodu muna o henua i lalo.
Ia e hagamodu naa muna o henua i lalo i de heohi,
gai e hagamodu muna o dangada i de muna
abodonu.

97

¹ Go TAGI MAOLUNGA e hodoologi;
henua i lalo gi lodo danuaa,
gai mommee lagolago i tagudai gi malangilangi.

² Denga haginga ma de gohu boo dangodango
e duuli ia;
dono nohoanga hodoologi e hagaduu i de heohi ma
de hagamodu muna heohi.

³ De ahi e hano i ono mada i mua
e dudu ai ono hagadaumee alodahi i luono baasi.

⁴ Ana uila e hagamaalama henua i lalo;
henua i lalo gu ngalungalue i dana gide mee nei.

⁵ Denga mouna e vaivai naa bei de *candle* i mada
luu mada o TAGI MAOLUNGA,
ma mada i mua o de Ia Aamua o henua i lalo
alodahi.

⁶ De langi e tala bolo ia e heohi,
gai dangada alodahi gu gidee dono mahamaha.

⁷ Dangada alodahi e daumaha ange gi denga di-
inonga e dookaa naa,

ma gilaadeu e duuhia denga diinonga;
denga diinonga alodahi, daumaha ange gi de ia!

⁸ Zion e malangilangi i dana langona mee nei;
denga aduhale o Judah gu lodo danuaa,
i hiidinga o dau hagamodu heohi, e TAGI MAOL-
UNGA.

⁹ TAGI MAOLUNGA, koe e maolunga mmao i henua
i lalo alodahi,
koe e maolunga ange i denga diinonga alodahi.

¹⁰ Dangada e aaloha laa i TAGI MAOLUNGA gi kino i
de baubau;

ia e buibui mouli o ono dangada dabu,
ma de hagaola gilaadeu mai i de gau baubau.

¹¹ De maalama e hagamaalama gilaadeu e heohi,
gai gilaadeu e heohi olaadeu lodo e malangilangi.

¹² Goodou e heohi gi malangilangi i TAGI MAOL-
UNGA,
gai duuhia dono ingoo dabu.

98

Se Psalm

¹ Daahili ange gi TAGI MAOLUNGA i taahili hoou,
i hiidinga o ana hegau hagalele mouli gu hai;
dono lima madau ma dono lima dabu gu hai ma
gu kii ia.

² TAGI MAOLUNGA gu hagaago mai dana hagaola,
ma de hagaago ange gi denga huaahenua dono
heohi.

³ Ia tee ngalo donu dono abodonu,
ma de hai hegau i de mee abodonu ange gi de gau
Israel.

Henua i lalo alodahi gu gidee e gilaadeu

de kii o taadeu Maadua.

⁴ Henua i lalo alodahi, hevaalogi duuhia TAGI
MAOLUNGA;

malangilangi, daahili ma de hagadangidangi!

⁵ Hagadangidangi ma de daahili ange gi TAGI
MAOLUNGA;

hagadangidangi i de *harp* ma de daahili.

⁶ Ilihia denga *trumpet* ma denga hanga manu,
gai malangilangi i mada i mua o de Hodooligi, go
TAGI MAOLUNGA.

⁷ Tai ma mee alodahi i ono lodo gi haganngolo,
henua i lalo ma dangada alodahi e nnoho ai.

⁸ Denga saalingaa vai gi baabaa olaadeu lima,
gai denga mounga alodahi gi daahili i de malangi-
langi,

⁹ i mada i mua o TAGI MAOLUNGA, go hiidinga ia e
humai naa

e hagamodu muna o henua i lalo.

Ia e hagamodu muna o henua i lalo i de heohi,
ma de hagahedae dangada.

99

¹ Go TAGI MAOLUNGA e hodooligi,
denga huaadangada gi bolebole;
ia e noho i magavaa luu *cherubim*;
henua i lalo gi ngalungalue.*

² TAGI MAOLUNGA e maolunga i Zion;
ia e maolunga ange i denga huaadangada alodahi.

³ Dangada gi duuhia doo ingoo maolunga ma de
hagamaatagu!

Ia e dabu mmao.

* **99:1** Exo 25.22

⁴ De Hodooligi e mmahi, gai e lodo i de hagamodu muna heohi;
 koe gu hagaduu gi makaga de hagamodu muna heohi,
 gai koe gu hagamodu muna o Jacob i de heohi.

⁵ Hagaamua ina TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, gai ino i gaogao luono vae daumaha ange gi de ia!
 Ia e dabu mmao.

⁶ Moses ma Aaron ni dangada haimeedabu hogi niiona,
 Samuel se dangada hogi e dalodalo ange gi de ia. Gilaadeu nei ne dalodalo ange gi TAGI MAOLUNGA, gai ia ne basa ange gi alaadeu dalodalo.

⁷ Ia ne basa ange gi gilaadeu i lo te duludulu haginga;
 gilaadeu ne daohi ana muna, aama ana hainga gu hagasauaa ange gi gilaadeu.*

⁸ TAGI MAOLUNGA, go demaadeu Maadua, koe ne basa ange gi gilaadeu;
 koe go de Maadua ne degi ange laa gi gilaadeu, aagai ne hagaduasala gilaadeu i alaadeu hegau baubau.

⁹ Hagaamua ina TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, gai daumaha ange i dono mounga dabu; go hiidinga Iahweh taadeu Maadua e dabu.

100

Se Psalm e hagahe ange ai de abodonu

¹ Henua i lalo alodahi, hevaaloga daahili ange gi TAGI MAOLUNGA i de malangilangi.

* 99:7 Exo 33.9

² Daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA i de malangilangi!

Daahili mage ulu ai gi mada luono mada!

³ Goodou gi iloo bolo Iahweh go de Maadua donu. Go ia ne haia gidaadeu, gai niiana donu gidaadeu; gidaadeu go ono dangada, gai go ssiibi i dana mommee iai helii.

⁴ Ulu i denga haitoga o dono hale haggaahea ange de abodonu, ulu gi lodo ono buibui haggadegi ina ai ia; haggaahea ange de abodonu gi de ia, ma de haggadegi dono ingoo.

⁵ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA e danuaa; dono abodonu e dagodo ga hano ai, gai ia e hai hegau i de mee abodonu ange gi denga atangada alodahi.*

101

Se Psalm nii David

¹ Au e daahili i hiidinga doo abodonu ma dau hagamodu heohi,

TAGI MAOLUNGA, au e daahili ma de tuhi goe.

² Au e dagitilo naa donu, gi dee haisala ai au; go aahee maa oou e humai ai gi ogu daha?

Au e hai hegau naa i de lodo se muna abodonu i dogu hale.

³ Au e dee dugu naa donu dahi mee hakino gee i mada luogu mada.

Au e kino i hegau a dangada e daahuli gee i de goe;

* **100:5** 1 Ch 16.34; 2 Ch 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Psa 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11

au e dee daudali ange donu i alaadeu dahulinga.

⁴ Au e aau gee i ogu daha de lodo hakino gee;
au e dee hai hegau donu i de baubau.

⁵ Au e daa naa gi magau
tangada e hagabaubau ina dahi dangada;
au e dee golomagi naa donu ogu lodo
ange gi tangada e galo hagamaolunga ma de lodo
maolunga.

⁶ Au e daumada gilaadeu e hai hegau i de muna
abodonu i hongga de henua,
gai gilaadeu ga nnoho ai i ogu daha.
Tangada e dee haisala i dono hai e hai hegau ai,
go ia e hai hegau mai gi de au.

⁷ E deai donu se dangada e hai hegau hagasenga
e maua i de noho i dogu hale;
gai e deai donu se dangada hadu muna
e maua i de noho madali au.

⁸ Denga daiao alodahi gai au e daa naa gi maakau
de gau baubau alodahi i hongga de henua,
ma de hai gi deai dangada baubau
i de aduhale o TAGI MAOLUNGA.

102

Se dalodalo a tangada gu duasala i dono baageaa,
gai ia ga dangi ange gi TAGI MAOLUNGA

¹ TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dagu dalodalo;
hagalaangona dogu dangi adu gi de goe i de bale.

² Koe gi dee hagamuunia luoo mada i de au i de
masavaa oogu e duasala ai.

Hulia mai doo dalinga gi de au;

hagamoolau basa mai gi de au, i de masavaa aagu
e hagahi adu ai goe.

³ Dogu mouli e moolau de odi bei dagodo o de
useahi,

gai ogu ivi e vvela bei dagodo o de ahi.

⁴ Ogu lodo e bei denga helii gu duuduu laa ma gu
mmae,

au gu ngalo de gaimee.

⁵ Go hiidinga de kona dogu gonogono,

au gu ni gili donu huu ma ivi.

⁶ Au gu bei de *owl* lodo henua;

ma de *owl* i denga mommee gu maoha laa.

⁷ Au gu dee maua i de seni,

au gu bei dahi manu lele e noho sogosogo laa i tua
de hale.

⁸ Ogu hagadaumee e hagangadi mee au mai i taiao
ga boo ai;

dangada e hakadanga i de au

e hai dogu ingoo gi se muna hagamalaia.

⁹ Agu gai go denga mama o de gelegele,

ogu loimada e ssali ange gi lodo agu mee unu,

¹⁰ go hiidinga koe gu bole mmao;

koe gu poo au ma gu maga iho gi hongha de
gelegele.

¹¹ Ogu laangi e mouli ai gu bei de malu o de ahiahi;

au gu mmae bei denga helii.

¹² Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, e hoolooligi ga hano
ai;

doo ingoo e dee ngalo naa donu i daho denga
atangada alodahi.

¹³ Koe e hidi age naa ga lodo aloha ange gi Zion;

i hiidinga gu dae doo masavaa e abodonu ange ai,
gai gu dae mai de masavaa gu hagailonga laa.

14 Go hiidinga hadu o Zion ni mee e hagaaloha
ange gi oo dangada hai hegau,
gai gilaadeu e hinangalosaa i de mama o dono
gelegele.

15 Denga huaahenua e maatagu naa i TAGI MAOL-
UNGA,
denga hodoologi alodahi o henua i lalo e maatagu
naa i doo mahamaha.

16 Go hiidinga TAGI MAOLUNGA e ahe ange naa ga
hagaduu age Zion;

ia e hagasula mai naa i dono mahamaha.

17 Ia e basa ange naa gi dalodalo a de gau hagaau
aloha,
gai ia e dee hagangadi mee alaadeu dangidangi.

18 Siia muna nei gi daakodo ange gi denga atan-
gada e loomai,
gi duuhia ai e dangada e haanau i muli mai TAGI
MAOLUNGA.

19 Ia e galo iho i dono mommee dabu maolunga,
TAGI MAOLUNGA e galo iho i de langi ga tilo hongaa
henua i lalo,

20 ga hagallongo de tangi o dangada i lo te hale
pono
ma de hagaola gilaadeu gu hagamodu e daa gi
maakau.

21 Gai gilaadeu ga tala ai de ingoo o TAGI MAOL-
UNGA i Zion,

gai gi duuhia ai ia i Jerusalem,

22 i de masavaa o denga huaadangada ma denga
hodoologi

e hagabuni ai e daumaha ange ai gi TAGI MAOL-
UNGA.

²³ Ia ne tuu mai ogu mahi i de masavaa oogu e
dama daane ai,
gai ne hai gi sogoisi laangi oogu e mouli ai.

²⁴ Au ne hagadaba, “Dogu Maadua,
koe gi dee gaavee gee au i dogu masavaa e dama
daane ai,
gai koe e mouli donu i denaga atangada alodahi.

²⁵ Koe ne hagadagodo tagelo o henua i lalo i taa-
mada age,
gai de langi go koe ne haia i luoo lima.*

²⁶ Mee nei e llilo naa donu, aagai koe e noho ga
hano ai;
gilaadeu e hulo naa ga duai bei de malo.
Koe e sui naa gilaadeu bei de malo laa daha,
gai gilaadeu e tili gee naa.

²⁷ Aagai koe go tagodo mau donu huu,
gai oo ngadau e dee ngado mai donu.

²⁸ Dama a oo dangada hai hegau e nnoho paba
naa,
gai olaadeu aamuli e dee llilo naa donu mai i mada
luoo mada.”

103

Se Psalm nii David

¹ Dogu hagasaalunga, koe gi duuhia TAGI MAOL-
UNGA,
gai ogu lodo alodahi gi duuhia dono ingoo dabu.

² Dogu hagasaalunga, koe gi duuhia TAGI MAOL-
UNGA,
gai koe gi dee ngalo dono abodonu.

* **102:25** Heb 1.10-12

³ Ia e degi adu gi oo baubau alodahi,
ma de hagaieiangi oo magi alodahi;

⁴ ia e hagaola doo mouli mai i lo te geelonga o de
gau maakau,
ma de hagahau goe i dono abodonu ma dono lodo
aloha.

⁵ Ia e hagadanuaa goe i denga mee danuaa,
deelaai ai, koe e ahe ange ga mmahi bei de igele.

⁶ TAGI MAOLUNGA e hai hegau i de heohi
ma de hagamodu muna o dangada alodahi e
vaivai haia.

⁷ Ia ne hagaago gi Moses dagodo o ono haiava,
gai ne hagaago ange gi de gau Israel dagodo o ana
hegau.

⁸ TAGI MAOLUNGA e lodo aloha ma de degi,
ia e dee moolau dono lili, gai e abodonu mmao.*

⁹ Ia e dee hagabaubau i masavaa alodahi,
gai e dee golo age donu dono lili ga hano ai.

¹⁰ Ia e dee hagaduasala gidaadeu gi bei odaadeu
haisala,
aabe hagao mai gidaadeu gi bei de lagolago
odaadeu baubau.

¹¹ Gai dono lodo aloha ange gi gilaadeu e maatagu
i de ia,
e bei de mmao o de langi mai i henua i lalo.

¹² Gai ia gu hammao odaadeu haisala mai i
gidaadeu
bei de mmao o dua mai i dai.

¹³ Gai TAGI MAOLUNGA e lodo aloha ange gi gi-
laadeu e maatagu i de ia,

* **103:8** Jms 5.11

bei dagodo o tamana e lodo aloha ange laa gi ana dama.

14 Go hiidinga ia e iloo odaadeu dagodo; ia e manadua bolo gidaadeu ni mama.

15 Dagodo o tangada, ono laangi e bei laangi o denga helii;

ia e bei huaala i lo te duu malaetae;

16 ga ssau mai naa huu de madangi, gai ia gu ilihia ga dee maleva,

gai gu deai donu sono duulanga.

17 Aagai de abodonu o TAGI MAOLUNGA se mee ange gi gilaadeu e maatagu i de ia,

mai i de masavaa e dee ngado mai ga dae ai gi de masavaa e dee ngado mai,

gai dono heohi e dohu ange gi denga atangada alodahi,

18 ma ange gi gilaadeu e daohia dana hagatoo donu hagaheloongi,

ma de hagamaanadu ana hainga.

19 TAGI MAOLUNGA gu hagaduu dono nohoanga hodoologi i de langi,

gai dono nohoanga hodoologi e dahi mee alodahi.

20 Duuhia TAGI MAOLUNGA, goodou ono dangada de langi,

go goodou de gau mmahi e haia ono lodo, ma de daudali i ana muna.

21 Duuhia TAGI MAOLUNGA, goodou ono hagabulinga hebagi alodahi i de langi,

go goodou ono dangada hai hegau e haia ana ono lodo.

22 Duuhia TAGI MAOLUNGA, ana hegau alodahi, i mommee alodahi oona e hodoologi ai.

Duuhia TAGI MAOLUNGA, dogu hagasaalunga!

104

¹ Dogu hagasaalunga, hagadegi ina TAGI MAOLUNGA.

TAGI MAOLUNGA, dogu Maadua, koe e maolunga mmao;

koe e gahu i de mahamaha ma de hagadubu.

² Ia e gahu i de maalama bei de malo;

ia e doha de langi bei de hale malo,

³ ma de hagatau dogai o dono aabi i lunga i hongaga denga vai.

Ia ne hai dono hada hebagi i denga giliiga,

gai ne gage i hongaga luu bakau o de madangi.

⁴ Ia ne hai denga madangi go ono dangadaga hailoo,

gai denga uila go ono dangadaga hai hegau.*

⁵ Koe ne hagaduu henua i lalo i hongaga ono dageloga, gai e dee maua naa donu i de hagangalua.

⁶ Koe ne haoli henua i lalo i tai bei de malo;

gai lausedi gu haoli ulu denga mounaga.

⁷ Gai denga lausedi ne saavini ga hulo gee i dau masavaa ne hagasee ai;

gilaadeu e ssali ga hulo i de babaa o au hatuli.

⁸ Gilaadeu ne loage laa hongaga denga mounaga,

ma de loiho gi lodo geelonga,

go dau mommee gu hagailonga ange gi gilaadeu.

⁹ Koe ne hagailonga ono goinga gi dee hano ai tai gi ui i kilaa;

gai tai e dee ahe ange naa donu e haoli de henua.

* **104:4** Heb 1.7

- 10 Koe ne hai denga vai gi ssali iho gi lodo mommee kelo,
gai denga saalingaa vai nei go magavaa denga mouna iai.
- 11 Vai nei e hagaunu ai manu dolodolo alodahi i lodo henua;
denga *donkey* gu boobosu i de unu ai.
- 12 Denga manu llele gu hai olaadeu hoohanga i gaogao denga vai,
gai gilaadeu e koo i magavaa laa o denga manu ssomo.
- 13 Koe e hagamaluulu denga mouna i vai mai doo aabi maolunga;
gai henua i lalo e hagianuaa i hua o au hegau.
- 14 Ia e hai gi ssomo denga helii ange gi denga manu,
gai e hai dangada gi bolibolia ange denga manu ssomo vaaligiligi,
gi hanu gai e maua mai i de gelegele,
- 15 ma uvaini e hagamalangilangi ai tangada,
ma lolo e hulu ai luono mada gi malamalama,
aama gai e hagammahi ai de angaanga o tangada.
- 16 Manu ssomo a TAGI MAOLUNGA e hagamaluulu i vai lagolago,
go denga *cedar* o Lebanon aana ne doo laa.
- 17 Denga manu llele e hai olaadeu hoohanga i kilaa,
gai de *stork* e hai dono hale i lo tenga *fir*.
- 18 Denga mouna maolunga ni mee ange gi denga guudi;
gai lodo hadu se mommee nnoho niio denga *rock badger*.

19 Koe ne hai de maasina e hagailonga ai denga masavaa i lo te ngadau, gai de laa e iloo de masavaa oona e danu ai.

20 Koe e hai gi humai de gohu, gai gu boo de mee, gai denga manu lodo henua ga sasao mai.

21 Denga laiono mmahi e hagangolo ange gi alaadeu manu e gai, ma de ssala ai alaadeu gai mai i daho de Maadua.

22 Gai de masavaa naa huu e sobo age ai de laa, gai gilaadeu ga ahe gi lodo olaadeu haonga ga nnoho ai.

23 Tangada e hano ga hai ana hegau, gai ia e hai hegau ga dae ai gi de ahiahi.

24 TAGI MAOLUNGA, e lagolago mmao au hegau ne hai!

Koe ne hai mee alodahi i de heiangi; henua i lalo gu honu i au mee ne hai.

25 Tai e laumalie ma de lahalaha, gai iai denga hagadaagangaa manu lagolago mmao, manu vaaligiligi aama manu nnui.

26 Gai go kilaa o denga vaga e dele saele ai, gai dau Leviathan ne hai laa e hagadaahao saele i kilaa.*

27 Mee alodahi e tali adu goe, gi gaavange alaadeu gai i de masavaa heohi.

28 Koe e gaavange alaadeu gai, gai gilaadeu ga hagabudu; koe e hholaa doo lima, gai gilaadeu gu boobosu i de gai mee danuaa.

* **104:26** Job 41.1; Psa 74.14; Isa 27.1

29 Koe ne hagammuni luoo mada, gai gilaadeu gu
maatagu;
noo koe gu kave olaadeu manava, gai gilaadeu gu
maakau,
ga aahe ange gi de gelegele.

30 De masavaa aau ne gaavange ai doo Ha-
gasaalunga,
gai gilaadeu gu mouli;
gai koe e hagahoou hongga de gelegele alodahi.

31 De mahamaha o TAGI MAOLUNGA e dagodo ga
hano ai,
gai TAGI MAOLUNGA gi malangilangi i ana hegau gu
hai;

32 henua i lalo e bolebole, i dono galo ange aagena;
denga mounga e buu ai de useahi, i dono poo ange
aagena.

33 Au e daahili ange gi TAGI MAOLUNGA i taulooloa
dogu mouli;
au e tuhi dogu Maadua i taahili i dogu masavaa e
mouli ai.

34 Gai agu dalodalo gi hagamalangilangi ina ia;
gai au e malangilangi i TAGI MAOLUNGA.

35 Aagai de gau haisala i henua i lalo gi odi i de
maakau,
gai de gau baubau gi dee maaleva i kilaa.

Dogu hagasaalunga, koe gi hagadegi ina TAGI
MAOLUNGA.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

* **104:35** *Duuhia Tagi Maolunga: de muna Hebrew go Hallelujah.*

105

¹ Haggaahea ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA,
dalodalo i dono ingoo;
daalaa dagodo ana hegau i daho denga huaa-
henua.

² Daahili ange gi de ia i taahili tuhi,
daalaa dagodo o ana hegau hagalele mouli alo-
dahi.

³ Hagamahamaha ina dono ingoo dabu;
alodahi e saalaa TAGI MAOLUNGA gi malangilangi!

⁴ Saalaa TAGI MAOLUNGA ma ono mahi;
saalaa ia i masavaa alodahi.

⁵ Manadua ana hegau hagalele mouli,
ana sauua ma ana hagamodu gu tala.

⁶ De aamuli o Abraham, dono dangada hai hegau,
de hagadiilinga o Jacob, go dangada aana gu hili!

⁷ Ia go Iahweh taadeu Maadua;
ana hagamodu muna e hai ange gi henua i lalo
alodahi.

⁸ Ia e manadua dana hagatoo donu hagaheloongoi
ga hano ai,

ma ana muna gu tala, ange gi e mano atangada,

⁹ go dana hagatoo donu hagaheloongoi ange gi
Abraham,

ma dana hagatoo donu ange gi Isaac.*

¹⁰ Ia ne hai de hainga nei gi too donu ange gi Jacob,
ma de hai dahi hagatoo donu hagaheloongoi ange
gi Israel ga hano ai:*

¹¹ “Au e gaavadu naa gi de goe de henua go Canaan
e hai ai doo mommee e henua ai.”

* **105:9** Gen 12.7; 17.8; 26.3 * **105:10** Gen 28.13

12 De masavaa olaadeu goi sogoisi ai,
 e dee dau, gai ni dangada henua gee i de henua laa,
 13 gilaadeu ne silivaaha saele i denga huaahenua,
 mai i dahi nohoanga hodoologi gi dahi nohoanga
 hodoologi.

14 Gai ia tee dugu ange dahi gi hagaduasala ina
 gilaadeu,
 gai ne hagasee denga hodoologi i olaadeu hiidinga,
 ga hai ange,*

15 “Goodou e dee poo ange gi gilaadeu aagu gu
 hagadabu i de lolo,
 gai gi dee hammae ina ogu pelaabisi.”

16 Ia ne hai gi humai de onge gi hongaga de henua,
 gai ne hai gi deai alaadeu gai;*

17 ia ne kave dahi gi hano i olaadeu mada i mua,
 go Joseph, ne hagao ina laa gi daha bei tangada hai
 hegau.*

18 Gilaadeu ne hammae luono vae i mee
 noonooa baalanga,
 gai ne hagaulu ange dono ua gi denga mee
 noonooa *iron*,*

19 ga dae ai gi de hagassula ana muna gu lava i de
 tala,
 muna a TAGI MAOLUNGA ne hagatale ono dagodo.

20 De hodoologi ne aalu ga dugu ia gi hano,
 tagi o dangada ne hai ia gi ilaage.*

21 Ia ne hai ia go tangada aamua i dono hale
 alodahi,

* **105:14** Gen 20.3-7 * **105:16** Gen 41.53-57 * **105:17** Gen 37.28;
 45.5 * **105:18** Gen 39.20–40.23 * **105:20** Gen 41.14

gai go tagi o ana mee alodahi;*

²² gai ia ga agoago ange ai de gau aamua alodahi
bei dono hai e lodo ai,
ma de agoago ange ai denga dagi i de iloo mee.

²³ Gai Israel ne humai hogi gi Egypt;

Jacob ne noho gaainga i de henua o Ham.*

²⁴ Gai TAGI MAOLUNGA ne hai ono dangada gi ha-
gadili gi soa mmao,
gai gilaadeu gu mmahi ange i olaadeu
hagadaume.*

²⁵ Ia ne hai gi kino gilaadeu i ono dangada,
ma de vaivai daakodo ange gi ogu dangada hai
hegau.

²⁶ Ia ne kave Moses, dono dangada hai hegau,
ma Aaron, taane aana gu hili.*

²⁷ Gilaau ne hai ana hegau hagalele mouli i
olaadeu magavaa,
ma denga sauua i de henua o Ham.

²⁸ Ia ne hai gi humai de gohu gi haolia hongaa de
henua;

gai gilaadeu ne hai baasi ange gi ana muna.*

²⁹ Ia ne hai alaadeu vai ga ni dodo,

gai alaadeu mamu gu maakau.*

³⁰ Delaadeu henua gu honu i denga kailu,

gai ne ulu hogi i lodo aabi o olaadeu hodooligi.*

³¹ Ia ne tala de muna, gai gu loomai denga lango
lagolago,

* **105:21** Gen 41.39-41 * **105:23** Gen 46.6; 47.11 * **105:24** Exo
1.7-14 * **105:26** Exo 3.1-4.17 * **105:28** Exo 10.21-23 * **105:29**
Exo 7.17-21 * **105:30** Exo 8.1-6

ma manu vaaligiligi hakadigadi gi hongaa de-
laadeu henua.*

32 Ia ne hagamalili iho denga dibadibaa haisi bei
de langi pala,

ma de hai gi dabadaba denga uila i hongaa de-
laadeu henua.*

33 Gai ia ne hadihadi iho alaadeu veelengaa *grape*
ma denga *fig*,

ma manu ssomo alodahi i delaadeu henua.

34 Ia ne tala de muna, gai gu loomai denga itebu-
ubuu,

ni itebuubuu lagolago e dee maua i de dau;*

35 denga itebuubuu ne gai denga manu ssomo i
hongaa delaadeu henua,

ma de gai denga hua i hongaa olaadeu gelegele.

36 Ia ne daa ga maakau denga ganimua daane i
delaadeu henua,

go denga dama ne haanau

i de masavaa olaadeu e dama daane ai.*

37 Gai ia ne hagassao mai de gau Israel ma alaadeu
selevaa ma goolo,

gai teai donu se gilaadeu ne magi.*

38 Egypt gu malangilangi i delaadeu hulo gee,
go hiidinga de henua gu maatagu mmao i gi-
laadeu.

39 Ia ne hai dahi giliiga ga haoli ai gilaadeu,
gai ne hai dahi ahi gi hagamaalama ina gilaadeu i
de boo.*

* **105:31** Exo 8.16-17, 20-24 * **105:32** Exo 9.22-25 * **105:34** Exo
10.12-15 * **105:36** Exo 12.29 * **105:37** Exo 12.33-36 * **105:39**
Exo 13.21-22

40 Gilaadeu ne dangidangi ange, gai ia ga gaamai
denga *quail*,

ma de hai gi boobosu gilaadeu i gai mai i de langi.*

41 Ia ne hhuge de baba, gai gu sali mai ai denga vai;
gai gu bei dahi saalingaa vai i de vao.*

42 Gai ia e manadua dana hagatoo donu dabu
ange gi dono dangada hai hegau go Abraham.

43 Ia ne hagassao mai ono dangada i de lodo
malangilangi,
go ono dangada ne hili i de lodo danuaa.

44 Ia ne gaavange gi gilaadeu henua o denga huaa-
henua,
gilaadeu ne kave mee a dangada ne hai hegau
ange aagena,*

45 gai gilaadeu ga daohi ai ana muna gu ha-
gasauaa,
ma de daudali i ana hainga.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

106

1 Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

Hagaahea ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA, i
hiidinga ia e danuaa;

dono abodonu e dagodo ga hano ai!*

2 Goai e maua i de tala gi odi hegau sauua a TAGI
MAOLUNGA,

* **105:40** Exo 16.2-15

* **105:41** Exo 17.1-7; Num 20.2-13

* **105:44** Josh 11.16-23

* **105:45** *Duuhia Tagi Maolunga*: de
muna Hebrew go *Hallelujah*.

* **106:1** *Duuhia Tagi Maolunga*: de
muna Hebrew go *Hallelujah*, diiloo hogi de gubu e 48. * **106:1** 1
Ch 16.34; 2 Ch 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Psa 100.5; 107.1; 118.1; 136.1; Jer
33.11

gai goai e maua i de hai gi dohu danuaa dono tuhi?

³ E manuuia gilaadeu e hai hegau i de hagamodu
muna heohi,
ma de hai hegau i de heohi i masavaa alodahi.

⁴ TAGI MAOLUNGA, manadua mai huu au
i de masavaa aau e abodonu ange ai gi oo dangada,
gai balea mai au i dau hagaola gilaadeu;

⁵ gai gi gidee ai e au de manuuia o dangada aau gu
hili,
gai au ga malangilangi ai madali doo huaahenua,
ma de tuhi madali oo dangada.

⁶ Gimaadeu gu haisala, bei hegau a omaadeu
dubuna madagidagi;
gimaadeu gu hai mee dee heohi, ma de hai de
baubau.

⁷ De masavaa o omaadeu dubuna e nnoho ai i
Egypt,
gai gilaadeu tee hagamaanadu au hegau hagalele
mouli;
gilaadeu ne ngalo dagodo o doo abodonu lau-
malie,
gai gilaadeu ne hai baasi adu gi de goe i gaogao Tai
Mmea.†*

⁸ Aagai ia ne hagaola gilaadeu i hiidinga o dono
ingoo,
gai ia ga hagaago mai ai dono sauua mmahi.

⁹ Ia ne hagasee Tai Mmea, gai gu hai ga se gelegele
mmaa;
ia ne dagi gilaadeu laa lo te vai, gu masa bei uda
henua.*

† **106:7** *Tai Mmea*: de Beebaa Hebrew e hai ange go *Tai o denga*
Aalege. * **106:7** Exo 14.10-12 * **106:9** Exo 14.21-31

10 Gai ia ne hagaola gilaadeu mai i olaadeu hagdadaumee,
ma de hagaola gilaadeu mai i olaadeu hagdadaumee mmahi.

11 Gai denga vai ne haoli olaadeu hagdadaumee,
teai se gilaadeu ne ola.

12 Gai gilaadeu gu hagadonusia ana muna,
gai gilaadeu ga daahili ga tuhi ia.*

13 Aagai ne moolau delaadeu ngalo ana hegau;
gilaadeu tee tali gi iloo e gilaadeu ana hagatau.

14 Gai gilaadeu ne llodo mmao i denga gai i de vao,
gai gilaadeu ne hagatale de Maadua i lodo henua.*

15 Ia ne gaavange gi gilaadeu olaadeu mee ne dangidangi ai,
gai ne gaamai de mee hagamaakau gi olaadeu magavaa.

16 Gilaadeu ne magiaa ange gi Moses
ma Aaron, taane gu hagadabu ange gi TAGI MAOL-
UNGA,*

17 gai de gelegele gu mahuge age ga holo Dathan,
ma de haoli dangada alodahi madali Abiram.

18 De ahi ne ula i magavaa olaadeu hagabuulinga,
ga dudu de gau baubau.

19 Gilaadeu ne hai dahi kaau gauligi i Horeb
ma de daumaha ange gi dahi diinonga baalanga.*

20 Gilaadeu ne hagahesuihagi de mahamaha o
delaadeu Maadua

* **106:12** Exo 15.1-21 * **106:14** Num 11.4-34 * **106:16** Num
16.1-35 * **106:19** Exo 32.1-14

i dahi diinonga ne hagamulagi ange gi de kaau, e
gai laa denga helii.

21 Gai gilaadeu ne ngalo de Maadua, delaadeu Ia
Hagaola,

go de ia ne haia denga hegau maolunga i Egypt,

22 ma hegau hagalele mouli i de henua o Ham,
ma mee hagamaatagu i gaogao Tai Mmea.

23 Gai ia ne hagamulagi bolo e daa gilaadeu gi
maakau;

aagai Moses, dana daane ne hili,

ne dangidangi i olaadeu hiidinga i ono mada i
mua,

ga hai ia gi dee daia gilaadeu gi maakau i dono
bole.

24 Gai gilaadeu ne kino i de henua danuaa laa,

gai tee hagamulagi dana mee gu hagamulagi donu
ai.*

25 Gai gilaadeu ne nnanu i lodo olaadeu hale malo,
gai tee hagamulagi ange gi muna a TAGI MAOL-
UNGA.

26 Deelaa ai, ia ne haalo age dono lima ga hagamulagi
donu ange gi gilaadeu

bolo ia e daa donu gilaadeu gi maakau i de vao,

27 ma de hai olaadeu hagamulagi gi nnoho saele i
daho denga huaahenua,

aama de hai gi mavaevae saele gilaadeu gi denga
henua gee.*

28 Gilaadeu e hagamulagi ange gi Baal o Peor,

ma de gai mee e sigidaumaha ange gi denga di-
inonga e dee mouli laa;*

* **106:24** Num 14.1-35
25.1-13

* **106:27** Lev 26.33

* **106:28** Num

29 gai gilaadeu ne hai ga lili TAGI MAOLUNGA i
alaadeu hegau baubau,
gai de mee hagamaakau gu humai gi gilaadeu.

30 Aagai Phinehas ne hidi age ga daa gu maakau
dangada gu haisala laa,
gai de mee hagamaakau laa gu tuu.

31 Gai de hegau nei ne hai ga hagabinga ia bolo se
daane heohi
i de atangada e loomai i muli mai.

32 Gilaadeu ne hai ga lili TAGI MAOLUNGA i gaogao
de vai o Meribah,
gai de hai ngadaa ne duu ange gi Moses i olaadeu
hiidinga,*

33 go hiidinga gilaadeu ne hai baasi ange gi de
Hagasaalunga o de Maadua,
deelaai, Moses tee maanadu donu ana muna ne
tala.

34 Gilaadeu tee daa gi maakau denga huaahenua,
bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala ange ai gi
gilaadeu,*

35 aagai gilaadeu ne hulo ga hai bodu ange gi
dangada i denga huaahenua laa
ma de ago ange i alaadeu dahulinga.

36 Gilaadeu ne daumaha ange gi diinonga o denga
huaahenua,
gai olaadeu lodo gu noodia i de mee nei.

37 Gilaadeu ne sigidaumaha ange alaadeu dama
daane
ma damaa hine gi denga hagasaalunga baubau;*

* **106:32** Num 20.2-13 * **106:34** Jdg 2.1-3; 3.5-6 * **106:37** 2 Ki
17.17

38 gilaadeu ne hai ga ssali dodo o dangada e dee
haisala,
go dodo o alaadeu dama daane ma damaa hine,
go dama alaadeu ne sigidaumaha ange gi denga
diinonga o Canaan;

gai de henua gu hakino gee i denga dodo.*

39 Gai gilaadeu gu hakino gee i alaadeu hegau ne
hai,
gilaadeu ne hai hegau bei de hine hai be se manu.

40 Deelaa ai, TAGI MAOLUNGA gu lili i ono dangada,
ma de kino i dangada o dono boolonga.*

41 Ia ne dugu ange denga huaahenua gi hagadee
kii ina gilaadeu,
ma de hai olaadeu hagadaumee gi dagina gi-
laadeu.

42 Olaadeu hagadaumee ne vaivai hai gilaadeu,
ma de hai gilaadeu gi nnoho i lalo olaadeu sauua.

43 Ne lagolago hanonga aana ne hagaola ai gi-
laadeu,
gai gilaadeu ne daudali donu huu i alaadeu ha-
gatau,
gai olaadeu baubau gu hai gilaadeu ma gu mao-
lalo.

44 Gai ia ne galo ange ga tilo delaadeu duasala,
i de masavaa aana ne langona ai delaadeu tangi.

45 Gai ia ne manadua dana hagatoo donu hagah-
eloongoi,
ga sui dana maanadu ga abodonu ange gi gi-
laadeu.

* 106:38 Num 35.33 * 106:40 Jdg 2.14-18

46 Gai ia ne hai dangada ne hagadee kii ina gilaadeu
gi lodo aaloha ange gi gilaadeu.

47 TAGI MAOLUNGA, demaadeu Maadua, hagaola
ina gimaadeu;
hagaaha mai gimaadeu i daho denga huahenua,
gai gimaadeu ga hagadegi ai doo ingoo dabu
ma de hagamahamaha goe i de tuhi.*

48 Hagadegi ina TAGI MAOLUNGA, de Maadua o
Israel,
mai i de masavaa e dee ngado mai
ga dae ai gi de masavaa e dee ngado mai.
Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

De lima beebaa

107

(Psalm 107–150)

1 Hagaaha ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA, go
hiidinga ia e danuaa;

dono abodonu e dee helui donu ga hano ai.*

2 Gilaadeu a TAGI MAOLUNGA gu hagaola gi daalaa
mee nei —

go gilaadeu aana gu hagaola mai i olaadeu ha-
gadaumee,

3 ma gilaadeu aana gu hagaaha mai i denga henua
gee,

i dua ma dai, aama ngaiho ma ngaage.

* **106:47** 1 Ch 16.35-36 * **107:1** 1 Ch 16.34; 2 Ch 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Psa 100.5; 106.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11

⁴ Hanu gilaadeu ne silivaaha saele i lodo henua,
tee maua e gilaadeu gi gidee dahi aduhale e nnoho
ai.

⁵ Gilaadeu ne hiikai ma de hieunu,
gai gu baageaa olaadeu lodo.

⁶ Gai gilaadeu ne tangi ange gi TAGI MAOLUNGA i
delaadeu hai ngadaa,
gai ia ga hagaola gilaadeu mai i olaadeu duasala.

⁷ Ia ne dagi gilaadeu i de haiava soe
ga kave gilaadeu gi nnoho i dahi aduhale.

⁸ Gilaadeu gi hagadegi ina TAGI MAOLUNGA i hi-
idinga dono abodonu,
ma ana hegau hagalele mouli ange gi dangada.

⁹ Ia e hagaunu gi boobosu gilaadeu e hieunu,
gai e haangai gi boobosu gilaadeu e hiikai i mee
danuaa.

¹⁰ Hanu ne nnoho i lo te goohunga ma de gohu boo
dangodango,
gilaadeu i lo te hale pono e duasala i denga daula
baalanga,

¹¹ go hiidinga gilaadeu ne hai baasi ange gi muna
a de Maadua,
ma de hagangadi mee agoago a de Ia Maolunga
Mmao laa.

¹² Deelaa ai, ia ne hagaduasala gilaadeu i hegau
daemaha;
gilaadeu ne baakuu, gai teai ne balea ange gi-
laadeu.

¹³ Gilaadeu ne tangi ange gi TAGI MAOLUNGA i
delaadeu hai ngadaa,
gai ia ga hagaola gilaadeu mai i olaadeu duasala.

¹⁴ Ia ne hagassao mai gilaadeu i lo te goohunga ma
de gohu boo dangodango,

ma de duuduu olaadeu mee e noonooa ai laa.

¹⁵ Gilaadeu gi hagadegi ina TAGI MAOLUNGA i hiidinga dono abodonu,

ma ana hegau hagalele mouli ange gi dangada.

¹⁶ Gai ia e oha denga haitoga *bronze*,

ma de duuduu lua denga mee hagamakaga e hai i *iron*.

¹⁷ Hanu gilaadeu ne llodo ssenga i hiidinga olaadeu haisala,

gai ne hagaduasala i hiidinga olaadeu baubau.

¹⁸ Gilaadeu ne kino i de gaimee,

gai gilaadeu ne dai maakau donu.

¹⁹ Gai gilaadeu ne tangi ange gi TAGI MAOLUNGA i delaadeu hai ngadaa,

gai ia ga hagaola gilaadeu mai i olaadeu duasala.

²⁰ Ia ne tala donu huu de muna, gai gilaadeu gu ieiangi,

gai ne hagaola gilaadeu mai i de magau.

²¹ Gilaadeu gi hagadegi ina TAGI MAOLUNGA i hiidinga dono abodonu,

ma ana hegau hagalele mouli ange gi dangada.

²² Gilaadeu gi haia denga sigidaumaha o de hagadegi,

ma de tala ana mee gu hai i denga daahili hagamalangilangi!

²³ Hanu gilaadeu ne loiho gi denga vaga i hongai tai;

gilaadeu ni dangada hagao mee i hongai tai laumalie.

²⁴ Gilaadeu gu gidee denga hegau a TAGI MAOLUNGA,

go ana hegau hagalele mouli ne hai i hongai tai.

25 Ia ne basa donu huu, gai gu ssau de madangi
mmahi,
ga hagabeabeau hongai tai.

26 Gilaadeu ne loage gi de langi, ma de loiho gi lodo
mommee kelo;
gai gu baageaa olaadeu lodo i hiidinga o olaadeu
hai ngadaa.

27 Gilaadeu gu ssee saele bei dagodo o tangada
senga,
gilaadeu gu dee iloo be ni aha alaadeu e hai.

28 Gai gilaadeu ga tangi ange gi TAGI MAOLUNGA i
delaadeu hai ngadaa,
gai ia ga hagaola gilaadeu mai i olaadeu duasala.

29 Ia ne hai gi sili de madangi,
gai gu malino hongai tai.

30 Gai gilaadeu gu malangilangi i de malino,
gai ia ne dagi gilaadeu gi taulanga olaadeu e llo
doo ai.

31 Gilaadeu gi hagadegi ina TAGI MAOLUNGA i hi-
idinga dono abodonu,
ma ana hegau hagalele mouli ange gi dangada!

32 Gilaadeu gi hagaamua ina ia i daho de hagabu-
ulingaa dangada,
ma de tuhi ia madali de hagabuulinga o denga
dagi.

33 Ia e hai denga saalingaa vai gi bei de vao,
gai denga saalingaa vai gi se gelegele mmasa,

34 de gelegele iai manu hhua lagolago gi se gelegele
e dee ssomo ai manu,
i hiidinga baubau o dangada e nnoho i kilaa.

35 Ia e hai de vao gi se mommee iai denga vai,

gai de gelegele mmasa gi se mommee iai denga saalingaa vai.

36 Gai ia ne gaamai gilaadeu e hiikai gi nnoho i kilaa,
gai gilaadeu ne hagaduu dahi aduhale ga nnoho ai.

37 Gilaadeu ne doo denga veelenga, ma denga veelengaa *grape*
gai ne lagolago hua ne maua ai.

38 Ia ne hagamanuuia gilaadeu, gai gilaadeu ne hagadili ga kona de soa;
gai ia tee hai gi sogoisi mai alaadeu manu haangai.

39 Gai gilaadeu ne sogoisi mai, ma de hagangadi mee ina
i delaadeu vaivai haia, ma de duasala, aama de daemaha;

40 ia ne kino i de gau aamua,
ma de hai gilaadeu gi silivaaha saele i de vao e deai se haiava iai.

41 Aagai ia e hagaola de gau hagaau aloha mai i olaadeu duasala,
ma de hai olaadeu huaabodu gi soa bei dagodo o denga hagabuulingaa ssiibi.

42 De gau heohi e malangilangi naa i delaadeu gide mee nei;
gai de gau baubau gu dee mmuu naa.

43 Tangada heiangi gi daohia mee nei;
gai ia gi manadua de abodonu o TAGI MAOLUNGA.

108

Se daahili. Se Psalm nii David

¹ De Maadua, ogu lodo e dee sui donu.

Au e daahili ma de tuhi goe!

² De *harp* ma de *lyre*, gooluu aalahage;
au e alahage naa hogi i taiao gohugohu!

³ TAGI MAOLUNGA, au e hagaahē adu de abodonu i
magavaa o denga huaadangada;
au e daahili ga tuhi goe i magavaa o denga huaa-
henua.

⁴ Go hiidinga doo abodonu e maolunga ange i de
langi;
doo hai hegau i de mee abodonu e dae gi lo te langi
i lunga.

⁵ De Maadua, doo hagaamua e maolunga ange i de
langi,
gai doo mahamaha gi dae gi henua i lalo alodahi.

⁶ Hagaola ina mai gimaadeu i doo lima madau,
ma de basa mai gi agu dalodalo,
gi ola ai gilaadeu oou e aloha ai.

⁷ De Maadua gu basa mai i dono mommee dabu:
“Au e vaevae naa Shechem i de malangilangi,
ma de haide de geelonga o Succoth.

⁸ Niiogu Gilead, niiogu Manasseh;
Ephraim go dogu goobai baalanga;
Judah go dagu laagau hodooligi.

⁹ Moab go dogu beisini gaugau;
au e maga ange dogu mee vae gi hongā o Edom;
gai au e oo e tala dogu kii i Philistia.”

¹⁰ Goai e gaavee au gi de aduhale buibui laa?
Goai e dagina ngau gi Edom?

¹¹ De Maadua, e dee go koe ne dilia laa gimaadeu,
gai gu dee hano madali omaadeu hagabuulinga
hebagi?

12 Balea mai gimaadeu e hebagi ange ai gi de hagadaumee,
go hiidinga de bale mai i daho dangada e deai ono haigamaiana.

13 Go de Maadua e hagamahi gimaadeu,
gai go ia e hagadee kii ina omaadeu hagadaumee.

109

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

1 De Maadua, de ia aagu e tuhi,
aude noho gi dee muu.

2 De gau baubau ma de hadu muna gu hagabaubau au;
gilaadeu gu hai baasi mai gi de au i alaadeu muna hhadu.

3 Gilaadeu e duuli au i alaadeu muna hagabaubau,
gilaadeu e hebagi mai gi de au, i teai hiidinga.

4 Gilaadeu e sui mai dogu aloha i de hagabaubau au;
aagai au e hagaduu ngae i talodalo.

5 Gilaadeu e sui mai dagu danuaa ne hai i de baubau,
ma de sui mai dogu aloha i de kino.

6 Hilia ange dahi dangada baubau gi hai baasi ange gi de ia,
gai dahi ono hagadaumee gi hagabaubau ina ia.

7 De masavaa e hagamodu ai ono muna, gai hagabuu ina ange saalaa gi de ia;
gai ana dalodalo gi hagabinga bolo se haisala.

8 Gi sogoisi ono laangi e mouli ai;

gai dono duulanga gi gaavange gi dahi dangada
gee.*

⁹ Ana dama gi deai olaadeu damana,
gai dono bodu gi se hine hagaaloha.

¹⁰ Ana dama gi silivaaha saele, gi dangidangi i
alaadeu gai;
gai gilaadeu gi dee nnoho i olaadeu mommee gu
maoha laa.

¹¹ Tangada oona e muli ange aagena gi gaavee ono
goloa alodahi;
gai dangada gi gaavee mee alodahi oona ne hai
hegau ange aagena.

¹² Gai gi deai e abodonu ange gi de ia,
aabe gi aloha ange gi ana dama i dua dono magau!

¹³ Dono aamuli gi odi i de maakau;
gai sooloa gi deai olaadeu ingoo mai i de atangada
i olaadeu dua.

¹⁴ TAGI MAOLUNGA gi dee ngalo donu baubau o ono
maadua,
gai gi dee sooloa donu haisala o dono dinana.

¹⁵ Olaadeu haisala gi daakodo donu huu
i mada i mua o TAGI MAOLUNGA i masavaa alodahi,
gai ia ga hai ai gi deai dangada e manadua gi-
laadeu i de henua.

¹⁶ Go hiidinga ia tee maanadu de hai hegau i de
abodonu,
gai ne vaivai hai de gau hagaau aloha ma de
duasala,

aama gilaadeu e daemaha mmao laa.

¹⁷ Ia e lodo mmao e basa hagamalalaia dangada —
deelaa ai, de malaia gi ahe ange donu huu gi de ia;

* **109:8** Acts 1.20

ia tee malangilangi i de hagamanuuia dangada –
deelaa ai, de manuuia gi mmao gee i de ia.

¹⁸ De hagamalaia e saabini ia, bei de malo oona e
gahu ai laa,

gai gu ulu gi ono lodo bei denga vai,
gai gu bei denga lolo i lodo ono ivi.

¹⁹ De hagamalaia gi bei de malo e saabini ai laa ia,
ma de beele e nnoa ai laa dono ungaalodo ga hano
ai.

²⁰ Gai gi deenei de hagaoanga a TAGI MAOLUNGA
e gaavange gi gilaadeu e hagabaubau ina ogu
dagodo,
ma gilaadeu e pasa baubau i de au.

²¹ Aagai koe, TAGI MAOLUNGA, dogu Ia Aamua,
abodonu mai gi de au, i hiidinga o doo ingoo;
gai hagaola ina mai au i hiidinga doo abodonu.

²² Au gu duasala ma de hagaaloha ogu dagodo,
gai ogu lodo gu daemaha mmao.

²³ Au gu bei de goohunga i de ahiahi gu dai lilo laa,
gai au gu bei de itebuubuu e luuluu ina laa ga doo.

²⁴ Luoogu vae gu pole i dogu hagahiigai,
gai au gu bangabanga ma de saava.

²⁵ Au gu se mee e kada ai dangada;
gilaadeu e geugeu olaadeu biho i delaadeu gide
au.*

²⁶ TAGI MAOLUNGA, dogu Maadua, balea mai au;
hagaola ina mai au bei dagodo o doo abodonu.

²⁷ Haia gi iloo e gilaadeu bolo go koe donu ne haia
de hegau nei,
TAGI MAOLUNGA, go koe donu ne haia de mee nei.

* **109:25** Mat 27.39; Mark 15.29

28 Gilaadeu gi hagamalaia ina au, aagai koe ga
hagamanuuia ai au;
gilaadeu e hebagi mai gi de au gi dee kii;
aagai au, doo dangada hai hegau gi malangilangi.

29 Gai gi deai se hagamadubu o dangada e
hagabaubau ina au,
gai gilaadeu gi hagama ina togaa bei de malo laa
daha.

30 Au e tuhi donu TAGI MAOLUNGA;
au e tuhi ia i magavaa o dangada soa.

31 Ia e duu i de madau e bale ange ai tangada
hagaaloha,
e hagamouli ia mai i gilaadeu gu gaavange ia e daa
gi magau.

110

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA ne hai ange gi dogu Ia Aamua,
“Noho i dogu baasi madau,
ga dae ai gi dagu hai oo hagamaume
go de mee e dugu ange aagena luoo vae.”*

² TAGI MAOLUNGA e haalo ina mai dau laagau
hodooligi sauua i Zion,
gai koe e daga naa i magavaa o oo hagamaume.

³ Oo dangada e malangilangi naa i de daudali adu
i de masavaa o de hebagi, i hongaa de mounga
dabu.*

Gai oo daane e loomai naa gi oo daha

* **110:1** Mat 22.44; 26.64; Mark 12.36; 14.62; Luke 20.42-43; Acts 2.34-35; 1 Co 15.25; Eph 1.20-22; Col 3.1; Heb 1.13; 8.1; 10.12-13

* **110:3** *i hongaa de mounga dabu:* hanu beebaa Hebrew ange laa e hai ange *i malo dabu.*

bei dagodo o de mee suungia i taiao.

⁴ TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu
gai ia e dee sui naa donu dana hagatoo donu:
“Koe se dangada haimeedabu ga hano ai,
bei dagodo o Melkizedek.”*

⁵ De Ia Aamua e duu i doo baasi madau;
ia e hagadee kii naa denga hodoologi i de laangi o
dono lili.

⁶ Ia e hagamodu naa muna o denga huaahenua,
ga hhao olaadeu mommee gi honu i de gau
maakau;

ia e daa naa denga dagi o henua i lalo alodahi.

⁷ Ia e unu naa i ssaalingaa vai i gaogao de haiava;
deelaai, ia gu mmahi age.

111

¹ Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

Au e haggaahe ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA
i ogu lodo alodahi,
i magavaa o de hagabuulinga o olaadeu e heohi.

² Hegau a TAGI MAOLUNGA e maolunga mmao,
gai dangada e malangilangi ai e hagamaumau
mee nei.

³ Ana hegau e honu i de mahamaha ma de ha-
gadubu,
gai dono heohi e dagodo ga hano ai.

⁴ Ia gu hai gi dee ngalo ana hegau hagalele mouli;
TAGI MAOLUNGA e degi ma de lodo aloha.

⁵ Ia e gaavange gai a dangada e maatagu i de ia;

* **110:4** Heb 5.6; 6.20; 7.17, 21
de muna Hebrew go *Hallelujah*.

* **111:1** *Duuhia Tagi Maolunga:*

ia e dee ngalo donu dana hagatoo donu hagaheloongi.

⁶ Ia gu hagaago ange gi ono dangada ana hegau sauua,
i dana gaavange gi gilaadeu henua o denga huahenua.

⁷ Ia e hai hegau i de muna abodonu ma de heohi;
ana muna alodahi ni muna abodonu,

⁸ gai ne hai gi daakodo ga hano ai e dee ngado mai,
gai ne hai hegau i de mee abodonu aama de heohi.

⁹ Ia ne hagaola ono dangada;
ia ne hai dana hagatoo donu hagaheloongi gi
dagodo ga hano ai,
dono ingoo e dabu gai e hagamaatagu.

¹⁰ De madagu i TAGI MAOLUNGA go taamada o de
heiangi;
dangada alodahi e seese i ana hainga e tonu
danuaa ange.

Dono tuhi gi dee helui ga hano ai!*

112

¹ Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

E manuuia tangada e madagu i TAGI MAOLUNGA,
ma de malangilangi mmao i ana hainga.

² Dono aamuli e maolunga naa i hongaa de henua;
de atangada o tangada heohi e manuuia naa.

³ Dono hale iai de lava ma goloa lagolago;
gai dono heohi e dagodo ga hano ai.

* **111:10** Job 28.28; Pro 1.7; 9.10 * **112:1** *Duuhia Tagi Maolunga:*
de muna Hebrew go *Hallelujah*.

4 De maalama e hagamaalama gilaadeu e heohi i
de masavaa e gohu ai,
go hiidinga gilaadeu e abodonu ma de lodo aaloha
aama de heohi.

5 Tanuaa e humai naa gi tangada abodonu ma de
gaavange sseene gi dangada,
go tangada e hai hegau i de hagamodu heohi.

6 Ni muna abodonu, tangada heohi e dee baguu
naa donu;
gai dangada e dee ngalo naa donu ia ga hano ai.

7 Ia e dee madagu donu i denga longo haga-
manavasaa;
ia e duu ma e makaga, gai e hagadonusia TAGI
MAOLUNGA.

8 Ono lodo e baba, ia e dee madagu donu,
ga dae ai gi dana gidee tee kii o ono hagadaumee.

9 Ia e ngadi gaavange mee gi gilaadeu e duasala,
gai dono heohi e dagodo ga hano ai,
dono hanga e laumalie mmao dono hagadubu.*

10 Tangada baubau e lili i dana gidee mee nei;
ia e kadi naa ono niho ma de madagu;
gai mee o tangada baubau e lodo ai e llilo naa
donu.

113

1 Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

De gau hai hegau o TAGI MAOLUNGA, duuhia ia,
duuhia de ingoo o TAGI MAOLUNGA.

2 Hagadegi ina de ingoo o TAGI MAOLUNGA
mai iainei ga hano ai e dee ngado mai.

* 112:9 2 Co 9.9 * 113:1 *Duuhia Tagi Maolunga:* de muna
Hebrew go *Hallelujah*, diiloo hogi de gubu e 9.

³ Gai hagadegi ina de ingoo o TAGI MAOLUNGA
mai i de sobo age o de laa ga dae ai gi de danu!

⁴ TAGI MAOLUNGA e aamua ange i denaga huaa-
henua alodahi,
dono mahamaha e maolunga ange i de langi.

⁵ Gai goai e bei dagodo o TAGI MAOLUNGA taadeu
Maadua;

go de ia e noho i dono nohoanga maolunga,

⁶ gai go de ia e ino iho e tilo
honga de langi ma henua i lalo?

⁷ Ia e hai gi hiihidi age de gau hagaau aloha mai i
lodo gelegele,
gai e hai gi tuu age gilaadeu e duasala mai i lodo
lehu;

⁸ ia e hai gilaadeu gi nnoho madali de gau aamua,
madali gilaadeu e dagina ono dangada.

⁹ Ia e gaavange naa gi de hine dee hua dahi huaa-
bodu,
gai ia gi se dinana e malangilangi i ana dama.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

114

¹ De masavaa o Israel ne sao ai ga hano gee mai i
Egypt,
gai dangada o Jacob ne hulo gee mai i daho dan-
gada e pasa i muna henua gee,*

² gai Judah ne hai go de mommee dabu o de
Maadua,
gai Israel go dono mommee e hodoologi ai.

³ Tai ne gidee, gai gu savini ga hano,

* **114:1** Exo 12.51

ssaalingaa vai go Jordan ne ahe dua.*

⁴ Denga mounga ne llele saele bei denga ssiibi daane;
denga duuduu ne llele saele bei denga ssiibi gauligi.

⁵ Tai, gu aha gu savini ai laa goe ma gu hano? Jordan, gu aha gu ahe dua ai laa goe?

⁶ Denga mounga, gu aha gu llele saele ai naa goodou bei denga ssiibi daane?
Denga duuduu, gu aha gu llele saele ai naa goodou bei denga ssiibi gauligi?

⁷ Henua i lalo, bolebole i mada luu mada o de Ia Aamua,

ma mada luu mada o de Maadua o Jacob,

⁸ go de ia ne haia de baba ga se mommee e hhao ai vai,

gai ne hai de baba ga se saalingaa vai.*

115

¹ TAGI MAOLUNGA, e dee niiomaadeu, e dee niomaadeu,
aagai niou de mahamaha,
i hiidinga doo abodonu, ma doo hai hegau i de muna abodonu.

² Gu aha gu hagataba ai denga huaahenua, “I hee iai delaadeu Maadua?”

³ Demaadeu Maadua e noho i de langi; ia e hai be se aha aana e lodo e hai.

⁴ Aagai olaadeu diinonga ni mee e hai i selevaa ma goolo,

* **114:3** Exo 14.21; Josh 3.16 * **114:8** Exo 17.1-7; Num 20.2-13

gai ne hai i lima o dangada.*

⁵ E hanu olaadeu ngudu, aagai e dee maua i de pasa;

e hanu olaadeu ganomada, aagai e dee maua gi gidee;

⁶ e hanu olaadeu dalinga, aagai e dee maua i de hagallongo;

e hanu olaadeu usu, aagai e dee maua i de hagadungu;

⁷ e hanu olaadeu lima, aagai e dee maua i de poonge dahi mee;

e hanu olaadeu vae, aagai e dee maua i de seese; aagai e dee maua hogi i de hai dahi damaa leo daudahi.

⁸ Dangada e haia denga diinonga e bei donu olaadeu dagodo,

gai e bei ai hogi gilaadeu e hagadonusia mee nei.

⁹ De gau Israel, goodou kai ange gi TAGI MAOLUNGA!

Ia go delaadeu bale ma delaadeu mee hungihungi.

¹⁰ De aamuli o Aaron, goodou kai ange gi TAGI MAOLUNGA!

Ia go delaadeu bale ma delaadeu mee hungihungi.

¹¹ Dangada e maatagu i TAGI MAOLUNGA, goodou kai ange gi TAGI MAOLUNGA!

Ia go delaadeu bale ma delaadeu mee hungihungi.

¹² TAGI MAOLUNGA e dee ngalo donu gidaadeu;

ia e hagamanuuia naa gidaadeu.

Ia e hagamanuuia naa de aamuli o Israel;

ia e hagamanuuia naa de aamuli o Aaron.

* **115:4** Psa 135.15-18; Rev 9.20

13 Ia e hagamanuuia naa gilaadeu e maatagu i de ia,
go de gau maolalo ma de gau maolunga.*

14 TAGI MAOLUNGA gi haia gi hagadagadaga age goodou,
go goodou alodahi ma oodou dama.

15 TAGI MAOLUNGA gi hagamanuuia ina goodou,
go de ia ne haia de langi ma henua i lalo.

16 De langi niio TAGI MAOLUNGA,
aagai henua i lalo gu lava i dana gaavange gi dangada.

17 De gau maakau e dee maua i de tuhi TAGI MAOLUNGA,
aabe go dangada gu loiho gi de mommee e dee mmuu ai dangada.*

18 Gai gimaadeu e hagadegi TAGI MAOLUNGA,
mai iainei ga hano ai e dee ngado mai.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

116

1 Au e aloha i TAGI MAOLUNGA, i hiidinga ia ne hagallongo dogu leo,
ma dogu dangidangi i de abodonu.

2 Ia ne huli mai dono dalinga gi de au,
deenei ai, au e hagahi ange ia i taulooloa dogu mouli.

3 Denga daula o de magau gu vini au;

* **115:13** Rev 11.18; 19.5 * **115:17** Psa 104.35 * **115:18** *Duuhia Tagi Maolunga: de muna Hebrew go Hallelujah.*

de hagaduasala o de magau gu haoli au;
gai au gu dee baba ma de manavasaa.

⁴Gai au ne hagahi ange de ingoo o TAGI MAOLUNGA,
ga hai ange,
“TAGI MAOLUNGA, au e dangidangi adu, hagaola
ina mai au!”

⁵TAGI MAOLUNGA e degi ma de heohi,
taadeu Maadua e honu i de lodo aloha.

⁶TAGI MAOLUNGA e buibui gilaadeu e hagaaloha;
de masavaa oogu ne duasala ai, gai ia ne hag-
amouli au.

⁷Dogu hagsaalunga, koe gi ahe ange gi noho
baba,
go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu abodonu adu gi de
goe.

⁸Koe gu hagaola dogu mouli mai i de magau,
ma de ssolo loimada i luoogu mada,
aama de daohi luoogu vae gi dee baguu ai au.

⁹TAGI MAOLUNGA, au e seese i mada luoo mada
i de masavaa oogu e mouli ai.

¹⁰Au ne hagadonusia, gai ga hagadaba naa donu
au,

“Au gu duasala mmao.”*

¹¹Gai au ne hagadaba i dogu madagu,
“Dangada alodahi ni dangada hadu muna.”

¹²Se aha aagu e hagao ange ai TAGI MAOLUNGA
i de laumalie dono abodonu mai gi de au?

¹³Au e daohi age de ubu o de hagaola,
ma de dalodalo ange gi de ingoo o TAGI MAOLUNGA.

* **116:10** 2 Co 4.13

14 Au e hagasula naa agu hagatoo donu ange gi
TAGI MAOLUNGA,
i madamada o ono dangada alodahi.

15 Se mee hagamogomogo i daho TAGI MAOLUNGA
de maakau o ono dangada dabu.

16 TAGI MAOLUNGA, go au donu doo dangada hai
hegau;
go au doo dangada hai hegau,
go tama daane a doo hahine hai hegau;
koe gu tala ogu mee e nnoa ai.

17 TAGI MAOLUNGA, au e hai ssigidaumaha o de
hagadegi,
aama de hagahi adu goe.

18 Au e hagasula naa agu hagatoo donu ange gi
TAGI MAOLUNGA,
i madamada o ono dangada alodahi,

19 i lo te buibui o de hale o TAGI MAOLUNGA,
i de aduhale go Jerusalem.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

117

1 Denga huaahenua alodahi, duuhia TAGI MAOL-
UNGA!

Denga huaadangada alodahi, hagaamua ina ia!*

2 I hiidinga ia e abodonu mai mmao gi gidaadeu;
gai dono hai hegau i de mee abodonu e dagodo ga
hano ai.

* **116:19** *Duuhia Tagi Maolunga:* de muna Hebrew go *Hallelujah*.

* **117:1** Rom 15.11

Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

118

¹ Hagaahēa ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA,
go hiidinga ia e danuaa;
dono abodonu e dagodo ga hano ai.*

² De gau Israel gi hagataba,
“Dono abodonu e dagodo ga hano ai.”

³ De aamuli o Aaron gi hagataba,
“Dono abodonu e dagodo ga hano ai.”

⁴ Alodahi e maatagu i TAGI MAOLUNGA gi hagataba,
“Dono abodonu e dagodo ga hano ai.”

⁵ Au ne hagahi TAGI MAOLUNGA i dogu duasala,
gai ia ne basa mai gi dagu dalodalo, ga hai gi ilaage
au.

⁶ TAGI MAOLUNGA e hagabuni mai donu gi de au;
au e dee madagu donu.
Ni aha naa donu a dahi dangada e maua i de hai
mai gi de au?*

⁷ TAGI MAOLUNGA e hagabuni mai gi de au ma de
bale mai au;
au e gidee naa de hagadee kii ina o dangada e kino
i de au.

⁸ E danuaa ange taadeu buibui i daho TAGI MAOL-
UNGA
i taadeu hagadonu dahi dangada.

⁹ E danuaa ange taadeu buibui i daho TAGI MAOL-
UNGA

* **117:2** *Duuhia Tagi Maolunga*: de muna Hebrew go *Hallelujah*.

* **118:1** 1 Ch 16.34; 2 Ch 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Psa 100.5; 106.1; 107.1;
136.1; Jer 33.11 * **118:6** Heb 13.6

i taadeu hagadonu dagi o de henua.

10 Denga huaahenua alodahi gu duuli au;
gai au ne hagadee kii gilaadeu i de ingoo o TAGI
MAOLUNGA.

11 Gilaadeu gu duuli au, gilaadeu gu duuli donu
au;
gai au ne hagadee kii gilaadeu i de ingoo o TAGI
MAOLUNGA.

12 Gilaadeu ne duuli au bei denga lango hai hooni;
gilaadeu e moolau de made bei de ahi i lodo manu
daladala;
au ne hagadee kii gilaadeu i de ingoo o TAGI MAOL-
UNGA.

13 Au ne usuhia donu ga dai baguu,
gai TAGI MAOLUNGA ne bale mai au.

14 Go TAGI MAOLUNGA ogu mahi ma dagu daahili,
gai go ia dogu Ia Hagaola.*

15 Hagalaangona adu de hevaalogi o olaadeu e
heohi i de malangilangi ma de kii
i lodo olaadeu hale malo:
“De lima madau o TAGI MAOLUNGA gu hagaago mai
ono mmahi!

16 De lima madau o TAGI MAOLUNGA gu kii;
de lima madau o TAGI MAOLUNGA gu hagaago mai
ono mmahi!”

17 Au e dee magau donu aagai e mouli,
ga tala dagodo hegau hagalele mouli a TAGI MAOL-
UNGA.

18 TAGI MAOLUNGA ne kona mmao dana hagadu-
asala au,
aagai tee daa donu au gi magau.

* **118:14** Exo 15.2; Isa 12.2

19 Huugea mai gi de au denga haitoga o de heohi,
gai au ga ulu ai e hagadegi TAGI MAOLUNGA.

20 Deenei de haitoga o TAGI MAOLUNGA;
gai go gilaadeu e heohi e ulu ai.

21 Au e hagadegi goe, i hiidinga koe ne basa mai gi
dagu dalodalo;
go koe dogu Ia Hagaola.

22 De hadu a de gau hagatuu hale ne hagangadi
mee

gu hai go de hadu i tege.* *

23 De mee nei go TAGI MAOLUNGA ne haia,
gai e hagalele mouli i taadeu tilo.

24 Deenei de laangi a TAGI MAOLUNGA ne hai;
gidaadeu gi malangilangi ma de llodo danuaa ai.

25 TAGI MAOLUNGA, gimaadeu e dangidangi adu,
hagaola ina gimaadeu!

TAGI MAOLUNGA, gimaadeu e dangidangi adu,
haia gi hagadagadaga age gimaadeu!*

26 E manuuia tangada e humai i de ingoo o TAGI
MAOLUNGA.

Gimaadeu e hagamanuuia goodou mai i de hale o
TAGI MAOLUNGA.

27 Iahweh go de Maadua,

gai ia ne hai dono maalama gi hagamaalama ina
gimaadeu.

Noodia ange de manu o ssigidaumaha i daula
gi denga hanga o de mommee o ssigidaumaha.

* **118:22** Luke 20.17; Acts 4.11; 1 Pe 2.7 * **118:22** Mat 21.42; Mark
12.10-11 * **118:25** Mat 21.9; 23.39; Mark 11.9; Luke 13.35; 19.38;
John 12.13

28 Go koe donu dogu Maadua, au e hagahe adu de
 abodonu gi de goe;
 go koe dogu Maadua, au e hagaamua goe.
 29 Hagahe ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA,
 go hiidinga ia e danuaa;
 dono abodonu e dagodo ga hano ai.

119

Aleph

1 E manuuia gilaadeu e dee haisala,
 i delaadeu daudali i hainga a TAGI MAOLUNGA.
 2 E manuuia gilaadeu e daohia ana muna,
 ma de ssala ia i olaadeu lodo alodahi,
 3 gai e dee hai hegau i mee dee heohi,
 aagai gilaadeu e seese i ono lodo.
 4 Koe gu lava i de hagaduu au muna gu hagasauaa
 gai dangada gi kana ange gi daohia.
 5 Mee naa gi maua e au i de daohi gi makaga
 ga daudali i au muna gu hagasauaa!
 6 Gai gi dee hagadogaa ina ai au,
 i dagu daumada au hainga alodahi.
 7 Au e tuhi goe i de lodo se muna abodonu,
 i de masavaa aagu ne iloo ai dau hagamodu.
 8 Au e daohi au hainga gu hagasauaa;
 aude dilia loo au!

Beth

9 Dee hee de hai a dahi dama daane e hai ai gi
 gilimalali dono mouli?
 Go dana dagitilo ga daudali i au muna.
 10 Au e ssala goe i ogu lodo alodahi;
 koe gi dee dugua ngau gi hano gee i au hainga!
 11 Au e doange au muna i ogu lodo,
 gi dee haisala adu ai au gi de goe.

12 TAGI MAOLUNGA, au e hagadegi goe;
agoago ina mai au i au hainga gu hagasauaa!

13 Au e tala hagamodu alodahi
aa gu tala mai.

14 Au e kii ange dogu malangilangi i de daudali i au
muna
i dogu malangilangi i goloa lagolago.

15 Au e hagamaumau au muna gu hagasauaa,
ma de hagasaele dagodo o oo haiava.

16 Au e malangilangi i au hainga gu hagasauaa;
au e dee ngalo naa donu au muna.

Gimel

17 Koe gi abodonu mai gi de au, doo dangada hai
hegau, gi mouli ai au,
au e daohi naa donu au muna.

18 Koe gi huugea luoogu ganomada,
gi donu ange ai au gi mee hagalele mouli i lodo au
hainga.

19 Au se dangada e noho gaainga i henua i lalo;
koe gi dee hagamuunia au muna i de au!

20 Au e kona mmao de maanadu
au hagamodu i masavaa alodahi.

21 Koe e hagasee de gau hagamaolunga, go gi-
laadeu gu maalaia,
gilaadeu ni dangada gu hulo gee i au hainga.

22 Aude dugua ange gilaadeu gi hagogaa ina
ngau,
go hiidinga au e daohi au muna.

23 Gai ga hagabuni naa donu denga dagi
e hagatau de hai baasi mai ai gi de au,
gai au, doo dangada hai hegau, e hagamaumau au
hainga gu hagasauaa.

24 Au e malangilangi i au muna,

gai go au muna dogu ia bale.

Daleth

25 Au gu dagodo gi lalo i lo te gelegele;

hagaola ina dogu mouli bei dagodo au muna!

26 Au ne tala adu ogu dagodo, gai koe ne basa mai
gi agu dalodalo;

agoagona mai au i au hainga gu hagasauaa.

27 Haia gi donu ange au gi au muna gu hagasauaa,
gai au ga hagamaumau ai dagodo o au hegau
hagalele mouli.

28 Au gu deai ogu mahi i de daemaha ogu lodo;
koe gi hagamaamaane ina ogu lodo, bei dagodo o
au muna.

29 Gaavee gee de hadu muna mai i ogu daha,
gai agoagona mai au i au hainga i hiidinga doo
abodonu.

30 Au gu hilihili de hai hegau i de muna abodonu,
au gu dugu au hagamodu i ogu mada i mua.

31 TAGI MAOLUNGA, au e daohi au hainga;
koe gi dee dugua ange au gi de hagadogaa.

32 Au e savini i lo te haiava o au hainga,
go hiidinga koe gu hai gi donu danuaa ange au.

He

33 TAGI MAOLUNGA, agoagona mai au i au hainga gu
hagasauaa,

gai au ga daohi ga dae ai gi de hagaodi.

34 Haia gi donu ange au, gai au ga daohi dau hainga
ma de daudali i mee nei i ogu lodo alodahi.

35 Dagina huu au i de haiava o au hainga,
go hiidinga au e malangilangi ai.

36 Hagahulia ange ogu lodo gi au muna,
e dee go de nnoo hagamau mee.

37 Hagahulia gee luogu mada i mee e deai
olaadeu haigamaiana;
gai hagaola ina dogu mouli gi bei dagodo o au
muna.

38 Hagasula ina dau hagatoo donu ange gi doo
dangada hai hegau,
gi maatagu ai dangada i de goe.

39 Gaavee gee togaa oogu e madagu ai laa;
go hiidinga au hagamodu e danuaa.

40 Tilo, au e lodo mmao i au muna gu hagasauaa.
Koe gi daohia dogu mouli i hiidinga koe e heohi.

Vav

41 TAGI MAOLUNGA, abodonu mai gi de au,
gai hagaola ina ngau bei dagodo o au muna,

42 gi maua ai e au i de basa ange gi gilaadeu e
hagadogaa ina ngau,
i hiidinga au e hagadonusia au muna.

43 Koe gi dee aaua gee au muna heohi mai i lo togu
ngudu,
go hiidinga dagu tali hagalodolodo go au hag-
amodu.

44 Au e duudagi de daohi au hainga,
ga hano ai e dee ngado mai;

45 gai au e maua naa i de seese i de ilaage,
go hiidinga au e hagaduu ngae ma e daudali i au
muna gu hagasauaa.

46 Au e tala hogi au muna i madamada o denga
hodooligi,
gai au e dee dogaa naa donu;

47 gai au e malangilangi i au hainga,
i hiidinga au e lodo ai mmao.

48 Au e hagadubu au hainga ma de lodo ai,
gai au e maanadu au hainga gu hagasauaa.

Zayin

49 Manadua au muna ange gi doo dangada hai
hegau,

go muna ne hai ai gi dahi agu tali hagalodolodo.

50 Deenei de mee e hagaaneane ina ogu lodo i dogu
duasala:

au muna e daohi dogu mouli.

51 De gau hagamaolunga e hakadanga i de au,
aagai au e dee hano gee donu i au hainga.

52 TAGI MAOLUNGA, au e manadua au hagamodu
madagidagi,

gai mee nei e hagaaneane ogu lodo.

53 Au gu lili mmao i hiidinga de gau baubau,
gu tili gee au hainga.

54 Au hainga gu hagasauaa go agu daahili
i dogu noho gaainga i henua i lalo nei.

55 TAGI MAOLUNGA, au e maanadu doo ingoo i de
boo,

ma de daohi au hainga.

56 Deenei dagu mee ne hai:

au ne daohi au muna gu hagasauaa.

Cheth

57 Go TAGI MAOLUNGA dogu duuhanga;

au gu hagatoo donu bolo au e daohi au muna.

58 Au e dangidangi adu i doo abodonu i ogu lodo
alodahi;

abodonu mai gi de au bei dagodo o au muna.

59 Au ne maanadu dagodo o agu hegau,

gai au ga huli mai ga daudali i au muna.

60 Au e hagamoolau, au e dee hagalongolongo
ngadaa donu

de daudali i au muna.

61 Gai ga noodia naa donu au i uga a de gau
baubau,
gai au e dee ngalo donu dau hainga.

62 Au e hidi age i lo te boo e hagadegi goe,
i hiidinga au hagamodu e heohi.

63 Au se soa niolaadeu alodahi e maatagu i de goe,
ma gilaadeu e daohia au muna gu hagasauaa.

64 TAGI MAOLUNGA, henua i lalo gu honu i doo
abodonu;
agoagona mai au i au hainga gu hagasauaa!

Teth

65 TAGI MAOLUNGA, haia mai tanuaa gi doo dan-
gada hai hegau,
gi bei ai dagodo o au muna.

66 Agoagona mai au i de iloo mee ma de heiangi,
i hiidinga au e hagadonusia au hainga.

67 I mua dogu hagaduasala gai au ne haisala;
iainei gai au gu daohi au muna.

68 Koe e danuaa ma de hai hegau i tanuaa;
agoagona mai au i au hainga gu hagasauaa.

69 De gau lodo maolunga e hagabaubau au i denga
muna hhadu,
aagai au e daohi au muna gu hagasauaa.

70 Olaadeu lodo gu makaga bei denga kiliisi,
aagai au e malangilangi i au hainga.

71 Gai ne haigamaiana donu dogu hagaduasala,
gai au ga agoago ai i au hainga gu hagasauaa.

72 De hainga aau e tala e hagamogomogo ange
i de mano dibadibaa goolo ma selevaa i ogu daha.

Yodh

73 Luoo lima ne hai au ma de hagadau dogu an-
gaanga;

haia gi dahi ogu donu ange gai au ga agoago ai au hainga.

⁷⁴ Gilaadeu e maatagu i de goe e malangilangi naa i delaadeu gidee au,

i hiidinga dagu tali hagalodolodo go au muna.

⁷⁵ TAGI MAOLUNGA, au e iloo bolo au hagamodu e heohi,

gai koe ne hagaduasala ngau i hiidinga doo hai hegau i de abodonu.

⁷⁶ Hagaaneane ina ogu lodo i doo abodonu,

gi bei dagodo o dau hagatoo donu ange gi doo dangada hai hegau.

⁷⁷ Lodo aloha mai gi de au, gi mouli ai au,

go hiidinga au e malangilangi i dau hainga.

⁷⁸ Haia gi dookaa de gau hagamaolunga,

i hiidinga gilaadeu gu hai mai de baubau gi de au i teai hiidinga;

aagai au e hagamaumau au muna gu hagasauaa.

⁷⁹ Haia gilaadeu e maatagu i de goe gi loomai gi de au,

go gilaadeu e tonu ange gi au mee gu tala hagamodonu.

⁸⁰ Au gi dee haisala ange gi au muna gu hagasauaa, gi dee dogaa ai au.

Kaph

⁸¹ Au e lodo mmao i dau hagaola,

aagai dagu tali hagalodolodo go au muna.

⁸² Gu daulooloa mmao dagu tali de hagasula o dau hagatoo donu;

gai au e ssili, "Go aahee maa aau e hagaaneane ai ogu lodo?"

83 Au gu bei dagodo o gili manu hhao uvaini i lo te useahi,*
aagai au e dee ngalo donu au hainga gu hagasauaa.

84 Dee hee maa taulooloa de golomagi lodo o doo dangada hai hegau?
Go aahee maa aau e hagaduasala ai gilaadeu e vaivai haia nei au?

85 De gau hagamaolunga gu geli dahi geelinga moogu,
gilaadeu e dee daudali i dau hainga.

86 Au hainga alodahi ni muna abodonu;
balea mai au, i hiidinga gilaadeu e vaivai hai au gai e deai donu hiidinga.

87 E momo ange donu huu gilaadeu gu aau gee au mai i henua i lalo,
aagai au e dee tili donu au muna gu hagasauaa.

88 Hagaola ina dogu mouli i doo abodonu,
gai au e daohi au muna gu tala.

Lamedh

89 TAGI MAOLUNGA, au muna e dee ngado mai donu,
gai e dee sui naa donu i de langi.

90 Doo hai hegau i de muna abodonu e dohu ange gi denga atangada alodahi;
koe ne hagaduu henua i lalo, gai gu duu ga makaga.

91 Gai mee nei e tuu donu anailaa nei bei dau hai gu hagamodu ai;
go hiidinga mee alodahi e hai hegau adu gi de goe.

92 Noo au tee malangilangi i au hainga,

* **119:83** *gili manu hhao uvaini i lo te useahi*: mee nei ni gili manu e hhao ai uvaini, gai gu daulooloa de daudau i hongga de ahi, gai e tili i hiidinga gu baubau.

gai au ne magau donu i lodo ogu hagaduasala.

⁹³ Au e dee haihai naa donu ga ngalo au muna gu hagasauaa,

i hiidinga go au hainga ne hagaola ina dogu mouli.

⁹⁴ Hagaola ina mai au, go hiidinga au niaau; au ne ssala gi iloo e au, au muna gu hagasauaa.

⁹⁵ De gau baubau gu nnoho e kave dogu mouli; aagai au e hagamaumau au muna.

⁹⁶ Au gu gidee bolo mee danuaa alodahi e odi, aagai au hainga e deai donu sono hagaodi.

Mem

⁹⁷ Au e lodo mmao i au hainga!

Au e hagamaumau mee nei i taiao ga boo ai.

⁹⁸ Au hainga e hai au ma e kii ange de heiangi i ogu hagadaumee,

i hiidinga e daakodo i ogu lodo i masavaa alodahi.

⁹⁹ Au e heiangi ange i ogu dangada agoago alodahi, go hiidinga au e hagamaumau au muna.

¹⁰⁰ Au e kii ange dogu donu i denga daane maatua, i hiidinga au e daudali i au muna gu hagasauaa.

¹⁰¹ Au e dee daudali i hegau baubau alodahi, gi maua ai e au i de daudali i au muna.

¹⁰² Au tee tili donu au hagamodu, go hiidinga koe gu agoago mai ai au.

¹⁰³ Au muna e maimai i dagu mami ange, gai e maimai ange i denga hooni!

¹⁰⁴ Au muna gu hagasauaa ne hai ga kii ange dogu donu ange;

deelaa ai, au e kino i hegau baubau alodahi.

Nun

¹⁰⁵ Au muna se laama e seese ai au, gai se mee e hagamaalama ai dogu haiava.

¹⁰⁶ Au gu hai dahi hagatoo donu ma gu hagasauaa,

bolo au ga daohi au hagamodu heohi.

107 TAGI MAOLUNGA, au gu duasala mmao;
daohia dogu mouli bei dagodo o au muna.

108 TAGI MAOLUNGA, koe gi malangilangi i dagu
sigidaumaha e tuhi ai goe,
gai agoagona mai au i au hagamodu.

109 Dogu mouli e hai ngadaa i masavaa alodahi,
aagai au e dee ngalo donu dau hainga.

110 Tangada baubau gu dugu dahi sele e dada ai au,
aagai au e dee hano gee donu i au muna gu ha-
gasauaa.

111 Au muna go dogu boolonga donu ga hano ai,
gai e hagamalangilangi ai ugu lodo.

112 Au ne maanadu bolo au ga daudali i au hainga
gu hagasauaa,
ga hano ai e dee ngado mai.

Samekh

113 Au e kino i gilaadeu e llodo lagolago,
aagai au e lodo mmao i dau hainga.

114 Go koe dogu mommee e mmuni ai, gai go dagu
mee hungihungi;
dagu tali hagalodolodo go au muna.

115 De gau baubau, goodou hulo gee mai i ugu
daha,
gai au ga daohi hainga a dogu Maadua.

116 Daohia gi dee baguu au bei dagodo dau hagatoo
donu, gi mouli ai au,
gai gi dee se ngadi mee ai dagu tali hagalodolodo!

117 Daohia gi dee baguu au, gi ola ai au;
gai au ga hagdubu au hainga gu hagasauaa i
laangi alodahi!

118 Koe e kino i gilaadeu alodahi e hagahaisala i au
muna gu hagasauaa;

gai alaadeu hagatau hadu muna e deai olaadeu
haigamaiana.

119 Koe e tili de gau baubau alodahi o henua i lalo
bei denga gainga;

deenei ai, au e lodo mmao i au muna.

120 Dogu angaanga gu bolebole i dogu madagu i de
goe,

gai au e madagu i au hagamodu.

Ayin

121 Au e hai hegau i de hagamodu soe ma de heohi;
koe gi dee dugua ange au gi gilaadeu e vaivai haia
ngau.

122 Hagatoo donu ina ange gi doo dangada hai
hegau dono duadonu;

koe gi dee dugua ange au gi de gau hagamaolunga
gi vaivai haia.

123 Luoogu mada gu dalea mmao i de dagitilo de
masavaa aau e hagaola ai,

ma de hai gi bei dau hagatoo donu heohi.

124 Koe gi hai hegau ange gi doo dangada hai hegau
bei dagodo o doo abodonu,

gai agoagona mai au i au hainga gu hagasauaa!

125 Go au doo dangada hai hegau, haia gi dahi agu
iloo,

gi donu ange ai au gi au muna.

126 TAGI MAOLUNGA, gu dae mai de masavaa e hai
ai au hegau,

go hiidinga gilaadeu gu oha au hainga.

127 Aagai au e kii ange dogu lodo i au hainga i dogu
lodo

i goolo, aama goolo danuaa.

128 Gai au e hagamodu bolo au muna gu hagasauaa
e heohi;

au e kino i de haiava dee heohi alodahi.

Pe

129 Au muna e hagalele mouli mmao;
deenei ai, au e daohi muna nei i ogu lodo.

130 De hhuge mai o au muna e gaamai de maalama,
gai e hai gi tonu ange gilaadeu e llodo ssenga.

131 Au e hhanga dogu ngudu e manavanava ai,
i hiidinga dogu lodo mmao i au hainga.

132 Huli mai ma gi abodonu mai gi de au,
bei doo abodonu ange laa gi gilaadeu e aaloha i
doo ingoo.

133 Haia gi seese au bei dau hai gu hagatoo donu
ai;

koe gi dee dugua ange de baubau gi dagina ngau.

134 Hagaola ina mai au i de hagaduasala a dan-
gada,

gai au ga daohi au muna gu hagasauaa.

135 Abodonu ange gi doo dangada hai hegau,
gai agoagona mai au i au muna gu hagasauaa.

136 Au e dangi ma de ssali ogu loimada,
i hiidinga dangada e dee daohi au hainga.

Tzadhe

137 TAGI MAOLUNGA, koe e heohi mmao,
gai au hagamodu e heohi.

138 Koe gu hagasauaa au muna i de heohi
gai ni muna abodonu mee nei.

139 Ogu lodo gu honu i de lodo gaiaa,
i hiidinga ogu hagadaumee e dee anga ange gi au
muna.

140 Au hagatoo donu ni muna abodonu,
doo dangada hai hegau e lodo ai mmao.

141 Au se dangada maolalo ma de kino ai o dan-
gada,

gai au e dee ngalo donu au muna gu hagasauaa.

¹⁴² Doo heohi e dee ngado mai donu,
gai dau hainga ni muna abodonu.

¹⁴³ Au gu hai ngadaa ma tee baba ogu lodo,
aagai dogu mee e malangilangi ai go au hainga.

¹⁴⁴ Au muna e heohi ga hano ai;
haia gi donu ange au gi mee nei, gi mouli ai au.

Qoph

¹⁴⁵ TAGI MAOLUNGA, au e hagahi adu goe i ogu lodo
alodahi;

basa mai gi dagu dangidangi, gai au ga daudali i
au hainga gu hagasauaa.

¹⁴⁶ TAGI MAOLUNGA, au e hagahi adu goe, hagaola
ina ngau,

gai au ga daohi au muna.

¹⁴⁷ Au e oho age i mua de ao de mee e dangidangi
adu i de bale;

dagu tali hagalodolodo go au muna.

¹⁴⁸ Au e ala i denga masavaa dagitilo i de boo
alodahi,

gai au ga hagamaumau ai au muna.

¹⁴⁹ Hagalaangona dogu leo bei dagodo o doo
abodonu,

TAGI MAOLUNGA, daohia dogu mouli, bei dagodo o
au hagamodu.

¹⁵⁰ Gilaadeu e haia denga hagatau baubau e paa
mai donu,

aagai gilaadeu e mmao gee i au hainga.

¹⁵¹ Aagai koe e dee mmao donu, TAGI MAOLUNGA,
gai au hainga alodahi ni muna abodonu.

¹⁵² Au gu iloo huu au muna madagidagi loo,
gai koe ne hai gi daakodo au muna ga hano ai.

Resh

153 Galo mai diiloo dogu duasala, gai hagaola ina dogu mouli,
i hiidinga au tee ngalo donu au hainga.

154 Koe gi daalaa hagadonu ogu dagodo ma de hagaola dogu mouli;
daohia dogu mouli bei dagodo o au muna.

155 De hagaola e mmao gee donu i de gau baubau, i hiidinga gilaadeu e dee hai hegau i au muna gu hagasauaa.

156 TAGI MAOLUNGA, doo lodo aloha e laumalie mmao;
daohia dogu mouli bei dagodo o dau mee gu hag-
amodu.

157 E soa mmao gilaadeu e vaivai haia ngau ma de hai baasi mai gi de au,
gai au e dee hano gee donu i au muna.

158 Au e kino i gilaadeu e dee hai hegau i de mee abodonu,
i hiidinga gilaadeu e dee daudali i au muna.

159 Koe gi diiloo dogu lodo mmao i au muna gu hagasauaa!

TAGI MAOLUNGA, daohia dogu mouli gi bei dagodo o doo abodonu.

160 Au muna alodahi ni muna abodonu;
au hagamodu heohi alodahi e daakodo ga hano ai.

Sin ma Shin

161 Denga dagi e hagaduasala ngau gai e deai donu hiidinga,

aagai au muna ni mee hagamaatagu mai gi de au.

162 Au e malangilangi i au muna,
bei dagodo o tangada e maua golea lagolago i de hebagi.

163 Au e dee lodo ma de kino i muna hhadu,
aagai au e lodo mmao i dau hainga.

164 E hidu hanonga aagu e tuhi ai goe i de laangi,
i hiidinga o au hagamodu heohi.

165 Gilaadeu e malangilangi i au hainga e kona
mmao de nnoho paba;
e deai donu se mee e hagabaakuu ina gilaadeu.

166 TAGI MAOLUNGA, au e tali adu dau hagaola dogu
mouli,
gai au e daudali donu i au hainga.

167 Au e daohi au muna,
go hiidinga au e lodo ai mmao.

168 Au e daohi au muna gu hagasauaa ma au muna,
go hiidinga koe e iloo ogu dagodo alodahi.

Tav

169 TAGI MAOLUNGA, koe gi hagalaangona dogu
dangi;
gai haia gi donu ange au bei dagodo o au muna.

170 Koe gi hagalaangona dagu dangidangi;
gai hagaola ina ngau bei dagodo o dau hagatoo
donu.

171 Au gi kona mmao dagu tuhi goe,
gai koe e agoago mai au i au muna gu hagasauaa.

172 Dogu ngudu e daahili naa i au hainga gu ha-
gasauaa,
go hiidinga au muna alodahi e heohi.

173 Hagadabena ange balea mai au,
go hiidinga au gu baba ange e daohi au muna gu
hagasauaa.

174 TAGI MAOLUNGA, au gu lodo mmao gi dae mai
dau hagaola,
gai au e malangilangi i dau hainga.

175 Daohia dogu mouli, gai au ga tuhi ai goe,
gai au muna gu hagamodu gi balea mai au.

176 Au gu silivaaha saele bei dagodo o ssiibi gu
 dee maleva laa;
 humai saalaa doo dangada hai hegau,
 go hiidinga au e dee ngalo donu au hainga.

120

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ Au ne hagahi ange TAGI MAOLUNGA i dogu du-
 asala,

gai ia ga basa mai gi dagu dangidangi.

² TAGI MAOLUNGA, hagaola ina mai au
 i de gau hadu muna ma gilaadeu e daahanga ina
 dangada.

³ Tangada e daahangadia dangada,
 se aha naa a de Maadua e hai adu gi de goe,
 gai se aha ange naa aana e gaavadu gi de goe?

⁴ Ia e hagaduasala naa goe i denga dao kangii a
 taane hebagi,

ma maga ahi o de manu go de *broom*.

⁵ Gu vakaa loo au, au gu noho gaainga i Meshek,
 gai e noho i de mommee iai hale malo o Kedar!

⁶ Gu daulooloa mmao dogu noho
 madali gilaadeu e kino i de noho paba.

⁷ Au se dangada e lodo i de noho baba;
 aagai de masavaa oogu e tala ai dagodo o de baba,
 gai gilaadeu e llodo i de hebagi.

121

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ Au e dangage age ga galo age gi denga mounga.
 Go hee e humai ai dogu bale?

² Dogu bale e humai i daho TAGI MAOLUNGA,
go de ia ne haia de langi ma henua i lalo.

³ Ia e daohi luoo vae gi dee baguu ai goe;
de ia e dagidiiloo adu goe e dee seni donu.

⁴ Tilo, de ia e dagidiiloo ange Israel
e dee dai seni donu aabe seni.

⁵ Go TAGI MAOLUNGA e dagitilo adu goe;
TAGI MAOLUNGA go doo mee hagalilo i doo baasi
madau;

⁶ de laa e dee hagalahogia goe i de laangi,
gai de maasina e dee hagammae hogi goe i de boo.

⁷ TAGI MAOLUNGA e hagaloosi naa goe mai i mee
baubau alodahi;
ia e hagaloosi naa doo mouli.

⁸ TAGI MAOLUNGA e hagaloosi goe i mommee alo-
dahi oou e hano aagena,
mai iainei ga hano ai e dee ngado mai.

122

Se daahili nii David ange gi de loage [e hulo gi
Jerusalem]

¹ Au ne malangilangi i delaadeu hai mai gi de au,
“Gidaadeu ga hulo gi de hale o TAGI MAOLUNGA.”

² Jerusalem, gimaadeu gu tuu
i lodo haitoga o doo buibui.

³ Jerusalem ne hagaduu bei de aduhale
e hagaduu laa ma e buni alodahi.

⁴ Deela de mommee o denga aamuli e loage aa-
gena,
go denga aamuli o TAGI MAOLUNGA,

e tuhi ai de ingoo o TAGI MAOLUNGA,
 bei dagodo o de hainga gu gaavange gi Israel.
⁵ Go kilaa e tuu ai dena nohoanga hagamodu
 muna,
 go dena nohoanga hodooligi o de aamuli o David.

⁶ Dalodalo gi dagodo de noho baba i Jerusalem:
 “Dangada e aaloha i de goe gi nnoho paba.
⁷ De baba gi dagodo i lodo oo buibui,
 gai gi deai e maatagu i lodo oo hale hagaloosi!”
⁸ Au e hagadaba, “De baba gi dagodo i oo daha,”
 i hiidinga o ogu daina ma ogu soa.
⁹ Au e ssala naa gi dagodo de nnoho paba i kilaa,
 i hiidinga o de hale o TAGI MAOLUNGA, taadeu
 Maadua.

123

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]]
¹ Luoogu mada e galo age gi de goe,
 go koe de ia e noho laa i de langi.
² Tilo, gimaadeu e bei de gau hai hegau e daumada
 ina laa delaadeu ia aamua,
 ma de hine hai hegau e daumada ina laa dono
 hahine aamua;
 e bei ai hogi, gimaadeu e daumada TAGI MAOL-
 UNGA, demaadeu Maadua,
 ga dae ai gi dono degi mai gi gimaadeu.
³ TAGI MAOLUNGA, degi mai gi gimaadeu, degi mai
 gi gimaadeu;
 go hiidinga gu kona mmao demaadeu hagangadi
 mee ina.
⁴ Gu daulooloa mmao demaadeu hagadookaa ina
 i daho de gau hagamaolunga,

ma de hagangadi mee ina i daho de gau lodo
maolunga.

124

Se daahili nii David ange gi de loage [e hulo gi
Jerusalem]

¹ Israel gi hagataba:

Noo TAGI MAOLUNGA tee bale mai gimaadeu,

² noo TAGI MAOLUNGA tee bale mai gimaadeu,
i de masavaa a dangada ne hebagi mai ai gi gi-
maadeu,

³ ma de masavaa ne kona ai delaadeu lili i gi-
maadeu,

gai gilaadeu ne odi donu i de maakau;

⁴ gimaadeu gu bei dagodo o dangada gu daahea i
tolona,

gai de mee mmilo gu dai haoli gimaadeu,

⁵ gai de mee mmilo mmahi
ne momo ange huu gu kave gee gimaadeu.

⁶ Hagadegi ina TAGI MAOLUNGA,

ia tee dugu ange gilaadeu gi hangahanga ina gi-
daadeu i olaadeu niho.

⁷ Gidaadeu gu ola bei de manu lele gu ola mai laa
i ssele a tangada dili manu;

ssele laa gu modu gai gidaadeu gu ola!

⁸ Taadeu bale go de ingoo o TAGI MAOLUNGA,
go de ia ne haia de langi ma henua i lalo.

125

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ Gilaadeu e hagadonusia TAGI MAOLUNGA e bei de
mounga go Zion,

e dee maua laa gi baguu gai e duu ga hano ai.

² TAGI MAOLUNGA e duuli ono dangada,
mai iainei ga hano ai,
bei de duuli a denga mounga luu baasi o
Jerusalem.

³ De laagau a de gau baubau e dagi ai
e dee maua donu gi dagodo daulooloa
i hongade henua o olaadeu e heohi,
gai gi dee haia ai e de gau heohi de baubau.

⁴ TAGI MAOLUNGA, haia ange tanuaa gi gilaadeu e
danuaa,
aama gilaadeu e hai hegau i de heohi i olaadeu
lodo.

⁵ Aagai gilaadeu e haia hegau dee heohi,
TAGI MAOLUNGA e alualu naa gilaadeu gi hulo
madali dangada e haia de baubau.

De baba gi dagodo i Israel!

126

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ De masavaa a TAGI MAOLUNGA ne hagahe ange
ai de manuuia o Zion,*

gai gimaadeu ne bei dagodo o dangada e midi.

² Gai gimaadeu ne kada i demaadeu malangilangi,
ma de hevaalogi ga malangilangi;

gai dangada i denga huaahenua ne hagataba,

“TAGI MAOLUNGA gu hai dahi hegau hagalele mouli
ange gi gilaadeu.”

* **126:1** ne hagahe ange ai de manuuia o Zion, aabe ne hagahe mai
gilaadeu ne gaavee gee mai i Zion.

³ TAGI MAOLUNGA gu hai dahi mee hagalele mouli
mai gi gimaadeu,
gai gimaadeu gu malangilangi.

⁴ TAGI MAOLUNGA, hagarahea mai demaadeu
manuuia,
bei dagodo o de vai e hagahonu age laa i Negev!

⁵ Gilaadeu e doo ma de tangi
e haghagi naa i de malangilangi.

⁶ Tangada e sao ga hano i de dangi
ma de saabai ana golee e doo ga hano ai,
e aahe mai naa donu i de malangilangi,
ga saabai mai ana noodangaa *grain* madali ia.

127

Se daahili nii Solomon ange gi de loage [e hulo gi
Jerusalem]

¹ Noo e dee go TAGI MAOLUNGA e hagaduulia de
hale,
gai hegau a denga labagau e deai donu haigama-
iana.

Noo e dee go TAGI MAOLUNGA e hagaloosia de
aduhale,
gai hegau a denga daane hagaloosi e deai donu
haigamaiana.

² E deai haigamaiana doo oho age i taiao,
ma de ala i de boo,
ga hai hegau ange gi denga mee gai,
go hiidinga de Maadua e gaavange mee nei gi
dangada oona e aloha ai i delaadeu sseni.

³ Tilo, denga dama se boolonga mai i daho TAGI
MAOLUNGA,
denga dama se manuuia mai i ono daha.

⁴ Gai denga gauligi e hagadili laa i de masavaa o tangada e dama daane ai e bei denga dao i lo te lima o taane hebagi.

⁵ E manuuia taane e soa ana dama; ia e bei taane e honu dana mee hao dao. De gau bee nei e dee dookaa naa donu i de masavaa olaadeu e hagadaumee ai madali olaadeu hagadaumee i de haitoga o de aduhale.

128

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ E manuuia gilaadeu alodahi e maatagu i TAGI MAOLUNGA, ma de seese i ono haiava.

² Koe e gai naa hua o au hegau, gai koe manuuia naa ma de duadonu.

³ Doo bodu e bei naa de *grapevine* e hua lagolago i doo hale; au dama e bei naa denga uli o de *olive* i luu baasi doo deebele.

⁴ Tilo, tangada e madagu i TAGI MAOLUNGA e manuuia.

⁵ TAGI MAOLUNGA gi hagamanuuia ina goe mai i Zion, gai koe gi gidee de duadonu o Jerusalem i taulooloa o doo mouli.

⁶ Koe gi mouli ga dae ai gi dau gidee dama a au dama.

De baba gi dagodo i Israel!

129

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ Israel gi hagataba,
 “Gilaadeu ne hagaduasala ngau mai i dogu
 gauligi.

² Gilaadeu ne hagaduasala donu au mai i dogu
 gauligi,
 aagai gilaadeu tee maua gi kii i de au.

³ De gau hagabalabala gu hagalagolagohia lo togu
 dua,
 ma de hai gi lloa alaadeu daanunga.”

⁴ Aagai TAGI MAOLUNGA e heohi;
 ia gu duuduu daula a de gau baubau ma gu ha-
 gaola mai au.

⁵ Dangada alodahi e kino i Zion
 gi hagadookaa ina ma de hagadee kii ina!

⁶ Gilaadeu gi bei denga helii i tua denga hale,
 e mmae laa i mua delaadeu somo age;

⁷ gai e sogoisi donu huu,
 e dee maua gi honu ai lo te lima o tangada hagi-
 hagi,

aagai e dee duu ai dahi noodanga.

⁸ Gai dangada e seese i kilaa gi dee hagataba,
 “De hagamanuuia a TAGI MAOLUNGA gi dagodo i
 oodou elunga;

gimaadeu e hagamanuuia goodou i de ingoo o
 TAGI MAOLUNGA.”

130

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

¹ TAGI MAOLUNGA, au e dangi adu gi de goe i de
 daemaha ogu lodo;

² Dogu Ia Aamua, hagalaangona dogu leo.

Anga mai hagalaangona dogu dangidangi adu koe
gi abodonu mai.

³ TAGI MAOLUNGA, noo koe e golo age de baubau,
de Ia Aamua, gai goai ai naa e maua i de duu?

⁴ Aagai koe e degi ange gi haisala o dangada,
gai gi maatagu ai gilaadeu i de goe.

⁵ Au e tali ange TAGI MAOLUNGA,
dogu hagasaalunga e tali,
gai au e tali hagadolododo ange gi ana muna;

⁶ dagu tali ange de Ia Aamua
e kii ange i de tali a de gau dagitilo de ao de mee,
e kii ange i de tali a de gau dagitilo de ao de mee.

⁷ Israel, goodou tali hagadolododo ange gi TAGI
MAOLUNGA!
Go hiidinga TAGI MAOLUNGA e abodonu mmao,
gai ia e honu dana hagaola.

⁸ Ia e hagaola naa donu Israel
mai i olaadeu baubau alodahi.*

131

Se daahili nii David ange gi de loage [e hulo gi
Jerusalem]

¹ TAGI MAOLUNGA, au e dee lodo maolunga,
gai luogu mada e dee llodo gi lunga;
au e dee hagasaale de hai hanu hegau nnui,
aabe ni mee e dee maua e au i de hai.

² Aagai au gu dee manavasaa ma de baba ogu lodo;
bei de gaagaa e unuunu laa i de gaanuunu o dono
dinana,
dogu hagasaalunga gu bei de gaagaa gu bosu.

* **130:8** Mat 1.21; Tit 2.14

3 Israel, koe gi tali hagalodolodo ange gi TAGI MAOLUNGA,
mai iainei ga hano ai e dee ngado mai.

132

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

1 TAGI MAOLUNGA, manadua David
i denga hai ngadaa alodahi gu hai ange gi de ia.

2 Ia ne hai dahi hagatoo donu ange gi TAGI MAOLUNGA,

ma de hagatoo donu ange gi de Ia Mmahi o Jacob:

3 “Au e dee ulu naa donu i dogu hale,
aabe e hano e dagodo i dogu moenga;

4 au e dee seni naa donu
aabe e mmoe luuogu mada e dama seni iho,

5 ga dae ai gi dagu gidee dahi mommee moo TAGI MAOLUNGA,
se mommee e noho ai de Ia Mmahi o Jacob.”

6 Tilo, gimaadeu ne langona i Ephrathah;
gai gimaadeu ne gidee i lo te duu malaetae o Jaar:*

7 “Gidaadeu ga hulo gi dono mommee e noho ai;
gidaadeu ga ino e daumaha i gaogao
de mommee e dugu ange aagena luono vae.”

8 TAGI MAOLUNGA, hidi age humai gi doo mommee
e hagamabu ai;

go koe ma de ngavesi iai doo sauua.

9 Oo dangada haimeedabu gi kahu i de heohi;
gai oo dangada dabu gi daahili i delaadeu
malangilangi.

* 132:6 2 Ch 6.41-42

10 Koe gi dee huli gee i de ia aau gu hagadabu i de lolo,
i hiidinga o doo dangada hai hegau go David.

11 TAGI MAOLUNGA ne hagatoo donu ange gi David
i de muna abodonu,
gai ia e dee sui naa donu dana hagatoo donu:
“Au e hai naa dahi oo hagadiilinga
gi noho i hongaa doo nohoanga hodoologi.*

12 Noo au dama e daahi dagu hagatoo donu haga-
heloongoi,
ma muna aagu e agoago ange gi gilaadeu,
gai alaadeu dama e dahi naa i doo nohoanga
ga hano ai e dee ngado mai.”

13 Go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hili Zion;
ia ne lodo danuaa i de hai ai dono mommee e noho
ai:

14 “Deenei dogu mommee noho ga hano ai;
go kinei oogu e noho ai i hiidinga go de mommee
oogu e lodo ai.

15 Au e hagamanuuia naa de mommee nei i tau gai
laumalie;
Au e hai naa gi boobosu de gau hagaau aloha i
kilaa.

16 Au e hakahu naa ono dangada haimeedabu i de
hagaola,
gai ono dangada dabu e daahili naa i delaadeu
malangilangi.

* [132:11](#) [2 Sa 7.12-16](#); [1 Ch 17.11-14](#); [Psa 89.3-4](#); [Acts 2.30](#)

17 Au e hagasula age naa dahi hagadiilinga* o
David gi hodoologi i kilaa;
ma de hagaduu age dahi laama
ange gi de ia aagu e hagadabu i de lolo.*

18 Au e hai naa gi dookaa ono hagadaumee,
aagai de hau hodoologi i hongga dono biho e ha-
gadagadaga age naa.”

133

Se daahili nii David ange gi de loage [e hulo gi
Jerusalem]

1 Tilo, se mee danuaa ma de mahamaha
de nnoho hagabuni o dengga hai daina!

2 Gai e bei de lolo hagamogomogo
e llingi ange laa gi hongga de biho o Aaron,
ga sali iho gi hongga dono gumigumi,
ma de loiho gi hongga de kala o dono malo.

3 Gai e bei de mee maluulu o Hermon,
e hano iho laa gi hongga de mounnga go Zion.
Go kilaa a TAGI MAOLUNGA e hagamanuuia ai;
go kilaa hogi iai de mouli e dee ngado mai.

134

Se daahili ange gi de loage [e hulo gi Jerusalem]

1 Loomai, hagadegi ina TAGI MAOLUNGA,
goodou alodahi de gau hai hegau o TAGI MAOL-
UNGA,
go goodou e hai hegau i de hale o TAGI MAOLUNGA
i de boo.

2 Haalo ina oodou lima i de mommee dabu,
ga hagadegi ai TAGI MAOLUNGA.

* **132:17** *dahi hagadiilinga:* de Beebaa Hebrew e hai ange *dahi hanga.* * **132:17** 1 Ki 11.36

³ TAGI MAOLUNGA, de ia ne haia de langi ma henua i lalo,
gi hagamauuia ina goodou mai i Zion.

135

¹ Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

Duuhia de ingoo o TAGI MAOLUNGA;
goodou de gau hai hegau o TAGI MAOLUNGA, duuhia ia,

² goodou e hai hegau i lo te hale o TAGI MAOLUNGA, ma lo te buibui o de hale o taadeu Maadua.

³ Duuhia TAGI MAOLUNGA, i hiidinga TAGI MAOLUNGA e danuaa;
duuhia dono ingoo i taahili, i hiidinga se mee hagamalangilangi.

⁴ TAGI MAOLUNGA gu hili Jacob gi se dangada niona,
gai ne hai Israel go dono huaadangada hagamogomogo.

⁵ Au e iloo bolo TAGI MAOLUNGA e maolunga,
gai taadeu Ia Aamua e maolunga ange i denga diinonga ange laa alodahi.

⁶ TAGI MAOLUNGA e hai ono mee e malangilangi ai,
i de langi ma hongha henua i lalo,
ma lo te dai aama mommee kelo alodahi.

⁷ Ia e hai denga hagusinga gi loage i de bido laa o henua i lalo,
gai ia e hai gi loomai denga uila madali de langi ma de hagasao mai de madangi i dana mommee doange mee.

* **135:1** *Duuhia Tagi Maolunga:* de muna Hebrew go *Hallelujah*, diiloo hogi denga gubu e 3, 21.

⁸ Ia ne daa ga maakau denga dama daane maatua o Egypt,
go dama daane maatua a dangada aama denga manu;

⁹ Egypt, ia ne hai denga sauua ma mee hagalele mouli i hongu doo henua,
ga hai baasi ange ai gi Pharaoh ma ono dangada hai hegau alodahi.

¹⁰ Ia ne hagadee kii denga huaahenua soa ma de daa gu maakau denga hodoologi mmahi:

¹¹ go Sihon, de hodoologi o de gau Amor,
ma Og, de hodoologi o Bashan,
aama denga nohoanga hodoologi alodahi o Canaan,

¹² ga gaavange delaadeu henua e henua ai ono dangada go de gau Israel.

¹³ TAGI MAOLUNGA, doo ingoo e dagodo ga hano ai, TAGI MAOLUNGA, atangada alodahi e hagamaanadu doo ingoo.

¹⁴ Gai TAGI MAOLUNGA e hagamodu naa bolo ono dangada e dee haisala,
ma de lodo aloha ange gi ono dangada hai hegau.

¹⁵ Diinonga o denga huaahenua e hai i goolo ma selevaa,

gai ni mee e hai i lima o dangada;*

¹⁶ e hanu olaadeu ngudu, aagai e dee maua i de pasa,

e hanu olaadeu ganomada, aagai e dee gidee;

¹⁷ e hanu olaadeu dalinga, aagai e dee langona,

* **135:15** Psa 115.4-8; Rev 9.20

gai e dee maua hogi i de manamanava i olaadeu ngudu.

¹⁸ Dangada ne haia dena diinonga, e bei naa donu olaadeu dagodo,
gai e bei ai hogi gilaadeu e hagadonusia mee nei.

¹⁹ Dangada o Israel, hagadegi ina TAGI MAOLUNGA;
de aamuli o Aaron, hagadegi ina TAGI MAOLUNGA!

²⁰ De aamuli o Levi, hagadegi ina TAGI MAOLUNGA;
goodou e maatagu i TAGI MAOLUNGA, hagadegi ina TAGI MAOLUNGA!

²¹ Goodou hagadegi ina TAGI MAOLUNGA i Zion,
de ia e noho laa i Jerusalem.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

136

¹ Hagaaha ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA, go hiidinga ia e danuaa.*

Dono abodonu e dagodo ga hano ai.

² Hagaaha ange de abodonu gi de Maadua o dena maadua.

Dono abodonu e dagodo ga hano ai.

³ Hagaaha ange de abodonu gi de Ia Aamua o dena daga.

Dono abodonu e dagodo ga hano ai.

⁴ Go ia donu huu e haia dena hegau hagalele mouli,

Dono abodonu e dagodo ga hano ai.

⁵ go ia ne haia de langi i dono donu ange,*

* **136:1** 1 Ch 16.34; 2 Ch 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Psa 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; Jer 33.11 * **136:5** Gen 1.1

- Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 6 go ia ne hoolaa henua i lalo i hong'a denga vai,*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 7 go ia ne haia denga mee hagamaalama nnui —*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 8 de laa gi dagina de laangi,
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 9 gai de maasina ma denga heduu gi dagina de boo;
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
- 10 Ange gi de ia ne daia ga maakau denga dama
 daane maatua a Egypt,*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 11 gai ga hagassao mai de gau Israel i olaadeu
 magavaa,*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 12 i dono lima mmahi gu hagaabo laa;
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 13 go de ia ne vaaea lua Tai Mmea,*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 14 gai ne hai Israel gi seese i lo te dai laa,
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 15 aagai ne tili ange Pharaoh ma dono hagabu-
 ulinga hebagi gi lo te Dai Mmea;
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 16 go ia ne dagina mai ono dangada laa lodo henua;
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 17 go ia ne hagadee kii ina denga hodooligi mmahi,
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 18 ma de daa ga maakau denga hodooligi mmahi:

* 136:6 Gen 1.2

* 136:7 Gen 1.16

* 136:10 Exo 12.29

* 136:11 Exo 12.51

* 136:13 Exo 14.21-29

- Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 19 go Sihon, de hodoologi o de gau Amor,*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 20 ma Og, de hodoologi o Bashan,*
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 21 gai ne bolo ange olaau henua
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 22 gi Israel, dono dangada hai hegau.
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 23 Ia ne manadua mai gidaadeu i de masavaa
 odaadeu ne hagangadi mee ina ai,
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 24 gai ne hagaola gidaadeu mai i odaadeu ha-
 gadaume.
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai;
 25 Mee alodahi e mouli, go ia e gaavange alaadeu
 gai,
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.
 26 Hagaahē ange de abodonu gi de Maadua o de
 langi.
 Dono abodonu e dagodo ga hano ai.

137

- 1 Gimaadeu ne nnoho i gaogao denga saalingaa
 vai i Babylon ga tangi ai,
 i de masavaa amaadeu ne manadua ai Zion.
 2 Gimaadeu ne hagalaui age amaadeu *harp*
 gi hongā de manu somo go de *willow* i kilaa.

* 136:19 Num 21.21-30 * 136:20 Num 21.31-35

³ Dangada ne gaavee gee gimaadeu ne hai gimaadeu gi huudia amaadeu daahili; gilaadeu e hagamae ina gimaadeu ne hai gimaadeu gi huudia denga daahili hagamalangilangi, gai ne hai mai, “Huudia mai dahi oodou daahili mai i Zion!”

⁴ Dee hee demaadeu hai e hua ai dahi daahili a TAGI MAOLUNGA i dahi henua gee?

⁵ Jerusalem, noo au gu ngalo goe, gai dogu lima madau gi ngalo de hai e hagamangidangi ai!

⁶ Gai dogu alelo gi lau, noo au gu dee manadua goe, noo au e dee hai Jerusalem go dogu mee e malangilangi mmao ai.

⁷ TAGI MAOLUNGA, manadua mee a de gau Edom ne hai, i de laangi o Jerusalem ne oohaa ai. Gilaadeu ne hagataba, “Oohaa ina, oohaa iho donu gi sula age tagelo!”

⁸ Dangada o Babylon, gu hagamodu e daa gi maakau, e manuuia tangada e suuia adu oodou hegau ne hai mai gi gimaadeu.*

⁹ E manuuia tangada e boobooia au gaagaa ga hagailiili ange gi denga hadu.

138

Se Psalm nii David

* **137:8** Rev 18.6

¹ TAGI MAOLUNGA, au e hagaahē adu de abodonu i
ogu lodo alodahi;
au e tuhi goe i taahili i mada i mua o denga
diinonga.

² Au e huli ange gi doo *temple* dabu ga daumaha ai,
ma de hagadegi doo ingoo i hiidinga doo abodonu
aama doo hai hegau i de mee abodonu;
go hiidinga koe gu hagaamua doo ingoo aama au
muna.

³ De masavaa aagu ne hagahi adu ai goe, gai koe
ne basa mai gi dagu dangidangi;
koe ne hai au gi lo taane ma de lodo mmahi.

⁴ TAGI MAOLUNGA, denga hodoologi alodahi o
henua i lalo gi hagaahē adu de abodonu gi
de goe,
i delaadeu langona au muna,

⁵ gai gilaadeu e daahili naa i dagodo hegau a TAGI
MAOLUNGA,
i hiidinga de laumalie de mahamaha o TAGI MAOL-
UNGA.

⁶ TAGI MAOLUNGA e galo ange gi gilaadeu e maolalo,
e dee galemu donu ia e maolunga mmao,
aagai ia e hagamao gee i de gau hagamaolunga.

⁷ Gai ga duu ange naa donu au gi de hai ngadaa,
gai koe e hagaola dogu mouli;
koe e hagaabo doo lima e hai baasi ange gi de lili o
ogu hagadaumeē,

gai doo lima madau e hagaola dogu mouli.

⁸ TAGI MAOLUNGA e hagasula naa dana hagatau
mai gi de au;

TAGI MAOLUNGA, doo abodonu e dagodo ga hano ai.
Koe gi dee dilia dangada aau ne hai i luoo lima.

139

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, koe gu ssala ma gu iloo ogu dagodo.

² Koe e iloo dogu noho gi lalo ma dogu hidi age; koe e donu ange gi agu maanadu e dee galemu dogu mmao gee.

³ Koe gu gidee danuaa dogu seese saele aama dogu dagodo iho, gai koe e donu danuaa ange donu gi ogu dagodo alodahi.

⁴ TAGI MAOLUNGA, i mua dagu tala dahi muna, aagai koe gu iloo donu agu muna alodahi.

⁵ Koe e duuli mai ogu dua ma ogu mada i mua, gai koe e dagi au i doo lima.

⁶ De iloo mee nei e gona odi de hagalele mouli mai gi de au; gai e gona odi de maolunga, au e dee maua gi donu ange aagena.

⁷ Go hee naa donu oogu e hano e mmuni ai i doo Hagasaalunga?

Gai go hee naa donu oogu e savini e mmuni ai i de goe?

⁸ Noo au e hanage gi de langi, gai koe i kilaa; noo au e hano iho gi de mommee o de gau maakau, gai koe i kilaa.

⁹ Noo au e lele ga hano gee i bakau o taiao, ga hano ga noho i de baasi laa o tai,

10 aagai koe e dagi donu hogi au i doo lima i kilaa,
doo lima madau e poo au gi makaga.

11 Noo au e hagadaba, “Ni muna abodonu,
de gohu e haoli naa donu au,
gai de maalama i luoogu baasi gu gohu bei de boo,”

12 gai de gohu e dee maua donu i de hagagohu luoo
mada;
de boo e maalama naa bei de laangi,
i hiidinga de gohu e bei de maalama i oo daha.

13 Koe ne hagadau mee i lo togu angaanga;
koe ne llanga dogu angaanga i lo te dinae o dogu
dinana.

14 Au e hagahe adu de abodonu gi de goe i dau hai
ne hai ai au;
go hiidinga e hagamaatagu ma de hagalele mouli
mmao,
au hegau e hagalele mouli mmao,
gai au e iloo donu de mee nei.

15 Koe e iloo mee alodahi o dogu angaanga,
i de masavaa aau ne hai ai au i de mommee lilo,
ma de masavaa oogu ne hagahale ai i mommee
kelo hugadoo o henua i lalo;

16 luoo mada ne gidee mee ne hai ai dogu an-
gaanga.

Laangi alodahi gu hagatau mai gi de au gu sisi i
dau beebaa,
i mua de hagassula dahi mee nei.

17 De Maadua, au e hagamogomogo mmao au
maanadu!

Gai e kona mmao de lagolago!

18 Noo au e dau gilaadeu,

gai gilaadeu e lagolago ange i denga gelegele dea.
De masavaa oogu e alahage ai,
gai au goi madali huu goe.

¹⁹ De Maadua, mee naa koe gi daia gi maakau de
gau baubau,
gai de gau daa dangada gi hulo gee mai i ogu daha.

²⁰ Gilaadeu e hagabaubau goe i alaadeu muna,
oo hagadaumee e hagangadi mee doo ingoo.

²¹ TAGI MAOLUNGA, au e kino i gilaadeu e kino i de
goe,
ma tee lodo mmao i gilaadeu e hai baasi adu gi de
goe!

²² Gai dogu kino i gilaadeu e dee helui donu;
gai au e hagabinga bolo gilaadeu ni hagadaumee
niioгу.

²³ De Maadua, koe diiloo gi iloo ogu dagodo ma ogu
lodo;
hagataalea ogu dagodo gi iloo ai dagodo o agu
maanadu.

²⁴ Diiloo be e hanu hegau baubau i ogu daha,
ma de dagi au i de haiava e deai sono hagaodi.

140

Ange gi tagi o taahili. Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, hagaola ina mai au i de gau
baubau;

gai buibuia au i de gau alasala,

² go gilaadeu e hagasaelea denga hagatau dee
heohi i olaadeu lodo,

ma de damadaa de hebagi i masavaa alodahi.

³ Olaadeu alelo e hagamaakau bei de alelo o de
labodo hagammau,

de mee hagamau i lodo olaadeu malaungudu.*
Selah

⁴ TAGI MAOLUNGA, buibuia loo au mai i ssauaa o de
gau baubau;
gai hagaola ina au i de gau alasala e haia hagatau
e hagabaguu ai au.

⁵ De gau hagamaolunga gu dugu dahi sele e dada
ai au;
gilaadeu gu hholo delaadeu galauna i gaogao de
haiava e dada ai au.

Selah

⁶ Au e hai ange gi TAGI MAOLUNGA, “Go koe donu
dogu Maadua.”

TAGI MAOLUNGA, hagaraangona agu dangidangi!

⁷ TAGI MAOLUNGA, go koe dogu Ia Aamua, gai go
dogu Ia Hagaola mmahi.

Koe e buibui dogu biho i de goobai i de laangi e hai
ai de hebagi.

⁸ TAGI MAOLUNGA, aude dugua ange gi bei lodo o
tangada baubau;
aude dugua ange gi ssula ana hagatau baubau!

Selah

⁹ Haia hegau baubau a dangada e hai baasi mai gi
de au
gi aahe ange donu huu gi gilaadeu.

¹⁰ Haia gi malili iho denga maga ahi gi gilaadeu;
gai dilia ange gi lo te ahi, ma lodo geelonga iai bela
pigi,
gilaadeu gu dee maua i de hiihidi age ange.

* **140:3** Rom 3.13

11 Haia de gau hai samu gi dee noho paba i hongaa de henua;
gai de hai ngadaa gi duu ange gi de gau alasala.

12 Au e iloo bolo TAGI MAOLUNGA
e tala hagadonu dagodo o de gau hagaau aloha,
ma de hagamodu olaadeu muna olaadeu e du-
asala i de heohi.

13 Ni muna abodonu, gilaadeu e heohi e tuhi naa
doo ingoo;
gilaadeu e nnoho naa i mada luoo mada.

141

Se Psalm nii David

1 TAGI MAOLUNGA, au e hagahi adu goe; hag-
amoolau humai balea mai au.
Hagalaangona dagu dangidangi, i de masavaa
aagu e hagahi ai goe!

2 Dagu dalodalo gi bei mee maanongi e dudu laa i
oo mada i mua,
gai au gi haalo ina luoogu lima i talodalo bei
ssigidaumaha i de ahiahi.*

3 TAGI MAOLUNGA, dagidiiloo mai agu muna e tala
i dogu ngudu;
koe gi hagaloosi ina de abaaba o luoogu malaun-
gudu.

4 Koe gi dee dugua mai au gi lodo e hai de mee dee
heohi,
ma de hai de baubau madali gilaadeu e haia de
baubau;
gai au gi dee gaina alaadeu gai mammami.

* 141:2 Rev 5.8

5 De hagaili a tangada heohi au, e bei donu dono
 abodonu mai;
 dana hagasee au, e bei donu de lolo e hagasulu ai
 laa dogu biho;
 gai au e dee hagau gee ai donu.

Gai au e duudagi naa donu de dalodalo
 e hai baasi ange ai gi dangada e haia de baubau.*

6 Olaadeu dagi gu tili iho i de hadi aho,
 gai gilaadeu e iloo naa agu muna, go hiidinga ni
 muna hagamalangilangi.

7 Omaadeu ivi gu maoha saele i gaogao denga
 daanunga,
 bei de gelegele a dahi gu geli age laa.

8 Aagai luogu mada e daumada goe TAGI MAOL-
 UNGA, dogu Ia Aamua;
 au e mmuni i oo daha; aude dugua ange au gi de
 magau.

9 Hagaola ina mai au i sele a dangada gu dugu e
 dada ai au,
 ma lodo sele a dangada e haia de baubau!

10 Haia de gau baubau gi too ange gi lodo alaadeu
 sele gu hagadabena mai gi de au,
 gai au gu dee madagu i de seese i kilaa.

142

Se *Maskil* nii David, i de masavaa oona ne noho ai
 i lo te haonga. Se dalodalo

1 Au e hagahi TAGI MAOLUNGA i de leo laumalie;
 au e dangi ange gi TAGI MAOLUNGA, gi abodonu
 mai gi de au.

* **141:5** De gubu e 5-7 e dee iloo danuaa de hagadoonunga i muna
 Hebrew.

² Au e tala ange dogu duasala gi de ia,
au e tala ange ogu hai ngadaa gi de ia.

³ De masavaa e baageaa ai ogu lodo,
gai go koe e iloo ogu dagodo.
Gai gilaadeu gu hagammuni ssele e dada ai au
i hongade haiava oogu e seese ai.

⁴ Galo ange gi dogu madau ma gi diiloo,
gu deai donu dangada e kalo mai gi de au.
Gu deai sogu mommee e buibui ai,
gu deai donu dangada e aloha mai gi de au.

⁵ TAGI MAOLUNGA, au e dangi adu gi de goe;
au e hai adu, “Go koe donu dogu buibui,
ma dogu duuhanga i dogu mouli nei.”

⁶ Hagalaangona dagu dangidangi,
go hiidinga au gu duasala mmao.
Hagaola ina mai au i gilaadeu e dolohia mai au,
go hiidinga gilaadeu e mmahi ange i de au.

⁷ Hagasao ina mai au i lo te hale pono nei,
gai au ga hagahe adu de abodonu gi de goe.
Gai gilaadeu e heohi e hagabuni mai naa gi ogu
daha,
i hiidinga o doo abodonu mai gi de au.

143

Se Psalm nii David

¹ TAGI MAOLUNGA, hagalaangona dagu dalodalo;
hulia mai hagalaangona dagu dangidangi i doo
abodonu;

humai balea mai au, i hiidinga koe e hai hegau i de
muna abodonu ma de heohi.

² Koe gi dee hagamodu ina muna o doo dangada
hai hegau,

go hiidinga e deai donu se dangada mouli e heohi
i mada luoo mada.*

³ Dogu hagadaumee e doolohi au,
ia gu dagadagahi au gi hongade gelegele;
ia gu hai au gi noho i lo te gohu
bei dangada gu maakau odiodi laa.

⁴ Deenei ai, au gu lodo baageaa;
gai ugu lodo gu manavasaa mmao.

⁵ Au e manadua denga laangi gu hulo;
au e hagamaumau mee alodahi aau gu hai,
ma de hagasaele dagodo o au hegau.

⁶ Au e haalo adu dogu lima gi de goe;
dogu hagasaaalunga e lodo mmao i de goe
bei dagodo o de gelegele e deai vai iai.

Selah

⁷ TAGI MAOLUNGA, hagamoolau basa mai gi de au;
dogu hagasaaalunga gu daemaha mmao.
Koe gi dee hagamuunia luoo mada i de au,
ana vakaa au ga bei gilaadeu e hulo laa gi de
momme o de gau maakau.

⁸ Haia gi langona e au i taiao doo abodonu,
go hiidinga au e hagadonusia goe.
Agoagona mai dogu haiava e hano ai,
i hiidinga au e dalodalo adu gi de goe.

⁹ TAGI MAOLUNGA, hagaola ina mai au i ugu ha-
gadaumee,
go hiidinga au e mmuni i oo daha.

¹⁰ Agoagona mai au i de hai oo lodo, i hiidinga go
koe dogu Maadua;

* 143:2 Rom 3.20; Gal 2.16

doo Hagasaalunga danuaa gi dagina adu au i de mommee soe.

¹¹ TAGI MAOLUNGA, hagaola ina dogu mouli i hiidinga o doo ingoo;
hagaola ina dogu mouli mai i ogu hai ngadaa, i hiidinga koe e heohi.

¹² Hagallilo ina ogu hagadaumee i hiidinga doo abodonu,
gai daia gi maakau ogu hagadaumee alodahi,
i hiidinga go au doo dangada hai hegau.

144

Se Psalm nii David

¹ Duuhia TAGI MAOLUNGA, dogu Baba makaga, gai go de ia e hagaboo ina ange luoogu lima gi de hebagi,
aama ogu madannia gi taua.

² Go ia e abodonu mai gi de au ma dogu mommee e mmuni ai,
ma dogu mommee buibui makaga aama dogu Ia Hagaola;
go ia dagu mee hungihungi ma dogu buibui;
go de ia e hagadee kii ina denga huaadangada.

³ TAGI MAOLUNGA, se aha tangada gai koe ga anga ange ai gi de ia,
gai se aha tama a tangada gai koe ga maanadu ange ai ia?*

⁴ Tangada e bei de madangi o de manava;
ono laangi e mouli ai e bei de goohunga e ngalue laa.

* **144:3** Job 7.17-18; Psa 8.4

⁵ TAGI MAOLUNGA, haia gi singa iho dau langi, gai koe ga iho mai ai.

Boogia ange denga mounga, gi buu age ai de use-ahi.

⁶ Hagalabalaba ina dau uila ma gi hagamavaevae saele ina ai denga hagadaumee; dilia dao o dau mee hholu gi ssenga ange ai gilaadeu.

⁷ Haalo ina mai doo lima i de mommee maolunga, daangia age au ma de hagaola mai au i lo te moana gelo, aama mai i ssauaa o de gau henua gee.

⁸ Gilaadeu e hadu muna, gai alaadeu hagatoo donu e dee ni muna abodonu.

⁹ De Maadua, au e daahili adu gi de goe i dahi daahili hoo; ma de hagamangidangi adu i de *harp* e madaangahulu ono daula,

¹⁰ ange gi de ia e dugua ange gi kii denga hodooligi, ma de hagaola dono dangada hai hegau go David mai i de gadilaasa hagamaakau.

¹¹ Hagaola ina au ma de hagamouli au mai i ssauaa o de gau henua gee, go gilaadeu e daalaa denga muna hhadu, gai olaadeu lima e hagatoo donu ai e daahanga dangada.

¹² Gai amaadeu dama daane gi bei dagodo o denga manu e ssomo danuaa laa, gai amaadeu damaa hine gi bei dagodo o denga duludulu gu daadaa laa e hagaduu ai de hale o de hodooligi.

13 Omaadeu mommee doange gai
 gi hoohonu i denga hagadaangaa gai.
 Amaadeu ssiibi gi hagadili gi lagolago ange i de
 mano,
 gai manu i lodo amaadeu veelenga gi lagolago
 ange i tahisemada;

14 amaadeu kaa gi lagolago alaadeu dama,
 gai gi deai alaadeu dama e ssege aabe gi dee
 haanau;
 gai gi deai dangada e duasala i lodo omaadeu
 haiava.

15 E manuuia dangada e dagodo bee nei;
 E manuuia dangada go TAGI MAOLUNGA delaadeu
 Maadua.

145

Se daahili tuhi nii David

¹ Au e hagaamua goe, dogu Maadua de Hodooligi;
 au e hagadegi doo ingoo ga hano ai e dee ngado
 mai.

² Au e hagadegi goe i laangi alodahi,
 ma de tuhi doo ingoo ga hano ai e dee ngado mai.

³ TAGI MAOLUNGA e maolunga mmao, gai e heohi
 de hagalaumalie dono tuhi;
 dono maolunga e dee maua gi de tonu ange aa-
 gena.

⁴ Dahi atangada e tuhi ange naa au hegau gi dahi
 atangada ange,
 gilaadeu e tala naa dagodo o au hegau sauua.

⁵ Gilaadeu e pasa naa i dagodo o doo mahamaha
 mmao ma doo maolunga,

gai au e hagamaumau naa dagodo o au hegau
hagalele mouli.

⁶ Gilaadeu e tala naa dagodo sauua o au hegau
hagamaatagu;

gai au e tala dagodo o doo maolunga.

⁷ Gilaadeu e hagadele naa dagodo o doo abodonu
laumalie,
ma de daahili i de malangilangi i hiidinga doo
heohi.

⁸ TAGI MAOLUNGA e degi ma de lodo aloha,
gai e dee moolau de lili gai e honu i de abodonu.

⁹ TAGI MAOLUNGA e abodonu ange gi dangada alo-
dahi,

gai e lodo aloha ange gi mee alodahi aana ne hai.

¹⁰ TAGI MAOLUNGA, mee alodahi aau ne hai
e hagaathe adu naa de abodonu gi de goe,
oo dangada dabu e tuhi naa goe.

¹¹ Gilaadeu e tala naa dagodo de mahamaha o doo
nohoanga hodoologi,
aama dagodo o doo sauua,

¹² gi iloo ai e dangada alodahi dagodo o au hegau
sauua

ma de mahamaha o doo nohoanga hodoologi.

¹³ Doo nohoanga hodoologi e dee ngado mai donu,
gai doo sauua e dahi ai e dagodo i denga atangada
alodahi.

[TAGI MAOLUNGA e hai hegau i de mee abodonu i
ana hagatoo donu alodahi,
ma de malangilangi i mee alodahi aana ne hai.]*

* **145:13** Muna e nnoa nei e dee daakodo i de Beebaa Hebrew, gai
go lo te Beebaa Greek iai.

14 TAGI MAOLUNGA e bale ange gilaadeu alodahi e
baakuu,
gai e hagadaangage age gilaadeu gu ino gi lalo.

15 Mee alodahi e tali adu goe,
gai go koe e gaavange alaadeu gai i de masavaa
heohi.

16 Koe e hholo doo lima,
ga hai gi boobosu mee alodahi e mouli.

17 TAGI MAOLUNGA e heohi ono haiava alodahi,
gai e abodonu i hegau alodahi aana e hai.

18 TAGI MAOLUNGA e baa ange gi gilaadeu e hagahia
ange ia;
go gilaadeu alodahi e hagahia ia i de muna
abodonu.

19 Ia e gaavange naa gi gilaadeu e maatagu i de ia
olaadeu mee e llodo ai;
ia e hagallongo alaadeu dangidangi ma de ha-
gaola gilaadeu.

20 TAGI MAOLUNGA e dagitilo gilaadeu alodahi e
aaloha i de ia,
aagai e daa gi maakau de gau baubau alodahi.

21 Au e tala tuhi dagodo o TAGI MAOLUNGA.
Alodahi e mouli gi hagadegi ina dono ingoo dabu
ga hano ai e dee ngado mai.

146

1 Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

Dogu hagasaalunga, duuhia TAGI MAOLUNGA.

2 Au e tuhi TAGI MAOLUNGA i dogu mouli;

* **146:1** *Duuhia Tagi Maolunga:* de muna Hebrew go *Hallelujah*,
diiloo hogi de gubu e 10.

au e daahili tuhi ange gi dogu Maadua i taulooloa
dogu mouli.

³ Koe gi dee tali hagalodolodo ange gi denga dagi o
de henua,
aabe go dama a dangada, go dangada e dee maua
i de hagaola goe.

⁴ De masavaa naa huu e odi ai dana manava,
gai ia e aahe ange gi de gelegele;
de laangi laa gai ana hagatau gu ni ngadi mee.

⁵ E manuuia tangada go de Maadua o Jacob dono
bale,
gai dana tali hagalodolodo go TAGI MAOLUNGA,
dono Maadua,

⁶ go de ia ne haia de langi ma henua i lalo,
tai, aama mee alodahi iai.

Ia e hai hegau i de muna abodonu ga hano ai.*

⁷ Ia e hagamodu muna o olaadeu e vaivai haia i de
heohi;
ma de gaavange gai a dangada e hiikai.

TAGI MAOLUNGA e hagassao mai gilaadeu i lo te
hale pono;

⁸ TAGI MAOLUNGA e hai gi kide gilaadeu e dee kide;
TAGI MAOLUNGA e hai gi daangage age gilaadeu e
ino gi lalo;

TAGI MAOLUNGA e aloha i gilaadeu e heohi.

⁹ TAGI MAOLUNGA e dagitilo de gau henua gee;
ia e bale ange de hine gu magau dono bodu ma de
gauligi gu deai sono damana,
aagai e hai gi dee ssula hagatau a de gau baubau.

* **146:6** Acts 4.24; 14.15

¹⁰ TAGI MAOLUNGA e hodoologi ga hano ai;
Zion, doo Maadua e hodoologi i denga atangada
alodahi.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

147

¹ Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

E danuaa mmao de daahili tuhi ange gi taadeu
Maadua;
e hagamalangilangi mmao ma de heohi taadeu
tuhi ia!

² TAGI MAOLUNGA e hagaduu age Jerusalem;
ia e hagabuni mai de gau Israel gu nnoho laa i
denga henua gee.

³ Ia e hagaieiangi naa gilaadeu gu daemaha
olaadeu lodo,
ma de saabini olaadeu maanuga.

⁴ Ia e dau taelodo o denga heduu,
ma de hagahi ange dahi ma dahi i dono ingoo
donu.

⁵ Taadeu Ia Aamua e maolunga ma de mmahi
mmao;
gai dono donu ange e dee maua i de haide.

⁶ TAGI MAOLUNGA e hagammahi gilaadeu e vaivai
haia,
aagai e hagamaolalo de gau baubau.

⁷ Daahili ange gi TAGI MAOLUNGA ma de hagahe
ange de abodonu;
hagadangidangi ange gi taadeu Maadua i de *harp*.

* **147:1** *Duuhia Tagi Maolunga:* de muna Hebrew go *Hallelujah*,
diiloo hogi de gubu e 20.

⁸ Ia e haoli de langi i denga haginga,
ia e hagadabena ange de langi gi hong a de henua,
gai e hai gi ssomo denga helii i hong a duudu.

⁹ Ia e haangai ange denga manu lodo henua
aama dama a denga *raven* i delaadeu koo.

¹⁰ Ia e dee malangilangi i mahi o de hoosa,
aabe go luu vae mmahi o dahi dangada,

¹¹ aagai TAGI MAOLUNGA e malangilangi i gilaadeu
e maatagu i de ia,
ma de tali hagalodolodo ange gi dono abodonu.

¹² Jerusalem, hagaamua ina TAGI MAOLUNGA;
Zion, duuhia doo Maadua.

¹³ Ia gu hai gi makaga baalanga hagamakaga o
denga haitoga,
ma de hagamanuuia oo dangada e nnoho i kilaa.

¹⁴ Ia gu hai gi nnoho paba dangada i hong a de
henua,
gai gu hagaboobosu goodou i denga *grain* danuaa
hugadoo.

¹⁵ Ia e hai gi loomai ana muna gi henua i lalo;
gai ana muna e moolau donu de hagassula.

¹⁶ Ia e gaamai denga *snow* tea bei huluhulu o
denga ssiibi;
gai e hagassii saele denga *snow* bei de mama.

¹⁷ Ia e maga saele ana dibadibaa haisi bei denga
hadu vaaligiligi;
goai e bau ange gi dana mee hagamagalili?

¹⁸ Ia e basa donu huu, gai gilaadeu gu vaivai;
ia e hai gi ssau mai dana madangi, gai denga vai
gu ssali.

19 Ia ne tala ange ana muna gi Jacob,
ana muna gu hagasauaa aama ana hagamodu
ange gi Israel.

20 Ia tee hai ange mee nei gi dahi huaahenua gee;
gai ana hagamodu, gilaadeu e dee iloo mee nei.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

148

1 Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

Duuhia TAGI MAOLUNGA mai i de langi;
duuhia ia i de mommee maolunga.

2 Ono dangada de langi alodahi, goodou duuhia ia;
ono hagabuulinga hebagi i de langi, goodou du-
uhia ia.

3 De laa ma de maasina, duuhia ia;
denga heduu maalama alodahi, duuhia ia.

4 Lo te langi maolunga, duuhia ia,
aama denga vai i lo te langi i lungia!

5 Mee nei alodahi gi duuhia de ingoo o TAGI MAOL-
UNGA,
go hiidinga ia ne basa donu huu, gai mee nei gu
hanu.

6 Ia ne hai gi daakodo mee nei ga hano ai e dee
ngado mai;
ia gu hagasauaa dahi mee, gai e dee maua naa
donu i de sui.

7 Duuhia TAGI MAOLUNGA i henua i lalo,
goodou denga *dragon* o lausedi aama denga
moana kelo alodahi,

* 148:1 *Duuhia Tagi Maolunga*: de muna Hebrew go *Hallelujah*,
diiloo hogi de gubu e 14.

8 de ahi ma de uila, ma denga *snow* ma duudangaa
 haisi,
 ma de madangi mmahi e daudali i ana muna;
 9 denga mounga ma duuduu alodahi,
 ma manu ssomo iai hua ma denga *cedar* alodahi;
 10 denga manu lodo henua ma manu haangai,
 ma manu e tolo i hongang de gelegele ma manu llele;
 11 denga hodoologi o henua i lalo ma huaadangada
 alodahi,
 ma de gau aamua ma dahi alodahi o henua i lalo;
 12 denga dama daane ma damaa hine,
 ma de gau madumaatua ma denga gauligi.

13 Mee nei alodahi gi duuhia de ingoo o TAGI MAOL-
 UNGA,
 i hiidinga go dono ingoo donu huu e heohi de
 hagaamua;
 dono mahamaha e maolunga ange i henua i lalo
 ma de langi.
 14 Ia gu hagasula age dahi hanga† moo ono dan-
 gada,
 de tuhi a ono dangada dabu alodahi,
 ma de gau Israel, go dangada aana e hagamogo-
 mogo.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

149

1 Duuhia TAGI MAOLUNGA!*
 Daahili ange gi TAGI MAOLUNGA i taahili hoou,

† **148:14** de *hanga* e hagadagodo ange gi tangada mmahi, e bei se
 hodoologi. * **149:1** *Duuhia Tagi Maolunga*: de muna Hebrew go
Hallelujah, diiloo hogi de gubu e 9.

dono tuhi gi haia i daho de hagabuulinga o de gau dabu.

² De gau Israel gi malangilangi i de ia ne haia gilaadeu;
dangada o Zion gi lodo danuaa i delaadeu Hodoologi.

³ Gilaadeu gi duuhia dono ingoo i de aanu,
ma de hagadangidangi i de *tambourine* ma de *lyre*.

⁴ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA e malangilangi i ono dangada;
ia e hagamahamaha gilaadeu e lodo maolalo i de hagaola.

⁵ De gau dabu gi malangilangi i de mahamaha nei,
ma de daahili i de lodo danuaa i hongga olaadeu moenga.

⁶ Gilaadeu gi hevaalogi gi duuhia de Maadua,
gai gi boogia alaadeu gadilaasa kangii baasi lua i lodo olaadeu lima,

⁷ e sui ange ai hegau a denga huaahenua,
ma de hagaduasala ai denga huaadangada ange laa;

⁸ ma de noonoa olaadeu hodoologi i denga seeini,
olaadeu gau aamua e noonoa i daula *iron*;

⁹ e hagasula ai de hagaduasala gu lava laa i de sisi.
Deenei de hai e hagadubu ai ono dangada dabu alodahi.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

150

1 Duuhia TAGI MAOLUNGA!*

Duuhia de Maadua i dono mommee dabu;
duuhia ono mahi i lo te moana i lunga.

2 Duuhia ia i hiidinga o ana hegau ssauaa;
duuhia ia i hiidinga dono maolunga mmao.

3 Duuhia ia i de ili o de hanga manu;
duuhia ia i de hagamangidangi i de *lyre* ma de
harp.

4 Duuhia ia i de *tambourine* ma de aanu;
duuhia ia i denaga mee hagamangidangi iai daula
ma de *flute*,

5 duuhia ia i de hagamangaa o denaga *cymbal*;
duuhia ia i leo o denaga *cymbal*.

6 Mee alodahi e mouli gi duuhia TAGI MAOLUNGA.

Duuhia TAGI MAOLUNGA!

* **150:1** *Duuhia Tagi Maolunga*: de muna Hebrew go *Hallelujah*,
diiloo hogi de gubu e 6.

ccxciii

De Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Nukuoro language of Micronesia
copyright © 2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukuoro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-03-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2025 from source files
dated 14 Mar 2025
8ec6bba8-0c5e-54dd-94ca-afb07f24d254